imburgs agblad

rijdag 28 mei 1982. 64e jaargang nr. 124.

tgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 57,25, maand ƒ 19,17, per exemplaar ƒ 0,80.

Foppelbazen

Argentijnen bombarderen bruggehoofd bij San Carlos

Britten rukken op naar Port Stanley



LONDEN – De Britse troepen op de Falkland-eilanden zijn begonnen aan de opmars vanaf het bruggehoofd bij San Carlos. De Britse premier, mevrouw Thatcher, heeft dat gisteren in het Lagerhuis gezegd. De premier wilde geen verdere details over deze opmars geven, „omdat dat de vijand alleen maar zou helpen". Ook in Buenos Aires werd gisteren bekendgemaakt dat er gevechten in de buurt van San Carlos plaatsvonden. Volgens de Argentijnen maakte geen van beide partijen vorderingen. Het Britse bruggehoofd zou, zo meldde Buenos Aires, door Argentijnse bommenwerpers worden bestookt.

Het ministerie van defensie in Londen wilde gisteravond nog geen officiële verklaring geven over de reeds enige dagen verwachte opmars. Kringen dicht bij dit ministerie hebben evenwel verklaard dat de opmars zich langs twee wegen begeeft. Een deel van de 5000 manschappen die bij het bruggehoofd geleged zijn, is naar het zuiden afgezakt, naar Goose Green en Port Darwin, waar zich naar schatting 1000 Argentijnen bevinden.

Een ander deel zou zijn opgetrokken in de richting van Port Stanley, de hoofdstad van de Falkland-eilanden, waar 5000 tot 6000 Argentijnen zich hebben verschanst. Het wordt door defensiespecialisten niet onwaarschijnlijk geacht dat de Britten, voor het daar tot vechten komt, in de buurt van Port Stanley meer manschappen aan land zullen brengen.

Op zee bevinden zich nog ten minste 3500 militairen die kunnen worden ingezet bij acties te land. Dat zijn de troepen aan boord van de Queen Elisabeth II die, naar algemeen wordt vermoed, zich in de buurt van de Falkland-eilanden ophoudt.

Het Dagblad The Times citeerde donderdag Argentijnse officieren die zeiden dat, als het inderdaad tot een tweede landing komt, de Argentijnse marine, die zich tot dusver in de havens heeft opgehouden, de zee zal kiezen om mee te doen aan het beslissende gevecht.

Omsingeld

In Argentinië werd een geheel andere lezing gegeven over het verloop van de acties tot nu toe op de Falkland-eilanden. Volgens de Argentijnen zijn de Britse troepen bij San Carlos omsingeld, en staan de Argentijnse manschappen op het punt hen aan te vallen.



● *Argentijnse soldaten kijken naar een helicopter, die speurt naar eventuele Britse indringers.*

De Verenigde Staten zijn inmiddels begonnen met de toegezegde wapenhulp aan de Britse oorlogsvloot, zo is in Washington bekendgeworden. Het zou gaan om munitie, bommen en raketten, met name de Sidewinder-raket, die de afgelopen weken met veel succes door de piloten van de Britse straaljagers is gebruikt.

Voorraden

Inmiddels is donderdag bekendgeworden dat het aantal doden op de Atlantic Conveyor, het transportschip dat dinsdag door Exocet-raketten werd geraakt, twaalf bedraagt. Het schip blijkt na de inslag van de raketten niet gezonken te zijn. Onderzocht wordt of het kan worden gered en of de voorraden die het vervoerde, alsnog naar San Carlos kunnen worden overgebracht.



● *Onderofficier Peter Meyer, overlevende van de vernietig-de HMS Sheffield, wordt in Engeland verwelkomd door zijn vriendin.*

Ondernemingsraad-DSM eensgezind:

ATV-plan doorzetten

HEERLEN – De Ondernemingsraad van DSM-Limburg heeft zich gisteren unaniem uitgesproken vóór doorzetting van het in februari jl. met DSM bereikte onderhandelingsresultaat over het plan tot arbeidstijdverkorting van DSM (ATV) bij de CAO-onderhandelingen op 17 juni. Met inbegrip van de vertegenwoordigers van de Industriebond-FNV in de OR heeft de raad gesteld de afkeuring door de bondsraad van de IB-FNV van het ATV-plan ten zeerste te betreuren.

In de OR-overlegvergadering van gisteren hebben de FNV-leden zich verder niet uitgelaten over het cruciale geschilpunt: de veronderde aantasting van de solidariteit tussen zieken en gezonden in het ATV-plan. Unaniem is respect uitgesproken voor ieders standpunt in het CEOD-overleg over de CAO; de OR wil ook niet op de stoel van de CEOD-leden gaan zitten, maar wil – unaniem – wel dat de CEOD tot een eensgezinde oplossing komt.

Acties

Intussen is de wrevel bij de niet-FNV-bonden groeiende. De Algemene Bond van Werknemers ABW heeft gesteld: als het ATV-plan ingrijpend wordt gewijzigd, zullen wij de nieuwe CAO niet tekenen. De Unie-BLHP dreigt zelfs met acties. Dat heeft de instemming van VHP, CNV en ABW, maar de laatste beraadt zich thans zelfs voor op acties vóór het overleg van 17 juni as. „Het ATV-plan zal er komen", aldus gisteren voorzitter Wiel Smeets: „We hebben toch geen twee jaar voor de flauwekul zitten onderhandelen?"

Aannemers uit Stein fraudeerden er op los

Miljoenenschuld van koppelbazen

STEIN – Twee aannemers uit Stein zullen bijna vijf miljoen gulden moeten terugbetalen aan de belastingdienst, het Sociaal Fonds voor de Bouwnijverheid, het GAK en de bedrijfsvereniging. Zij zullen zich bovendien te zijner tijd voor de rechter moeten verantwoorden voor vele vergrijpen, onder andere valsheid in geschrifte, belastingontduiking, het zonder vergunning uitlenen van arbeidskrachten en overtreding van verschillende sociale wetten.

Dit is het resultaat van een onderzoek, dat in de afgelopen maanden is ingesteld naar de handel van de aannemers J.S. (37) en A.D. (50) uit Stein. Op 11 december van het vorig jaar deed de politie bij beiden een inval. Bij D. werd de hele administratie in beslag genomen. S. had kennelijk onraad geroken en zijn boekhouding vlak voor de huiszoeking verbrand.

Tegelijk met de huiszoekingen werden onderzoeken verricht op enkele bouwplaatsen. In de warwinkel van verklaringen en papieren heeft een team van rijkspolitie, belastingdienst, loontechnische dienst van het ministerie van sociale zaken, GAK en bedrijfsvereniging een diepgaand onderzoek naar de praktijken van de twee Steindenaren ingesteld.

Daaruit is gebleken dat beiden de laatste jaren ongeveer veertig mensen uit Stein, Geleen en omgeving in dienst hebben gehad zonder daar belastingen en premies over te betalen. Zij leenden deze arbeidskrachten bovendien regelmatig uit aan andere bedrijven, uiteraard tegen vergoeding. De helft van de ruim veertig werknemers genoot naast de inkomsten uit hun arbeid ook nog een uitkering van de bijstand of de bedrijfsvereniging. Ook deze mensen zullen door de sociale dienst vervolgd worden.

● Zie verder pagina 17
OOK HANDEL IN VERVALSTE FACTUREN

● *De havenwerkgevers verwachten dat er snel een einde zal komen aan de nu al ruim drie weken durende stakingsacties. Van de kant van de werkgevers wordt gezegd dat het aantal werkwilligen groeit. Deze constatering is mede gebaseerd op het feit dat bij het grootste containerbedrijf ter wereld, ECT in Rotterdam, de verwachte massale stakingsactie is uitgebleven. Een groot deel van de dag- en avondploeg bij ECT is gisteren gewoon aan het werk gegaan, ondanks postende stakers. Inmiddels heeft een woordvoerder van de Vervoersbond-FNV verklaard dat de stakingsacties onverdroten voortgaan en dat de bewering van de werkgevers, als zou het aantal werkwilligen toenemen, op „niets" berust.*

In Vaals veertig volmachten afgewezen

door jo didden

VAALS – Burgemeester mr. Emiel van Leent van Vaals heeft veertig volmachten niet geaccepteerd van de 280, die voor de gemeenteraadsverkiezingen van volgende week woensdag in Vaals zijn aangeboden. Een onderzoek heeft aangetoond dat er „duidelijk geleurd" is en dat het volmachtrecht in een aantal gevallen niet is „gebruikt in de zin van de wet", aldus de burgemeester.

De 280 verleners van volmachten hebben van de gemeente een formulier ontvangen waarop zij dienden in te vullen aan wie zij hun volmacht hebben verleend; bovendien moesten ze het formulier van handtekening voorzien. De handtekeningen van de teruggestuurde formulieren werden vergeleken met die waarmee de volmacht werd verleend.

„De bedoeling van de wet is iemand, die op de verkiezingsdag verhinderd is, toch in staat te stellen zijn stem uit te brengen. Hier is echter duidelijk geleurd om stemmetjes te winnen. In zo'n geval is het zaak om, ook in de toekomst, de vinger aan de pols te houden. Bovendien zijn we bij die 40 die we hebben afgewezen nog erg soepel geweest", aldus de burgemeester, die overigens niet wil meedelen welke fracties het hardst door de afwijzing worden getroffen.

Benzine drie cent duurder

DEN HAAG – Benzine wordt dinsdag 1 juni drie cent per liter duurder, LPG wordt goedkoper. Minister Terlouw (Economische Zaken) heeft deze beslissing genomen op grond van de gestegen noteringen op de vrije markt. De prijzen van de overige aardolieprodukten blijven ongewijzigd.

De maximumprijs voor een liter super wordt 178,6 cent, voor normaal 174 en voor LPG 74,2 cent (daling van 2,6 cent). De LPG-prijs is lang stabiel gebleven en daalt nu voor het eerst sedert december 1981. Dat houdt verband met de daling van de zogenaamde invoerwaarde van ruwe aardolie. Van kracht blijft dat men aan zelfbedieningspompen kortingen voor benzine krijgt van 4, 6 en 8 cent.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

ast de Nederlandse driekleur is witte was de vlag waaronder Nederlandse huishoudens va-. In vele buitenlandse, geïllu-eerde bladen pronkt Nederland ak als landje van de kraakhelre properheid. Wij geven op rbasis met ons allen anderhalf ljard gulden aan wassen uit. nzelfsprekend nemen de wasddelen, die in de TV-reclame voortduring worden aange-ezen als wonderdoeners voor wit worden, een belangrijke aats in. En uitgerekend in die smiddelen zitten stoffen, die liswaar de helderheid van de s niet aantasten maar toch als val onder de milieuverontreiniers behoren. Daar is in de loop r jaren flink over gediscus-eerd. Zoek maar wat anders rien consumentenorganisaties uit. zeepfabrikanten doken de onrzoekkamers binnen maar rapprteerden na vele jaren dat onnks intensief speuren de fosfan nog altijd de beste resultaten veren voor het wassen. Als je de sfaten zou verbieden in de wasiddelen – zo luidt hun betoog – n moet de consument meer eleciciteit, meer water en meer wasiddel gebruiken. Dan geef je nog ns in de natie 150 miljoen meer n wassen uit. De besparingen n 7,5 miljoen gulden, die je ijgt als je de fosfaten eruit alt, zinken daarbij in het niet. ebruik maar liever zuiveringsstallaties om de fosfaten eruit te alen, want dan werk je over de le linie afdoende, zo besluiten zeepfabrikanten in een rapprt hun betoog. Deze redenering n zwart naar wit is voor de helerheid van de was mogelijk de iste. Maar of het probleem van verontreiniging daarmee is opelost is een heel ander verhaal, dat door onderzoek veel stevier dient aangepakt te worden. ant het tegengaan van verontiniging alleen maar afmeten op sis van kosten, is en blijft een nzijdige stelling. Goede Morgen, et milieu hoeft niet om zeep.

Het weer

n de ochtend nog kans op een ui. In de middag meer zon. Middagtemperatuur rond 17 graden. atige noordwestenwind. Zaerdag tot en met dinsdag: droog n zonnig, 18 tot 24 graden.

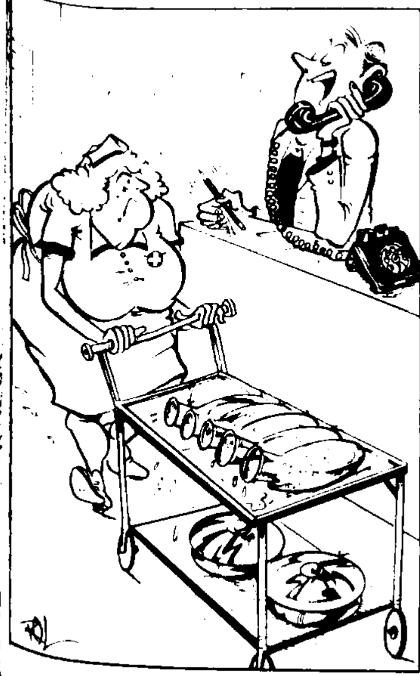
ANDAAG:
zon op: 5.30 onder: 21.45
aan op: 11.06 onder: 2.09

ORGEN:
zon op: 6.29 onder: 21.46
aan op: 12.23 onder: 2.42

Textiel

Een Engels bedrijf heeft de order in de wacht gesleept om ruim 72.000 truien aan het Nederlandse leger te leveren. Van de offertes die werden ontvangen, bleek die van de Britten het beste op rond van prijs, kwaliteit en levertijd. Aldus staatssecretaris Stemerdink van defensie, die overigens ontkende dat het merendeel van de defensieopdrachten in de textielbranche naar het buitenland gaat. Hij ging niet in op de verschillen in prijs tussen het Engelse bedrijf en de verliezende Nederlandse bedrijven en de meedogen naar de order. Gek eigenlijk: Nederlanders weten doorgaans veel van wan-en, maar misschien wat weinig van gebreide...

Eenvoudig werk blijft liggen voor vrouwen



Geleendenaar beschreef Romeinse bouwkunst

GELEEN – Dr. G.M.A. Pepermans (39) te Geleen, leraar Grieks en Latijn aan het Bernardinuscollege te Heerlen en docent oude geschiedenis aan de Katholieke Leergangen te Sittard heeft een boek geschreven over de Romeinse bouwkunst in de Provence, waarvan nog een indrukwekkend aantal resten aanwezig is. Hij voorziet hiermee in zekere zin in een leemte omdat een dergelijke publicatie in Nederland nog niet bestaat. In zijn inleiding vertelt de auteur, dat de Provence door de Romeinen tussen 125 en 121 voor Christus op de Allobrogen en Arverni werd veroverd en sterk geromaniseerd. Voordien was het gebied gekoloniseerd door Grieken, waarvan, zo blijkt uit het vervolg van het boek, in de Romeinse overblijfselen invloeden te onderkennen zijn. Wie Romeinse resten wil zien bevindt zich in de Provence in een soort paradijs. Dr. Pepermans heeft geprobeerd in zijn boek compleet te zijn met daarbij een voorkeur voor afbeeldingen van resten, waarvan hij nog geen afbeeldingen had gezien. Zo is zijn publicatie geworden tot een aanvulling van bestaande standaardwerken. Hij behandelt in zijn boek de tegenwoordige plaatsen Nimes, Gallargues, Arles, Barbegal, St.-Remy, Vernègues, St.-Chamas, La Penne, Frejus, Vaison, Cavaillon, Apt, Carpentras en Orange. Het boek is op elke bladzijde verlucht met een fraaie kleurenfoto. Ze zijn gemaakt door de vader van de auteur, Nol Pepermans, oud-mijnopzichter, die zich in gepensioneerde toestand ontwikkelde tot een bekwaam fotograaf. Het boekje kan voor degenen, die zich in de komende maanden weer naar Zuid-Frankrijk begeven, een uitstekende gids zijn bij hun belangstelling naar Romeinse resten waar men anders soms achteloos aan voorbij rijdt. Men kan het boek, dat werd gedrukt bij Schrijen-Lippertz te Voerendaal, bestellen door het overmaken van ƒ 15,– op postrekening 154.70.33 t.n.v. G.M.A. Pepermans, Molenstraat 33, 6161 CT Geleen.



● Leraar auteur G. Pepermans.



● De Maas, gezien door de ogen van kunstenaar Patrick Creyghton, een verrukkelijk spel van licht, lucht en water.

Kritzraedthuis pronkt met tweede solo-expositie

Oogstrelende kunst van Patrick Creyghton

SITTARD – Het Kritzraedthuis te Sittard steekt momenteel in een feestelijke tooi. In de expositieruimten hangt namelijk het felbegeerde werk van de kunstenaar Patrick Creyghton. Het is een zeldzaam genot om 39 doeken van deze poëtische landschapsschilder bijeen te zien. Het mag misschien vreemd klinken, maar Patrick Creyghton is onder de exposanten nog een „groentje". Na zijn opmerkelijke expositie in het Van Bommel Van Dam-museum in Venlo in 1978 is er geen solo-expositie van Creyghton meer te zien geweest. Hij heeft wel enkele werken in groepstentoonstellingen gehangen, maar na Venlo heeft men niet meer zo'n indringende kijk van zijn kunstenaarschap gezien als nu in Sittard. Het Kritzraedthuis pronkt dus terecht met de tweede expositie, die deze kunstenaar in zijn leven heeft samengesteld.

Patrick Creyghton maakt oogstrelende kunst. De Limburgse natuur is zijn palet. De dynamiek van deze natuur weet hij in spannende beelden weer te geven, waarbij zijn scheppende hand ordenend, versterkend en verzwakkend daar waar het hem nodig lijkt optreedt. De expositie in Sittard geeft een bijzonder overzicht van het werk van Creyghton. Men ziet er werk van 1973 tot 1982. Zoals inmiddels bekend verondersteld mag worden kwam de grote doorbraak van Creyhton in 1973. Lange tijd was deze in Nijmegen geboren kunstenaar door zijn collega's verguisd om zijn superrealistische werkwijze. Het kunstminnend publiek koos echter voor Patrick Creyghton en voor zijn minutieuze werkwijze. Ieder detail binnen het grote raam van een indrukwekkend landschap is een kunstwerkje op zich. Uit ieder grasspolletje straalt als het ware zijn vakmanschap. Zijn spel met licht, lucht en water kan men slechts in opperste bewondering aanschouwen. In alle jaargetijden is Patrick Creyghton in de natuur te vinden om er in zijn magistrale taferelen over te kunnen vertellen. Steeds keert hij weer terug naar de Maas. Die liefde laat in Sittard enkele schitterende doeken zien, de Maasbeemden bij Elsloo, een Maasbocht, Maas en Geul. Het „Stille licht" is een prachtig poëtisch werk met waterplassen bij een oude krom getrokken afrastering, waarvan de draad gebroken is. Zijn jongste werk „Grond, water en wilgen", „Hoog water in Vogelzang" (de enige twee doeken, die te koop zijn), „Maartse buien boven het dal" en „Winter in de zeven heuvelen" toont zijn meesterschap tot in de perfectie. Een van de mooiste beelden van de gehele expositie is het doek „Maartse buien boven het dal" uitzonderlijk fijn van toon en compositie, waarin hij een driesprong van water weergeeft, terwijl er als vierde lijn een pad op uitkomt, dat onder het water verdwijnt. Eenzelfde gevoeligheid van kleur is in „Gevelde essen langs een veldweg" uit 1980 te bespeuren. Deze expositie van Creyghton – hij loopt nog tot en met 20 juni – is een unieke belevenis. Men kan uren in het Limburgs landschap toeven en via de ogen van de kunstenaar genieten van deze wonderlijke pracht.

THEO PASING

Nieuwe cursus assistent dirigent

BEEK – Vanaf 1 september start aan de Beeker muziekschool weer een nieuwe cursus assistent dirigent, verdeeld in een vocale en een instrumentale opleiding (koordirigent en dirigent korps/ensemble). De Beeker muziekschool is de enige muziekschool in Limburg, die voor deze opleiding een speciale steunfunctie geniet. De beide cursussen duren twee jaar en worden afgesloten met een examen, dat naast de algemene theoretische vakken ook een proefrepetitie met een bestaand koor of korps bevat. Bovendien bestaat er voor de cursisten koordirectie de mogelijkheid door verlenging met een extra derde jaar het door de Federatie van Nederlandse Zangersbonden erkende diploma koorleider te verwerven. Ook andere kandidaten met een goede vooropleiding kunnen na een eventueel af te leggen test aan dit derde jaar deelnemen. De docenten van deze cursussen zijn Hub Pittie, Ger Vos, Peter Eykenboom en Jos Wennekes. Voor deelname aan deze cursus komen alleen die kandidaten in aanmerking die kunnen aantonen over een ruime muzikale kennis en ervaring te beschikken en die liefst ook praktisch werkzaam zijn in een vereniging. Nieuwe deelnemers dienen zich zo spoedig mogelijk aan te melden aan de administratie van de muziekschool, Raadhuispark 9, die alle gewenste inlichtingen verstrekt. Het nummer van de muziekschool is 04402-2637 (b.g.g. 043-647512).

nieuwe tentoonstellingen

Harry Lips

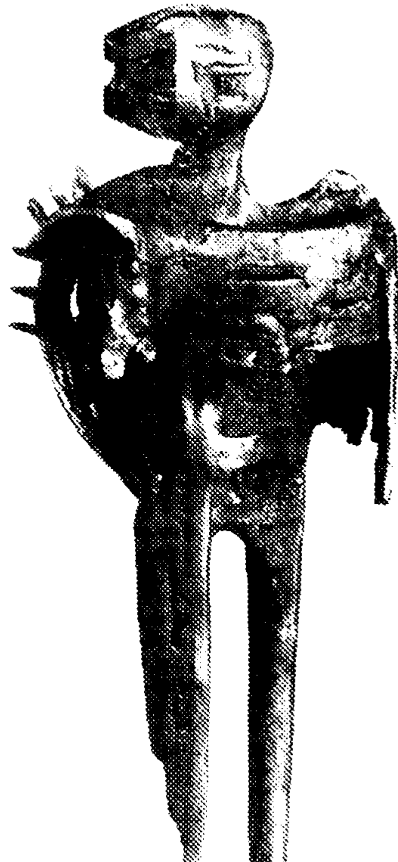
Het laatste weekeinde van de schitterende overzichtstentoonstelling van het werk van Harry Lips in de Dominicanerkerk te Maastricht is aangebroken. Liefhebbers, die deze expositie niet mogen missen, kunnen er nog tot en met 31 mei tussen 11.00 en 17.00 uur terecht. Ter gelegenheid van deze expositie is een fraai boekwerk over Harry Lips verschenen. Het is geschreven door Willem K. Coumans. Het boek is in de Dominicanerkerk, maar ook in de boekhandels verkrijgbaar.

Zomerexpositie

Galerie Willy Schoots aan de Willenstraat te Eindhoven heeft onder de noemer zomer '82 een uitgebreide expositie samengesteld met werk van een groot aantal belangrijke kunstenaars, zoals Fons Bemelmans, Herman Berserik, Kees van Bohemen, Eugène Brands, Pieter Defesche, Jan van Eijk, Antoon Rooskens, Wim Rijvers, Gerard Schaperkötter, Pierre van Soest, Aat Verhoog en Piet Vos. De expositie loopt tot en met augustus met een korte onderbreking van 20 juli tot en met 4 augustus. Galerie Willy Schoots is dagelijks geopend van 9.00-18.00 uur, op zaterdag tot 17.00 uur, op zondag en maandag gesloten.

Drie exposanten

In de Orangerie van kasteel Gronsveld wordt zondag 30 mei een tentoonstelling geopend van grafiek van Jan Rijsen, bronsplastieken van Phonse van Daalen en grafiek van Joost Gadiot. De opening gebeurt om 12.00 uur door mevrouw M. Maas-Brennenraedts. Vanaf 13.00 uur kan men luisteren naar zigeunermuziek uit Hongarije, Rusland en Roemenië, gepresenteerd door het muziekensemble Zsigo. Deze driemansexpositie loopt tot 31 juli. Daarna gaat dit werk naar galerieën in St.-Antonio, aan de Golf van Mexico, München en Zweden.



● Een bronzen beeld van Wim Rijvers.

Befaamd Spaans korps in Kerkrade en Thorn

KERKRADE/THORN – Met grote belangstelling ziet muziekminnend Limburg uit naar de komst van de Banda Municipal de Valencia, een harmonie-orkest bestaande uit beroepsmusici, dat de komende dagen in Kerkrade en Thorn concerten zal geven. Vrijdag spelen de Spanjaarden in het Wijngrachttheater te Kerkrade en zaterdag geven zij een concert in het kader van de Zomerevenementen in Thorn in concerthal „Groote Hegge". Beide concerten beginnen om 20.00 uur.

Sinds het begin van deze eeuw beschikt de Spaanse muziekstad bij uitstek, Valencia over een beroepsharmonie. „La Banda Municipal de Valencia" is het topje van de muzikale ijsberg die in de provincie Valencia te vinden is. Via het Wereld Muziekconcours te Kerkrade is een brug geslagen tussen Limburg en Valencia, twee provincies met een bijzonder muzikaal niveau. Dat twee Spaanse korpsen (La Armonica uit Buñol en „Santa Cecilia" uit Cullera) uit de provincie Valencia als hoogste eindigden in de eerste divisie afdeling harmonie tijdens het laatste WMC, mag als voorbeeld aangehaald worden voor het niveau van musiceren van de Spanjaarden. Jose Ferriz Llorens, die afgelopen woensdag 69 jaar is geworden, is de dirigent van deze harmonie. Hij is momenteel professor en directeur van het Hoger Muziekconservatorium te Valencia.

Programma

Uit het programma dat de Spanjaarden brengen, blijkt dat het orkest het Nederlandse publiek een kijkje wil gunnen in de muzikale Spaanse keuken. In Kerkrade staan naast drie stukken uit Händels „Watermuziek" en „De Gouden Haan" van N.A. Rimsky-Korssakoff, Spaanse stukken op het programma. Vier oude Spaanse stukken van diverse componisten in arrangementen van de dirigent, maar ook „Vier Spaanse dansen" van M.de Falla en de „Sinfonia Sevillana" van J. Turina. In Thorn ziet het programma er iets anders uit. Daar speelt de harmonie „Amor Brujo" van M. de Falla en „Danzas Fantisticas" van J. Turina. Na de pauze staan „La Gioconda" van A. Ponchielli en Maurice Ravels „Daphnis et Cloë" op het programma. Overigens zal het orkest te Thorn gedirigeerd worden door Pablo Sanchez Torella.

„In de Banda Municipal de Valencia" spelen beroepsmusici mee, die op hun beurt weer dirigenten zijn van diverse orkesten in de omgeving van Valencia. Wij hopen op deze manier die dirigenten warm te krijgen voor het tiende Wereld Muziekconcours, dat in 1985 wordt gehouden", aldus WMC-secretaris Toon Creusen.

De leden van het orkest verblijven in Kerkrade in de abdij Rolduc. Vrijdagmorgen maken zij een rondrit door Zuid-Limburg en vrijdagmiddag wordt het voltallige orkest ontvangen door het Kerkraadse gemeentebestuur. Zondag 20 mei brengt het orkest een bezoekje aan Keulen; tweede pinksterdag wordt de thuisreis aanvaard.

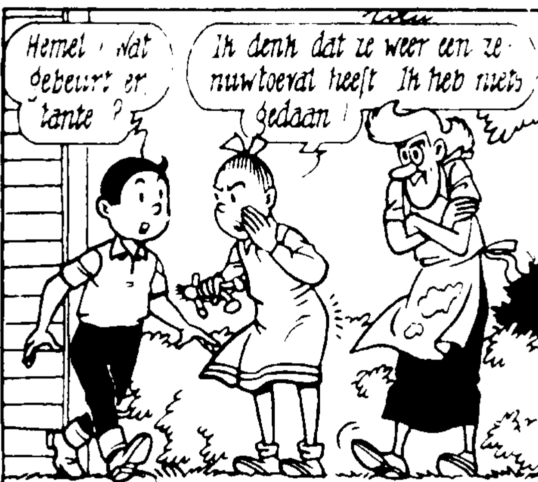
puzzel van de dag

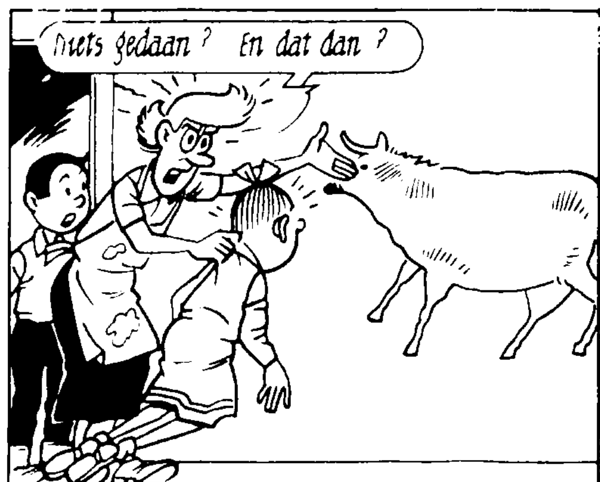
voorstander v.d. vrede / reispas	▼	selenium	band	▼	insekt	do / wentelen	▼
▶		▼	▼			▼	
munt ▶ / kiem					oosten ▶		leerling (Fr.)
▶		eenheid		onheilsgodin ▶ / deel v.d. voet			▼
duikvogel ▶ / sterke drank		▼		▼	oude lengtemaat ▶		
▶			Ierland ▶ / muzieknoot				
aanspr.-titel v.e. vorst ▶ / pl. in Brabant			▼		en volgende ▶		
▶					neon ▶		

oplossing van gisteren

- a - - f - e
a a n m a n e
- n i e t i g
s n e e - g a
o e r - i e - e
- m - v e r t e
- e d a m - e d
p r a l e n - s

de belhamel-bende









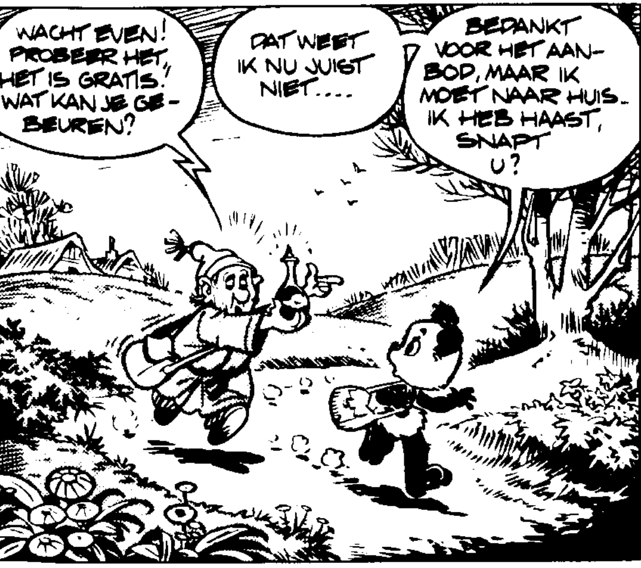




panda en de dromenhandel







recept

Kaiserschmarnn

100 g bloem, 1½ dl melk, 2 eieren, zout, 15 g suiker, 75 g boter, 2 eetlepels in rum geweekte rozijnen, poedersuiker.

Maak van de bloem, melk, eierdooiers en een snufje zout een glad beslag. Klop de eiwitten stijf eerst zonder, daarna met suiker. Spatel ze voorzichtig door het beslag. Laat de helft van de boter in de koekepan smelten en giet de helft van het beslag hierin uit. Strooi 1 eetlepel rumrozijnen op het beslag. Bak de luchtige pannekoek aan één zijde goudbruin en keer deze vóórdat het beslag aan de bovenkant droog is. Trek het deeg nu met twee vorken in stukjes en bak ze nog even rondom goudbruin. Houd ze warm en bak op dezelfde wijze de rest van het beslag. Bestrooi de Kaiserschmarnn met poedersuiker.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad

Direkteur: J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredacteuren: B.P.M. Romijn, G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor: In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Abonnementenafdeling: telefoon 045-739881
Advertentieafdeling: telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Groningen zat zonder drinkwater

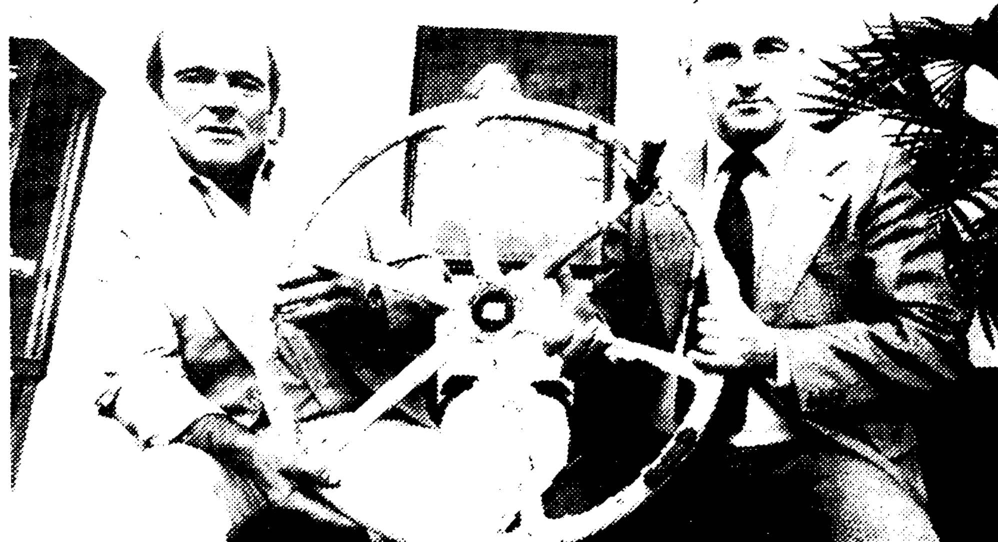
GRONINGEN – De hoofdtoevoerleiding van het gemeentelijk waterbedrijf Groningen naar de stad is gistermiddag tegen vier uur gesprongen. Dit had tot gevolg, dat de hele stad gedurende anderhalf uur zonder water kwam te zitten.

Tegen half zes was het gat in de transportleiding gedicht. De leiding zal echter voorlopig nog buiten gebruik blijven. De stad krijgt haar drinkwater nu toegelever door twee aanzienlijk kleinere transportleidingen, aldus een woordvoereer van het waterbedrijf. Over de oorzaak van de breuk is volgens de woordvoerder nog weinig te zeggen.

CDA-fractie verontrust over eventueel vertrek

Zoon localiseert plek waar vader 40 jaar geleden sneuvelde

Wrak onderzeeboot in goede staat



● *Hans Besançon (r.) en Michael Hatcher met het stuurwiel van de K-17.*

SCHIPHOL – Het wrak van de Nederlandse onderzeeboot K-17 bevindt zich na veertig jaar op de bodem van de Zuidchinese Zee te hebben gelegen nog in goede staat.

Met name de geklonken huid van de in 1941 verdwenen onderzeeër ziet er nog voortreffelijk uit, alhoewel die natuurlijk behoorlijk begroeid is. De boeg van de onderzeeër ligt diep in de modder, terwijl het achterschip met de schroeven omhoog verloren het zeewater insteekt.

Alles wijst erop dat de boot op een mijn is gelopen.

De onderzeeër is op 20 december 1941 na een explosie direct naar de vijftig meter diepe bodem gezonken en heeft toen waarschijnlijk de 34 opvarenden met zich meegenomen. Dit vertelde de zoon van de toenmalige commandant van de onderzeeër, Hans Besançon (51) uit Velzen-Zuid en de Australische berger Michael Hatcher (42) uit Singapore, die gisteren op Schiphol arriveerden.

Besançon was eind april naar Maleisië vertrokken om samen met Hatcher op zoek te gaan naar de in het begin van de Tweede Wereldoorlog verdwenen onderzeeër.

„Niemand wist wat er met de onderzeeër was gebeurd en waar die mogelijk zou liggen. Totdat ik via-via hoorde dat een berger uit Singapore meende een Nederlandse onderzeeër te hebben gevonden voor de kust van Maleisië. Eerst dachten we dat het om het wrak van de O-16 zou gaan. Maar nu hebben we de zekerheid dat het om het wrak van de verdwenen K-17 gaat, waarin mijn vader zijn graf toen heeft gevonden", aldus de zoon van de toenmalige commandant.

Het was de bedoeling de onderzeeër ter plekke te identificeren als de K-17. Maar dat is niet gelukt, met name omdat de boeg met de naam erop te diep in de modder stak. Wel is het gelukt om het stuurwiel mee naar boven te nemen. Daarop bleken de cijfers 707 te staan. Het bureau marine historie van de koninklijke Marine heeft inmiddels vastgesteld dat het hier inderdaad om het wrak van de K-17 gaat.

Ruud Lubbers mogelijk naar Sociale Zaken

DEN HAAG – CDA-fractieleider Lubbers zal mogelijk minister van sociale zaken worden in het interim-kabinet waaraan formateur Van Agt momenteel werkt. Lubbers zal Van Agt heden op de hoogte stellen van zijn besluit. Binnen de CDA-fractie is grote verontrusting ontstaan door het dreigende opstappen van de fractieleider.

Van Agt heeft Lubbers gisteren gevraagd het belangrijke ministerie van sociale zaken over te nemen om het minderheidskabinet meer politiek gewicht te geven. Daarnaast heeft Lubbers de afgelopen weken voortdurend laten weten dat de afspraken van de Voorjaarsnota in grote lijnen moeten worden uitgevoerd. Volgens Van Agt is Lubbers dan ook de meest geschikte kandidaat om dit beleid te realiseren.

De fractie bleek gisteravond uitermate verontrust over het vooruitzicht haar politiek leider zo kort voor de verkiezingen te verliezen. Voor het CDA telt extra zwaar dat ook de vice-fractievoorzitter, Lou de Graaf, de fractie dreigt te verlaten. Hij is kandidaat-staatssecretaris op sociale zaken, ter vervanging van de aftredende Ien Dales. Als kandidaat-fractievoorzitter is het ex-CHU-Kamerlid Van der Mei voorgedragen.

Rond middernacht was nog niet duidelijk of de fractie met het voorstel van de formateur zal kunnen instemmen. Wijzen de christen-democraten deze constructie van de hand, dan zal De Graaf de ministerpost vervullen. In dat geval blijft Lubbers fractieleider.

Het beraad in de fractie werd nog eens extra bemoeilijkt omdat ook gesproken moest worden over de datum waarop de komende kamerverkiezingen gehouden moeten worden. Net als D'66 eerder op de dag zwichtte de fractie al snel voor het dreigement van de VVD af te zullen zien van gedoogsteun voor het minderheidskabinet indien de verkiezingen na Prinsjesdag worden gehouden.

De fractie overlegde echter langdurig of gekozen moest worden voor de door PvdA en VVD gewensten datum van 8 september, of dat het CDA – net als D'66 – de beslissing aan de Tweede Kamer zou overlaten. Ook de vraag hoeveel invloed de VVD op het komende kabinetsbeleid moest worden toegestaan vormde een onderdeel van de besprekingen.

Eerder op de dag hadden Brinkhorst (D'66) en VVD-leider Nijpels laten weten geen behoefte te hebben aan het opvullen van alle openvallende staatssecretariaten.



● *Prinses Juliana en prins Bernhard tijdens een onderhoud met president Suharto.*

Gift Juliana voor daklozen

JAKARTA – Prinses Juliana heeft president Suharto tijdens een diner in het Merdeka-paleis in Jakarta 300.000 gulden geschonken voor hulp aan slachtoffers van de recente uitbarstingen van de Galunggungvulkaan op Java.

De activiteiten van de vulkaan hebben de afgelopen weken 30 levens geëist. Duizenden mensen raakten dakloos. Prinses Juliana en prins Bernhard bezochten gisteren verscheidene recreatiecentra rond Jakarta.

Wet moet koppelbazen aanpakken

DEN HAAG – De regering heeft de uitvoeringsbepalingen van de Wet Ketenaansprakelijkheid afgerond. De wet, die aanvankelijk al op 1 januari had in moeten gaan, kan nu per 1 juli dit jaar van kracht worden. De gevolgen van de wet zijn groot voor aannemers in vooral de bouw- en metaalsector. Volgens de nieuwe gels zijn zij voortaan aansprakelijk voor de afdracht van sociale premies en belastingen va onderaannemers die zij inschelen.

Hoofdaannemers blijpen aansprakelijk als onderaannemers op hun beurt werk uitbesteden. Vandaar de aanduiding „keten"aansprakelijkheid.

De regering probeert zo het verschijnsel van de koppelbazen, die vaak in de gedaante van onderaannemer werken, effectief tegen te gaan. Als een hoofdaannemer met een koppelbaas in zee gaat, dan zal hij voortaan aangesproken worden als de fiscus of bedrijfsvereniging de koppelbaas later niet meer kan achterhalen.

Turk na ruzie vermoord

ARNHEM – Op een parkeerplaats achter de Steenstraat in Arnhem is in de nacht van woensdag op donderdag de 39-jarige Turkse restauranthouder Nezih Okatan door een tiental messteken met een groot slagersmes om het leven gekomen. De dader, die voortvluchtig is, is de kok van het bedrijf. De Arnhemse politie neemt niet aan dat een politiek meningsverschil ten grondslag ligt aan de steekpartij.

Habib opnieuw naar Libanon

Nieuwe initiatieven VS in Midden-Oosten

WASHINGTON – De Verenigde Staten zullen drie nieuwe diplomatieke initiatieven ontplooien gericht op vermindering van de spanningen in het Midden-Oosten, zo heeft de Amerikaanse minister van buitenlandse zaken Alexander Haig woensdagavond aangekondigd. De Verenigde Staten willen actiever bijdragen tot de beëindiging van de oorlog tussen Iran en Irak, nieuwe vaart brengen in de onderhandelingen over autonomie voor de Palestijnen en wegen zoeken ter bescherming van de onafhankelijkheid van Libanon.

Haig zei dat deze drie kwesties met elkaar verbonden zijn geraakt. „Wij moeten vorm geven aan de gebeurtenissen in het Midden-Oosten als we willen blijven hopen op een vreedzamer internationale orde. Dit is Amerika's ogenblik in het Midden-Oosten", aldus Haig.

Hij kondigde aan dat de Amerikaanse afgezant Philip Habib binnenkort naar het Midden-Oosten zal terugkeren. Habib heeft vorig jaar een informeel bestand ot stand gebracht tussen Palestijnen en Israeliërs in Zuid-Libanon.

Gevolgen

Haig sprak de vrees uit dat het conflict tussen Iran en Irak onvoorziene en verstrekkende gevolgen kan hebben voor het regionale machtsevenwicht, waardoor ee Sovjetunie gelegenheid zou krijgen haar invloed hier te vergroten.

De Verenigde Staten, aldus Haig, zullen hun vitale belangen en die van hun bondgenoten verdedigen en pogingen ondersteunen om de strijd te beëindigen.

Haig zei dat de Verenigde Staten hun initiatieven in samenwerking met andere landen zullen ondernemen. Ook in het Israelisch-Egyptisch overleg over zelfbestuur voor de Palestijnen moet volgens Haig meer schot komen.

De Israelische minister van buitenlandse zaken Yitzhak Shamir verweet woensda de Verenigde Staten een tegenstrijdig beleid te voeren in het Midden-Oosten. In een rede tot de Knesseth zei Shamir dat de voorgenomen levering van Amerikaanse luchtafweerraketten en F-16-vliegtuigen aan Jordanië een ernstige bedreiging voor Israel betekent, waarbij Israel zich niet kan neerleggen.



● *Mr. Max Rood.*



● *Drs. Erwin Nypels.*

Rood en Nypels nieuwe ministers

DEN HAAG – Zogoed als zeker zullen mr. Max Rood en drs. Erwin Nypels de nieuwe ministers van D'66 zijn in het tussenkabinet. Formateur Van Agt ontving beide kandidaten donderdagmiddag op het Catshuis voor een eerste onderhoud. Rood krijgt binnenlandse zaken, Nypels volkshuispesting en ruimtelijke ordening.

Mr. M.G. Rood (55 jaar oud, geboren te Enschede, woonachtig in Amsterdam) is sinds de oprichting lid van D'66. Als kandidaat voor CRM maakte hij deel uit van het „schaduwkabinet Den Uyl", waarmee PvdA, D'66 en PPR in 1972 gezamenlijk de verkiezingen ingingen.

Binnen de partij houdt hij zich voornamelijk bezig met justitie.

Dat de democraten hem op binnenlandse zaken willen hebben, is omdat hij „een zwaargewicht is, die alles weet van ambtenaren."

Tegenwoordig is Rood hoogleraar sociaal recht aan de universiteit van Leiden. Daarnaast is hij actief in de Sociaal Economische Raad en in de staatscommissie die de herziening van de rechterlijke organisatie bestudeert.

Drs. Erwin Nypels is geboren in 1933 te Bloemendaal en woont nu in Rijswijk. Hij was een van de oprichters van D'66 en heeft sinds 1967 ervaring als lid van de Tweede Kamer (met een korte onderbreking in 1972/1973).

Hij heeft economie gestudeerd, met name de sociologisch-economische richting. Inde fractie van D'66 is hij specialist op het gebied van de volkshuisvesting. Hij is ook voorzitter van de vaste kamercommissie voor volkshuisvesting.

UIT

Computers

● De leerlingen van de brugklassen op alle scholen voor voortgezet onderwijs moeten vertrouwd worden gemaakt met de computer, vindt D'66. Die partij stelt daarom voor dat de minister van economische zaken vijftig miljoen gulden beschikbaar stelt voor de aanschaf van zak- en minicomputers. ● De Nederlandse Vereniging tot Bescherming van Dieren zal de Nederlandse sportvissers morgen bij de opening van het visseizoen door middel van reclamevliegtuigen oproepen tot een goede behandeling van de te vangen vissen. ● Werknemers in de sociale werkvoorziening moeten in deeltijd kunnen werken, wat gepaard moet gaan met een evenredige loonsverlaging. Dit stelt de adviescommissie werkloosheidsvoorziening van de Sociaal Economische Raad.

Bijstand

● De bijstand aan woonwagenbewoners moet verstrekt worden door de gemeente waarin zij wonen en niet langer door een centrumgemeente in een regio. De commissie van advies voor uitvoering van de woonwagenwet heeft de minister van CRM gevraagd het oude aanwijzingsbesluit op te heffen. ● Nog niet de helft (42 procent) van de Nederlandse bevolking heeft 15 procent geen idee waarover deze discussie gaat en 23 procent van degenen die van de MDE gehoord hebben, plaatst de discussie in een foutieve context. Aldus een onderzoek van het centrum Marketing Analyses.

Goedkoper

● *De Postgiro-RPS verlaagt met ingang van 1 juni de rente op doorlopend krediet met 1.3 procent op jaarbasis. De rente op persoonlijke leningen gaat afhankelijk van het te lenen bedrag met 1 tot 1.2 procent naar beneden.* ● *De Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG) vindt, dat het gemeenschapstakenplan voor jonge werklozen „Werk mee" van demissionair minister Van der Louw van CRM „vergaand geïntegreerd" moet worden met het jeugdwerkplan van het ministerie van sociale zaken en werkgelegenheid.* ● *De laatste jaren is er een stijging van het aantal ziekenhuisopnamen wegens heupfracturen. Deze toenemin, die zowel bij mannen als bij vrouwen vanaf het 50e jaar wordt geconstateerd, lijkt verband te houden met veranderingen in het voedingspatroon, die van invloed zijn op de kalk- en botstofwisseling.*

Ontsnapt

● Op klaarlichte dag zijn gistermorgen twee verpleegden uit de Mesdagkliniek in Groningen ontsnapt. De ontsnapping moet hebben plaats gehad met hulp van derden van buitenaf, aldus de politie. ● PvdA-fractieleider Wim Meijer vindt, dat demissionair minister van CRM André van der Louw zich kandidaat moet stellen voor de Tweede Kamer. Vorige week liet Van der Louw weten daar weinig zin in te hebben. ● De belangenorganisatie voor gedetineerden BWO (Bond van Wetsovertreders) wil een echte „vakbond" voor gevangenen worden. ● De groep Vrouwen voor Vrede, die hun tentenkamp bij de vliegbasis Soesterberg gistermiddag had moeten verplaatsen, heeft daarvoor uitstel gekregen van de gemeente Soest tot dinsdagmiddag twaalf uur.

Ontwerp

● Minister Van der Stee en staatssecretaris Kombrink van financiën hebben gisteren het wetsontwerp over de solidariteitsheffing ingediend bij de Tweede Kamer. ● De Tweede Kamerfractie van de PSP wil een verbod op alle militaire leveranties uit Nederland aan Groot-Brittannië. ● Griekenland heeft zich terulgetrokken uit een NAVO-oefening in de Middellandse Zee uit protest tegen herhaalde schendingen van het Griekse luchtruim door de Turkse luchtmacht. ● De Socialistische Internationale heeft gisteren de Amerikaanse president Reagan en Sovjetleider Brezjnjev opgeroepen een nieuwe stoot in de richting van ontwapening te geven.

Staking

● *In Italië zullen naar verwachting vandaag zeker tien miljoen werknemers staien. Zij doen dit uit protest tegen de stijgende werkloosheid en de weigering van werkgevers om CAO-onderhandelingen te openen.* ● *Paus Johannes Paulus II zal op 15 juni naar Genève gaan ter gelegenheid van de Internationale Arbeidsconferentie.* ● *De Bondsrepubliek zal geen Leopard-tanks verkopen aan Saoedi-Arabië, aldus bondskanselier Helmut Schmidt.*

Aangeboden betrekkingen

Boxsem/Driessen

Sarphatistraat 103, 1018 GA Amsterdam, tel. 020-257019. Wij zoeken voor een verkoopstimulerend artikel voor de fietsendetailhandel

free-lance vertegenwoordiger

voor de beschermde rayons Brabant en Limburg. Schriftelijke of telefonische sollicitaties aan bovenvermeld adres.

Gevraagd

fotomodel (vrl.)

Soll. br. o. nr. SH 492, LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Wegens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Aanmelden bij Club Cecile, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

BARMEISJES gevr. in bar in Hoensbroek. Tel. 045-227245.

Enkele HOSTESSEN gevraagd voor exclusieve privé-club. Tel. 043-51040, b.g.g. 043-51067.

BARMEISJE gevr. voor dagdienst en avonduren, na 14.00 uur tel. 045-225195.

MEISJE gevr. v. bar in Belgie, intern, kost en inwoning vrij. tel. 045-712017.

Voor direct gevraagd: DAMES voor de afwas en kamermeisje. Hotel Nederlandt, Plenkertstr. 13, Valkenburg. Tel. 04406-12435.

Handig MEISJE voor wat poetswerk die af en toe ook een brief kan typen. 1 of 2 dagen p. week van 10 - 4 uur. Inl. 045-717463.

Gevr. TAXICHAUFFEUR voor het weekend, pers. aanm. Hoofdstr. 255, Hoensbroek.

MEISJES gevr. v. privéhuis in Maastricht, Geleen en Sittard. Hoge verd. Stationstr. 31 Sittard 04490-15526.

Ma van de Bonte Koe vraagt zo spoedig mogelijk leuke BARDAMES. Hoge verdiensten + taxigeld. Bonte Koe Akerstr. 110 Kerkrade-West. 045-415654 b.g.g. 413779.

Voor direct gevr. MEISJE of vrouw voor alle voorkomende werkzaamheden. Hotel De Guasco, Guascostr. 7, Valkenburg, tel. 13204.

Gedipl. HERENKAPPER gevr. zeer hoge beloning. Br. o. no. SH 490 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

VERKOOPSTER gevr. v. bloemenwinkel in Valkenburg liefst m. ervaring en rijbewijs. Tel. 045-310221 na 20.00 uur.

E.G.B.B. vraagt betonijzervlechter voor werk in Susteren. Goede vaklui kunnen bij ons een goed loon verdienen. Voor meer informatie bel. 04927-2059.

Hulp gevr. v. FRITURE. Moet zelfst. kunnen werken m.v. tel. 045-455149 of uitg. voor 19.00 uur.

Gevr. ANIMEERMEISJES gevr. Bar D'r Plei, tel. 045-458485 of 045-418470.

Popgroep zoekt

basgitarist

Bel Harrie Creemers tel. 04750-25329. Bellen tussen 18 en 20 u.

Bauunternehmung J.W. Burggraaff vrgt. v. accoordwerk in Duitsland ervaren BETONTIMMERLIEDEN. bel na 16.00 uur 0031-? nr. 045-420952 N. Burggraaff 045-725274.

Gevr. enkele VERKOPERS(STERS) voor onze winterdienst in Belgie. U kan het noteren van bestellingen bij de klanten. U kan bij ons full time of part-time werken (wel hele dagen). Volledig verzekerd en gegarandeerd loon. Aanvaarding direct. Voor verdere inlichtingen: Tulpstraat 16, Brunssum-Nuth na 18.30 uur. Burg. Slangenstr. 6, Hoensbroek tussen 19.00 en 21.00 uur. Unescostr. 21, Heerlen-Vrieheide tussen 18.00 en 21.00 uur. Limbrichterweg 69, Sittard, tussen 9.00 en 12.00 uur.

Gevr. LOODGIETERS, c.v.-monteurs en hulpmonteurs. Bellen na 18.00 uur. tel. 04490-12279 en 27608.

KAPSTER gevr. voor vrijdag en zaterdag liefst met erv. Melden Kapsalon Evita Hoogstr. 127 N'hagen. tel. 045-317621.

Hotel-Restaurant Kasteel-Wittem. Wittemerallee 3, Wittem, vr. LEERLING KELNER met min. Mavo-diploma. Tel. 04450-1208.

Bouwbedrijf vraagt voor Duitsland VERTEGENWOORDIGERS, bellen 045-413412.

Gevr. PART-TIME taxi- en ziekenchauffeurs met ervaring voorkeur. Micro Taxi Vos. tel. 045-318898.

OFFSETDRUKKER gevraagd liefst met enige ervaring, opleiding event. mogelijk, studio Kerdél Geleen, Hegstraat 14, tel. 44181.

Gevr. wand- en PLAFONDTENT. gevr. voor Duitsland, Belgie en Nederl., goede accoord mog., goede verdiensten. Zelfstandig. Te solliciteren, melden vrijdag 9.00-18.00 uur. zaterdag 9.00-12.00 uur. tel. 04494-1695 Van Houten.

Gevr. betrekkingen

TV-KA-ANTENNEBOUW, 045-714261, voor garant. service en kwaliteit!

Dakdekkersbedrijf Hilligers van VERNIEUWINGEN reparaties van daken en daken en schoorstenen. Tevens gevelbekleding. Vraag gratis offerte, tel. 045-319543. Emmastr. 9, Nieuwenhagen.

Centr. verw.ketel schoonmaken en GASBESPAREND afstellen f 59,-. Jaarcontr. met gratis service bij storing mogelijk. Inst.bedr. Huub Wilmsen 045-711608 of Roermond 04750-21109. Avond- en weekenddienst.

ETALEUR heeft nog enkele uren vrij. Tel. 045-225031.

SCHILDER kan nu nog buitenwerk aannemen. Tel. 045-416342.

All-round STUCADOOR vraagt werk in loondienst, tel. 043-641702.

Kleine AANNEMER kan nog opdrachten aannemen, ook kleine klusjes. Tel. 04494-43098.

JONGEN 18 jr. zkt. vakantiewerk, ook voor de zat. Tel. 045-716156.

METSELAAR kan nog werk aannemen. 04494-52948.

Voor TUINVERZORGING, aanleg terras, oprit, afrast., metselwerk in en om huis, ook reparaties, goed werk en niet duur. Bel na 16 uur 045-250454.

Lieve erv. BABYSIT wil op uw baby passen tijdens uw vakantie of dagje uit in juli en aug. Inl. tel. 461456 na 5 uur.

KOELKAST of diepvries defect! Bel 04409-2804.

Zoekt u een TUINMAN? Die niet te duur is! Bel dan: 045-220053.

ANTENNEPROBLEMEN! Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Kunststof- en hardhouten ramen. Bel voor vrijblijvend advies

Hawaret

tel. 045-455922.

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 18, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

DAKDEKKERSBEDRIJF Het Zuiden voor al uw dakwerkzaamheden. Vrijblijvende offerte, advies en garantie. 045-216151.

DAKDEKKERSBEDRIJF „Het Zuiden" voor al uw dakwerkzaamheden. Vrijblijvende offerte, advies en garantie. 045-216151.

Schilders kunnen nog BUITENWERKZAAMHEDEN aannemen. Tel. 045-210020.

Dakdekkersbedrijf J. Borgans voor al uw DAKWERK en zinkwerk. Tel. 045-457961 Kerkrade.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. Alsook alle soorten daken, zinkwerk van nieuwbouw of onderhoud. Bezoek ons showterrein Kerkrade. 045-453818.

STUKADOOR kan nog binnen- en buiten- en sierpl. werk en alle verbouw. aannemen, tel. 045-459073.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie- en zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. tel. 045-224459.

DE KARWEIKAR, kluswerk/bedrijf voor al uw klusjes in en om uw huis. Tel. 045-221380.

LOODGIETER kan weer werk aannemen, nieuwbouw of verbouwingen, gas-, water-, sanitair-, nolerringen, centrale verwarming. Vrijblijv. inl. 045-711608.

Centrale VERWARMING bouwpakket met 7 radiatoren f 2800,-; 2 jaar schriftelijke gar., montage mog. Vrijbl. inl. Heerlen 045-711608; Roermond 04750-21109. Avond- en weekenddienst.

DAKDEKKERSBEDRIJF P.K. Kuhnel, Salviusstr. 11, 6301 XA Valkenburg, tel. 04406-13746. Voor al het nieuwe en reparatie van daken, schoorstenen en dakkapellen.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters en Zn., uw dak is ons vak. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms. Tel. 045-312817.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen + vakmanschap. Gratis prijsopgave 045-312613. Schilings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK. Tel. 045-714924, of 045-415348.

Dakdekkers- en AANNEMINGSBEDRIJF Lemar voor alle soorten dak-, zink- en isolatiewerk. Nieuwe betimmering van platte daken, 100% waterd. en onderh.vrij, betimmering v. dakkapellen, beschot enz. Ook voor alle bouwopdrachten, ook de kleine klusjes. Vraag vrijblijvend offerte en schriftelijke garantie. Bel 045-442300.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

Te koop aangeboden

Grind- en marmersplittegels of andere sierbestrating. Ook bielsen en tuindecoratie. Betonwarenfabriek Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Spotgoedkope ENCYCLOPEDIEEN, z.g.a.n. Alle merken. tel. 043-645938.

LOGEN en restaureren d.m.v. stoom, dus geen kromtrekken! Commode f 250,-; deur f 50,-; stoel v.a. f 25,-. Roukens-service b.v. Geleen, tel. 04494-43468.

Onkyo STEREORACK, nu geheel compleet f 1698,-. Electro Bemelmans, beeld en geluidcentrum, Wannerstr. 10-12, Heerlerheide, tel. 212330.

Baksteenstrippen

keus uit div. soorten f 14,50 p.m². Wij verzorgen tevens alle vakkundig schoonbet. Moonen Schelsberg 33, Heerlen, tel. 045-721670.

Te k. compl. FILMUITRUSTING, opname en weergave met 8 X motorzoom + makro, zwaar statief, 2000 Watt motor, gekoelde filmzon, projector, scherm, tafel, viewer, plakpers etc. Nieuwprijs f 1880,- v.d. helft v.d. prijs. Tel. 045-414377, Vredestr. 23 Kerkrade.

Elektr. ORGEL te k. m. alles erop en eraan, m. ingeb. ritm.box etc., 8 mnd., nwpr. f 2.060,- voor f 1.000,-. Tel. 045-258381.

Te k. z. mooie 16-del. BOEKENSERIE (Lekturama), o.a.: myster.gebieden op aarde, f 250,-. Tel. 045-256702.

TUINPALEN vakkundig onder KOMO-keur hoge druk geïmpregn. Fabrieksprijzen b.v. 50 cm f 1,50; 1 m f 2,20; 140 cm f 3,40; 2 mtr. f 4,50; 250 cm f 4,80; kan thuis bez. worden. „Impreg" In de Cramer 104, Hrl. 045-213529 of 721687.

Blijf in vorm met Kaiserbrunnen

Papa, mama en ook ik drinken Kaiserbrunnen, het bijzondere mineraalwater.

Verkoopkantoor Tel. 043-70991

Keukencentrum Muyrers & Wijnen

Kloosterstraat 12-14, Simpelveld, 045-441800
– Aanbouwkeukens rechtstreeks af fabriek;
– Franse en Duitse topmerken in eike-, note-, kerse-, grene-, mahoniehout en kunststof;
– Inbouwapparaten met Nederlandse garantie: Atag - AEG - Etna - Husqvarna - Miele - Siemens;
– 5 jaar volledige garantie.
Wij hebben nog enkele showroomkeukens voor de helft van de prijs.

Kleuren TV's zeer grote sort. Philips grootbeeld vanaf f 295,-, alle toest. prima spelend m. gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760/317662.

Steeds voorradig gebr. mil. RIJGSCHOENEN, nw. en gebr. mil. Nato-jacks, werkkleding zoals overalls, werkbroeken en jassen, spijkerbroeken, werkschoenen, gummilaarzen, ook met stalen neus, hemden, petjes, sokken, koppels, werkhandschoenen, veldflessen, pukkels, schopjes, pl. zakken, luchtbedden, slaapzakken, 2-pers. tenten, enz. enz. K. Stemstra en Zn., Wagenschutsweg 21, Palemig-Hrl. Tel. 045-722334.

Voor alle ZWEMBADBENODIGDHEDEN, ook chemicaliën, naar Hydraflex, Nuth, Kathagen 4, tel. 045-243131.

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan eens een bezoek aan ons ROTANHUIS: rotan- en manoumeubelen, tafels, mandwerken enz. Tegen Cash- en Carryprijs. Kijk en vergelijk in Ekharts Riethuis, sinds 1890, Wilhelminastr. 39-41 Nieuwenhagen, tel. 045-311039. Ruime parkeergelegenheid.

FIETSEN, fietsen, maar dan met vakhandelservice. Bij ons Gazelle, Batavus, Peugeot, Rivel enz. Nu een echte racefiets voor f 479,-. Fa. Plas, Treebeek en Stein.

Te koop eiken- en kunststof SHOWROOMKEUKENS. Wandkasten, hang- en legkasten. RV Handelsmij., Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein). Tel. 045-242602.

Te k. DIEPVRIESKASTEN en -kisten als nieuw, voor de helft van de prijs met 1 jr. garantie. Grote huisbezorgd. Sittarderweg 136, Heerlen, tel. 045-726206.

RIJWIELEN vanaf f 179,-, 3 versn. f 249,-; crossfietsen f 259,-; kinderfietsen f 109,-; oma-fietsen f 289,-. Rijwiel Cash & Carry, Akerstr. 182, Hoensbroek. Donderdag koopavond, tel. 045-217687.

Restanten VLOERBEDEKKING 400 cm br. van 2 tot 12 lop.mtr. tot 65% kort. Grote voorr. karpetten, alle maten en kleuren, ook boucle-tapijt, alle soort. Stijlmeubelen, gordijnen e.d. Grooten, Hoosestr. 22, Simpelveld.

Strakke ant. MEUBELEN van z. goede kwaliteit. Groot ass. Interant, Irmstr. 64, Simpelveld, tel. 045-443161.

Houthandel J. Rinkens B.V. Eygelshovenerweg 60, Ubach o. Worms. 319846, speciale aanbieding: BALKEN 5x15 f 4,25 p/m, 6x16 f 6,- p.m., 8x18 f 8,- p/m., 8x20 f 9,45 p/m., kepers 5x5 f 1,92 5x7 f 2,78 5x2,78 p/m. hardh. balken 10 x 20 f 23,- p/m.; fineer 10 ten 1.22x2,44 f 9,95 p/pl., afrasteringsplanken 24-x150 mm f 1,70 p/m, grenen schroten, reeds gekeurd, f 1,40 p/m., eternietplaten 3,2 mm 250x120 f 15,95 p/pl., shipwoodplaten 0,61x2,44 f 17,35 p/pl. incl. BTW. Ook alle dakmaterialen etc.

IJZER EN STAAL. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, IJzer en Staal, Haagstr. Nuth, tel. 045-241422 t.o. Makro.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te bieden? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald, inl. 045-255312.

Super 8 film OVERZETTEN op video. Ook opnemen etc. Alleen VHS en VCR, Jewe-films Colijnstr. 10, Heerlen, 045-725162 na 18.00 uur.

Kunststof & aluminium

Direkt af fabriek:

Iso-ramen en deuren Isolerende rolluiken

15% glassubsidie - 15% winterkorting extra op glas. Vakkundige montage - 10 jaar garantie.

Samzon

Tel. 043-19287 - 04492-3638.

MEI-AKTIE 4. grenen 4 zijdig geschaafd 13x75 van f 1,90 p/m 1 voor f 1,15 p/m 1. Peperkamp bv, DSM-straat 5, Beek, tel. 04402-4725.

MEI-AKTIE 3. grenen schroten (13x75) 10x60 mm wm voor f 0,85 p/m 1. Peperkamp bv. DSM-straat 5, Beek, tel. 04402-4725.

MEI-AKTIE 2. grenen schroten (13x100) 10x85 mm wm voor f 1,15 p/m 1. Peperkamp bv, DSM-straat 5, Beek, tel. 04402-4725.

MEI-AKTIE 1. grenen Rabat (16x125) 14x100 mm wm voor f 1,85 p/m 1. Peperkamp bv, DSM-straat 5, Beek, tel. 04402-4725.

Prima VELDBRANDSTENEN, afbraak metselstenen, balken 5x15 enz., tuingrond, tel. 045-724728 of 715477.

Mass. eiken BANKSTEL f 495,-, f 795,- enz.; eethoeken f 145,-, f 175,-, f 195,- enz.; diverse mooie wandmeubels vanaf f 145,-; pr. stereoradio f 95,- en f 125,-; pr. luidsprekerboxen vanaf f 65,- per st.; radio/tv-meubels f 65,-, f 95,-, f 125,- enz.; mooie clubs f 65,-, f 75,-, f 125,-; compl. slaapk. met grote kast f 395,-; nostalgisch buffet 'n juweel f 395,-; Engelse eethoek f 295,-; modern bankstel vanaf f 195,-; idem klassiek vanaf f 295,-; pr. 2-zitsbankjes vanaf f 175,-; salontafels f 65,-, f 85,-, f 125,- enz. Er is te veel om op te noemen, maar alles is spotgoedkoop en inruilen mogelijk. O.K. Hal, Agnes Printhagenstr. 22-24 Geleen-Centrum (ca. 80 meter achter parkeerpl. Alb. Heyn)

GRASZODEN thuis bezorgd, f 3,50 p.m2, tel. 04450-2131.

Te k. aangeb. BALKEN, planken, kepers enz. tevens brandhout + div. soorten dakpannen, v.o.f. COSA, Wyenweg 11, Treebeek-Brunssum, tel. 045-218877 (achter witte pomp).

ZONNEHEMELS 2 m lang v.a. f 1550,-, event. met snel bruin lampen, Brozon, 04407-1554.

Centrale VERWARMING bouwpakket met 7 radiatoren f 2800,-; 2 jaar schrift. garantie, montage mog. Vrijbl. inl. Heerlen 045-711608; Roermond 04750-21109. Avond- en weekendservice.

Tiroler TUINHUISJES. Schuurtjes van fabrikant. Ubachs Kerkrade-Vink, dag. gr. show. tel. 045-460257.

MEI-AKTIE 8 grenen kraalschroten 14x85 mm van f 1,70 p/m 1 voor f 1,55 p/m 1. Peperkamp bv, DSM-straat 5, Beek, tel. 04402-4725.

MEI-AKTIE 11. vuren vloerdelen 19x91 mm wm. alle lengtes van f 1,79 p/m 1 voor f 1,59 p/m 1. Peperkamp bv, DSM-straat 5, Beek, tel. 04402-4725.

MEI-AKTIE 10. panlatten 22x32 mm f 0,59 p/m. Boardlatten 19x38 mm f 0,50 p/m. Geschaafd hout Zweedse vuren 22x50 mm f 0,90 p/m 1. 19x125 mm f 2,25 p/m 1. 50x75 f 3,25 p/m 1. Peperkamp bv, DSM-straat 5, Beek, tel. 04402-4725, 6191 NB Beek.

MEI-AKTIE 9. mahonie fineer deuren gelakt plus slotgat v.a. f 79,- incl. btw. Peperkamp bv, DSM-straat 5, Beek, tel. 04402-4725.

MEI-AKTIE 7. Red Cedar/Red Wood schroten (16x100) 14x85 mm van f 4,55 p/m 1. voor f 3,55 p/m 1. Peperkamp bv, DSM-straat 5, Beek, tel. 04402-4725.

MEI-AKTIE 6. grenen schroten 14x85 mm van f 1,45 p/m 1. voor f 1,35 p/m 1. Peperkamp bv, DSM-straat 5, Beek, tel. 04402-4725.

MEI-AKTIE 5. Parana Pine schroten 10x60 mm van f 1,69 p/m 1. voor f 1,35 p/m 1. Peperkamp bv, DSM-straat 5, Beek, tel. 04402-4725.

Uw meubels als nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ Jac. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. 045-443771.

Te k. gebruikte dames-, heren- en KINDERRIJWIELEN. En diverse trimmers. Anjerstraat 8, Schinveld. Tel. 045-256719.

Te k. BASGITAAR (harmony) + basversterker. Peavey Tko 80, 50 Watt. Samen f 600,-. Tel. 045-222327.

Te k. 2 PERZEN, mt. 242 x 156, 207 x 135. Tel. 04498-53562.

Te k. PIANO Steinbach d. eiken in perf. st. Vr.pr. f 2250,-. tel. 04490-11742.

Te k. grijze 3-in-1 KINDERWAGEN m. toebeh. Mgr. Mannenstr. 3, Merkelbeek, tel. 04490-25867.

MEUBELEN: inruilmeubels van topkwaliteit voor weggeefprijzen, kasten, bedden, slaapkamers, eethoeken, bankstellen enz. Dag. geop. van 2-6 uur. Zat. van 10-5 uur. Grasbroekerweg 63, Heerlen (inrit oprijden), naast LAC.

Te k. 2e hands MEUBELEN. Ridder Hoenstr. 132, Hoensbroek.

Te k. onderwetse LANTAARNS en lantaarnpalen, f 125,- / f 625,-. Zonder lantaarnpalen. Tel. 045-257793.

Te k. dames- en HERENFIETS z.g.st. Dr. M.L. Kinglaan 149, Hoensbroek.

Te k. COMPRESSOR pr. f 225,-, tel. 04450-3025.

KLEURENTELEVISIES, o.a. Philips, Blaupunkt vanaf f 295,-, zwart/wit vanaf f 100,-. Radio TV Frank BV, Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. z.g.a.nw. GRILLAUTOMAAT, m. 2 haantjes, Siemens, tel. 045-461539.

Te k. dames- en HERENRIJWIEL. Eikstraat 49, Heerlen. Tel. 045-214202.

Zonnescherm

550 cm breed, 200 cm uitval, kleur naar keuze knikarm, adviesprijs op maat gemonteerd f 1690,–

nu aktieprijs f 1030,–

gemonteerd incl. BTW. Of bij zelfmontage f 780,– incl. BTW. Mogelijk vanaf 3 meter breed. Venetian Blinds, Kerkrade, Kipstr. 30-32, tel. 045-453416.

Te k. z.g.a.n. KINDERSPORTWAGEN met zak, kleur donkerbruin, weinig gebruikt, prijs n.o.t.k., tel. 045-316563.

Te k. eiken EETHOEK, eiken salonkast, nog geen half jaar oud. Samen voor nog minder dan de helft van de nieuwprijs. Tel. 043-31440.

MERKFIETSEN: Batavus - gazelle - peugeot - burgers - cové - tomos - rivel. In alle uitvoeringen voorradig van af f 369,- compleet. Inruil rijwiel of bromfiets mogelijk. Donderdag's koopavond. J.H. Renkens, Dorpstraat 114 en 118 Brunssum, tel. 045-251225. Reeds 75 jaar tweewielers.

Te k. beige rib BANKSTEL f 250,-; ijskast f 75,-; 4-pits gasstel f 50,-; Champion renfiets f 400,-. Te bevr. na 20 uur Heerlenseweg 27, Schaesberg.

Meubeltrein

Dumpaanvoeren blijven doorgaan o.a. 80 bankstellen gaan eruit met kortingen van 20 tot 50% reeds vanaf f 875,-; barok-bankstellen van f 3200,- nu f 1975,-; bedstukken voor spotprijzen; eiken en moderne wanden nu ook voor bijna geen prijs. Kom snel uw voordelen halen bij Theo Stikkelbroeks Moot Meubelland, Julianastr. 11 Rumpenerstr. 116 en 2b Brunssum.

Hebon-meubel

Ruime sort. eiken en lederen bankstellen, eethoeken, slaapkamers, Westminster klokken, ruime keuze in fauteuils en kleinmeubel. Wees prijsbewust. Ons devies: door kwaliteit tevreden klanten. Donderdag koopavond. Kom vrijblijvend onze toonzaal bezichtigen. Past. Greymansstr. 49a, Schinveld.

Meubel Hebon

Te k. 2 moderne RIBFAUTEUILS f 60,-. Tel. 045-423208.

Te k. rundled. BANKSTEL, Lod.stijl, f 3000,-. Overbroekerstr. 54, Hoensbroek, tel. 045-211071.

Te k. electr. ORGEL, 11 mnd. oud. Tel. 045-220068.

Te k. volaut. WASMACHINE, i.pr.st. Na 13.00 uur. Tel. 04494-45724.

Uw eigen ZWEMBAD al v.a. f 579, met garantie. Bel nu 045-253162 en wij sturen u een folder met alle prijzen. Extra voor de eerste 10 kopers 10% korting. Homa, mestepsegoed, Kerkstr. 252, Brunssum.

Te k. mod. KAST (palissander), 2,50 m br. Tel. 045-250834.

Te k. weg. overcompl. enkele Perzische TAPIJTEN, leren bankstel en barokstijl eetkamer (als nw.). Tel. 04750-18902.

VELDBRANDSTENEN Te k. 70 cent per st. Tel. 045-423525.

Postzegelhandel Gebrook heeft Nederland postfris v.a. 1940 ± 15x voor u in voorraad tevens grote collectie Juliana en Wilhelmina MUNTEN. Akerstr. 208, Hoensbroek.

Te k. origineel Bourgogne WIJNVAT. Te bevr. Kepu Horeca Groothandel Hrl. tel. 045-210606.

Te k. 2 GASHAARDEN, gasfornuis en 2 opblaasboten, tel. 045-456561.

Te k. RACEFIETS m. 10 versn. en home-trainer beide z.g.st. Tel. 045-322394, Hereweg 56F Nieuwenhagen.

SPORTVISSERS veel aanbiedingen o.a. werphengels, werpmolens, bij uw speciaalzaak Fa. Steinle, Rijksweg Centrum 28, Geleen.

Te k. ZONNEBANK, 4 antieke stoelen en eiken tafel. Wilhelminastr. 22, Ubach o. Worms.

Te k. zwart eiken WOONKAMERKAST, Burg. Beckersstraat 15, Nuth, tel. 241926.

Te k. AANHANGWAGEN met torsi-vering en afdekzeil en klein onderwerk voor nieuwe alsbrander. Potgieterstr. 82, Molenberg.

Te k. ORGEL Cosmovox F30 met ritmic. Tel. 045-414625.

Te k. modern WANDMEUBEL 1, 3.20 a.n. f 1200,-. Tel. 045-721869.

KAST met eethoek te k. Rooseveltstr. 67, Ubach over Worms.

Te k. GELUIDSCAMERA + projector + films geluid, 27 MC-bak 2x + toebehoor, t.e.a.b. 045-415997.

Overjarige inruil gebr. RIJWIELEN. Enorme keus. Marsael Bezemerderweg 22, Hrl. tel. 717268.

Te k. 4 beuken EETTAFEL, stoelen f 100,-, 2 draaifauteuiles f 75,-. Audi 100 74 m. LPG, trekhaak, en radio f 1400,-. Putgraaf 114, Heerlen, tel. 717431.

Te k. Teac-A 3340 S, 4 kanalen BANDRECORDER, tel. 045-713525.

Te k. 2 eikenhouten HALSTOELEN te bevr. Kokkelerstr. 20, Roosteren, 04745-321.

Te k. zgan. oude MIJNLAMPEN, tel. 045-311619.

Te k. 9 RADIATOREN + c.v.-ketel en diepvries 260 ltr. a/d Voegeltsjang 19 Nieuwenhagen 045-319534.

Te k. eiken SLAAPKAMER, door grootmoedertijd, breed. br. 1,20, f 1600,-. 04402-3238.

Te k. klassiek groen BANKSTEL, minifiets + lamp, tel. 04406-40411.

Te k. houten BALKEN, kepers, panlatten, ramen, kasten, bouwpanelen, eiken en dakplaten. Marinstr. 149, Heerlen.

Te k. handbediend hydr. VRACHTWAGENHEFBRUG. Matrak Nuth, 045-243736.

Te k. mooie 4-pers. BUNGALTENT, geheel compl. f 350,-. MDS-helm 2 a f 35,-. Etna gasst. 4-pits f 125,-. Direct klaar caravan f 275,-. Tel. 045-312990.

Te k. z.g.a.n. Pioneer STEREORECEIVER SX-535 (180 wts.) en 2 Wharfdale boxen (60 wts.), nieuwpr. f 1700,-, nu f 575,-. Hotel Apollo, Nieuweweg 7, Valkenburg.

Gebr. gebogen plastic KAPPEN afm. 4x1 m. Matrak Nuth, 045-243736.

Te k. DIEPVRIESKASTEN en kisten z.g.a.n. de helft v. de nw. prijs. Gr. kisten een gulden per liter. Met garantie zolang de voorraad strekt. Tel. 04409-2804.

Te k. GASBOILER 115 l. tel. 045-271089.

Te k. org. houten LESLIE-BOX (defect) met aansl. kit + kabel f 750,-. 045-251557.

Te k. tafel CIRKELZAAG, Queen Anne ladenkastje, ant. dekenkist, kop. melkbus, 3-pits gasforn., 20 eiken trapspijlen, enige biscuits, 2 oma fauteuils. Pontonnekuilstr. 1, Geleen.

NACHTKASTJES eik. f 95,-; bloementafels, eik. f 75,-; 4 Henri deux stoelen f 300,-. Eng. landencommodes + spieg. f 450,-; potkachel f 225,-; Mechelse staande klok f 1750,-; Henri deux eethoeken v.a. f 750,-; Engelse kasten v.a. f 750,-. Koopje! Nergens voordeliger. Ruiterstr. 15, Schaesberg 045-316681.

Nieuwe VLOERPLANKEN 12,50 x 10,5 p.m.2, incl. BTW. Matrak Nuth, 045-243736.

Te k. wegens verhuizing allerhand MEUBILAIR, keukenhangkasten f 50,-; staande kast f 100,-; gasfornuis f 75,-; ijskast f 50,-; enige Perzische tapijten, velours gordijnen, grasmaaier f 25,- enz. Pr. Erenslaan 40 Schaesberg, verkoop van 16.00 tot 19.00 u. Vr. za. en ma.

Te k. 3-drs. KLEERKAST, trimfiets Grand Mercier. Meeuwenlaan 37 Geleen na 16 uur.

Te k. verstelbare BANKDRUK + gewichten. Vaste pr. f 350,-. Berkenlaan 14 Geleen tel. 51823 tussen 17 en 20 uur.

Dames- en HERENFIETS met en zonder versn. Div. kinderfietsen 045-257371.

Weg. omst. LUSKAST i.z.g.st. f 200,-, plus diepvriesvat (50 ltr.). Tel. 045-413625.

Te k. wegens overkompl. AIRCOND. v. warme en koude lucht merk Natonaal, z.g.a.n. Tel. 045-411575.

Honden TRIMSCHEERAPPARAAT met 4 losse koppen en 3 scharen f 200,-. 1 tweezits bank fibrcord paars f 75,-. 1 olieverf schilderij op linnen 1 mtr. bij 0,75 mtr. winterlandschap f 350,-; 2 salontafels met glaspl. en rieten mandjes doorsnee 70 cm, 60 cm samen f 125,-. Tel. 045-414347.

Te k. uitneembare GARAGE, geh. compl. z.g.a.n. Te bevr. Kokelestr. 34, Kerkrade, tel. 457365.

Te k. ruime MIDDENSTWONING op goede stand te Nieuwenhagen (leeg te aanv. juli '82). Vaste pr. f 129.000,- k.k. Patronaatstr. 2 Kerkrade-West, tel. 045-412158.

In DE WINKEL VAN UNIT vindt u bijzondere goede meubels, kleding en vele andere artikelen tegen lage prijzen. Wij zijn geveStigd op de Akerstraat 256 in Hoensbroek bij de voormalige Emma.

Te k. roestvrijst. AANRECHT, gasfornuis, afzuigkap en geiser. Benzenraderweg 128B Heerlen.

Te k. GRASZODEN 1e kwaliteit f 3,75 per m2, gratis thuisbezorgd per 100 m2. Tel. 04494-50337.

Te k. STENCILMACHINE Gestetner 460 halfautom. Tel. 045-725614 na 17 u.

Te k. TIENERKAMER, vloerbedekking plm. 7x4+4x4, karpet lichtblauw met beige bloemen, bruin velours gordijnen plus vitrage, rails e.d., t.e.a.b. Te bevr. 045-715093.

Te k. staande KLOK, 4 cm massief eiken, geh. uitgesn. Westm. uurwerk, eenmalig. Vr.pr. f 1650,-. Tel. 045-3?

KIPPENGAAS per rol v. 50 m, hoog 50 cm f 47,50; 75 cm f 64,-; 100 cm f 80,-; kuikengaas 50 cm f 60,-; 75 cm f 85,-. Debets Meezenbroekerw. 50 Hrl. tel. 725669.

Te k. Ph. PLATENSPELER radio + box, f 250,-, tel. 043-79288.

Te k. DRUMSTEL + 2 jiltin bekkens, f 1200,-. Ritalenlaan 140, Heerlen.

Te k. JACHTEETKAMERS, zetels, Henry Deux eetkamers en kasten, slaapkamer, i.drs. kuiflaarsen, klokken, div. kleingoed (bij Diny Schiffer RDR Hoenstr. 75, H'broek).

Te k. electr. ORGEL Mark 2000, weinig gebr. van f 4500,- voor f 1800,-. Pricksteeenw. 12, Brunssum.

Te k. BUTAGASFORNUIS elektrisch kachel, butagaskachelt je en bankstel. Brunssummerweg 93 Ubach o. Worms.

Raleigh dames SPORTFIETS te k. z.g.a.n. Pontstr. 19, Voerendaal.

A.s. HEAO'ers: te k. ijaars boekenlijst. Pr. f 475,-. Harmoniestraat 20 H'broek, tel. 045-211938.

Te k. TRIM-RACEFIETS, 10 versn., z.g.a.nw. Buttingstr. 60 Hoensbroek.

Te k. WOONKAMERKAST, koopje, tel. 045-460978.

Te k. verzameling porceleinen BIERPULLEN m. tin. nen deksels, 30 st. uit verschillende landen, v. liefhebber, spotgoedkoop. Tel. 045-459581.

Te k. DAMESFIETS, olienhaard. Tel. 045-459365. Na 12.00 uur.

Te k. KINDERSPORTWAGEN, bal. kleuren, tel. 720022.

Te k. nwe. dames- en HERENFIETS f 190,- per st. + nwe. sportfiets, 10 versn. pr. f 375,-. Holleweg 16, Klimmen.

LANGZAAMWASSER met volautom. plus f 100,- bij inlegsit volaut. f 175,- met garantie. Tel. 045-270635.

Mensen met weinig geld, kom naar onze vrijgezellen, kom naar ons magazijn te Hoensbroek voor spotprijzen te koop grote partij INRUILMEUBELEN 25 div. bankstellen, nu vanaf f 250,-, 20 st. diverse eiken kasten vanaf f 450,-; verder grote partij kleinmeubelen en moderne eetkamers tegen elk aannemelijk bod. Restanten vloerbedekking vanaf f 100,- per rol. Gratis thuisbezorgen. Bel C.C. Kleba te Brunssum. Tel. 252739 meubelbeurs te Hoensbroek tel. 222870.

Te k. rest. INBOEDEL w.o. schilderijen, kleing., bankstel, 2-pers. opklapbed, eiken tafel, pors lamp enz. Moet weg. Op gen Hoes 6, Brunssum, vrijd. na 18 u. za. tot 14 u.

Te k. eiken BANKSTEL, tafel, TV-kast, boekenkast, 2-delig wandmeubel f 1000,-. Te bevr. Grachtstr. 19, Brunssum, tel. 257903.

V. liefhebber te k. Grundig hifi TUNER radionverst. RTV 400 m. 2 Grundig hifi luidspr. boxen 35 W m. elk luidspr. freq. 40-20.000 Hz. grensbel. 50 W impedantie. 4-5 afm. box 58x24x23 cm f 475,-. tel. 045-351370 na 18.00 uur.

Ant. SLAAPKAMER, jachtkast + klein 2-deurs kastje. Drievogelstr. 139, Kkerkrade.

Electr. GITAAR, merk Hegstron, 3 elementen vrpr. f 450,- compl. m. hoes, riem en wah wah, pedaal. Papaverpin. 30, Kerkrade.

AQUARIUM met ombouwkast mt. 130x60x50 compl. inger. weg. omstandigh. te k. Inl. 045-415122.

Te koop gevraagd

Te koop gevraagd tour- en STACARAVANS tel. 04749-5061.

Wij geven de hoogste prijs voor Uw gebruikte DIEPVRIEZER, koelkast, kleuren-tv etc. Defect geen bezwaar, tel. 045-726206.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-460262.

GOUD, munten, armbanden, ringen enz. Contante betaling, hoogste prijs. Gebr. v. Versevelt, Sarolastr. 80a. 045-714666 te Heerlen, Elisabethstr. 38 te Geleen, 04494-43754.

Te k. gevr. KERKRADE-W. gem. kamer met alle comfort tel. 045-412192.

Appart. v. 2 pers. zit slpks. keuken, badk., geh. gemeub. f 585,-. 045-412035.

MARKLINTREIN gevr. met veel toebeh. of huisjes. Tel. 043-629096.

Te k. gevr. OUD-IJZER en alle metalen. Tel. 045-752215.

Goud, goud, goud, Simunt Sittard. Wij betalen gegarandeerd de hoogste prijs voor alle GOUD, briljanten en sloopgoud. Firma Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard, achter Albert Heyn, tel. 04490-21965.

SLOOPAUTO'S te k. gevr. tel. 045-44275.

Singels, LP's en gebruikt ereedschap te k. gevr. Tel. 043-644578.

Te k. gevr. OOSTENRIJKER. Tel. 045-314820.

Doorlopend te k. gevr. goed verzorgde STRIPBOEKEN, boeken en ijzeren lit.: woon/eetk., Boekenwurm Geleen, tel. 04494-52922 of na 18.00 uur 04498-51743. En wij komen langs.

INKOOP van oud goud en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen hoek markt. O. Nassaustr. Heerlen.

Te k. gevr. keuken of ronde EETKAMERTAFEL, tel. 045-253237.

Te huur aangeboden

Videofilms

Thuis bezorgd en gehaald.

Video thuis VHS

f 10,- p.st., 3 voor f 25,-. Bel nu 045-723859.

Te huur lichte vracht- en BESTELWAGENS. Gar. Martens Kerkstr. 92, Ubach o. Worms, tel. 045-314096.

Te huur: voor nette mensen drie mooie KAMERS in Heerlen centrum. Inl. 045-215647 van 10.00 uur 's morgens.

KAMERS te huur met volledig pension. Tel. 045-214694.

Te huur WINKELRUIMTE met woonhuis, ook geschikt voor aparte kamerverhuur. Hoofdstr. 48 Nieuwenhagen, tel. 045-224564. Na 17.00 uur.

Te h. centr. KERKRADE gem. zit., gebr. keuk. + douche te koop. Tel. 045-?

Spuit- en MOFFELCABINE te h., met of zonder spuiter en alle schade- en rep.werk. Tel. 045-312271.

Te h. KAMER in Bingelrade voor meisje, die houden van buitenleven. tel. 04492-1491 na 17.00 uur.

VIDEOSPEELFILMVERHUUR, alle systemen, VHS Betamax-VCC. Enorme collectie ± 1000 stuks, 3 films voor f 20,-. Geen borgsom, geopend maandag t/m zat. van 12.00 tot 20.00 uur. Rotterdamstr. 80a Schaesbergerveld-Heerlen.

Kamers te huur in centrum HEERLEN kookgelegenh. aanwezig, op de kamer: cv. met gebr. v. bad en wc. Tel. 045-721147.

Mooie ruime KAMER te huur met gebr. van keuken en sanitair te Heerlen. Tel. 045-422526.

Te uur in (hartje) Sittard flinke BEDRIJFSKANTOORRUIMTE. Tevens vestiging Inl. B. Peters 04754-2826.

Te h. MAASTRICHT-W. 1ste verd. voor alleenst. dame. Br. o. nr. MA 421 Mstr. LD 6121 BN.

Te h. FRITURE met zitgelegenheid en woonhuis in centrum te Ubach o. Worms. Br. o. no. SB 408, LD Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

KAMER te h. Tel. 045-721658.

T.h.a. mooie gr. KAMER v.a. gemakken voorz. Dir. te aanv. tussen Schelsberg en Heerlen bij rotonde. tel. 045-726226.

ZIT/SLPK. v. rustig pers. c.v., keuken, douche, Pannesheiderstr. 1+19, Kerkrade.

APPARTEMENT voor 1 pers. te h. Cauberg 15, Valkenburg, tel. 12934.

Te h. 200 m2 OPSLAGRUIMTE geschikt voor alle doeleinden. Br.o.nr. 816 LD, Rumpenerstr., 81, 6443 CC Brunssum.

Te h. in centrum v. HEERLEN, luxe gem. kamers m. douche, h.pr. f 390,- p. mnd. Tel. 045-255774.

Gemeub. APPARTEMENT te h. in Kerkrade tel. 045-415149.

Ter overname aangeboden goed lopende ANIMEERZAAK tel. 045-458485 of 045-418470.

Te h. KERKRADE-W. gem. kamer met alle comfort tel. 045-412192.

Te h. 300 m2 ruimte aan centr. v. Hrl. v. alle doeleinden gesch. Gas, water, krachtstr. aanw. etc. Mepark. pl. Tel. 045-717268.

Gemeubileerde KAMERS met keuken te huur. Te bevr. na 18 u. Maastrichterstr. 24 Brunssum.

Te huur gemeubileerde KAMERS met keuken, douche, keuk. w.c en c.v. Veldhofstr. 160, Eygelshoven.

Vrijst. HUIS te h. per aug. Inl. mevr. Arets, St. Barbarastr. 44, Hrl.-Palemig.

Te h. nabij centrum v. Heerlen KAMER voor studentstudente met c.v. Tel. 045-721081.

Te h. in SCHINVELD gem. appartement, gemeub. met keuken, slaapk., douche, w.c., kl. gem. 045-254408.

Te huur gunstig gelegen voor mooi magazijn OF SLAGRUIMTE ± 200 m2 aan drukke verkeersweg Heerlen-Aken. tel. 045-410637.

Te h. HEERLERHEIDE gem. kamer, slpk. en keuken v. persoon boven 25 jr. Tel. 045-419144.

Voor uw STOELEN, tafel porselein en glasservies 2e Degenkamp, tel. 045-?

Te h. luxe gem. APPARTEMENT, Rijksweg 58 Cadier en Keer (nabij Maastricht). Huur f 355,- p. mnd. Inl. tel. 045-? en zat. 16 tot 18 u.

BEDRIJFSRUIMTE plus minus 600 m2 te h. Inl. garage Coumans, Beek, Limbergerweg 89.

Te huur per vrijst. WOONHUIS geh. gerenoveerd H'broek. Te aanv. per 1 juli. Br. o. no. SH 497 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Te h. APPARTEMENT te Bleijerheide-Kerkrade. Tel. 045-723988.

SITTARD: Te h. nabij centrum ± 240 m2 kantoor/winkelruimte, geheel gerenoveerd. Tel. 04490-22621.

SITTARD gunstig gelegen te huur 750 m2 voor alle doeleinden geschikt. Tel. 04490-22621.

Te Hoensbroek BOVENWONING te h. compl. gem. woonk., keuk. slaapk., douche, w.c. Te bevr. 3 ?

Te huur gemeub. APPARTEMENT m. eigen keuken, badk. en w.c. Te bevr. 045-?

Goedkope KAMERS te huur op goede stand in Nieuwenhagen. Alle faciliteiten aanw. Inl. 045-316646.

Te h. KAMER in Heerlen met gem. keuken en badk. Voor heer. Tel. 36, tel. 045-?

Te h. 2-pers. KAMERS. Prijs f 400,- incl. met gebr. keuken. Te h. Fr. Erens. Centr. Heerlen, tel. 045-712503.

Te huur APPARTEMENT m. eig. keuken, douche, enz. Te h. v.p. Ubach o. Worms, tel. 045-?

APPARTEMENT Kerk-W. f 675,- p. mnd., incl. gas water, licht, gestoffeerd/gemeubileerd m. Amerik. keuken, c.v. en kl.TV., 2-pers. Inl. tel. 045-254478.

APPARTEMENTEN te huur te Geulle, woonk., keuken, douche, slaapkamer, w.c. Inl. 045-?

KAMER Kerk.-W. f 400,- p. mnd. incl. gas, water, licht, gestoff./gemeub., c.v. Amerik. keuken, gebr. Amerik. keuken, kl.gd. badk. toilet. Inl. 045-254478.

Te h. RUIME, rustige FLATW. Heerlen-Nrd. f 785,- p. mnd., incl. c.v. en kabel. Slaapk., woonk. b.keuken, overname aan keukenblok. Tel. 045-?

Te h. aangeb. HEERLEN ruim degelijk geh. gerenoveerd woonhuis, aan de Benzenraderweg nr. 18 tel. 045-? Stand f 875,- p. mnd. Tel. 04494-48140.

Te huur APPARTEMENT zitslaapk., keuken, badk. en w.c., c.v., eigen ingang. Marshallsingel 24, Heerlen, tel. 045-225463.

WERKPLAATS of atelier met krachtstroom met kantoortje en kantine enz. Totale vloeroppervl. ± 205 m2. Huurprijs f 650,- per mnd. + vergoeding v. voor kantoortje en kantine/toilet. Gel. a.d. verkeersweg Heerlen te Brunssum. Te bezichtigen na tel. afspr. 045-212885.

Radio, televisie en legio optredens

Lori wil niet meer terug naar Amerika

door annemie smeets

GELEEN – Op deze vrijdagavond is de Geleense zangers Lori Spee om 19.00 uur te zien en te horen in het televisieprogramma Holland-België bij de AVRO op Nederland I. Lori verzorgt verder maandagmorgen tweede pinksterdag van 7.00 tot 9.00 uur het radioprogramma „een goede morgen met..." bij de TROS op Hilversum I en zij is daags daarna (dinsdag) te gast bij Karel Prior in „Kom 'ns langs" van 16.30 tot 17.52 uur, eveneens op Hilversum I.

Lori heeft de laatste maanden, vooral sinds haar hit „How many times" niet te klagen over belangstelling en het is, zoals ze zelf zegt, „net een circus". Het resultaat is dat het publiek voorlopig op een tweede elpee van haar moet wachten. „Het is gewoon te gek", aldus Lori, „maar wel leuk. Als ik wil dan heb ik iedere avond een optreden, doch de laatste tijd ben ik bewust uitnodigingen gaan afzeggen. Wij zouden in december al de studio ingaan voor de tweede elpee. Toen werd „How many times" een hit en moest het werk even blijven liggen. Momenteel heb ik een stuk of zeven liedjes die definitief klaar zijn en voor de rest pak ik in juni en juli voldoende vrije tijd. Misschien lukt het dan om in september met de tweede elpee op de markt te komen. Ik doe echter geen enkele consessie en wanneer het in die 3 maanden niet lukt om de tweede langspeelplaat op zijn minst nog beter dan de eerste te maken, dan kan het ook nog wel november worden voordat hij op de markt komt".

Familiar ground

Inmiddels is er een derde single van de elpee „Behind those eyes" van Lori uitgekomen. Deze belooft een even groot succes te worden als „How many times". Vorige week kwam „Familiar ground" in de tipparade binnen op 25 en staat momenteel al op 17 genoteerd. Blijft de vraag waarom men opnieuw met een single van de eerste elpee uitkwam en niet met een nieuwe nummer.

Lori vertelt: „Ik had een nummer klaar liggen om eventueel als single uit te brengen. Maar Behind those eyes is zo'n goede plaat dat besloten werd dat hij nog langer in de belangstelling moest blijven. Zelf ben ik geen voorstander van singles maar het schijnt in Nederland de enige mogelijkheid te zijn om „gedraaid" te blijven. Je moet bij blijven totdat er een volgende elpee is. Daarom zeg ik ook dat de tweede elpee „geen centimeter" onder „Behind those eyes" mag zijn".

Haar programma van maandagmorgen vindt Lori zelf „Bloedlink", maar erg leuk. Het wordt voor haar een aparte ervaring waarvoor ze niet minder dan 21 nummers heeft uitgezocht met haar favoriete artiesten zoals Randy Newman, Elton John en Herman van Veen.

Amerika

De medewerking van Lori aan de programma's rond „200 jaar Nederland-Amerika" heeft haar beslist niet op het idee gebracht om naar haar vaderland terug te keren. Ze is, zoals ze zelf zegt, helemaal vergroeid met Nederland. „Als ik eerlijk ben dan moet ik wel toegeven dat ik af en toe heimwee heb. Maar dat komt gelukkig niet veel meer voor", aldus Lori. Sinds 12 jaar is zij getrouwd met Jacques Spee, geboren en getogen Geleen. Hem leerde zij in Amerika tijdens een optreden kennen. Eenmaal in Nederland hielp Lori jarenlang mee in de delicatessenzaak in Geleen. Met zoon Philip en haar man woont zij in het Haeselderveld van deze gemeente. „Nee", terug naar Amerika, buiten een vakantie natuurlijk, wil ik niet meer. Samen met mijn gezin heb ik hier in Nederland alles wat ik wensen kan".



● Lori Spee

...met mijn gezin heb ik hier in Nederland alles wat ik wensen kan"...

Top Tien

Limburgse discotheken



● IVAN HEYLEN

VOERENDAAL – Zo'n superlang weekend als dit vraagt natuurlijk om 'n uitje. Wie belet u om de beentjes van de vloer te laten gaan. Dat kan bijvoorbeeld volop bij Tiny en Broer van discotheek D'OUDE LINDE aan de Heerlerweg 4 in VOERENDAAL. Voor onze wekelijkse Discotheken Top Tien schakelen we daarom vandaag rechtstreeks, onverbloemd, ongemaskerd en vol enthousiasme over naar „D'Oude Linde" voor een overzicht. Niet alvorens we echter ook zwart op wit hier neerschrijven dat Giel Steyens (vrijdag en zaterdag) en Maurice Moonen (zondag) de diskjockeys zijn.

TERWIJL DE draaitafels nog eens een extra smeerbeurt krijgen kiezen Giel Steyens en Maurice Moonen alvast de volgende platen:

1. Skandal im Sperrbezirk - Spider Murphy Gang
2. Doris Day - Doe Maar
3. Why can't we live together - Mike Anthony
4. Baby makes her blue jeans talk – Dr. Hook
5. Rosanna - Toto
6. Sjef - Ivan Heylen
7. White Shoes - Ritchie and the Loosers
8. Girl crazy - Hot Chocolate
9. Body Language - Queen
10. View from a bridge - Kim Wilde

DE WEKELIJKSE Limburgse Top Tien wordt op toerbeurt verzorgd door één van de Limburgse discotheken. Deze kunnen zoals steeds voor het verstrekken van een opgave bellen met TV-Weekend van het Limburgs Dagblad, tel. 045-739273. Men is bij ons van harte welkom!

op de tv komende week

DINSDAG
N.II 21.20: OVERLORD. Engelse TV-film met Brian Stirner en David Harries.
D.III SWF. 21.35: THX 1138. Amerikaanse speelfilm met Robert Duvall, Donald Pleasence.
D.II 22.05: KAMIONAT. Bulgaarse speelfilm met Liljana Kowatschewa.

WOENSDAG
D.III SWF. 19.50: A BOUT DE SOUFFLE. Franse speelfilm met Jean Paul Belmondo.
D.III WDR 22.20: ENDISE. Turkse speelfilm.

DONDERDAG
D.III WDR 20.15: CHINA SEAS. Amerikaanse speelfilm met Clark Gable en Jean Harlow.

DINSDAG
BRT.I 13.45: TENNIS.
RTBF. II 13.45: TENNIS.
D.I. 20.10: VOETBALLEN. Hamburger SV - Duitse nationale elftal. Afscheid Franz BECKENBAUER.

WOENSDAG
BRT.I 13.45: TENNIS.
RTBF.ii 13.45: TENNIS.
N.I 20.27: BEELDEN VAN DE VOETBALWEDSTRIJD BELGIË - AJAX.
BRT.II 20.00: VOETBALLEN. België - Ajax.

DONDERDAG
BRT.I 13.45: TENNIS.
RTBF.II 13.45: TENNIS.

Limburgs Dagblad

RADIO-TV-SHOW VRIJDAG 28, ZATERDAG 29, ZONDAG 30, MAANDAG 31 MEI 1982

PINKSTEREN 1982



Van onze showpagina-redactie

SCHAESBERG – In dit pinksterweekend worden her en der weer heel wat festiviteiten gehouden. De Schaesbergse pinksterfeesten, die vanavond (vrijdag) worden ingezet en tot en met tweede pinksterdag in een feesttent op de markt worden gehouden, zijn in de loop der jaren een begrip en een traditie geworden. Het festijn heeft een bijzondere faam verworven bij de vele liefhebbers van Tiroler muziek.

Regelmatig te zien en te horen op de Oostenrijkse televisie en radio zijn de ORIGINAL TIROLER SPATZEN. Dit toporkest uit Fügen in het Zillertal is zowel op eerste als tweede pinksterdag van de partij in Schaesberg. Bovendien omlijst men ook nog eens het frühschoppen op de ochtend van tweede pinksterdag.

Voor klank en kleur zorgt vrijdag- en zaterdagavond alsmede zondagochtend ook het INTERMEZZO QUINTETT uit Mils in Tirol. Het staat vast dat die op onnavolgbare wijze de feestgangers in optimale stemming weten te brengen.



Dansen met de Dolly Dots

VALKENBURG – Dit zijn de aardige snoetjes van de DOLLY DOTS, momenteel sterk stijgend in de hitparadelijsten met hun „Do you wanna wanna". In eigen omgeving zijn deze „dotten" van meiden zaterdagavond in dancing Pavillon in Valkenburg. Samen met disk-jockey Harry Bonekamp.

Het optreden van de Dolly Dots in Valkenburg was lange tijd onzeker. Maar nu zijn ze er dan toch op pinksterzaterdag nadat men eerder in Duitsland heeft gestaan voor de TV-camera's van het ZDF. Voorlopig zal het na Valkenburg wel de laatste keer zijn dat men in Limburg te zien en te horen is want binnenkort gaat men op tournee door Japan en Indonesië.

vrijdag

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Van zessen klaar wakker; 6.30 Elke maand een ander; 6.50 Het levende woord; 7.02 en 8.06 Echo; 7.35 Sociale informatie; 9.03 Mensen en medeklinkers; 12.03 Tussen de middag ... tussen de mensen; 13.06 Echo; 13.16 Kruis of munt; 14.03 Thé complet; 16.02 Op de valreep; 17.53 Marktberichten; 17.55 Mededelingen; 18.06 Echo; 18.20 Punt uit; 19.55 Overweging; 20.03 Country Time; 21.02 Nine o'clock Jazz; 22.02 Goal; 23.00 Met het oog op morgen; 0.02 True light; 7.02 Hallo hier Hilversum.

Hilversum 2

Nieuws: 7.00, 8.00, 10.00, 13.00, 18.00, 22.00, 23.40. Tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.

7.10 Ochtendgymnastiek; 7.20 Radio Nieuwsdienst VPRO; 9.05 Gymnastiek voor de vrouw; 9.15 De werkbank; 9.24 Waterstanden; 9.33 Expres VPRO; 10.33 Democriet; 11.05 De Nederlandse Schoolradio; 11.19 Switch On; 11.33 Week in week uit; 12.20 Agraria; 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw; 13.10 Inkijk met Inbar; 13.33 Meer over minder; 14.33 Gemeentewijzer; 15.03 Spiegel van België; 15.32 Het gesprek van de dag; 16.32 't Kan van nut zijn; 17.00 Journalistenforum; 17.36 Info Magazine; 18.20 Zendtijd PPR; 18.30 De Nederlandse Antillen; 20.03 Mono; 21.00 Suara Maluku; 22.10 Brandstof voor diskussie; 22.40 - 23.55 NOS-cultuur.

● *ELTON JOHN*
Minispecial rond deze zanger, vrijdag, 12.03 uur Hilversum III.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Ronduit op drie; 8.03 Tijdsein; 8.57 EO-Metterdaad-Memo; 9.03 De muzikale fruitmand; 10.03 Muziek motief; 10.45 Goed nieuws in Berber; 11.03 Pop non stop; 12.03 Goeiemiddag; 14.02 Tipparade; 15.20 Popjournaal; 15.30 Top-40; 18.04 De Avondspits; 19.02 De Rock en Roll Methode; 20.02 Ook zo; 20.30 Radio Nome; 22.02 De Radiola Improvisatie Salon; 22.30 - 23.55 De andere wereld.

Hilversum 4

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00.

7.02 Vroeg klassiek; 9.00 Muziek uit de Middeleeuwen en Renaisaance; 9.30 Vrijdagmorgenconcert; 11.00 Muziek voor miljoenen; 11.30 NCRV Journaal voor de scholen; 12.15 Nieuwe Muzikale meesterwerken; 13.05 Nederlands Muziekmagazine; 15.00 - 17.00 Muziek-op-vier. Van 17.00 - 20.00 uur Overname programma's Hilversum II; 20.00 tot 23.00 EBU-Jazz Concert 1982.

ROZ

18.00 R.O.Z.-Actueel. 18.10-19.00 Speulentere. De Zangeres Zonder Naam. Verder een gesprek met dr. Van Meel uit Venlo over de kwaliteit van sportschoenen. Cultureel nieuws.

● *HELGA QUITTON*
„Liebe ist", vrijdag 16.00 uur Radio Luxemburg.

BRT 2

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 uur op elk half uur; 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Brabant: 5.30 Goede Morgen, Morgen; 8.10 Happening.

Antwerpen: 10.03 Platenpoets. Gevarieerde lichte muziek; (12.00 Splinternieuws); 12.10 Showbizz.

West-Vlaanderen: 14.00 Het vertoon; 15.25 Boekenboetiek; 15.30 De zonnewijzer; (16.00 Splinternieuws); 16.10 Abraham al gezien?.

Limburg: 17.10 Made in Germany. Ontspanningsmuziek uit Duitsland. Presentatie: Harrie Cremers; 18.00 Focus. Het gewestelijk nieuwsmagazine van BRT II; 18.15 Meer muziek; 18.50 Sport in Limburg. Sportnieuws uit de provincie; 19.10 Hit-riders in the sky. Amusementsmuziek uit de periode 1940-1960; 19.53 Onderweg. Katholiek-levensbeschouwelijke uitzending.

Oost-Vlaanderen: 20.00 Onvergetelijk. Nederlandstalige levensliedjes; 20.30 Sportekort; 22.10 - 23.40 Music-Motions.

Golflengten en kanalen

RADIO

Hilversum I : 298 m; FM-kanalen 4 en 17
Hilversum II : 402 m
Hilversum III : 337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28
Hilversum IV : kanalen 25 en 39
ROZ : FM-kanalen 13 en 28
BRT II : 555 m; FM-kanalen 22 en 39
Luxemburg/RTL : 208 en 49,26 m, FM-kanalen 6 en 33

Luxemburg/RTL

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 9.30 t/m 16.30 op elk uur, 18.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30.

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker I; 6.30 Der fröhliche Wecker II; 8.30 Mister Morning; 10.30 Dacapo; 12.00 RTL - 12 Uhr Mittagspause; 14.00 Hits bei RTL; 15.00 Die blaue Stunde, Alle gegen Achim; 16.00 Liebe ist ...., Helga, Was für Prominente Liebe ist; 17.00 Take Five; 19.00 RTL-Young; 22.00 RTL-Party, Matthias; 23.00 - 1.00 Der Tag geht, Björn kommt.

zaterdag

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Hallo hier Hilversum; (8.06 Dingen van de dag); 10.30 Z.I. 12.03 Tussen start en finish; 13.06 In de Rooie Haan; 15.03 Muziek uit Studio I; 16.02 De Speeldoos; 17.55 Mededelingen; 18.06 Dingen van de dag; 19.02 Het Metropole Orkest; 19.30 Zing zomaar simpel een melodie; 20.03 Blaastest; 20.30 Langs de lijn. Sport en muziek; 22.30 Wachten op middernacht; 0.02 Metro's Special; 1.02 Take it easy; 2.02 - 7.00 De Nos-Nacht.

Hilversum 2

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30, 23.55. Tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.

7.10 Ochtendgymnastiek; 7.20 Rollebolleradio; 7.33 Aktua; 8.11 Sport na sport; 8.33 Toeraktua; 9.05 Gymnastiek voor de vrouw; 9.15 Voor blinden en slechtzienden; 9.24 Waterstanden; 9.33 Bosboom en Bekooy; 11.33 „Stormvloedkering"; 11.56 Nederlanders, Nederlanders; 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw; 12.36 Aktua; 13.10 Aktua; 15.00 Han en Alleman; 15.32 Coulissen; 17.36 Aktua; 18.10 Coulissen junior; 18.30 Leven en welzijn; 18.40 Voorzichtig breekbaar; 19.00 Het Hemelse Gerecht; 20.45 Laat ons de rustdag wijden; 21.25 EO-Aktief; 21.30 Micro-elektronika; 22.00 Algemeen voorlichtingsprogramma; 22.40 Reflector; 23.00 Deze week; 23.25 - 23.55 Klassieke klankjuwelen.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Popfrisser; 9.03 Gospelrock; 10.03 Popstation; 11.03 Pop Non Stop; 12.03 Lost Vast; 14.03 Op stap; 15.03 Disco-express; 16.03 Zaterdag-sport; 18.04 De Avondspits; 19.02 Pers Vers; 20.02 Elpee-pop; 21.02 Elpee-pop-special; 22.02 Country style; 23.02 - 24.00 Jazztime.

● *HAN PEEKEL*
Praat met mensen over bijzondere gevallen in „Han en Alleman", zaterdag, 15.00 uur Hilversum II.

Hilversum 4

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00.

7.02 Piano-an; 8.05 Op een klein stationnetje, 's morgens in de vroegte; 9.00 Passe-partout; 10.00 Concerto Mattinale; 11.45 Liever de lucht in; 13.05 Sonates van W.A. Mozart; 15.00 Volksmuziek uit Afrika; 16.00 - 17.00 Klassiek met Caroline. Van 17.00 tot 20.00 uur overname programma's Hilversum II; 22.00 - 23.00 AVRO - Muziek op Zaterdagavond.

ROZ

18.00 R.O.Z.-Actueel. 18.10 Het evenement. Het Nederlands Kamerorkest onder leiding van Ivan Fischer. 18.50-19.00 Informatie voor Turken in Limburg.

BRT 2

Nieuws: 8.00, 10.00, 13.00, 17.00, 18.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Limburg: 5.30 Welkom Weekend. (7.45 In het spionnetje. Cursiefje door Louis Verbeeck). 8.10 Te bed of niet te bed.

Oost-Vlaanderen: 10.03 Dag in, dag uit. 10.10 Music, Music, Music. 10.30 Recht uit de regio. 11.30 Tip 10, Top 30. De nationale hitparade. Presentatie: Johan de Maeyer.

Antwerpen: 14.00 Radio Rijswijck. Presentatie Paul de Meulder.

West-Vlaanderen: 17.05 Prikbord. 17.07 Radio West. 17.54 De boekenmolen. Boekennieuws. 18.10 De dartele sater. 19.10 Kiosk. Blaasmuziek uit de provincie. 19.53 In manus tuas domine. Katholiek-godsdienstige uitzending.

Brabant: 20.00-23.40 Domini. Het betere popwerk.

● *WIM BOSBOOM en MIREILLE BEKOOY*
Dit duo verleent service op allerlei gebied, zaterdag 9.33 uur Hilversum II.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 6.30 t/m 17.30 elk uur, 19.30, 21.30, 23.30.

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker, Jörg. 8.00 Der Kaffee ist fertig, Helga. 9.30 Unglaubliche Geschichten. 11.00 Gefragt - gespielt. Sie wünschen - wir spielen, Jörg. 12.00 RTL-12 Uhr Mittagspause. 14.00 Hits bei RTL. Die großen Acht. 15.00 RTL-Topparade. Sport mit Benno. 18.00 Sueperclub. 19.00 RTL-Schiessbude. Bernhard Pfeffer. 20.00-1.00 Soundcheck.

maandag

Nederland 1

13.00 - 13.05 **Journaal voor slechthorenden.**
14.00 **Young musicians of the year.** Op 11 mei jl. is in Manchester de internationale wedstrijd om de titel „Young musician of the year" gestreden. Musici van 18 jaar en jonger konden meedoen in de volgende categorieën: piano, houten blaasinstrument, strijkinstrument, koperen blaasinstrument.
15.30 - 15.50 **Rioolkrokodil.** Tekenfilm.
18.20 - 18.25 **Journaal voor slechthorenden.**
18.58 **Journaal.**
19.00 **Studio Sport.**
19.55 **Trekking Lotto.**

TREKKING LOTTO

TOTO-GELIJK

20.00 **A Tale of two cities.** „Het geschiedde in twee steden". TV-film gebaseerd op een verhaal van Charles Dickens, met Chris Sarandon, Peter Cushing, Kenneth More. Dit liefdesdrama is gesitueerd vlak vóór en tijdens de Frans revolutie. Een lid van een slecht bekendstaande aristocratische familie in Frankrijk schaamt zich voor het gedrag van zijn gezinsleden en gaat onder de schuilnaam Charles Darnay in Engeland wonen. Hij trouwt met de beeldschone Lucie, de dochter van dr. Manette, die 16 jaar lang op valse beschuldigingen in de gevangenis heeft gezeten.
21.30 **Journaal.**
21.55 **A Tale of two cities.** Vervolg van de TV-film van 20.00 uur.
22.55 **Socutera.** Het Rode Kruis in Nederland.
23.05 **Journaal.**
23.15 **Journaal voor slechthorenden.**
23.20 **De paus bezoekt Groot-Brittannië.** Samenvattend verslag.

Nederland 2

13.00 - 13.05 **Journaal voor slechthorenden.**
18.35 **Sesamstraat.**
18.50 **Het eerste bad.** Poolse tekenfilm.
18.59 **Dieren in beweging.** Natuurserie, gepresenteerd door Keith Shackleton: „Reuzen".
19.25 **Shelley.** Serie met Hywel Bennet, Belinda Sinclair, Josephine Tewson: „De 'beste' man op de juiste plaats ...". Als bruidegom mag – en moet – Shelley iemand kiezen, die hem op de grote dag terzijde staat, die als getuige voor hem optreedt en die zo'n beetje voor ceremoniemeester speelt. Maar Fran is het er volstrekt niet mee eens, dat dat ene Ned zou moeten zijn ...
20.00 **Journaal.**
20.17 **Achter het Nieuws.** Actualiteitenrubriek.
21.00 **Poldark.** TV-serie.
21.50 **Koning Klant.** Consumentenrubriek.
22.25 **Sonja op maandag.** Sonja Barend ontvangt haar gasten in theater De Brakke Grond te Amsterdam.
23.30 **Journaal.**
23.35 **Journaal voor slechthorenden.**

● *GREGORY PECK en CLAUDE JARMAN*
De hoofdrolspelers in de Amerikaanse speelfilm „The yearling", maandag, 17.10 uur Duitsland I.

Duitsland 1

10.15 **Das Mittelmeer.** „Een enige God". Documentaire serie over wereldgodsdiensten.
11.00 **Katholieke Pinksterdienst vanuit Berlin-Spandau.**
12.00 **Der Internationale Frühschoppen.** Zes journalisten uit vijf landen aan het woord. Gespreksleider: Werner Höfer.
12.45 **Journaal en Weekspiegel.** Actualiteitenrubriek.
13.15 **Magazijn van de week.**
14.00 **Die Grönlandflieger.** „Het wrak". Nieuwe serie voor de jeugd. Met zijn spaarcenten koopt Christian een oud gammel vliegtuigje.
14.30 **Der Heiligenschein.** TV-film uit 1977. Een brave kerkbezoeker komt tot de ontdekking dat er boven zijn hoofd een aureool zweeft. Het kroontje is niet weg te krijgen.
15.40 **Ein Konzertbesuch.** Muziek van Vivaldi en Cecere. Solisten: Giuseppe Anedaa, Hans Billig, Dieter Kirsch, Karl Kolblinger, Joszef Molnar en anderen.
17.10 **The yearling.** Amerikaanse speelfilm uit 1947 onder regie van Clarence Brown met Gregory Peck en Jane Wyman. De farmer Penny Baxter, zijn vrouw en hun zoon Jody leiden een arm bestaan aan de rand van de wildernis in Florida. Jody brengt een reekalf groot maar als het dier volwassen wordt, kan het onmogelijk in huize Baxter blijven wonen.
19.15 **Der geteilte Christus.** Een oecumenisch gesprek over gemengde huwelijken en de godsdienstige opvoeding van de kinderen.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Tatort.** „Sterven en laten sterven". TV-serie. Hans en Niki Potoschnik uit Wenen willen in Berlijn als restauranthouders een nieuw leven beginnen. Daarvoor is kapitaal nodig. Niki, die al een tijd in Berlijn woont, verdient veel geld als chauffeur van verdachte geneesmiddelentransporten. Door een stom toeval komt de waarheid aan het licht.
21.45 **Journaal.**
21.50 **Hanns Dieter Hüsch.** Komische one-man-show door de komiek Hanns Dieter Hüsch.
22.35 **Heimweh nach den Tropen.** Documentaire over Belgen die over de Kongo praten. André Louwagie (61) droomt nog van de Kongo. Hij is een van de velen die in deze staat werkten. De blanken hadden hier een goed leven.
23.35 **Journaal.**

Duitsland 2

9.45 **Progrzmma-overzicht.**
9.50 **Lebendige Steine.** Pinksterdienst in Wezel.
10.50 **La fille mal gardée.** Ballet uitgevoerd door het koninklijk ballet van Covent Garden.
12.30 **Auf den Spuren Jesu.** Pastoor Joannes Kuhn bezoekt plaatsen uit het Nieuwe Testament.
13.00 **Journaal.**
13.02 **Die unmögliche Sophie.** Laatste aflevering van de jeugdfilm. Sophie veroorzaakt met haar ezelwagen een ongeluk. Het is duidelijk wie de schuldige is.
14.00 **Zirkus, Zirkus.** Circusprogramma met The Thuranos, Miss Garcia, Anke Mirela, Gran Picaso en anderen. Presentatie: Freddy Quinn.
15.30 **Journaal.**
15.35 **Die Einfälle der heiligen Klara.** TV-film. De leerlingen van een klas halen bij een wiskundeproefwerk allemaal een tien. Klara heeft haar klasgenoten de vragen voorgelegd, die gesteld werden tijdens het proefwerk. Er volgt een herexamen en weer behalen de leerlingen een goed punt. Dit is weer het werk van Klara, die door haar vrienden en vriendinnen als een heilige behandeld wordt. Klara blijkt ook op andere gebieden op de hoogte te zijn en er moet wat gedaan worden aan haar optreden.
17.15 **Der Harz.** Beelden van Oost- en West-Duitsland.
18.00 **Sport.**
18.58 **Programma-overzicht.**
19.00 **Journaal.**
19.15 **Du öffnest uns den stummen Mund.** Lied ter gelegenheid van Pinksteren.
19.30 **Cheyenne Autumm.** Amerikaanse speelfilm uit 1963 onder regie van John Ford met Richard Widmark, Carroll Baker, Karl Malden en anderen. 1877. Ruim duizend mensen van de indianenstam der Cheyennes hebben oorlog en moordacties overleefd. In september 1878 zijn er nog slechts 286 mannen, vrouwen en kinderen over.
21.40 **Journaal en de sport van vandaag.**
21.55 **Das Bündnis.** „Europa's zorgen over Amerika". TV-serie.
22.40 **Weltsprache Musik.** „De gouden eeuw". Presentator: James Galway.
23.40 **Journaal.**

Duitsland 3/WDR

17.00 **Schooltelevisie.**
18.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege.** Chemie.
19.00 **Reisewege zur Kunst.** Caïro en omgeving. De Islamitische kunst bepaalt het gezicht van Cairo. De moskeeën en kleine huizen, de standbeelden en de pyramiden schetsen de kunst in deze miljoenenstad.
19.45 **Journaal 3.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Theater aus Nordrhein-Westfalen.** Die valle. TV-spel. 1948. Een grote villa van een fabrikant in de Sovjetzone is een asiel geworden voor een zeer gemengd gezelschap.
22.45 **San Pietro.** Amerikaanse documentaire uit 1944/1945. San Pietro is een dorp aan de weg van Napels naar Rome, waar het Duitse leger hardnekkig weerstand bood aan de oprukkende Amerikaanse troepen.
23.15 **Journaal.**

Duitsland 3/SWF

18.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege: Chemie.**
19.00 **Im Weidenkorb über die Alpen.** Waarnemingen van Max Fastus bij een ballonvaart.
19.35 **Bonanza.** „Overval op Alkali". TV-westernserie.
20.25 **De platte jungle.** Nederlandse documentaire over de Waddenzee.

België/BRT 1

15.30 - 16.30 **Miljoenenbenen.** Amerikaanse film uit 1932 van Edward Cline, met W.C. Fields: De schatkist van Klopstokia is leeg. Een jongeman die verliefd is op de dochter van de president heeft een plan: als hij een Olympisch team op de been brengt dat voor een paar overwinningen kan zorgen dan wil zijn rijke baas Kopstokia financieel helpen ...
16.30 - 17.20 **Die goeie ouwe tijd.** Show voor zestigplussers.
18.00 **Willem de Woudgeest.** Britse kinderfilmserie.
18.05 **Sesamstraat.** Spelend leren met de vriendjes uit de Sesamstraat.
18.20 **Klein, klein kleutertje.** Gevarieerd kinderprogramma.
18.35 **Open School.**
19.05 **Telegym.** Eenvoudige gym- en bewegingsoefeningen met Jan Borms en Magda Paepe.
19.20 **Take it easy.** Camping.
19.30■ **Charlie Chaplin.** Komische film uit de oude doos.
19.37 **Mededelingen en programma-overzicht.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Weerman.** Armand Pien geeft zijn visie op het weer.
20.15 **De Manions.** Amerikaanse TV-serie in drie delen naar het boek van Agnes Dixon met Pierce Brosnan, Kate Mulgrew, Kathleen Beller, Linda Purl, David Soul en Barbara Perkins.
21.45 **Cultuur en beschaving.** Een reis door de Europese beschaving met Sir Kenneth Clark. „De bevrijding van het Westen". In deze eerste aflevering wijst Sir Kenneth Clark erop hoe belangrijk het is voor de mens om zichzelf te kunnen situeren in tijd en ruimte, om bewust vooruit en achteruit te kunnen zien. Om de term „westerse beschaving" beter te kunnen begrijpen, kijkt Sir Kenneth eerst terug op de middeleeuwen, de zes donkere eeuwen die volgden op de ineenstorting van het Romeinse rijk.
22.35 **Journaal.**

België/RTBF 1

9.45 - 12.45 **Eucharistieviering.** Paus Johannes Paulus II celebreert in Heaton park (Manchester) een h. mis.
13.45 **Tennis.** De internationele kampioenschappen van Roland-Garros.
18.30 **De Brabantse retabels.** Documentaire over de laatgotische altaren in Brabant.
19.00 **Lundi-sports.**
19.24 **Weerbericht.**
19.30 **Journaal.**
19.55 **Micro-défi.** Spelprogramma met de computer.
20.15 **Paris, brûle-t-il?** Frans-Amerikaanse historische reconstructie (1965) van René Clément, met Alain Delon, Bruno Cremer, Orson Welles en Gert Fröbe: augustus 1944. De Amerikaanse en Franse troepen zijn maar een honderdtal kilometers verwijderd van Parijs. Hitler heeft generaal Van Choltitz benoemd tot commandant van Parijs, met als opdracht, de Franse hoofdstad volledig te vernietigen als de geallieerden te dichtbij komen.
22.55 **Journaal.**

België/RTBF 2

Tot 19.00 uur programma-overname elgiep" Frans I.
19.00 **Seniorama.** Programma voor ouderen met o.a. de finale van de wedstrijd Opera-Operette.
19.30 **Journaal.**
19.55 **Chantons Français.** Muziekwedstrijd voor jonge zangers, muzikanten en componisten, georganiseerd door de overkoepelende organisatie van de Franstalige televisiezender.
20.25 **Cabaret: Djasons Walon.**
22.15 **Landbouwinformatie.**
22.45 **Ulysse.** Programma voor doven en slechthorenden.

zondag

Nederland 1

10.55 - 13.45 Eucharistieviering. Openluchtdienst op het vliegveld van Coventry naar aanleiding van het pauselijk bezoek aan het Verenigd Koninkrijk.
16.30 Gemeentewijzer.
17.00 Pinksterdienst in Valkenburg aan de Geul. In een oude kloosterkapel viert de Hervormde Gemeente van Valkenburg haar kerkdiensten: 's winters met 60 à 70 kerkgangers, 's zomers honderden. Een gemeente voor en door toeristen. Deze Pinksterdienst luidt het seizoenswerk onder en met de toeristen in. Instrumentale medewerking van Wil Meurders-Tukkers (piano), Hem Koek-Koster (viool), Jan Derk Buizer (dwarsfluit) en Kees Ruissen (orgel).
18.00 - 18.02 Een bericht van de wilde ganzen.
18.20 - 18.25 Journaal voor slechthorenden.
19.00 Journaal.
19.05 Bassie en Adriaan en de huilende professor. „De geheime opdracht". Kinderserie.
19.30 Zoo is de dierentuin. „Antwerpen Zoo". Laatste aflevering uit een serie over dierentuinen. De dierentuin van Antwerpen.
20.05 Marco Bakker presenteert. Inzending voor het Gouden Roos Festival te Montreux 1981. Marco Bakker ontvangt in deze show Cristina Deutekom, Ireen Sheer en Judy Collins.
20.55 The memory of Eva Ryker. „Het geheugen van Eva Ryker". TV-film van Laurence Heth met Natalie Wood, Robert Foxworth, Ralp Bellamy en anderen. Wat is het geheim dat een mooie levensmoede vrouw, een succesvol schrijver en een excentrieke miljonair bindt? Wat is verborgen in het geremde geheugen van Eva Ryker? En waarom is haar verleden zo belangrijk voor gebeurtenissen en moorden die meer dan 40 jaar geleden hebben plaatsgevonden? En wat zit er achter het besluit van Eva Ryker's vader om voor miljoenen dollars de „Queen Anne", die in 1939 door een Duitse torpedoboot tot zinken werd gebracht, na 40 jaar te lichten?
23.15 Journaal.
23.20 Journaal voor slechthorenden.
23.25 Bezoek van de paus aan Groot-Brittannië. Samenvattend verslag.

Nederland 2

13.00 - 13.05 Journaal voor slechthorenden.
15.30 Journaal.
15.35 Feest van mystiek. Steeds meer, met name jonge mensen zoeken hun heil in Oosterse mystiek.
16.15 17.00 Mahalia. Programma rond de gospelzangeres Mahalia Jackson. U hoort „Sister Halie" met o.a. „Down by the riverside" en „He's got the whole world in his hands".
17.50 Studio Sport-Extra.
18.20 OP Zicht. Kunstmagazine.
18.50 Sesamstraat.
19.05 Dido en Aeneas. Opera van Henry Purcell met Gregor Lutje, Christian Schulz, Thomas Berthold en anderen.
20.00 Journaal.
20.10 Panoramiek. „Het Chinese dilemma". Achtergrondinformatie bij actuele ontwikkelingen in de internationale politiek.
20.40 Humanistisch Verbond. Vijf minuten bedenktijd.
20.45 BGTV. Actualiteitenprogramma.
21.15 Salto nel Vuoto. Italiaanse speelfilm uit 1980 onder regie van Marco Bellochio met Michel Piccoli, Anouk Aimée, Michele Placido en anderen. De advocaat Mauro Ponticelli woont samen met zijn zuster Marta, die geestelijk in de war is.
23.15 Journaal.
23.20 - 23.25 Journaal voor slechthorenden.



● *MARCO BAKKER*
Op Duitsland I om 12.45 uur in „Memories of Hollywood" en op Nederland I om 20.05 uur in „Marco Bakker presenteert"

Duitsland 1

8.00 Pfingsten im Zoo. Muziek en reportages uit de dierentuin van Berlijn. Met Guggi Löwinger, Günther Frank, Ralph Heid, de Rosy Singers, het Züricher Oberländer Jodelsextett, Hugo Strasser en zijn orkest en anderen.
9.30 Programma-overzicht.
10.00 Evangelische pinksterdienst vanuit de Schlosskirche Bad Mergentheim.
11.00 Maulwurf und Auto. Tekenfilm.
11.15 Tempo 1982. „Benewerk en balgesuis". Film over de voorbereidingen van een grote voetbalwedstrijd.
12.00 Lebensraum in Gefahr. Documentaire over het werk van de wild-biologen.
12.45 Memories of Hollywood. Melodieën uit Amerikaanse speelfilms met Tamara Lund, Marco Bakker en Milo Pavlovic.
13.30 Prune des Bois. Franse film voor de jeugd. Vier kinderen uit een Frans dorpje vinden in de bossen een vondelingetje. Zij besluiten het kind te verstoppen en er zelf voor te zorgen.
14.55 Die Last der Träume. Documentaire van Les Blank over het „draaien" van de film „Fitzcarraldo".
16.25 Der lange Abschied der neuen Welt. Documentaire over een Berlijnse wijk.
17.10 Het huisje op de prairie. „Heimwee". TV-serie.
18.00 Die sportschau. Sportrubriek.
19.10 Wiederbegenungen. „Janina Davids reis naar het verleden". Film over Janina Davids reis in het verleden.
19.45 Honderd beroemde schilderijen. „Het joodse bruidje" van Rembrandt.
20. Journaal
20.15 Jahrmarkt der Geschwindigkeit. Film over Wendover, op de grens van de Amerikaanse Staten Utah en Nevada, in de woestijn. Een keer per jaar breekt in Wendover de hel los. Duizenden Amerikanen in twee- en vierwielige voertuigen doen een gooi naar het absolute snelheidsrecord.
21.00 De zevende zin.
21.05 Lawrence of Arabia. Historische avonturenfilm uit 1962 onder regie van David Lean met Peter O'Toole, Alec Guinness, Anthony Quinn en anderen. Cairo 1916. De Britse luitenant Lawrence wil de Arabische vijand tegen de Turken uitspelen.
0.20 Journaal.

Duitsland 2

8.30 Programma-weekoverzicht.
9.00 Anderland. „Thomas en de lange weg". Programma voor de kinderen.
9.30 Die Dritte Welt beginnt bei uns. „Onderwijzers gaan de woestijn in. TV-serie over buitenlandse jongeren in Duitsland.
10.00 Freizeit. Tips voor de vrije tijd.
10.30 Kroniek van de week. Actuele vragen.
10.55 Paus Johannes Paulus II in Engeland. Rechtstreekse uitzending uit Conventry van de eucharistieviering op het vliegveld.
13.45 Vladimir Horowitz in Londen. Klassieke muziek door deze pianist.
14.30 Journaal.
14.35 Actie Zorgenkind.
14.50 Merlin. TV-serie over het geheimzinnige leven van een magiër.
15.15 Die unmögliche Sophie. Tweedelige jeugdfilm over de kleine Sophie.
16.15 Joe Panther. Amerikaanse speelfilm uit 1976 onder regie van Paul Krasny met Ray Tracey, Brian Keith, Ricardo Montalban en anderen. De indiaan Billy komt op een eigenaardige manier aan de kost. Voor toeristen vecht hij met krokodillen in de moerassen van de Everglades.
18.00 Dagboek.
18.15 Tele-Zoo. Magazine over dieren.
18.58 Programma-overzicht.
19.00 Journaal.
19.10 Bonner Perspectieven.
19.30 Bilder aus Amerika. Onderwerpen: 1. Cheerleader. 2. Dutch Land. 3. Dizzy Gillespie. 4. Tailgating.
20.15 Leute gibt's. Tragikomedie naar het werk van Keith Waterhouse en Willis Hall. James en Iri Wormald wonen aan de rand van de stad. Ook hun 24-jarige dochter is terug en woont thuis. Zij is pas gescheiden
21.50 Journaal.
21.55 Three little words. Amerikaanse musical met Fred Astaire, Red Skelton, Vera Ellen en anderen.
23.55 Journaal.

Duitsland 3/WDR

9.00 - 10.55 en 16.00 Telecolleges.
16.30 Ihre Heimat - Unsere Heimat. Programma voor gastarbeiders.
17.30 Sehen statt Hören. Programma voor doven/slechthorenden.
18.00 Marco. Tekenfilmserie.
18.30 Schauplatz. Inden. De geschiedenisvereniging.
19.15 Rockpalast. Optreden van Greg Kihn.
19.45 Sport in het Westen.
19.55 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 Welt der Eisenbahn - Eisenbahner Welt. Reportage over spoorwegen.
21.00 Auslandsstudio.
21.45 Ja, so ein Mann bin ich. Blijspel met Dieter Mann, Margot Busse, Heinz Beherens en anderen.
23.25 Tips voor lezers. Daarna Journaal.

Duitsland 3/SWF

9.00 - 10.55 Telecollege.
16.00 Sehen statt Hören. Programma voor doven/slechthorenden.
16.30 Ihre Heimat - unsere Heimat. Programma voor gastarbeiders.
17.30 Das Haus mit der nr. 30. „Nicki wordt wakker". Programma voor de kinderen.
18.00 Was bin ich? Spelprogramma over beroepen onder leiding van Robert Lembke.
18.45 Die Tier-Sprechstunde. „Huidverzorging bij de hond". TV-serie.
19.55 Fritz Muliar vertelt joodse verhalen.
20.15 Ich trage einen grossen Namen. Spelprogramma met Hans Gmür rond beroemde persoonlijkheden. Panel: Elsbeth Janda, Gerd Appenzeller en Walter Netzsch.
21.45 Bitterer als der Tod. TV-film.
23.25 Journaal.

België/BRT 1

10.00 Protestantse eredienst vanuit Bern. Rechtstreekse uitzending vanuit de tempel van de Franse gemeenschap.
10.55 Eucharistieviering op het vliegveld van Coventry. Openluchtdienst n.a.v. het pauselijk bezoek aan het Verenigd Koninkrijk. Commentaar: Staf Nimmegeers.
13.45 - 14.15 Nieuwsoverzicht voor slechthorenden.
14.30 Open School: Bonjour la France.
15.00 Birma, een land buiten de tijd. Belgische documentaire van Ivan Geypen en Michel Delire over religie, politiek en het dagelijkse leven in Birma.
15.55 ■ My Darling Clementine. Amerikaanse western uit 1946 onder regie van John Ford met Henry Fonda, Victor Mature, Linda Darnell, Walter Brennan en anderen.
18.15 Willem de Woudgeest. Britse kinderfilmserie.
18.20 Popeye.
18.25 Bakelandt, profielen van een bendeleider in de Vlaamse volksverbeelding.
19.40 Mededelingen
19.45 Journaal.
20.00 Sportweekend.
20.30 Verhalen uit Shillingbury. „De toto". TV-serie.
21.20 Van vader op zoon. „De familie Ruckers".
21.50 Escale au Centre Pompidou. Show rond en om het Parijse Centre Beaubourg met Gilbert Bécaud, Francis Lemarque, Dalida, Mouloudji en Chantal Goya.
22.50 Journaal.

België/RTBF 1

9.30 Ulysse. Uitzending voor slechthorenden.
10.00 Protestantse Pinksterdienst. Rechtstreeks vanuit Bern.
11.00 Pinkstermis.
13.05 Concertissimo. Het Philadelphia Orchestra onder leiding van Eugène Ormandy brengt „La Mer" van Claude Debussy en „De Vuurvogel" van Igor Stravinsky.
13.55 L'Art c'est vous. Reportage over kunststages, die sinds twintig jaar in de Ardennen worden georganiseerd.
14.25 Documentaire over de Ardennen.
14.50 Signe particulier Les Ennémis de Rome. Eerste van zes programma's over de vijanden van het antieke Rome.
15.20 Chronique d'une Passion. Franse TV-film uit 1981 van Jean-Paul Salomé met Frédéric Vandendriessche, Eric Larzat, Clothilde Ramondou en anderen. Alle personages in deze film hebben naast hun persoonlijke eigenschappen één ding gemeen: hun liefde voor het theater.
16.10 Folklore: Salves, Fifres et Tambours. Een voettocht tussen Samber en Maas.
17.25 Palmarès. Liedjeswedstrijd.
18.35 Pitilipop. Tekenfilm.
18.45 Mobiles. Programma van David Lachterman, Jacques Brédael, Alain Vanden Abeele en Louis Boxus.
19.10 Sportweekend.
19.24 Weerbericht.
19.30 Journaal.
19.55 Contacts. Verkeersveiligheid.
20.00 A qui le gant. Spelprogramma waarin de steden Gembloux en Lessines het tegen elkaar opnemen.
21.40 Mozart. Franse TV-serie van Marcel Bluwal met Jean-François Dichamp en anderen. Op aanraden van de broer van Joseph Haydn besluiten Mozart en zijn vader over de Alpen te trekken.
23.10 Journaal.

zondag

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur

7.02 Oeroude toververhalen. 7.30 Vroege vogels. 9.30 Tony van Verre ontmoet Josepha Mendels. 10.02 Eucharistieviering. 11.02 'n Zondags pak... voor alledag. 12.02 Muzikaal onthaal. 13.05 AVRO-magazine. 14.02 Gerard de Vries draait op verzoek. 16.02 's Lands wijs - 's Lands eer. 17.02 Theater van toen. 17.55 Mededelingen. 18.05 Akkoord. 18.30 Hobbyscoop. 19.02 Luistersport. 20.03 Man en paard. 20.20 Bij de volgende toon is het... Jules de Corte. 20.40 Menschenhaat en berouw. 21.02 When the world was young. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtwacht. 4.02-7.00 Krieken met Adje.

Hilversum 2

Nieuws: 8.00, 10.00, 13.00, 18.00, 20.00, 22.30 en 23.55

8.10 Ter overweging. 8.17 Tussen de regels. 8.25 De Hutsgeklutste. 10.02 Net zoals wij. 10.12 Kerkdienst. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen. 12.00 NOS-Wereldwijzer. 13.10 Rechtspraak in Nederland. 13.55 Programma voor buitenlandse werknemers. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.10 Our parent that art in heaven. 19.10 Zondag avondvloed. 20.30 Overmorgen. 21.10 Gastcollege. 21.40 Grenzeloos. 22.40-23.55 De Taalshow.



● *WIETEKE VAN DORT*
Te gast in „'s Lands wijs, 's Lands eer", zondag, 16.02 uur Hilversum I.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur

8.02 Ko de Boswachtershow. 8.30 AVRO's Sportpanorama. 9.02 Juist op zondag. 10.00 Muziek Mozaiek. 11.02 Het zondagse gezicht van de VARA op drie. 13.02 Dubbellisjes. 14.02 De Europarade. 16.02 Gouwe Ouwe Club. 17.02 De Nationale Hitparade. 19.02 NOS-jazz. 20.03 Radio Thuisland. 21.02 Demo. 23.02-24.00 Walhalla. Symfonie.

Hilversum 4

Nieuws: 8.00 en 13.00

8.05 Vader Jacob. 9.00 Musica Religiosa. 10.00 Van het Nederlandse concertpodium. 11.00 Für Elise. 13.05 Opera-matinee. 14.15 Concerten op de zondagmiddag. 16.00-17.00 Musica Nova. Tussen 17.00 en 20.00 uur overname Hilversum II. 20.00 Orgelbespeling. 20.25 Van U wil ik zingen. 21.00 De bijbel open. 22.00 3 x M wereldwijd. 22.45-23.00 Groot en klein Gloria.

ROZ

18.00-19.00 Het evenement. Russische liederen door de Mestreechter Staar. Solist: John Bröcheler, bariton. De nachtegalen van Poznan, Knapen en Mannenkoor van de Staatsphilharmonie Poznan.

BRT 2

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede Morgen, Morgen. Lichte muziek en de juiste tijd; (7.30 De Peperbus); 8.10 Zondagmuziek. Van promenademuziek tot chanson; 9.05 Hitrevue.

Brabant: 10.00 Zondag te huur; 10.10 Radiool. Muziek en boeiende uitspraken van kinderen; 11.00 Kriekelambiek. Lichte muziek van 't vat; 12.00 Hitfornuis; 13.10 Zakiswadraaie.

West-Vlaanderen: 14.00 Radio West Internationaal. Actuele hits met Jo met de Banjo; 14.57 Prikbord - Uw agenda; 15.00 Vrij entree. Zondagmiddagmatinee. Presentatie: Ro Burms.

Limburg: 17.05 Piek-uur. Muziek non-stop; 17.15 Het schurend scharniertje. Cursiefje door Jos Ghysen; 18.30 Liedjes uit de Lage Landen; 10.10 Melodie is een zondagskind. Operette en andere melodieën.

Antwerpen: 20.00 Sportsprokkels. Sportnieuws uit het Antwerpse; 20.10 One man, one show. Live podiumwerk; 20.45 - 23.40 Vragen staat vrij.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 9.30, 11.30, 14.30, 17.30, 19.30, 21.30, 23.30.

Duits: 7.00 Wunschkonzert I, Camillo; 8.00 Der Kaffee ist fertig; 10.00 Max-Mix; 12.00 Familientag; 14.00 Hitparade; 16.00 Wunschkonzert II, Volkstümliche Klassik, Camillo; 17.30 Sport am Sonntag, Benno; 18.00 RTL-Trommelfell, Achim; 20.00 RTL-Young; 22.00 Der Lachsack; 23.00 - 1.00 Hallo Nachtarbeiter.

maandag

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Een goede morgen met Lori Spee; (8.06 - 8.20 Aktua); 9.03 Continu muziek; 10.30 Te gast bij John Woodhouse en Herman Emmink; 11.03 Tunes van toen; 12.03 Nederlands fabrikaat; 13.06 Aktua; 13.25 Raad een lied ... of niet; 14.03 Langs de lijn. Sport en muziek; 17.55 Mededelingen; 18.06 Aktua; 18.41 Buitenland; 19.02 TROS Country; 20.02 Een mondje Frans; 20.30 Peekel ongezouten; 21.02 Barry en Eileen; 22.02 Aktua-Sport; 23.07 Met het oog op morgen; 0.02 Componistenportret; 0.45 Round midnight; 2.02 AVRO's Service Station; 6.02 - 7.00 Auto in? Avro aan! (6.03 AVRO's Radiojournaal).

Hilversum 2

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30, 23.55. Tussen 17.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.

7.10 Het levende woord; 7.20 Pinkstermuziek; 7.35 Pinkstermuziek; 8.11 Te Deum Laudamus; 8.33 Internationaal; 8.40 Moment; 9.00 NCRV's Scheepsradio; 9.05 Gymnastiek voor de vrouw; 9.15 Werkbank; 9.24 Waterstanden; 9.33 Plein Publiek; 11.00 De wereld zingt Gods lof; 12.00 Boer en tuinder; 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw; 12.36 Hier en Nu; 12.55 Kunst- en vliegwerk; 13.10 Kerk vandaag; 13.33 Dr. W.A. Visser 't Hooft; 14.32 Omgaan met verlies; 14.53 Zingt voor de Heer; 15.15 Woord in de middag; 15.02 In 't zilver; 16.15 Daar waar de molens staan; 16.32 Het oude refein; 17.00 Promenade; 17.36 Hier en Nu; 18.10 Theaterorgelbespeling; 18.20 Politieke partijen. Zendtijd VVD; 18.30 Mormonen; 18.45 Bond zonder Naam; 18.50 Om zo te zeggen; 19.00 Steen in de vijver; 20.03 Het volk toegesproken; 20.30 Radio Kerkepad; 20.45 Pinksterbijeenkomst; 21.30 Sportvissen Les 1 (herh.); 22.00 Gemeentewijzer (11); 22.40 Banden met muziek; 23.00 - 23.55 Zorg en hoop.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Vol Gas; 7.30 en 8.30 AVRO's Radiojournaal; 8.35 Bingo; 10.03 Muziek non stop; 11.03 Lichte muziek; 12.03 Hollands Glorie; (12.30 AVRO's Radiojournaal); 14.03 Muziek met Meta; 15.03 Het Steenen Tijdperk; 16.03 Toppop Disco; (17.30 AVRO's Radiojournaal); 18.04 De Avondspits; 19.02 Proefdraaien; 20.02 Folk Live; 21.02 Elpee-Uur; 22.02 Candlelight; 23.02 - 24.00 AVRO's Swingtime.



● *CHRISTINE DEUTEKOM*
Programma ter gelegenheid van haar twintigjarig jubileum, maandag, 11.00 uur Hilversum IV.

Hilversum 4

Nieuws: 7.00, 8.00 en 13.00.
7.02 Aubade; 9.00 Aan woorden voorbij .....; 9.10 Laudate; 10.00 Op het tweede gehoor; 11.00 Van hoog naar laag en omgekeerd; 12.00 Blauwe maandag; 14.00 Het Sjostakovitsj-Kwartet; 15.30 Uitheems; 16.00 - 17.00 Kollage van alledaags en zeldzaam. Van 17.00 - 20.00 uur overname programma's Hilversum II; 20.00 Holland Festival 1982. Klassieke muziek; 21.15 Spektakel; 22.30 - 23.00 Muziek op het spel (175)

ROZ

18.00-18.30 R.O.Z.-Sport. 20.15-21.30 R.O.Z.-Sport Extra. Nacompetitie eerste divisie: Excelsior-Heerenveen en Telstar-FC VVV.

BRT 2

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur; 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Brabant: 5.30 Goede morgen, morgen; (7.33 Splinternieuws); 8.10 De werkbank; 9.05 De vrije teugel.

West-Vlaanderen: 10.02 's Maandags beter dan kater; 10.57 Spiegeltje aan de wand. Miniatuur van May Claerhout; 11.00 Joekebokssouvenir. (12.00 Splinternieuws); 12.10 Variete

Antwerpen: 14.00 De eerste dag. Goede Belgische produkties; (16.00 Splinternieuws)

Oost-Vlaanderen: 17.10 Dag in, dag uit; 17.15 Piek-uur. Aktuele hitmuziek uit binnen- en buitenland. Presentatie: Gust de Coster; 18.00 Meer muziek; 18.50 Sport in Oost-Vlaanderen. Sportnieuws uit de provincie; 19.10 Relax. Rustige, overwegend instrumentale muziek; 19.45 De muzen achterna.

Limburg: 20.00 Popwijzer; (21.00 Splinternieuws); 21.10 Thuishaven; 22.05 Muziek ... Ludiek; 23.00 - 23.40 Nachtvogels. Stemmingsprogramma.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 9.30 t/m 16.30 op elk uur, 18.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30.

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker I; 6.30 Der fröhliche Wecker II;; 8.30 Mister Morning; 10.30 Dacapo, Monika; 12.00 RTL - 12 Uhr Mittagspause; 14.00 Hits bei RTL, Die Dave-Christian-Show; 15.00 Die blaue Stunde; 16.00 Moment Mal; 17.00 Take Five; 19.00 RTL-Young, Dave; 22.00 Schmusi-Time, Achim; 23.00 - 1.00 Der Tag geht, Björn kommt. Die „Rocky-Horror-Radio-Show".

Duitsland stuurt 28 verslaggevers naar Spanje

BRT en NOS werken samen tijdens WK

Van onze RTV-redactie

MAINZ/BRUSSEL/HILVERSUM – „Je moet op alles voorbereid zijn". Dat zegt de sportredactie van het tweede Westduitse televisienet ZDF. Met de wereldkampioenschappen voetbal in het vooruitzicht is de lijst van reporters en redacteuren die dat gebeuren zullen verslaan nu compleet. Samen met die van de ARD (het eerste Duitse TV-net) zijn er dat 28. Een indrukwekkend aantal of viert het chauvinisme van de Duitsers die weer gokken op een overwinning hoogtij?

„Neen", zeggen ze in Mainz. „Die wedstrijden worden in veertien stadions gespeeld (Vigo, La Coruna, Oviedo, Gijon, Bilbao, Elche, Valladolid, Madrid, Valencia, Alicante, Sevilla, Malaga, Barcelona en Saragossa). Wanneer we een paar reporters sturen, dan moeten die zich iedere keer verplaatsen. Dat kost net zo veel geld dan wanneer we er wat meer sturen en we die een definitieve standplaats geven. Twee per stadion is geen overbodige luxe. Als een van hen een zonnesteek oploopt, dan kan de ander inspringen".

Kosten

Naar rato van het aantal TV-toestellen moeten rechten worden betaald aan de Spaanse televisie die er voor zorgt dat via satellieten, Euro- en intervisielijnen in tientallen landen het WK voetbal op het scherm komt. Duitsland waar relatief meer toestellen natuurlijk zijn dan in de Benelux moet dus een paar miljoen „dokken". De sportredactie van de NOS laat ons desgevraagd weten dat de NOS acht ton moet neertellen voor deze uitzendingen.

Bert Gielaerts van de Eurovisiedienst van de BRT in Brussel is blij met een samenwerking met Nederland (NOS). „Voor onze Vlaamse BRT zou het anders een onbetaalbare zaak worden. Wij sturen drie reporters en daarmee is de kous af: Daniel Mortier, Rik de Saedeleer en Ivan Sonck.

Niemand stuurt extra reportagewagens. Dan zou men namelijk nog een stadion kunnen gebruiken. Alleen al om die te stationeren. Vandaar dat met de Spaanse TV is afgesproken dat voetballers van winnende landen na afloop van de wedstrijd nog eens apart worden genomen voor het TV-station van hun land.

Rod Stewart terug naar Engeland

LONDEN – De Britse popster Rod Stewart heeft gezegd dat hij er aan denkt uit Californië blijvend naar Engeland terug te keren omdat er teveel geweldpleging in de Verenigde Staten is.

Stewarts opvatting over de Verenigde Staten is zwarter gemaakt doordat hem onlangs bij een roofoverval zijn auto is afgepakt en ook een van zijn vrienden slachtoffer van een gewapende overvaller is geworden. Stewart, die zich sinds enkele jaren metterwoon in Californië gevestigd had, is op het ogenblik met vrouw Alana en twee kinderen in Engeland, „in de eerste plaats voor een vakantie".

zaterdag

Nederland 1

10.30 Open school.
13.00 – 13.05 Journaal voor slechthorenden.
15.30 Journaal.
15.32 Studio vrij. Gevarieerd vrije-tijds-magazine.
16.10 Klassewerk. Spelprogramma voor en door scholieren, gepresenteerd door Hans van Willigenburg. Gast: Willeke Alberti.
17.30 – 18.00 De paus bezoekt Angeland, Schotland en Wales. Samenvatting.
19.00 De Frank Kramer show. Spelprogramma gepresenteerd door Frank Kramer en Pierre van Ostade. M.m.v. Rob van Houten.
20.15 Galactica. Amerikaanse science-fictionserie met in de hoofdrollen Lorne Green als commandant Adama en Kent McCord als kapitein Troy.
21.05 Onder vaders vleugels. „Rook zonder vuur". Britse komische serie, met Robert Gillespie, Pauline Yates.
21.30 Journaal.
21.55 Sport op zaterdag. Sportactualiteiten, achtergrond en informatie.
22.50 De perfectionist. Britse thriller met Ian Hendry, Donna Mills en Roddy McMillan: Een Amerikaans meisje heeft in de trein een ontmoeting met een man. Wat ze niet weet is dat de tweelingbroer van de man een gevaarlijk misdadiger is. Of is de man in de trein de misdadiger?
23.55 Algemene Loterij Nederland.
0.00 Journaal.
0.10 Journaal voor slechthorenden.

Nederland 2

13.00 – 13.05 Journaal voor slechthorenden.
18.25 Paspoort. Informatie voor Marokkanen.
18.35 Sesamstraat.
18.50 Jeugdjournaal.
18.59 De woord-in-beeld kwis. Zestiende en laatste uitzending in de reeks speelse puzzeltochten door de doolhef van de Nederlandse taal. Presentatie: Gerard van den Berg.
19.25 De lieverdjes van Grange Hill. Britse TV-serie
20.00 Journaal.
20.27 Michel Strogoff. „Koerier van de tsaar". Eerste aflevering van een serie gebaseerd op de roman van Jules Verne. In de hoofdrollen Raimund Harmstorf en Lorenza Guerieri. Het verhaal begint in het Rusland van 1875, ten tijde van tsaar Alexander II. In Siberië zijn de tartaren in opstand gekomen tegen groothertog Dimitri, een broer van de tsaar. De enige manier waarop de tsaar met hem in contact kan komen is door middel van een koerier.
21.25 Op zieken zullen zij de handen leggen... De show en het spektakel in veel gebedsgenezingsbijeenkomsten trekken nog steeds duizenden gelovigen en ongelovigen. Maar langzamerhand krijgt ook een ingetogener opvatting van de woorden van Jezus na zijn opstanding steeds meer belangstelling. In dit programma van Henk Mochel zal aan beide aspecten aandacht worden besteed.
22.15 Don Williams in concert. Optreden van de Amerikaanse country-zanger Don Williams en zijn begeleidingsgroep The Scratchband in de Lievekamp te Oss.
23.05 Journaal.
23.10 Journaal voor slechthorenden.



● *ALICE EN ELLEN KESSLER*
... samen met de Bläck Fööss, Mike Jackson en Jean Leboine in Telezirkus (zaterdag, Duitsland I, 15.30 uur)

Duitsland 1

10.00 Journaal.
10.30 - 10.30 Die Sportschau. Sportrubriek.
10.40 - 13.00 Pauselijk bezoek aan Engeland. Reportage van een gemeenschappelijke dienst van anglicanen en katholieken in de kathedraal van Canterbury, ter gelegenheid van het bezoek van paus Johannes Paulus II aan Engeland.
13.40 Programma-weekoverzicht.
14.10 Journaal.
14.15 Sesamstraat. Voor de kinderen.
14.45 ARD-raadgever: Reise. Tips voor vakantiegangers. Reizen naar Asturië, vluchten met chartervliegtuigen en een kruisvaart op de Rijn.
15.30 Telezirkus. In de piste van Circus Williams-Althoff treden op: De Kessler-zusjes, Black Fööss, Mick Jackson, de jongleur Jean Leboine en anderen. Presentatie: Peter Rapp.
17.00 Kleine Schritte Richtung Frieden. De vredesbeweging „Pax Christi". Documentaire.
17.30 Hier und Heute unterwegs. Actualiteiten.
17.55 WWF-Club. Programma voor de kinderen.
18.00 Journaal.
18.05 Die Sportschau. Sportrubriek.
19.00 Blickpunkt Düsseldorf. Actualiteiten.
19.22 Polizeiinspektion L. „De kwerulant". TV-politieserie.
20.00 Journaal.
20.15 Zirkus-Sensationenen aus China. Circusprogramma met het Chongquin-Ensemble van het Chinese Staatscircus.
21.45 Trekking lottogetallen, journaal en het woord voor de zondag.
22.05 Duel in the sun. Amerikaanse dramatische western uit 1946 onder regie van King Vidor met Jennifer Jones, Herbert Marshall, Tilly Losch en Gregory Peck. Pearl, een jong halfbloedje, wordt na de dood van haar ouders, opgenomen door een blanke tante. Haar oom toont zijn minachting voor haar indiaanse afkomst.
0.10 Journaal.

Duitsland 2

10.00 - 10.30 Zie programma's Duitsland I.
12.00 Programma-weekoverzicht.
12.30 Voor buitenlandse werknemers.
14.45 Journaal.
14.47 Nukys Avonturen. „De vlucht van de kleine aap". Russische jeugdfilm.
16.00 Schau zu, mach mit. Zweefvliegtuig met afstandsbediening.
16.10 Merlin. „De grote list". TV-serie over het geheimzinnige leven van een magiër.
16.15 De Muppet Show. Poppenshow met als speciale gaste Linda Ronstadt.
17.05 Journaal.
17.10 Länderspiegel. Actualiteitenrubriek.
18.00 Operette-Cocktail. Operettemuziek met Lola Müthel, Brigitte Mira, Ernst Waldbrunn, Dagmar Koller, Peter Minich, Willy Millowitsch, René Kollo en anderen.
18.58 Programma-overzicht.
19.00 Journaal.
19.30 Georg Thomallas Geschichten. „Een drijvend schip". TV-serie.
20.15 ■ My cousin Rachel. Amerikaanse dramatische speelfilm uit 1953 onder regie van Henry Köster met Olivia de Havilland, Richard Burton, Audrey Dalton en anderen. Philip Ashley werd opgevoed op het landgoed van zijn oudere, rijke oom Ambrose, in Cornwall. Philip houdt van Ambrose als van een echte vader en is diep teleurgesteld als hij hoort dat zijn oom naar Italië moet reizen om gezondheidsredenen. Uit zijn brieven wordt duidelijk dat Ambrose aan vervolgingswaanzin lijdt. Hij vreest dat zijn vrouw hem zal vergiftigen.
21.50 Journaal.
21.55 Das aktuelle Sport-Studio. Sportrubriek.
23.10 Mord passt nicht in sein Konzept. Politiek drama uit 1973n onder regie van Nadine Trintignant met Jean-Louis Trintignant, Michel Bouquet, Charles Denner en anderen. In een Parijse buitenwijk wordt het lijk ontdekt van een zekere Lavier. Simone, die vroeger prostituée was, heeft met hem samengeleefd. Advocaat Laubré gaat op onderzoek uit.
0.45 Journaal.

(ADVERTENTIE)

Duitsland 3/WDR

16.30 Telecolleges.
17.30 Elektronik statt Papier. Cursus.
18.00 Hablamos Espanol. Cursus Spaans. Les 35.
18.30 Blickpunt Studium.
19.00 Fazit.
19.15 Sport in het westen.
19.55 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 Die vier Jahreszeiten. Vier concerti grossi van Antonio Vivaldi door Gideon Kremer (viool) en het Englisch Chamber Orchestra.
21.00 Vor 40 Jahren. The Battle of Midway, Amerikaanse documentaire uit 1942 over de aanval van de Midway-eilanden waarin het de Amerikanen lukte de Japanners een nederlaag te bezorgen. Commentaar na de film door Edwin Layton, toen officier in het leger en een persoonlijke vriend van John Fords.
21.25 ■ Female on the beach. Amerikaanse speelfilm uit 1955 onder regie van Joseph Pevney met Joan Crawford, Jeff Chandler en anderen. In een huis aan de kust van Californië valt een dode. Eloise, die het huis bewoont, stort na een ruzie met haar vriend Drummy in elkaar en sterft. Drummy is de verdachte maar er is geen enkel bewijs. De eigenaresse besluit in het huis te gaan wonen en wordt verliefd op Drummy. Zij trouwen maar Lynn verdenkt Drummy steeds meer van de dood van Eloise. Er ontstaat een panische angst tussen het echtpaar.
22.55 Rockpalast. Optreden van Ton Scheibe Scherben.
23.55 Journaal.

Duitsland 3/SWF

15.30 Hablamos Espanol. Cursus Spaans. Les 34.
16.00 News of the week.
16.15 Actualiteiten.
16.30 en 17.00 Telecolleges.
17.30 Einführung in das Erbrecht. TV-serie.
18.00 Unterwegs mit Odysseus. TV-serie.
18.30 Yasakuni. Japans verleden keert terug.
19.50 Lieder & Leute. Met Bill Ramsey.
20.50 Second - Help - Show.
21.50 Nali - Gruber. Portret van deze Oostenrijkse componist.

België/BRT 1

18.00 Willem de Woudgeest. Britse kinderfilmserie.
18.05 Een zondagskind dat veel verzint. Oostduitse jeugdfilm.
19.30 Belgische Tiercé, lottotrekking, mededelingen en programma-overzicht.
19.45 Journaal.
20.10 Slisse en Cesar. TV-serie.
20.45 Terloops. Nieuws in de marge.
21.30 High Midnight. TV-film van Daniel Haller met Mike Conners, David Birney en Jeri Lea Ray, Mibalich, een meedogenloze politieofficier van de narcoticabrigade, doet met zijn team een inval bij de familie Giannetti, op het moment dat daar de 6e verjaardag van de kleine Timmy wordt gevierd. Timmy's moeder en zijn zusje vallen onder een kogelregen. Timmy zelf wordt zwaar gewond. Drugs worden er evenwel niet aangetroffen. Vader Gianetti gaat op zoek naar de moordenaars. Mibalich eist van zijn medewerkers absolute geheimhouding en vernietigt de sporen van de nachtelijke opdracht...
23.00 Journaal.

België/RTBF 1

11.00 Seniorama. Programma voor ouderen.
11.30 La pensee et les hommes. Filosofische overpeinzingen.
12.00 Ciao amici. Programma voor de Italiaanse gemeenschap in België.
14.25 Cabaret: Djasans Walon. Programma in het Luiks dialect, gerealiseerd door Ludovic Bastin.
16.15 Turcs. Programma voor de Turkse gemeenschap in België.
16.45 Capital nature – Chlorophylle et Oxygene. „Bloemen in het station". Reportage over een actie gevierd door de Belgische spoorwegen, om de grijze stations een beetje op te fleuren.
17.15 Ligne rock. Muziekprogramma van Gilles Verlant met een special rond Brian Ferry.
17.55 Generation 80. Gevarieerd jeugdprogramma. Presentatie: Dolly Damoiseau.
18.50 Pitilipop. een film.
19.00 Teletourisme. Toeristisch magazine voor het Waalse landsgedeelte.
19.23 Lotto en weerbericht.
19.30 Journaal.
19.55 Le jardin extraordinaire. „De tuin van Jonas". Natuurprogramma van Jean Allaert, gepresenteerd door Arlette Vincent.
20.30 Shenandoah. Amerikaanse western (1964) van Andrew McLaglen met James Stewart, Doug McClure en Glen Corbett: Amerika 1863. De burgeroorlog woedt op z'n hevingst. Farmer Anderson wil niet dat zijn gezin bij de oorlog wordt betrokken. De gevechten hebben plaats op nauwelijks enkele kilometers van zijn farm, maar geen van zijn zes zonen mag zich met de strijd bemoeien. Toch blijven ze niet gespaard.
22.10 Cinescope. Filmmagazine, vandaag met een portret van de Franse acteur Jean Carmet.
23.10 Journaal.



● *MIKE CONNORS*
Als politie-officier Mihalich in „High Midnight", zaterdag 21.30 uur België Nederlands.

België/RTBF 2

10.40 Reis van paus Johannes-Paulus II naar Engeland. Rechtstreekse reportage van de ceremonie in de kathedraal van Canterbury.
14.30 Tennis. Internationaal toernooi voor juniores, gespeeld op de banen van de Club Astrid Bowl in Loverval.

vrijdag

Nederland 1

10.30 Schooltelevisie. VO-Magazine.
11.00 Weekjournaal.
13.00 - 13.05 Journaal voor slechthorenden.
18.20 - 18.25 Journaal voor slechthorenden.
18.58 Journaal.
19.00 Holland-België. Spelprogramma in vijf ronden gespeeld door zes Belgen en zes Nederlanders. Presentatie: Theo Koomen.
20.10 Brandt Parijs? Amerikaans-Franse historische reconstructie uit 1965 van de bevrijding van Parijs in 1944 onder regie van Réne Clément met Jean Paul Belmondo, Orson Welles, Alain Delon, Charles Boyer, Leslie Caron en anderen. Deze reconstructie is gebaseerd op verklaringen van ooggetuigen en een aantal gebeurtenissen die tot die bevrijdingsdag leidden.
21.30 Journaal.
21.30 Journaal.
21.55 Brandt Parijs? Vervolg van de uitzending van 20.10 uur.
22.50 Mevrouw Fortuin. Johanna Fortuin ontvangt mensen van „alle leeftijden en alle gezindten". Vanavond is het onderwerp: „Duitsers in Nederland".
23.30 Journaal.
23.40 Journaal voor slechthorenden.

TV-show uitgesteld

HILVERSUM – Omdat de zogenaamde Van der Louw-uren (de zendtijdverlenging op vrijdag en zaterdag) nog steeds niet gerealiseerd zijn, heeft de AVRO moeten besluiten de voor vanavond vrijdag 28 mei aangekondigde uitzending van een Amerikaanse show, met een groot aantal wereldberoemde artiesten, voorlopig uit te stellen.
De AVRO heeft nog overwogen een korte samenvatting op de televisie te brengen, maar men wilde de liefhebbers van dit amusement niet teleurstellen. De show komt nu op een latere datum op het scherm.

Nederland 2

13.00 - 13.05 Journaal voor slechthorenden.
18.25 Paspoort. Informatie voor Spanjaarden.
18.35 Sesamstraat.
18.50 Jeugdjournaal.
18.59 De Hulk. TV-serie.
20.00 Journaal.
20.27 Voetballer van het jaar. Rechtstreekse uitzending van de gala-avond die gehouden wordt in de Bloemenveiling Westland te Honselersdijk ter gelegenheid van de verkiezing van de Voetballer van het Jaar, seizoen 1981-'82. Medewerking verlenen: The Dolly Dots; Rose Royce; BZN; Elaine Page; Patricia Paay; Leo Sayer en Roxy Music met Brian Ferry. Presentatie: Ron Brandsteder.
21.45 Aktua Special. „De Flyer wint op alle fronten". Documentaire van de overwinning van „De Flyer", het Nederlandse zeiljacht dat onder leiding van schipper-eigenaar Connie van Rietschoten, op indrukwekkende wijze de zeilrace rond de wereld winnend heeft afgesloten.
22.35 Max Havelaar. „En dat gebeurt in uw naam". Laatste aflevering uit de serie met Peter Faber, Sacha Bulthuis, Rima Melati en anderen.
23.20 Interview minister-president. Praatje met minister-president Van Agt na afloop van het wekelijkse kabinetsberaad.
23.35 Journaal.
23.40 Journaal voor slechthorenden.
23.45 De paus bezoekt Engeland, Schotland en Wales. Samenvattend verslag (onder voorbehoud).



● *ANGELO BRANDUARDI*
Naast eigen teksten zingt hij oude volksliedjes, vrijdag 21.40 uur België Nederland I.

Duitsland 1

10.00 Journaal.
10.03 Mit Musik geht alles besser. Programma met Lou van Burg.
11.35 Ein Tag im Leben eines Schichtarbeiters.
11.40 Menschenkinder. Häuser auf dem Kopf gestellt.
12.10 Kenteken D.
12.55 Persoverzicht.
13.00 - 13.15 Journaal.
16.05 Der süsse Klang der Freiheit. Op 2 juni aanstaande is het honderd jaar geleden dat de Italiaanse vrijheidsheld Garibaldi stierf.
17.05 Joker 1982. „En wanneer heb je nou eens vrij?". TV-jeugdfilm. Beide ouders van Monika werken. Na school moet zij het huishouden doen. Zo houdt ze bijna geen tijd voor zichzelf over. Op een dag heeft ze geen zin om haar moeder te helpen.
17.35 Die Klicke. Kinderfilmpje. Richard is er erg aan toe. Hij heeft een beenbreuk en een schock.
17.50 Journaal.
18.00 WWF-Club. Live-programma vanuit de studio met Marijke, Amado, Jürgen en Frank.
18.30 Chicken sieht alles. TV-serie.
18.40 WWF-Club. Vervolg van de uitzending van 18.00 uur.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
20.00 Journaal.
20.15 ■ They all kissed the bride. Amerikaanse komedie van Alexander Hall met Joan Crawford, Melvyn Douglas en anderen. Margaret J. Drew, eigenares van een transportbedrijf is bezeten door geld.
21.45 Das Attentat von Prag. Poging tot minitieuze reconstructie van de liquidatie in 1942 van de gehate Reinhard Heydrich, Reichsprotektor van Bohemen en Moravië.
22.30 Thema's van de dag.
23.00 Die Sportschau. Sportrubriek.
23.25 Kaz&Co. „De hinker". TV-serie. Kaz wordt beschuldigd van autodiefstal. Hij wordt gearresteerd.
0.10 Journaal.

Duitsland 2

10.00 - 13.15 Zie programma's Duitsland I.
15.57 Programma-overzicht.
16.00 Journaal.
16.04 Die Pinnwand. Manifestaties van de maand juni.
16.20 Pfiff. Sport voor de jeugd.
17.00 Journaal.
17.08 Tele-Illustrierte. Gevarieerd magazine. Speciale gasten: de Schwarzwälder Stockmihli Musikanten.
18.00 Hoffnung nach Noten. Tekenfilmserie.
18.20 ■ Western von gestern. „De erfgenaam van Zorro". Western uit de oude doos met George Turner.
18.57 Programma-overzicht.
19.00 Journaal.
19.30 Buitenlandjournaal. Presentatie: Rudolf Radke.
20.15 Maigret. „Maigret vergist zich". Misdaadserie. Maigret en zijn assistent Lucas worden naar Nancy ontboden om een raadselachtige moord op te helderen. De minnares van de chirurg Gouin werd doodgeschoten. Alle mogelijke verdachten hebben een waterdicht alibi.
21.44 ■ Ein himmlisches Vergnügen. „Misbruikte klandizie". Klucht uit de oude doos.
22.00 Journaal.
22.20 Aspecten. Cultureel magazine.
23.05 20.000 Years in Sing Sing. Amerikaanse speelfilm uit 1932 onder regie van Michael Curtiz met Spencer Tracy, Arthur Bryon, Bette Davis, Louis Calhern en anderen. Tommy Connors wordt naar de gevangenis Sing Sing gebracht, waar hij volgens het vonnis enkele jaren moet uit zitten.
0.20 Journaal.

Duitsland 3/WDR

8.00 Telegymnastiek.
8.10 - 12.00 en 17.00 Schooltelevisie.
18.00 Der Reisekamerad. Poppenspel door de Kleinen Bühne.
18.30 Telecollege II. Biologie.
19.00 Eff-Eff. Vrijetijdsmagazine.
19.45 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 Reporter. Nieuws uit Duitsland.
21.00 Wenn die Liebe hinfällt. „De ergernis van buitenaf". TV-serie over relaties.
21.30 God en de wereld. Godsdienstige uitzending.
22.00 Eine Frau von heute. „Moeder". TV-serie.
22.50 Atelier-Besuche. Duitse kunst in de jaren tachtig. Bernard Safarik presenteert kunstzinnig talent. Medewerkenden: Andreas Küpper, Renate Sautermeister, Vera Röhm, Irene Peschick en Hars Steinbreinner.

Duitsland 3/SWF

8.20 - 10.15 en 17.25 Schooltelevisie.
18.00 Fauna Iberica. De familie wolf.
18.25 De avonturen van de muis op Mars. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege: Biologie,
19.00 Wortwechsel. Interview met Manfred Rommel.
20.00 Marie Curie. Vierde aflevering. TV-serie.
20.50 Sonde: Techniek-milieu en wetenschap.
23.00 Einführung in das Erbrecht. Deze aflevering behandelt het testament van gehuwden.

België (BRT 1)

14.00 - 14.30 Schooltelevisie.
18.00 Willem de Woudgeest. Britse kinderfilmserie.
18.05 Sesamstraat.
18.20 Klein, klein kleutertje. „De kleuterklas".
18.35 Actie Openbaar Vervoer.
19.05 De Brabantse gotiek. Binnen de evolutie van de gotiek in West-Europa ontwikkelde zich in de loop van de 15e eeuw een typische eigen stijl in Vlaanderen, nl. de Brabantse gotiek. De belangrijkste architectenfamilies van deze stijl zijn de familie Keldermans en De Waeghemaekere.
19.30 Popeye.
19.37 Mededelingen en programma-overzicht.
19.45 Journaal.
20.10 Weerman.
20.15 De nieuwe Orde. „Het kamp der verdrukte minderheden". Serie historische enquêtes van Maurice de Wilde over de Nieuwe Orde in België voor en tijdens de tweede wereldoorlog.
21.40 Angelo Branduardi. Reportage van Michel Dami van het optreden van Angelo Branduardi in Nyon.
22.35 Journaal.

Kanalen
TELEVISIE

Nederland I : 5, 51, 53 en 57
Nederland II : 31, 54, 56 en 60
Duitsland I : 9, 24 en 46
Duitsland II : 21, 29, 35 en 37
Duitsland III (WDR) : 48, 50, 55 en 58
Duitsland III (SWF) : 40 en 56
België (BRT 1) : 10 en 44
België (BRT 2) : 25 en 47
België (RTBF 1) : 3 en 8
België (RTBF 2) : 28 en 42

België/BRT 2

19.00 Een vinger in de pap. Jongerenprogramma met vandaag het thema: verliefd zijn. Presentatie: Leja van Hoeymissen.
19.30 Lieve plantjes. Vandaag: Hedera (klimop). Presentatie: André Onghena.
19.37 Programma-overzicht.
19.45 Journaal.
20.10 Weerman.
20.15 De Muppets. Poppenshow met als speciale gast: Hal Linden.
20.40 Le Sucre. Franse film uit 1978 onder regie van Jacques Rouffic met Gérard Depardieu, Jean Carmet, Michel Piccoli, Roger Hanin en anderen. Adrien Courtois, belastinginspecteur, is net aan zijn pensioen toe, als zijsn vrouw een aardige erfenis te beurt valt. Hoewel wantrouwen hem beroepsmatig is ingeprent begaat hij toch de flater van zijn leven. Op aanraden van de gentleman-oplichter Renaud d'Homécourt de la Vibraye stort hij zich in de grondstoffenspeculatie. Zo snel de suikerprijs stijgt, zo vlug daalt hij ook weer op een seintje van de super-speculant Grezillo. Adrien is zo aangeslagen dat Raoul zelfs iets van medelijden voelt. Het zonderlinge tweetal stort zich in de financiële wereld, op zoek naar het verloren geld..
22.25 Evergreens. Gedichten en prozateksten van Vlaamse en Nederlandse auteurs. Tweede deel.

België (RTBF 1)

14.00 - 17.00 Schooltelevisie.
17.30 Plein Jeu. Gevarieerd jeugdprogramma.
19.00 Antenne-Soir. Regionaal nieuws.
19.25 Weerbericht.
/9.30 Journaal.
19.55 A Suivre. Informatief programma.
21.15 Chytilova versus Forman. Belgische reportagefilm (1981) van Vera Chytilova: De Tsjechische regisseur Milos Forman spreekt over zijn tweede vaderland de Verenigde Staten en over zijn nieuwste film „Jagtime".
22.40 Journaal.

België/RTBF 2

Tot 19.00 Programma-overname België Frans 1.
19.00 Document. De ballingschp van Victor Hugo.
19.30 Journaal.
19.55 L'Homme à l'orchidée. Een orchidee als gijzelaar. Amerikaanse detectiveserie.
20.45 Vendredi-Sports. Sportrubriek met het spelprogramma Vendredi-Match.
21.55 Generation 80. Jongerenprogramma.

Marga Scheide (ex-LUV) wil opnieuw in de showbizz

„Wat heb je aan geld als je geen tijd hebt"

Van onze Showpaginaredactie

LAREN – „Duizenden mensen hebben ons toegejuicht, er kwam zelfs politie aan te pas om ons te beschermen... en dan konden we niet struikelen, of we stonden in alle kranten. Die populariteit, dat was erg leuk. Het maakte een optreden van ons altijd tot iets bijzonders". Marga Scheide, de blonde zangeres van de niet meer bestaande groep Luv, praat erover met een mengeling van trots en heimwee. Toch zou ze niet meer terug willen naar de tijd dat ze met Luv de hele wereld afreisde om de hits te presenteren die de groep keer op keer scoorde.

Zangeres (door miljoenen bewonderd) voelt zich eenzaam

Luv

Sinds er twee jaar geleden een einde is gekomen aan de Luv-carrière van Marga Scheide is haar leven van de ene op de andere dag veranderd. Ze vertelt: „Met de groep moest je gewoon doen wat je werd opgedragen. 's Ochtends een plaatopname, 's middags naar de televisiestudio en 's avonds optreden. Daartussendoor interviews, kledingrepetities en fotoseries. Een heel druk bestaan dus, dat meestal extra zwaar werd door het vele reizen".

„We waren altijd met zijn vieren: Patty, José, Pim Terlinden en ik. Dat was eigenlijk het allerleukste, omdat we goed met elkaar konden opschieten. We hebben altijd ontzettend veel lol gehad. Pas op het laatste kwamen de moeilijkheden en nu, achteraf bezien, is het ook niet zo gek dat er problemen ontstonden".

Wat ik zelf steeds sterker begon te voelen, bijvoorbeeld, was het gemis aan een goede relatie. Door mijn werk was ik nooit meer thuis en ik vervreemde domweg van mijn vriend. Bij Patty en José is in feite hetzelfde gebeurd".

Gelukkiger

Zodra je behoort tot een veelgevraagde groep, moet je alles en iedereen vergeten, behalve je werk. De ellende daarvan is, hoe leuk dat werk zelf ook mag zijn, dat je als persoonlijkheid steeds eenzamer wordt. Bij mij was er een leeg gevoel voor in de plaats gekomen, zo van: de hele wereld kent je, je wordt door velen bewonderd, maar als je thuiskomt is er niemand meer. Nu het allemaal is afgelopen met Luv ben ik stukken rustiger geworden en daardoor een stuk gelukkiger".

We praten in een schitterende tuin achter de grote villa van Marga Scheide en haar vriend John de Mol. Er is zon, koffie, muziek, een telefoon die slechts eenmaal rinkelt en een poes die speelt aan een touw.



● MARGA SCHEIDE

„... Op sommige momenten mis ik de roem, de hoge gages en de drukte..."

● Mist ze de roem, de hoge gages en de drukte?

Marga: „Op sommige momenten wel, ja, dat is natuurlijk logisch. Maar anderzijds was die roem heel nietszeggend, omdat ik zelf er bijvoorbeeld nauwelijks iets van merkte. Dat was het gekke juist: ik wist dat ik bekend was, maar dat is een gegeven waar je verder heel weinig mee doet. Misschien ben ik te nuchter voor zoiets, maar ik zag hooguit af en toe, als ik ergens was, dat mensen naar me keken en naar me wezen. Ik werd dus herkend, dat was eigenlijk alles. En nu is het nog steeds zo dat mensen me opmerken en weten wie ik ben".

Ze haalt haar schouders op bij de gedachte aan het vele geld, dat sinds het uitelkaar vallen van Luv, opeens niet meer binnenstroomt: „Ik wil niet zeggen dat ik niet op geld gericht ben, maar in de drukke periode met Luv kon ik met dat geld maar heel weinig doen. Er was gewoon geen tijd voor om leuke dingen te kopen of naar iets moois op zoek te gaan. Wat heb je dan aan geld, nietwaar? De rust en het geluk van nu zijn me veel meer waard".

Achter de schermen

Toch wil ze weer aan het werk. Er zijn plannen om te gaan zingen om modereportages voor weekbladen te verzorgen of om achter de schermen te werken als styliste.

Marga: „Zingen zou ik erg graag willen doen. Maar nooit alleen, het liefst met anderen. En daarnaast er zijn ideeën ja. Ik heb onlangs twee modereportages gemaakt met Conny Vandenbos en Jerney Kaagman, die zijn erg goed ontvangen en er is nu vraag naar meer van dergelijke artikelen. Ik weet het niet, ik wil gewoon even afwachten. Nu ik de tijd heb, wil ik alles goed overwegen omdat ik pas dan weer aan iets ga beginnen als het me ook echt leuk lijkt".



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/ 739274

„Ik lach me kapot!"



● *André van Duin overhandigt hier André Hazes het eerste exemplaar van het boek „Ik lach me kapot"*

AMSTERDAM – André Hazes heeft uit handen van zijn vriend en collega André van Duin het eerste exemplaar van zijn boek „Ik lach me kapot" ontvangen. Van Duin stak uitgebreid de draak met het schrijversdebuut van zijn makker. Hij deelde mee dat er plannen zijn voor een televisieserie over het boek. Ook kondigde Van Duin het uitbrengen van een bioscoopfilm aan. Geheel in stijl liet Van Duin het eerste exemplaar bij de overhandiging uit elkaar vallen.

Overigens heeft André Hazes na zijn mislukte circusavontuur – een grootscheeps opgezette tournee moest worden stopgezet wegens gebrek aan belangstelling – de oude vertrouwde draad weer opgepakt. Dat betekent veel optredens in discotheken. Nauwelijks een dag nadat bekend was geworden, dat hij gestopt was in het circus, had zijn manager al reserveringen voor een half jaar genoteerd.

Deze zomer zal een nieuwe langspeelplaat van Hazes worden uitgebracht. Van de vorige werden 300.000 exemplaren verkocht. Inmiddels is ook de laatste hand gelegd aan een nieuwe single. Dat nummer, opnieuw geschreven door Hazes zelf, zal binnen twee weken te beluisteren zijn.

Testbeeld van Nederland I met geluid Hilversum II

Van onze RTV-redactie

HILVERSUM – Het testbeeld van Nederland I zal waarschijnlijk in de naaste toekomst begeleid worden door het geluid van Hilversum II. Nu is Hilversum III nog te horen op de uren dat de Nederlandse TV niet uitzendt. Op Nederland II zal deze situatie normaal voortduren. Dit staat te lezen in een aanbeveling van de vereniging voor kabelexploitanten, Vecai, aan de NOS.

De achterliggende gedachte van de verandering is het verbeteren van de ontvangst van Hilversum II. Deze radiozender is het grootste deel van de dag alleen te ontvangen via de middengolf, de begeleidende FM-zender geeft sinds 1979 Hilversum IV door. Het geluid bij het testbeeld wordt op FM-kwaliteit doorgegeven. Een uitstekende manier, zo beredeneert de Vecai, om een goede ontvangst van Hilversum II te verzekeren.

De NOS heeft positief gereageerd op het voorstel, maar onderzoekt de eventuele technische problemen en kosten nog.

DIE FOTO VAN TOEN



● HANS MOSER

Heinz Rühmann heeft begin dit jaar zijn tachtigste verjaardag in Grünau bij München gevierd. Aanleiding voor de Duitse TV – zoals u zich wellicht nog zult herinneren – om een groot aantal speelfilms met deze komiek nog eens op het scherm te brengen.

VRIENDEN, wij blijven ons bij u bedanken voor die vele en aardige oude showfoto's die u wekelijks stuurt naar TV-Weekend van het Limburgs Dagblad. Blijven doen! Velen lopen de tranen langs de wangen wanneer visueel in deze kolommen nog eens herinneringen uit die goeie, oude tijd worden opgehaald. En... twijfel niet wanneer uw oude (show)foto inmiddels wat vergeeld is. Blijven sturen! Het is net als met oude grammofoonplaten met die bekende krassen in de groeven.

VOOR ONZE WEKELIJKSE portie nostalgie gaan we in dit pinksterweekend wel een heel tijdje terug in de tijd. Bedankt beste M.GANZEMAN, Europaweg 184 in UBACH OVER WORMS voor die oude foto van filmster HANS MOSER. Die mogen we toch plaatsen in de gloriejaren van Marika Rökk, Paul Hörbiger, Greta Keller, Zarah Leander, Theo Lingen en Willi Forst? Onze vriend Peter Alexander wil Hans Moser nog wel eens graag imiteren in dat typische Weense dialect. Hans Moser was filmster, maar we treffen hem ook nog op de grammofoonplaat aan met dat overbekende „Ich hab' mir für Grinzing einen Dienstmann engagiert". En wie kent Moser niet in zijn voordracht van „Die Reblaus"? In Oostenrijk duikt Mosers' naam iedere keer weer op wanneer men nog eens praat over die tijd van vroeger.

LIEFST MEER DAN vijftig jaar gaan we nu terug bij een foto die ons werd toegestuurd door KAREL ENGELEN uit GELEEN. Bedankt Karel voor deze grappige prent van het trio HEINZ RÜHMANN, WILLY FRITSCH en OSKAR KARLWEIS uit 1930! We zien hen hier in een scene uit de operettefilm „Die drei von der Tankstelle" waaruit wij ons althans dat lied „Ein Freund, ein guter Freund" herinneren. „Ben niet verdrietig wanneer je schat je heeft verlaten. Een vriend, een goede vriend. Dat is het mooiste wat er is op deze wereld". Dat is zo'n beetje de inhoud van dit lied in deze operettefilm.



Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde producten op donderdag 27 mei 1982 op de CVV te Grubbenvorst.

Natursla kist aanvoer 3400 kolli: A1 38-42 60,10, A1 33-37 48,50, A1 29-32 29,10, A1 25-28 22,20; koolrabi glas aanvoer 19.000 stuks: 10– 43,20, 9-10 40,50, 8-9 38,10, 7-8 26,90; witlof zonder dekaarde aanvoer 3600 kg: 1 kort 237,–, 1 lang 273,–, 3A 140,–, 3B 83,10; tomaten rood aanvoer 7500 p.b.: A1 934,–, B1 846,–, C1 736,–; tomaten licht aanvoer 1400 p.b.: A1 867,–, B1 843,–, C1 683,–; tomaten vlezig aanvoer 4800 p.b.: BB1 841,–, BBB1 921,–, B1 743,–; asperges aanvoer 131.000 kg: AA1 wit 738,–, AA1 736,–; A1 wit 738,–, A1 747,–, B1 wit 490,–, B1 498,–, 3 grof 380,–; glasaardbeien 200 gram A1 1,40-1,57; bloemkool 2-6 292,–, 2-8 240,–; bonen: veense snijboon 1 559,–, veense snijboon 2 434,–, dubbele stokprinces grof 1 6,60-7,10, peulen 1 19,79, peulen 2 16,47; komkommers klasse 1: 57-90 86,30, 60-75 88,80, 50-60 78,90, 40-50 49,30, 35-40 30,80, 30-35 23,80, krom 2 41,60, stek middel 36,20; komkommers klasse 2: 75-90 50,20, 60-75 34,20, 50-60 30,80, 40-50 31,30; aanvoer klasse 1 en 1 191.000 stuks; prei: 1 wit 2.4 zak. 179,–, 1 wit 2.4 a.k. 161,–, 2 wit 2.4 87,30, 2 2/4 63,–; rabarber 1 40 op 18,70, 1 6,40; paprika rood 85 en op 436,–, 75-85 356,–, groen 85 en op 402,–, 75-85 380,– 65-75 306,–.

Nummerproducten

Andijvie 1 0,64-0,74; broccoli 4,90; rode kool 1,–; witte kool 1,49-1,77; spitskool 0,92-1,08; bospeen 1,26-1,73; bosprei 0,15-0,32; radijs 20 per bos 0,20-0,38; rettich 1 65-75 0,64-0,70; spinazie 0,20-0,33; ijsbergsla 60 kg+ 0,36-0,47.

Champignonveiling d.d. 26 mei 1982 (dozen) 1 fijn 5,22, 1 fijn C 5,06, 1 M 4,42, 1 M C 4,19, 1 X fijn 4,40, 1 X grof 3,74, (4 kg-bakken) 2 3,18, 3A 2,47, 3B 2,16, kleinverpakking 5,–.

Bloemenprijzen: midden en hoogste prijzen: allium kl. bl. 4,07-6,00; allium gr. bl. 6,90-9,00; alstroemeria 8,83-26,00; anjers 33,86-60,00; trosanjers 26,46-43,00; chrys. jrrnd. trosaccent 22,93-37,00; chrys. jrrnd. horim g. 28,03-39,00; chrys. jrrnd. horim w. 25,44-37,00; chrys. jrrnd. tros refour 32,12-49,00; asparagus lang 13,24-16,00; asparagus middel 12,92-16,00; dianthus barbathus 124,71-155,00; freesia dubbelbl. 13,17-19,00; freesia enkelbl. ballerina 6,50-14,00; freesia enkelbl yellow r. 5,25-16,00; gerbera 9,65-30,00; gladiool hunting s. 30,60-34,00; gladiool nanus 10,91-21,00; iris ideaal 5,07-6,00; iris prof. blaauw 9,18-13,00; leliek. longiflorum 29,49-38,00; leliet. enchantment 25,86-35,00; leliet. sunray 22,20-34,00; liatris 26,96-35,00; or. cymbidium 44,08-115,00; roos groot cocktail'80 17,25-27,00; roos groot marin 13,07-21,00; roos groot red succes 23,38-38,00; roos groot sonia 15,78-29,00; roos klein carona 15,46-28,00; roos klein mercedes 18,30-28,00; roos klein motrea 13,87-31,00; anthurium andreanum 64,53-195,00; violier 12,63-26,00.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht van de veiling VGV te Venlo d.d. 27 mei 1982: radijs kas I 35,44; prei A 2,01; spitskool 15,25; Chinese kool 24,00; Veense snijbonen kas I 25,35; Koolrabi kas 9/10 37,38; 8 9 17,28; 7/8 12,00.

Bloemkool 2 (8 stuks) 1,90. Uitbetalingen: asperges AAA 1 wit 5,628; AA 1 wit 6,662; AA 1 6,1o0; A 1 wit 6,348; A 1 5,800; B 1 wit 3,729; B 1 3,100; C 1 2,900; grof 3 3,679; fijn 3 2,242; A 1,400; B 2 1,700; E 2 0,500; komkommers staand glas per stuk 76–1 0,862; 61–1 0,835; 51-1 0,697; 41–1 0,532; 36–1 0,378; 31-1 0,280; 26–1 0,160; 76–2 0,500; 61–20,410; 51–2 0,390; 41–2 0,325; krom 2 0,460; stek grof 2 0,325; stek midden 2 0,110; kassla per stuk (kratten) A 12 30 stuks 0,080; A 17 0,147; A 21 0,171; A 23 0,231; A 25 0,245; B 12 30 stuks 0,080; kassla per stuk (kisten) C 1 30 stuks 0,045; sla natuur per stuk (kratten) A 21 0,121; A 27 0,242; A 30 0,286; B 30 0,239; sla natuur per stuk (kisten) A 37 18 stuks 0,473; tomaten rood per bak A 1 9,184; B 1 0,090; C 1 6,660; CC 1 6,000; A 2 5,200; tomaten rood per bak A 1 9,184; B 1 8,090; C 1 6,660; CC 1 6,000; A 2 5,200; B 2 5,400; C 2 2,700; CC 2 2,000; A binnenland 2,700; C binnenland 2,700; bonken 2 2,700; tomaten l.l. per bak A 1 8,622; B 1 8,142; C 1 6,800; tomaten vlezig per bak BBBB 1 8,100; BBB 1 9,149; BB 1 8,800; B 1 7,500; BB 2 2,700; B 2 2,700; tomaten vlezig l.k. per bak BBBB 1 7,800; BBB 1 9,278; BB 1 8,936; B 1 7,300; tomaten laag type per bak A 1 8,300; B 1 7,858; C 1 5,900; tomaten laag type l.l. per bak A 1 8,300; B 1 8,200; C 1 4,900.

Veiling Gronsveld Coöp.

GRONSVELD – Prijzenoverzicht van de veiling te Gronsveld Coöp. dd. 27 mei 1982: knolselderij A2 61; B2 11; witte uien 2 26-47; witte kool A1 80-1,08; A2 73-80; spitskool I 92-1,09; spinazie A1 6 2; spinazie I 58; prei A2 27-71; prei B2 32-35; peterselie 19-35; witlof spek 92-1,06; rabarber 1 26-36; rabarber 2 24-34; bieslook I 15-16; sla A1 30; sla I 29; rode kool A1 93-1,00; B1 27; bos uien 15; selderij A1 75-88.

Veiling St.-Truiden

ST.-TRUIDEN (B.) – Noteringen van de veiling Haspengouw-St.-Truiden (B.) op 27 mei 1982. Alle prijzen in Bfrs.

Aardbeien: 200 gram Carina 20-25; Elvira 22-25; Sevetta 28; Gorella I 21-26; = 14-19; Golden del. 65-70 26-32; 70-75 32-40; 75-80 34-40; 80-85 33,60-38; Conference 50-55 32-36; 55-60 41-46; 60-65 43-48.

Paardenmarkt Den Bosch

DEN BOSCH – Aanvoer 302 stuks. Prijzen in guldens per stuk: luxe paarden 2400-3900, voljarige 1900-3000, luxe tweejarige merries 1700-2500, luxe tweejarige hengsten 1400-2200, luxe eenjarige merries 950-1800, luxe eenjarige hengsten 900-1750, veulens merreis 700-1200, veulens hengsten 700-1200 hitten 600-1700, Shetlandse ponnies (ruins) 200-550, Shetlands ponnies (merries) 250-600. Prijzen in guldens per kg: jonge slachtpaarden 7,05-8,05, oude slachtpaarden 6,95-7,95. De handel was traag met lagere prijzen.

Eierprijzen Barneveld

Coop Veluwse eierveiling. Aanvoer 4.933.604 stuks, stemming slecht. Prijzen in guldens per 100 stuks: eieren van 50-51 gram 7,50-7,55, 55-56 gram 8,60-8,45, 60-61 gram 8,65-9,40 en 65-66 gram 9,20-11,30.

Eierveiling. Aanvoer 1.543.583 stuks stemming traag. Prijzen in gulden per 100 stuks: eieren van 51-52 gram 8,10-8,00, 56-57 gram 8,65-8,45, 61-62 gram 8,45-9,30 en 66-67 gram 9,40-11,35.

Aardappeltermijnmarkt

AMSTERDAM – In Bintje 35-50mm kwamen 10 contracten tot stand voor april-levering tegen ƒ 23.00 per 100 kg. Voor Bintje 50mm werden 2 contracten opgemaakt voor november-levering bij een prijs van ƒ 25.00 per 100 kg en 84 contracten voor levering april tegen ƒ 29.90 tot ƒ 29.80. De stemming was kalm-prijshoudend.

René Buck in onderzoek vestiging Zuid-Limburg:

Velen weten van premies niet veel

NIJMEGEN/KERKRADE – Zuid-Limburg is in het kader van de herstructurering na de mijnsluitingen volgestopt met stimuleringsmaatregelen. Is dat van invloed geweest op de vestiging hier van de 33 na 1975 opgerichte industriële ondernemingen met 10 of meer werknemers? Uit een onderzoek van de Katholieke Universiteit van Nijmegen blijkt dat ongeveer een derde van deze bedrijven zonder investeringspremieregelingen niet naar Limburg zou zijn gekomen. De meeste bedrijven blijken achteraf best tevreden met Limburg; de grenslandpositie is een plus.

Dit zijn enige conclusies uit het onderzoeksrapport „Het vestigingsplaatskeuzegedrag van tussen 1976 en 1980 opgerichte industriële bedrijven in Limburg van de vakgroep Economische Geografie van de KU. In feite is het rapport de kandidaatsscriptie van de 23-jarige sociale geografiestudent René Buck uit Kerkrade. Hij is de zoon van de Limburgse CDA-gedeputeerde drs. K.W. Buck. Het onderzoek is begeleid door drs. Hans de Weert. Van de 33 ietwat grotere bedrijven hebben er 25 middels vraaggesprekken aan het onderzoek meegewerkt.

Uit het onderzoek blijkt, dat in de zeventiger jaren het aantal gecreërde arbeidsplaatsen in Zuid-Limburg ondanks alle stimuleringsmaatregelen achter is gebleven bij de verwachtingen. Na 1975 kwam de klad in de vestiging van nieuwe bedrijven. Maar die er wel kwamen wisten in een paar jaar tijd hun arbeidspotentieel te verdubbelen, aldus het rapport. Geconstateerd wordt verder dat driekwart van hen voor vestiging met LIOF contact hebben gezocht: tien van de 25 melden daar resultaat van. Vijf bedrijven die wèl gekomen zijn zeggen achteraf dat zij beter een andere vestigingsplaats hadden kunnen kiezen. Vijf zouden zéker niet anders kiezen – vijftien waarschijnlijk niet.

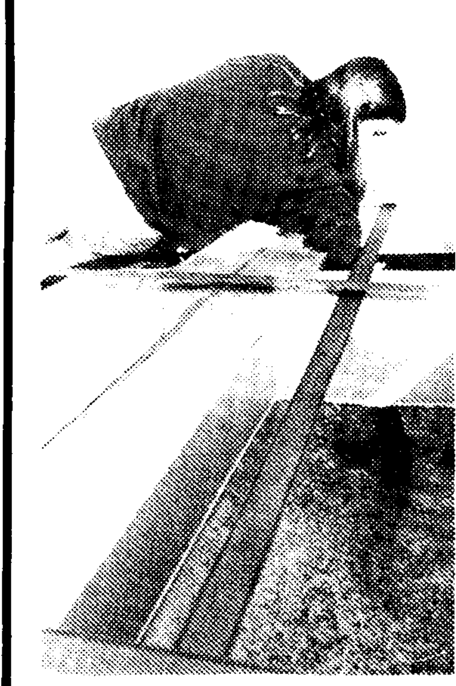
Algemene conclusie: een betere bekendheid met stimuleringsmaatregelen kan vestiging van bedrijven in Zuid-Limburg bevorderen. Andere conclusies:

- De bekendheid met regionale premie- en toeslagregelingen is niet groot. Daarentegen blijken de keuze voor (Zuid)Limburg toevallige factorenals een vrijstaand bedrijfspand of aantrekkelijke woonomgeving een nogal belangrijke rol te spelen.
- De tussen 1976 en 1980 gevestigde industriële ondernemingen betekenen een economische injectie voor met name Zuid-Limburg. Niettemin is de nieuwe industriële structuur nogal eenzijdig, terwijl 15 van de 25 bedrijven deel uitmaken van grotere (multinational) ondernemingen: afhankelijk van externe concernpolitiek.
- De gevestigde bedrijven blijken redelijk tevreden met Limburg als vestigingsgebied. De arbeidsmarkt is overigens veel bedrijven tegengevallen.

Winst RSV al ƒ 18 mln

ROTTERDAM – In de eerste vijftien weken van dit jaar heeft Rijn-Schelde Verolme een winst behaald van ƒ 18 mln, welk bedrag geheel voor rekening van de Braziliaanse werft komt. In Nederland bereikte RSV het nulpunt. Dit heeft RSV-topman ir. A. Stikker gezegd bij de presentatie van het jaarverslag. De heer Stikker voegde hier aan toe de in het verslag uitgesproken verwachting te handhaven, dat het concern dit jaar met een positief resultaat zal kunnen afsluiten.





Vliegende haaien

AMSTERDAM – Het feit dat Nederland een naar verhouding groot aantal dierenparken telt heeft ertoe bijgedragen dat Schiphol zich behalve een grote faam ook een forse ervaring heeft verworven met dierentransporten – en de KLM niet minder! Deze week moet aan die faam een wel zeer bijzonder transport hebben bijgedragen: uit Atlanta (Georgia, VS) arriveerden tien uit de kluiten gewassen haaien, bestemd voor het haaien-aquarium van het Noorderdierenpark in Emmen. De dieren – zgn. citroenhaaien met een lengte van twee meter – werden vervoerd in speciale containers met zeewater, waarin zij elk half uur moesten worden bewogen omdat zij anders tijdens de vlucht geheel verstijfd zouden zijn geraakt. Voor deze begeleiding én om te zorgen dat er voortdurend lucht in de containers werd gepompt waren er drie oppassers in het vrachtruim van het KLM-toestel aanwezig. Boven: de contrainers na het uitladen – onder: een begeleid(st)er kijkt eens of haar beschermeling het nog goed maakt.

Kolenvergassing blijkt rendabel

OBERHAUSEN – De Westduitse ondernemingen Ruhrkohle en Ruhrchemie zullen in 1986 een grote installatie voor commerciële kolenvergassing in gebruiknemen. De raad van commissarissen van Ruhrchemie heeft toestemming gegeven om daartoe een gezamenlijke onderneming op te richten. Bij Ruhrkohle valt het besluit op 2 juni.

De twee ondernemingen exploiteren sinds 1978 al een experimentele installatie in Oberhausen. Daar is gedurende 11.000 bedrijfsuren ongeveer 110 miljoen kubieke meter synthetisch gas geproduceerd uit 60.000 ton steenkool. De grote installatie zal per jaar 250.000 ton steenkool kunnen verwerken. Dat zal per uur 40.000 kubieke meter synthetisch aardgas en 10.000 kubieke meter waterstof opleveren. De capaciteit zal met dertig ton steenkool per uur vier maal zo groot zijn als die van de experimentele installatie.

Het staat volgens Ruhrchemie, die het gas als grondstof wil gebruiken, vast dat de installatie onder de huidige omstandigheden bij gebruik van geïmporteerde kolen rendabel zal zijn. Het Westduitse ministerie van economische zaken zal de helft van de investeringskosten van 220 miljoen mark voor zijn rekening nemen.

Doodstil

AMSTERDAM – Op de Amsterdamse effectenbeurs bleef het donderdag doodstil. Zowel op de obligatie- en de aandelenmarkt was erg weinig te doen. De koersbewegingen bleven dan ook beperkt. Hier en daar ging er een dubbeltje af en op andere plaatsen kwam er een dubbeltje bij. De internationale aandelen hadden te maken met een lager Wall Street, waartegen stond dat de dollarkoers wat aantrok.

In deze omstandigheden kon Koninklijke Olie nog ƒ 0,30 winnen op ƒ 91,20 en Unilever ƒ 0,50 op ƒ 147,–. Philips boekte een miniem winstje van ƒ 0,10 op ƒ 24,– terwijl KLM twee dubbeltjes wist op te lopen tot ƒ 97,20. Akzo leverde een dubbeltje in op ƒ 25,60.

Beursoverzicht

De banken maakten pas op de plaats. Bij de hypotheekbanken gleed Westland-Utrecht een ietsje weg op ƒ 87,50. De verzekeraars verloren terrein, maar ook hier bleef dit beperkt tot dubbeltjeswerk. Bij de uitgevers moest Elsevier-NDU ƒ 2,50 prijsgeven opn ƒ 154,–. In de bouwers zat bijzonder weinig beweging, evenmin als in de scheepvaartsector. In de rest van de markt liet Gist Brocades ƒ 0,70 liggen op ƒ 71,80.

De obligatiemarkt was licht verdeeld, waarbij de hoogrentende waarden een ietsje wegzakten en de laagrentende waarden wat opliepen.

Op de Europese optiebeurs was het rustig met een ochtendomzet van 977 contract als gevolg van de afwachtende houding van beleggers. Ofschoon de goudprijs flink daalde bleef ook de omzet in goudopties bescheiden.

Lokaal

Op de lokale markt waren er in een aantal fondsen nog duidelijke koerstbewegingen te ontdekken. Zo werd de overgang naar CSM van het belang van vijftig pct van HVA in CCA positief door de beurs gewaardeerd. CSM wordt dan volledig eigenaar van CCA. CSM ging zodoende ƒ 1,20 omhoog naar ƒ 76,–, terwijl HVA ƒ 3,– won op ƒ 53,50. KBB liep ƒ 0,80 op tot ƒ 25,10. Schuitema ging ƒ 1,– vooruit op ƒ 50,– en Proost en Brandt zelfs ƒ 4,– naar ƒ 69,50. Voor Van Berkel werd ƒ 0,90 meer betaald op ƒ 29,40.

Aan de andere kant was Macintosh ƒ 2,60 in reactie op ƒ 105,20. Amfas liet ƒ 1,80 liggen op ƒ 76,70. In Krasnapolsky wordt gehandeld op ƒ 99,–, na eerdere laatkoersen van ƒ 100,–. Holec moest ƒ 2,– achteruit op ƒ 47,– en Océ-van der Grinten ƒ 1,20 op ƒ 112,–. Otra tenslotte daalde ƒ 5,– tot ƒ 54,–.

Tijdens beurstijd ging Koninklijke Olie verder omhoog naar ƒ 91,60, per saldo een winst van ƒ 0,70. Heineken trok tijdens dit mooie weer aan tot ƒ 61,10, een uiteindelijke winst van bijna ƒ 1,–. De rest van de actieve markt brokkelde af.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen edelmetalen op donderdag 27 mei 1982 bij de fa. Drijfhout te Amsterdam, alles in kg.

GOUD: onbw. ƒ 26.700-ƒ 27.500, vorige ƒ 27.260-ƒ 27.760, bewerkt verkoop ƒ 27.200.

ZILVER: onbew. ƒ 495-ƒ 565, vorige ƒ 505-ƒ 575; bew. verkoop ƒ 565.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren.

Amerikaanse dollar	2.54	2.64
Engelse pond	4.51	4.81
Belgische frank (100)	5.26	5.56
Duitse mark (100)	109.50	112.50
Italiaanse lire (10.000)	18.75	21.75
Portugese escudo (100)	3.40	4.10
Canadese dollar	2.05	2.15
Franse franc (100)	41.75	44.75
Zwitserse franc (100)	130.00	133.00
Zweedse kroon (100)	43.00	46.00
Noorse kroon (100)	41.75	44.75
Deense kroon (100)	31.50	34.50
Oostenr. schilling (100)	15.67	15.97
Spaanse peseta (100)	2.38	2.68
Griekse drachme (100)	3.95	4.75
Finse mark (100)	55.75	58.75
Joegoslav. dinar (100)	4.95	6.35
Ierse pond	3.70	4.00

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	92.80	92.90
Algemeen-lokaal	93.50	93.20
Internationals	92.60	92.50
Industrie	72.50	72.10
Scheep- en luchtvaart	143.00	143.10
Banken	213.00	212.50
Verzekering	178.10	177.90
Handel	72.80	73.10
CBS-oblig.index	89.40	89.40
Rendem. staatslening	10.13	10.14
waarvan 3-5 jaar	10.06	10.05
5-8 jaar	10.15	10.16
8 jaar en langer	10.20	10.23
nieuwste drie	10.25	10.29
rend. BNG-leningen	10.07	10.05
rend. bankleningen	10.22	10.18
rend. spaarbrieven	10.97	10.95

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):

AKZO 25.60 (25.60)
Kon. Olie 91.50-92.00 gl (91.50)
Philips 23.90 gb (24.00)
Unilever 147.00-147.20 (147.20)
KLM 96.50 (95.50)

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2.58725-58975
Pond Sterling	4.6495-6545
Duitse Mark	111.035-085
Franse Frank	42.610-660
Belgische Frank	5.8755-8805
Zwits. Frank	131.090-140
Japanse Yen	107.30-40
Ital. Lire	19.975-20.025
Zweedse Kroon	44.330-380
Deense Kroon	32.645-695
Noorse Kroon	43.175-225
Canadese Dollar	2.08975-09225
Oostenr. Schilling	15.7810-7910
Iers Pond	3.8290-8390
Spaanse Peseta	2.475-495
Austr. Dollar	2.7225-7325
Antill. Fls.	1.4300-4500
Surin. Fls.	1.4375-4675
Saoedi Riyal	75.35-60

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	827.82	324.68	112.80	212.60
Hoogst	832.19	326.95	113.25	325.40
Laagst	821.06	321.38	111.91	320.78
Slot	824.96	323.51	112.39	322.46
Winst/verlies	−3.81	−1.66	0.37	1.46

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	79,00	78,70
Akzo	25,70	25,70
ABN	293,50	292,00
Amev	91,50	92,00
Amro-bank	53,20	52,90
Bos Kalis Westm.	51,60	51,30
Dordtsche Pr.	234,50	235,80
Dordt. Petr. pref.	229,50	230,10
Elsevier-NDU	156,50	154,00
Ennia	127,50	121,00
FGH	53,60	53,50
Gist Brocades	72,50	71,40
Heineken	60,10	61,50
Heineken Hld.	53,90	55,00
Holl. Betongroep	75,70	75,70
Hoogovens	15,30	15,50
KLM	96,70	96,80
Kon. Olie	90,70	91,60
Nat. Ned.	117,50	117,30
NedLloyd groep	116,00	116,00
NMB	141,20	141,50
Van Ommeren	23,90d	23,90
Pakhoed Hold.	41,00	41,10
Pakhoed cert.	38,00	38,00
Philips	24,00f	23,90e
Robeco	208,50	208,00
Rodamco	122,30	122,50
Rolinco	207,30	206,00
Rorento	150,50	151,00
Unilever	147,00	147,00
Ver. Bezit VNU	54,80	55,20
Volker Stevin	33,10	33,00
Westland U H.	88,50	88,00e

Binnenlandse obligaties

12.75 - Ned. 81-91	113,50	113,50
12.50 Ned. 81-91	109,60	109,60
12.25 id. 81-88	106,50	106,50
12.00 id. 81-91	107,20	107,00
12.00 id. 81-88	105,30	105,30
11.75 id. 81-91	104,60	104,60
11.50 id. 80	104,70	104,70
11.50 id. 81-91	105,70	105,70
11.50 id. 81-92	105,40	105,40
11.50 id. 82-92	105,60	105,60
11.25 id. 82-92	104,50	104,40
11.25 id. 81-96	106,40	106,40
11.00 id. 81-88	102,50	102,50
10.75 id. 80	101,80	101,90
10.75 id. 81	101,90	101,90
10.50 id. 74	101,30	101,30
10.50 id. 80	102,40	102,00
10.50 id. 82	101,30	101,30
10.25 id. 80-90	101,10	101,00
10.25 id. 80-87	100,20	100,20
10.00 id. 80	99,50	99,30
10.00 id. 82	99,50	99,30
9.75 id. 74	98,50	98,50
9.50 id. 76-1	99,70	99,70
9.50 id. 76-2	98,20	98,20
9.50 id. 80-95	96,60	96,60
9.25 id. 79-89	96,40	96,40
9.00 id. 75	93,80	93,70
9.00 id. 79-94	93,90	93,80
8.75 id. 75	95,70	95,70
8.75 id. 75-2	95,70	95,70
8.75 id. 76-96	93,10	93,10
8.75 id. 79-94	94,00	94,00
8.75 id. 79-89	94,40	94,40
8.50 id. 75	95,10	95,10
8.50 id. 75-2	94,70	94,70
8.50 id. 78-93	92,10	92,10
8.50 id. 78-89	96,20	96,20
8.50 id. 79-89	95,80	95,80
8.25 id. 76-96	91,20	91,20
8.25 id. 77-92	93,00	93,00
8.25 id. 77-93	92,70	92,70
8.25 id. 79-89	93,60	93,60
8.00 id. 69	91,00	91,00
8.00 id. 70-95	90,90	90,90
8.00 id. 71-96	90,70	90,50
8.00 id. 70-I	97,80	98,00
8.00 id. 70-II	97,70	97,70
8.00 id. 70-III	97,20	97,20
8.00 id. 76-91	92,60	92,80
8.00 id. 77-97	89,50	89,50
8.00 id. 77-87	96,10	96,10
8.00 id. 78-88	93,10	93,10
7.75 id. 71-96	88,80	89,00
7.75 id. 73-98	87,40	87,40
7.75 id. 77-97	88,60	88,60
7.75 id. 77-92	91,00	91,00
7.50 id. 69-94	89,40	89,60
7.50 id. 71-96	87,80	88,00
7.50 id. 72-97	87,10	87,10
7.50 id. 78-93	89,70	89,80
7.50 id. 78-88	92,50	92,50
7.50 id. 78-88-2	92,20	92,20
7.20 id. 72-97	87,80	87,80
7.00 id. 60-I-91	90,90	90,90
7.00 id. 66-II	89,60	89,60
7.00 id. 69-94	88,00	88,00
6.75 id. 78-98	84,00	84,00
6.50 id. 68-I-93	87,40	87,40
6.50 id. 68-II	87,50	87,50
6.50 id. 68-IV	86,40	86,40
6.25 id. 66-91	89,60	89,60
6.25 id. 67-92	87,40	87,40
6.00 id. 67-92	87,30	87,30
5.75 id. 65-1-90	89,00	89,00
5.75 id. 65-2	89,30	89,30
5.25 id. 64-1-89	90,00	90,00
5.25 id. 64-2	89,70	89,70
5.00 id. 64-94	85,70	85,70
4.50 id. 58-83	96,80	96,80
4.50 id. 59-89	89,80	89,80
4.50 id. 60-1-85	94,80	94,80
4.50 id. 60-2	87,50	87,50
4.50 id. 63-93	84,00	84,00
4.25 id. 59-84	96,30	96,00
4.25 id. 60-90	86,80	86,80
4.25 id. 61-91	86,00	86,00
4.25 id. 63-1	83,50	83,50
4.25 id. 63-2	85,70	85,70
4.00 id. 61-86	93,70	93,70
4.00 id. 62-92	85,80	86,00
3.75 id. 53-93	85,00	85,00
3.50 id. st. 47	85,80	85,50
3.50 id. 53-83	97,00	97,00
3.50 id. 56-86	94,10	94,10
3.25 id. 48-98	80,00	80,00
3.25 id. 50-90	86,20	86,00
3.25 id. 54-94	83,10	82,70
3.25 id. 55-95	80,00f	80,00f
3.25 id. 55-85	94,30	93,30
3.00 id. Grb 46	98,00	98,00
12.00 BNG 81-06	111,50	111,50
11.00 id. 74-84	102,50	102,40
11.00 id. 81-06	105,30	105,30
10.50 id. 1974	100,20	100,20
9.50 id. 74-99	96,80	96,70
9.50 id. 75-85	99,60	99,60
9.50 id. 76-01	97,00	97,10
9.00 id. 75-00	93,70	94,00
8.75 id. 70-90	96,10	96,00
8.75 id. 70-95	93,80	93,80
8.75 id. 75-00	92,40	92,40
8.75 id. 77-02	92,10	92,10
8.50 id. 70-85	98,20	98,20
8.50 id. 70-95	92,50	92,60
8.50 id. 73-98	90,80	90,80
8.25 id. 70-85	97,50	97,60
8.25 id. 70-96	91,10	91,10
8.25 id. 76-01	87,80	87,80
8.00 id. 69-94	90,90	90,90
8.00 id. 71-96	90,00	89,90
8.00 id. 72-97	89,60	89,50
8.00 id. 73-79	99,40	99,40
8.00 id. 75-00	87,70	87,60
7.60 id. 73-98	86,30	86,30
7.50 id. 72-97	86,70	86,80
7.25 id. 73-98	84,90	85,00
7.00 id. 661-91	89.20	89,20
7.00 id. 66-II	89,80	89,80
7.00 66-IV	89,20	89,40
7.00 id. 72-97	85,60	85,60
7.00 id. 73-83	99,00	99,00
6.75 id. 67-92	88,30	88,40
6.75 id. 68-93	87,10	87,30
6.50 id. 67-92	88,00	88,00
6.25 id. 67-92	87,20	87,00
6.00 id. 57-82	98,55	98,40
6.00 id. 651-90	89,55	90,00
6.00 id. 65II	88,80	88,90
5.75 id. 65II	91,00	91,00
5.50 id. 65-90	89,80	89,80
5.25 id. 64-89	90,00	90,00
5.25 id. 65-90	89,00	89,00
5.00 id. 58-88	90,60	90,40
5.00 id. 64-89	91,00	91,00
4.75 id. 58-88	91,60	91,40
4.50 id. 58-89	91,00	90,60
4.50 id. 59-84	94,60	94,70
4.50 id. 60-85	93,70	93,40
4.50 id. 62-92	86,00	86,00
4.50 id. 62-93	85,70	85,70

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	80,00	80,20
8.75 ABN	102,30	102,30
6.75 Amro 73	92,20	92,50
5.50 Amro 8.25	170,00	170,00
8.50 Westm.	86.00	85,50
6.25 Buhr T	90.20	90,50
4.00 Elaion	86.50	86,00
8.75 Elsev.-NDU	74.40	73,00
7.25 Furn. 73	87,00	87,60
5.75 Gist-Br.	111,50	111,00
5.25 Hoogovens	73,50b	74,00f
7.25 Kappa 73	86,00	86,00
8.75 KNSM	94,00	92,50
8.75 KBB	75,10	75,10
7.75 K.N. Pap.	90.80	90,60
7.25 M'intosh	102,00	102,00
9.00 Meneba	91,00	91,30
7.00 NBM-B	75,00	75,00
7.75 Nutricia	89,50	90,00
8.00 Nijverd.	91.40	91,40
6.50 Oce-Gr.	92,50	92,50
4.75 Philips	91.30	90,70
10.00 Pont	84,00	84,30
7.50 Proost B.	90,50	90,50
6.50 Rolinco	67,00	67,00
6.50 id. 1000	68,80	68,80
8.00 Sanders	92,00	91,20
8.75 Schuitema	—	—
7.00 Slav. Bk.	90,90	90,90
8.75 Stev. Gr.	85,00	85,00
9.00 VMF-St.	75,50	75,90
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev.	74,50	73,60
7.00 W'have	94,10	94,10
7.00 W'sanen	88.70	89,00
8.75 W.U. Hyp.	84,00	84,00

Binnenlandse aandelen

ACF	86,00	86.00
ADM-Beheer	211,00	210.10
AMFAS	77,50	76,70
Asd. Rubber	4.15	4.00
Asd. Rijtuig	137,00	134,00
Ant. Brouw.	—	305,00b
Ant. Verf.	200,00	200,00
Ass. St. R'dam	67,50	60,30d
Audet	86,60	86,00
Aut. Ind. Rt.	725,00	725,00
Ballast-N.	69,80	69,10
Bam	25.80	25,90
Batenburg	400,00	395,00a
Beek van	72,50	72,90
Beers	107,50	106,90
Begemann	59,00	59,00
Belindo	318,00	319,00
Berkel P	28,50	29,50
Blydenst. C.	638,00	638,00
Boer Druk	97,00a	91,20d
Bols	58,10	55,10d
Borsumij W.	100,00	98,00
Braat Bouw	—	—
Breevast	132,00	130,50
Breevast (cert.)	131,00	130,50
Bredero	172,00	171,00
Bredero (cert.)	172,00	171,00
Buhrm. Tett.	36,80	36,80
Cal. hold. NV	33.50	33,40
Calvé-D. cert.	213,00	211,00
id. 6 pct. cert.	1440,00	—
Centr. Suik.	75,50	78,00
id. cert.	74,80	76,00
Ceteco	157,50	157,00
id. cert.	157,50	157,00
Chamotte	15.40	15,10
Cindu-Key	15,60	15,50
Claimindo	323,00	320,00
Deli mij.	74,60	73,20
Desseaux	42,00	41,90
Dorp en co.	86,00	86,00
Econosto	43,00	42,00
Emba	95,00	90,00
Eriks	57,40d	56,60e
Fokker	30,50	30,50
Furness	25,20	24,20d
Gamma H.	45,90	45,40
id. 5 pct.	15,20	15,30
Gel. Delft c.	165,00	160,00
Gerofabr.	47,30	47,30
Giessen	116,50	116,00
Goudsmit	51,00	51,00
Grasso	72,60	72,60
Hagemeijer	34,00	35,00
Hoek's Mach.	58,00	57,60
NV Holdoh.	169,00	168,00
Holec	49,00	47,00e
HALL Trust	220,00	220,20
Holl. Kloos	131,00	131,50
Hunter Douglas	9,00e	8,90
HVA Mijen crt.	50,50	53,50
ICU	64,00d	64,00
IHC-Inter	190,00	190,50
Ind. Maatsch.	180,00	180,00
IBB Kondor	113,00	112,00
Internat. M.	21,30	21,70
Kempen B.	61,00	60,50
Klene S.	195,00	180,00
Kluwer	55,50	56,00
KBB	29,50	30,50
id. cert.	24,30	25,10b
id. 6 cum.	—	7,80
KNP	29,00	28,80
Krasnap.	100,00a	99,00
Kwatta	11,10	11,90
Landre Gl.	96,00	95,50
Leids Wol.	103,00	103,00
Macintosh	107,80	105,00
Maxw. Petr.	215,00	216,50
Meneba	57,50	57,00
MHV A'dam	18,00	18,00b
Moeara En.	370,00	367,00
id. 1-10	4650,00	4650,00
id. 1-4	970,00	970,00
Mulder	520,00	530,00
Mijnb. W.	320,00	315,00
Naarden	24,90	24,50
Naeff	136,00	136,00
Nagron	23,40	23,00
NBM-Bouw	6,20	6,10
Nedap	—	—
Ned. Crediet	35,00e	35,10
NEFIT	730,00b	730,00b
Ned. SHB	215,00	216,50
Ned. Springst.	3350,00a	3350,00a
Nierstrasz	712,00	712,00
Norit	60,00	58,00
Nutricia GB	54,00	54,50
Nijverdal	54,00	54,00
Océ-Gr.	113,20	111,30
Orenstein	136,00	134,50
Otra	59,00	54,00
Palembang	83,00	83,00
Palthe	32,50	31,80
Pont Hout	64,00	64,00
Porcel Fles	161,00	161,00
Proost en Br.	65,50	69,50
Rademakers	163,00	163,00
Ravast NV	15,70	16,00
Reesink	205,00	204,00
Riva	343,00	343,00
id. cert.	357,00	334,00
Rohte en Jisk	115,00	116,00
Rommenholl.	317,50	317,50
Rijn-Schelde	31,00e	31,00e
Sanders	73,00	72,00
Sarakreek	68,70	68,70
Schlumberger	605,00	600,00
Schuitema	49,00	50,50
Schuppen	—	—
Schuttersv.	36,00a	34,50
Slavenb. Bn.	94,00	94,00
Smit Intern.	54,10	53,50
Telegraaf	74,50d	74,00
Textiel Tw.	36,10	36,00
Tilb. Hyp.bk.	33,90b	34,00b
Tw. Kabel h.	178,00	178,00
Twynstra en G.	34,50d	33,00
Ubbink	77,00	78,00
Ver. Glasf.	118,50	118,30
VMF-Stork	51,50	51,00
Verto cert.	31,60	31,20
Vihamij Butt	22,10	22,40
VRG Gem. Bez.	29,00	28,60
Wegener cert.	21,80	21,80
Wessanen	68,30	68,50
Wyers	26,00	26,20
Wijk en Her	109,50	109,50

Beleggingsinstellingen

Alg Fondsenb.	106,00	105,50
Alrenta	111,80	111,80
Alvamy	111,00	101,00d
America Fnd.	160,20	161,00
Asd. Belegg. D	145,20	144,00
Binn. Belf. VG	130,00	129,50
B.O.G.	136,50d	135,50
Goldmines	860,00	850,00
Holland F	106,00	105,50
Interbonds	517,00	517,00
Leveraged	246,00	244,00
Obam	78,00	78,20
Sumabel	39,50	39,50
Tokyo PH(S)	156,00	154,00
Tokyo PH	213,00	212,00
Uni-Invest	102,00	102,00
Viking	119,00	118,00
Wereldhav.	92,00	91,50
Concentra	181,00	181,00
Unifonds	339,00	339,00
Chemical F	20,00	20,00
Col. Growth	16,00	16,00
Japan Fund	21,80	22,00
Madison F	—	—
Technology F	24,00	23,30
Vance, Sand.	13,20	13,20

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	9.00	8,30
Am. express	46,20	44,90
Am. Express warr.	—	—
Am. Motors	3,75	3,75
Am. Tel. & Tel.	53,90	53,80
Asarco	21,60	21,90
Atl. Richf.	42,50	42,05
Beth. Steel	19,10	18,70
Boeing Comp.	17,80	16,85
Burroughs	35,70	35,20
Citicorp.	26,50	26,00
Cities Serv.	37,30	35,80
Colgate	—	—
Cons. Foods	—	—
Control Data	25,80	25,55
Down Chemical	22,30	22,20
Du Pont	34,75	34,00
Eastman Kodak	72,40	71,40
Exxon Corp.	28,10	28,10
Fluor Corp.	18,30	18,35
Ford Motor	23,30	22,90
General Electr.	62,00	62,20
General Motors	43,60	44,00
Getty Oil	53,00	51,75
Gillette	—	—
Gulf Oil	33,00	33,10
IBM	61,90	62,25f
Intern. Flavor	20,80	20,40
Intern. Paper	35,00	35,10
Intern. Tel&Tel	25,20	25,30
Litton Ind.	42,60	40,80
Lockh. Aircraft	48,50	47,00
LTV Corp.	13,40	13,05
Mobil Oil	23,20	23,30
North Am. Phil	37,30	37,10
Occ. Petr. Corp.	20,70	20,20
Pepsico	38,50	38,50
Philip Morris	51,40	51,00f
Philips Petrol.	31,30	31,10
Polaroid Corp.	19,10	19,10
Quaker Oats	—	—
RCA	20,60	20,50
Rep. Steel	17,80	17,40
Schlumberger	46,50	45,65
Sears Roebuck	19,50	19,30
Shell Oil	36,70	36,20
Sperry Corp.	25,50	24,70
Stand. Oil of Cal.	34,00	33,50
Tandy	28,50	28,05
Texaco	30,40	29,90
Texas Instruments	86,20	84,50
Union Carbids	45,40	44,80
Union Pacific	37,70	36,60
U.S. Steel	23,70	23,20
Warner Lambert	22,40	22,30
Westingh. El.	26,20	26,20
Woolworth	19,40	19,20
Xerox Corp.	32,90	33,25

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	420,00	432,00
Br. Petrol	616,00	615,00
Gevaert Ph.	—	—
Hoechst	131,00	131,00
Hoesch	26,00	26,00
Imp. chem.	—	145,00a
Petrofina	—	230,00b
Solvay	—	95,00
Alcan	50,60	50,50
Am. Cyanam	75,50	75,00
Am. Standard	66,50	64,00
Bell Teleph.	39,00	39,00
Can. Pacific	55,00	53,00
Celanese	131,00	132,00
Chrysler	15,00	14,70
Columb. Gas	82,50	83,00
Cons. Edison	95,00	95,50
Curtiss W.	111,00	111,00
East Airl.	15,50	15,50
Gen. Foods	93,80	94,50
Goodrich	50,00	50,00
Goodyear	58,00	59,00
Hysky Oil	16,50	16,50
Imperial Oil	49,50	50,00
Inco	24,30	24,50
Mc. Donnell	91,50	89,50
Merck Co.	192,40	192,20
Minnesota	135,00	136,00
Nabisco Brands	86,50	85,20
National Can.	42,00	41,00
Nat. Dist & C.	55,00	54,20
NCR Corp.	120,00	120,00
Procter & C.	217,00	220,00
Reynolds I	123,00	123,00
Shell Can.	32,80	33,00
Sterling Dr.	58,60	60,00
Sun Oil C.	89,70	88,60
Transam C.	49,80	51,00
U. Brands	26,00	26,00
Dai-Ichi K.	510,00	510,00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	158,00	158,00
Sanyo Electr.	240,00	240,00
Sony Corp.	800,00	800,00

Te huur aangeboden

Te h. gem. APPARTEMENT met eigen bad, keuken, w.c. en c.v. Drievogelstr. 3a, Kerkrade-W. na 18 u.

KAMERS te h. op goede stand. Heerenweg Hrl. tel. na 18 u. 04492-3156.

Te h. SCHAESBERG-TERW. gem. keuken, eetk. en slaapkamer v. heer bov. 25 jr. Tel. 045-419144.

Te h. KAMER v. rustige heer m. alle comf. Rolducкerstr. 18, Kerkrade.

KAMERS te h. 100 mtr. v.a. station Schaesberg. Tel. 045-721658 na 18 uur 045-313898.

2 nette KOSTHEREN gevr. Huiselijk verkeer. 045-455945.

Te EYGELSHOVEN compl. benedenwoning woonk. + 2 slpk. keuken, douche + wc, tuin, eig. ingang. Tel. 045-310706 na 19.00 uur.

N'hagen mooie gem. KAMER m. wasmach. e.d. voorzien, tel. 045-315191.

Twee KAMERS te h., gem. keuken, c.v. en douche. In centr. Hrl. Coriovallumstr. 51, Hrl.

KAMER t.h. in ruim huis m. gr. tuin. tel. 04490-24796 na 18.00 uur.

Te h. zeer excl. HORECAZAAK met mooie woning geschikt v. animeerzaak, tel. 04742-2094.

Te h. gem. KAMERS met keuken en douche, c.v., bellen na 11.00 uur tel. 412510.

Te h. aangeb. ZIT-SLAAPKAMER voor nette heer, c.v., douche, gebr. keuken, mooie omg. bij centrum Hrl. Tel. 045-713901.

Te huur gemeub. KAMERS. Tel. 04494-40851.

3 gemeub. KAMERS te huur te Heerlen, Versiliënboschweg 9, Nieuw-Einde.

Te h. mooi gemeubileerde KAMERS, compl. met koelkast, tel. enz. op de kamer, eigen opgang met w.c. en douche. Te bevr. Meubelbeurs, Akerstr. 250, Hoensbroek, tel. 222870.

Te huur gevraagd

Te huur gevr. omgev. NIEUWENHAGEN een garage of loods, voor het verrichten van werkzaamheden, tel. 045-322651.

Leraar zkt. beslist rustige WOONRUIMTE, kamer of appartement, liefst met balkon of tuintje, ook buiten de stad. Huur tot ƒ 400,–. Br.o.nr. HO 788 LD Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Jongeman, 20 jr., rustig, huisl. type, zkt. voor 4 dag. p.wk. net KOSTHUIS met huisl. verkeer omg. Hrl. Inl. tel. 09-3241767051 of v.d. Laan, Schophem 329B, 's Gravenvoeren-België.

WINKELRUIMTE te huur gevr. op goede ligging, hoge huur geen bezwaar, tel. 045-221762.

SLAGERIJ met inventaris, liefst zonder woning te huur gevr. (ook in supermarkt) op goede ligging, hoge huur geen bezwaar, tel. 045-221762.

Te h. goedlopende FRITURE gevr. Br. ond. no. SH 493 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

2 meisjes zoeken 2 kamers met gebr. van keuken, liefst in centrum HEERLEN (i.v.m. studie). Tel. 04402-6361.

Studente zkt. KAMER in Hrl. C. Schreuder Burg. Kuyperlaan 28 Veghel tel. 04130-63394.

Ruilen

Ruil/koop te STANDDAARBUITEN, gunstig gelegen t.o.v. Rotterdam, Dordrecht, Bergen op Zoom, ruime 2/1 kapwoning met 4 slaapkamers en agr. met grote tuin, bwj. '74, ruilen met woning met min. 4 slaapkamers omg. Heerlen, tel. 01652-4703.

Te ruil eengezins duplexwoning goed onderh. in centr. H'broek tegen andere EENGEZINSWON. met tuin in H'broek of omg. Br. o. no. HO 790 LD Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

BENEDENWON. gelijkvl. in Mucherveldstr. m. overname t.r. tege. woning in Kaalheide of Spekholzerheide. Tel. 454417.

EENGEZINSWON. met 3 slpk., douche, zolder, gr. woonk., overal c.v. te Ubach over Worms tegen andere eengezinswon. Na 7.00 uur 's avonds. tel. 045-320728.

Onroerend goed

Voerendaal/Kunderberg 29

Te k. van part. bungalow. Vrij in de natuur. Uniek landel. gel. Goed onderh. Grondopp. 1120 m2. Pr. ƒ 290.000,– k.k. Tel. 045-751435/04490-10563.

Belgisch-Limburg op 7 km van Ned. grens, te k. her op te bouwen BOERDERIJTJES met 1 ha 25 are grond. Inl. 09-32-11-864043 na 19 u.

Wonen nabij het centrum en de natuur. **HEERLEN.** Ideale nieuwbouwhuizen in het plan Gouverneurstraat. Hoge rijksbijdrage mogelijk. Netto maandlast vanaf ƒ 469,–. Bezoek ons infocentrum aan de Gouverneurstraat 3. Openingstijden: zaterdags van 14.00 tot 16.00 uur; maandag t/m vrijdag van 16.00 tot 19.00 uur. Stienstra Heerlen Makelaardij b.v. Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Populair restaurant in het centrum van **VALKENBURG (L.)** ter verkoop aangeboden. Het restaurant verkeert geheel in nieuwstaat, tevens verwarmd terras met 50 zitplaatsen, vraagprijs voor goodwill en inventaris ƒ 200.000,–, te aanvaarden met eigen kapitaal van va. ƒ 20.000,–. Financiering kan verzorgd worden, omgaande de overname op basis van pacht of franchise kan besproken worden. Bovenwoning eventueel te huur voor ƒ 600,– per maand, tel. inlichtingen 02507-27437 t.a.v. Dhr. M.A. Noorlander, tussen 9.00 en 12.00 uur.

Te k. gevr. kleine BUNGALOW m. twee slaapkamers, in Hoensbroek of omg., prijs tot ± ƒ 100.000,– v.o.n. Br.o.nr. HO 792 LD Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Te k. wegens ziekte nieuwb. CAFE-RESTAURANT, privéwon.+2 app. in Valkenb. t.e.a.b. Tel. 04406-13934.

JABEEK: te k. halfvr.st. woning met garage, berging, kelder, zolder, woonk., keuken, 3 slpk., douche. Grondopp. 950 m². Direct te aanv. Pr.n.o.t.k. Tel. 04495-3065.

Te k. halfvrijst. groot woonhuis te Schinnen, m. c.v., begane grond: serre, keuken, brede hal, 2 woonkamers, toilet. 1e verd.: 3 gr. slaapkamers, badkamer m. ligbad en 2e toil., gr. zolder en kelder i.z.g.st. Te bevr. tel. 045-212453.

Centrum Kerkrade halfvrijst. WONING m. gar. te k. Schubertstr. 8 Tel. 045-454893. Pr. n.o.t.k.

Te k. HEERLEN-ZUID drive-in woning met c.v., gr. garage, tuin, ligbad in prima staat, ƒ 125.000,– k.k. Tel. 045-316567.

Te k. aangeb. HEERLEN ruim degelijk geh. gerenoveerd woonhuis a.h. Bekkerveld nr. 13, 1e woonstand pr. ƒ 165.000,– Inl. 04494-48180.

Gr. woonhuis te k. met c.v. (gas), opp. 2000 m2, stalling, MANEGE (siertuin). Ook gesch. voor kleinbedr. Neerbekerstr. 19 Neerbeek.

SCHAESBERG, te k. deg. geb. halfvrijst. herenhuis met garage, geh. geïsol. en blijvend vrij uitz. op bosrand. Inl. 04970-6486.

HOENSBROEK: te k. goed onderh. gr. tussenwon., met 140 m2 achtert. en CV, aparte zij-ingang voor achterom, rustig gel. nabij centr., ind. hal, gr. woonk., luxe eiken keuken (20 m2) m. compl. app., voorzijde pand is voorz. van thermophane begl. in hardhouten kozijnen, 5 slpk., douche, 2 kelders, ruime zolder met vaste trap. Pr. n.o.t.k. Tel. te bevr. na 16.30 uur 045-210785.

SCHAESBERG halfvrijst. woonh. met garage en gr. tuin. Vr.pr. ƒ 140.000,-. Tel. 045-419873.

SCHAESBERG uniek aanbod: geh. gemeub. en gestoff. (i.st.v.nw.) halfvrijst. woning te k. m. grote tuin, alles thermopane geïsol. Te bevr. na 14.00 uur 045-317215.

HOENSBROEK: te koop, fraai gerenoveerde woning m. garage, vr.pr. ƒ 135.000,- k.k. Inl. Van Oost Ass. B.V., Jul.-Bernhardlaan 8, 6432 GW Hoensbroek, tel. 045-217490 b.g.g. 045-218062.

VOERENDAAL te k. halfvrijst. woonh. met cv., vrijst. gar., voor- en achtertuin. Ind.: hal, kelderkast, toilet, keuken, woonk. 34 m2 met deur naar terras. Verd. 4 slpks., badkam. met ligbad en 2e toilet. Vraagpr. ƒ 139.000,– tel. 045-750155.

Te k. ruime woning in centr. HEERLEN (1977) ind.: b.g. garage, hal (parket), toilet en tuinkamer, 1e verd. woonkamer met open keuken (parket) ± 42 m2, 2e verd. 3 slpks., douche en toilet, 3e verd. 1 slpk. en bergruimte, pr. ƒ 129.000,– k.k. Tel. 045-214641 na 17.30 uur.

Te k. groot BOUWTERREIN voor bungalow of landhuis te Echt-Mariahoop, B. Peters. 04754-2826.

SITTARD Kromstr. 35 te k. halfvrijst. herenhuis met parkeergel., uitst. onderh. Aparte gr. tuin, t.e.a.b. Tel. 04493-3545 na 18 u.

UBACH O. WORMS. Moderne drive-in m. gar.: ruime woonk., op. keuken, 3 slpks., luxe badk., div. berg. Vrpr. ƒ 103.000,– k.k. (192) Bovass BV. 045-414242.

Te k. **BRUNSSUM**: pracht. gel. appartem. boven V&D, 1e verd., 3 slpks., L-v. woonk., pr.n.o.e.t.k., tel. 045-251634.

Te k. gevr. APPARTEMENT m. twee slaapkamers en lift, in Hoensbroek of omgev., prijs max. ƒ 100.000,– v.o.n. Br.o.nr. HO 791 LD Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Te k. grote verb. BOERENWONING m. schuur en stal te Vijlen, tel. 04455-1688, pr.n.o.t.k.

BOUWGROND te k. in Kerkrade-West m. teken. en bouwvergun. v.h. bouwen v. huis m. garage. Tel. na 20.00 uur 045-452483.

Te k. HEERLEN-DOUVENWEIEN, split-leven patiobungalow, tel. 045-410548.

URMOND (oost) halfvrijst. woonh. met gr. gar., voor- en achtertuin en berging. Ind. kelder, keuk., woonk (32m2), 1e verd. 3 slpk. met douche met v.w.t. en zolder. Vr.pr. ƒ 104.000,-. Aanv. in overleg Past. v.d. Heydenstr. 8, tel. 04495-6303.

Halfvrijst. en vrijst. WOONHUIS te k. in Hoensbroek. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-455945 of 04406-15842.

Dieren

Te k. aangeb. een **VIERHORENSCHAAP.** Het is een ooilam van het jacobschaap en werd geboren op 27 maart 1982. Dit zeldzame schaperas is gevlekt en heeft vier imposante horens. Inlichtingen: Hubert J.G. Hoenen, Stationsstraat 32, 6433 JR Hoensbroek, tel. 045-214998.

Te k. bordon COLLIE, 8 mnd. oud, geënt en stamb. Thull 30a Schinnen.

Te k. kr. BOUVIERPUPS, 8 wk., zeer mooi, karakter, volle ouders. Burg. Janssenstr. 76, Beek.

Te k. zwarte BOUVIER, teef, 9 w. oud. Z. mooi. Pr. ƒ 250. Tel. 045-254471.

Te k. COCKER-SPANIEL 6 mnd. oud. Tel. 045-442085.

PAPEGAAIEN stuntaanbieding, mooie jonge grijze roodstaart met kooi en schrift. spraakgar. ƒ 255,–. Importeur Flamingo, Meerssenerweg 15, Maastr. tel. 043-627280.

Te k. KONIJNEN witte en zwarte Nieuwzeelanders en hokken, Jacob van Maerlantstr. 21, Molenberg-Heerlen.

Te k. nest COCKERSPANIELS iets aparts, 7 weken oud, goedkoop! Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. BOUVIER reu 2 jr. m. stamb. Goed waaks, L.v.K. ƒ 350,–. Kerkstr. 91, N'hagen.

5 SCHAPEN en 2 D. pony's M en Z spr. LI en L II dres. Tel. 04455-1688.

Te k. prachtige GROENENDALER-pups getatoueerd ingeent en ontwormd, Hereweg 89, Nieuwenhagen.

LAMMEREN te koop tel. 04459-1394.

Te k. levende bruine SLACHTKIPPEN ƒ 4,50 p. stuk. Terstraten 13, Nuth.

Te k. Choc. self Perz. POES 1½ jr., ƒ 250,– met st.b. en pap. Oranjestr. 39, Brunssum, tel. 045-270857.

Te k. AQUARIUM met ombouw 150x45x45 geheel compl. Hovenstr. 46 Ubach o. Worms.

Fokgroep suffolk SCHAPEN: 1 onverw. bok, 10 ooien en 16 lammeren t.a.b. als groep te k., 19 en 20 juni Dieren-Doe-Dagen Kasteelpark Born, tel. 04498-51950.

Let op! Het juiste adres voor de vertrouwde vakantie van uw huisdieren. **DIERENHOTEL** Abdissenbosch, Vogelzankweg 230, Ubach o. Worms, tel. 045-317217.

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

VIJVERLIEFHEBBERS opgelet!!!! Wij hebeen een groot assortiment koudwatervissen in verschillende soorten , maten en prijzen. Kikkers, mosselen zijn er ook. Grind, lavasteen, fonteinen, planten, pompen etc. bij Natura, Rijksweg Zuid 142, 6161 BT Geleen tel. 04494-49197.

Deze week!!! Bij Natura, Rijksweg Zuid 142, 6161 BT Geleen tel. 04494-49197. Bij aankoop van een papegaai naar keuze, een kooi GRATIS. Uiteraard zijn de papegaaien, evenals de beo's met schriftelijke praatgarantie. Wij hebben o.a. ook schamalijsters, bladvogels, edelzangers, etc. Komt u geheel vrijblijvend eens kijken. Wij ruilen en kopen ook vogels in. Borders, glosters, Yorkshire kanaries!!!

HONDEHOKKEN, konijne-/pluimveehokken, vanaf ƒ 195,-. Bez. houtbouwshow Ubachs Kerkrade, Vink 39, tel. 045-460252.

Te k. div. kleuren DWERGPOEDELTJES. Kennel Oos Heim, Langstr. 50, Schimmert, tel. 04404-1527.

Als u het goed voor heeft met uw huisdieren en niet wilt dat ze verhandeld worden met onduidelijke bestemming, sta ze dan nooit of aan onbekenden. Stichting DIER IN NOOD Maastricht. Tel. 043-34383.

Te k. mooie D.H reu en teefje oud resp. 9 en 8 mnd. met stamb. lief v. kind. Tel. 04454-1473 tussen 19 en 20 uur.

KANARIES stalen 4-del. broedkooien en 5-del. zangkasten konijnengaashokken, verzendkisten, verzinkte voerbakjes. Dorpstr. 33 Nieuwenhagen.

Te k. grijze roodstaart PAPAGAAI, sprekend + Amazone-papagaai. Kerkstr. 37 Koningsbosch. Tel. 04743-2023.

Jonge PERZEN te k. 9 wk. oud, ontw., ingeënt, huiszindelijk, zonder pap. Vrieheidepark 90 Heerlen.

Te k. mooie jonge grijze roodstaart en amazone papegaai, tevens duivenvoer, vliegkweek 25 kg ƒ 22,50 bij dierenspeciaalzaak Trupa Sloterstr. 11 Ubach o. Worms.

Te k. pr. RIJPAARD, kl. br., 7 jr. m. wpn.pap., Smeets, Provincialeweg 71 Vaesrade.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Baksteenstrippen

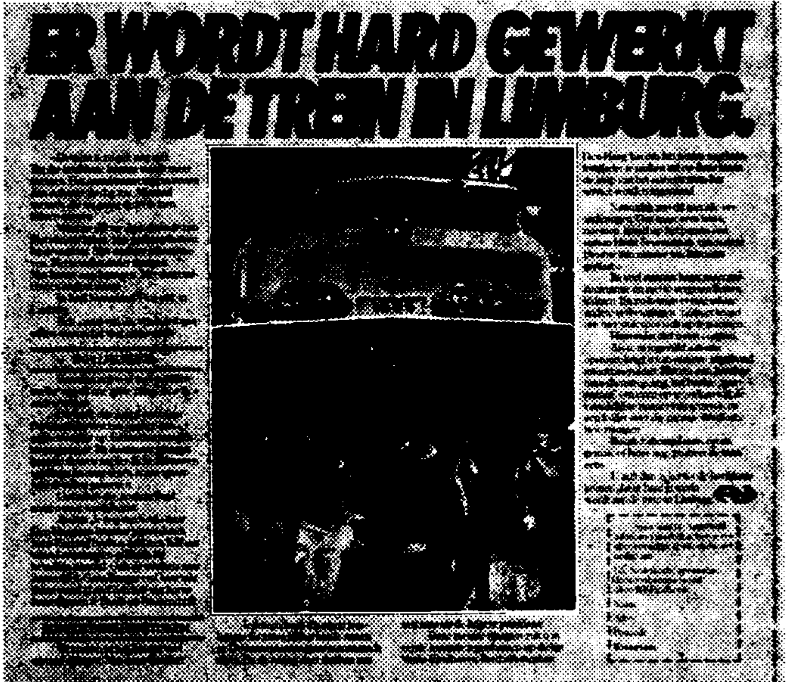
De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen gerij, vanaf ƒ 9,– per m². Frepa C.V., Hogeweg 10, V rendaal, tel. 045-752294.

Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR New Look, Edisonstr. 8, Schaesberg, industrieterrein Strijthagen, tel. 045-312154/312709.

KANTELDEUREN in maten, 23 verschillen standaardmaten. Direct voorraad leverbaar te de allerlaagste prijs. Straten, Eykskensweg Geulle, tel. 043-641044.

et faillissement van **W.M. men**, wonende te Heeren aan de Eikstraat 118, is oor het verbindend worden der enige uitdelingsst geëindigd.
r. F.W. Udo
eerlen
rator.

NS HOUDT WOORD



ER WORDT HARD GEWERKT AAN DE TREIN IN LIMBURG.

Misschien kunt u zich nog herinneren dat we u vorig jaar een aantal verbeteringen aan de trein beloofden.

Onder andere komfortabeler rijtuigen en sterkere lokomotieven. En nog een aantal zaken.

Beloften die geen loze beloften bleken te zijn. Integendeel.

Iedere Limburger die geregeld de trein pakt (en wie doet dat niet?) zal de verbeteringen opgevallen zijn.

Maar er wérd niet alleen hard gewerkt aan de trein. Er wordt nog steeds hard gewerkt aan de trein in Limburg. Kijkt u maar.

Sneller van Maastricht naar Amsterdam met de vroege Intercity.

Op dit trajekt rijdt vanaf 24 mei een vroege Intercity.

En dat betekent dat u bijna 'n half uur later uit Maastricht kunt vertrekken als u om 8.00 uur in Amsterdam wilt zijn.

Weer een reden dus om de auto eens de auto te laten en de trein te pakken. Want de trein is behalve snel ook komfortabel. En met de trein is reistijd geen verloren tijd.

Met 'n Dalurenkaart reist u buiten de spits stukken goedkoper.

Als u regelmatig de trein buiten de spits neemt, denk dan eens aan de nieuwe Dalurenkaart.

U betaalt er een vast bedrag per jaar voor. In ruil daarvoor krijgt u dan kortingen tot 50%.

En u hoeft echt niet iedere dag in de trein te zitten om die kaart terug te verdienen.

Maar dat wordt allemaal haarfijn uitgelegd in de speciale Dalurenkaartfolder. Bij elk loket ligt ie voor u klaar.

Haal de gratis minidienstregeling.

Als u met de trein wilt, is het natuurlijk zaak te weten hoe laat ie vertrekt. Reist u voornamelijk naar de Randstad, haal dan de gratis minidienstregeling aan het loket.

Reist u echter regelmatig door heel Nederland dan gaat er natuurlijk niets boven het spoorboekje. Voor f 4,25 heeft u de allernieuwste uitgave in huis.

We blijven hard werken aan de trein.

Niets is volmaakt. Dus ook de trein en alles wat er mee samenhangt niet.

U kunt er echter van op aan dat we in Limburg nog vele verbeteringen aan zullen brengen. Zodat u maar één konklusie rest: de trein is zo gek nog niet.

agblad voor ostelijk uidlimburg

Vrijdag 28 mei 1982 ● Pagina 15

T LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
OFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
43 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141

Markt

U kent ze onderhand wel, die ngens van de Heerlense le- nsmiddelen- en bloemen- arkt. Op de zaterdagen voor- gaande aan algemeen erken- feestdagen organiseren ze dens de Heerlense markt al- d iets bijzonders. „De Maat- ille" (20 noemen die jongens ch namelijk) gaan ook zater- g weer iets bijzonders doen. pper-maatbül Jakob Keppels l met assistentie van markt- stessen diverse waardebon- n, te besteden op de markt, tdelen. Wie dus een waarde- n van een tientje krijgt, kan s voor vijftien gulden kopen; ant... op de markt is je gulden n daalder waard. (niet verder rtellen dat wij u dat wijs heb- n gemaakt!)

Gratis

Artikeltjes met soortgelijke pjes zouden we meer in de ant moeten hebben. (Maar !). In ieder geval is het Ther- enmuseum in Heerlen pink- ermaandag van 14.00 tot .00 uur gratis open voor een der die de resten van de Ro- einse badhuizen eens van chtbij wil bekijken. Ook al bt u ooit eens een blik door n van de ramen geworpen, n echt bezoekje aan het mu- um, met alles wat erbij hoort, eft toch een heel andere kijk de zaak.

Hond

Pa en ma, begeleid door de ide kinderen, gaan eten in het ieuwe restaurant in de stad. r wordt een fiks diner besteld, aar als daar de eerste hapjes n genomen zijn, spreken de ezichten boekdelen. Het nieu- e restaurant is nu niet be- aald een aanwinst, kortom het en is niet zo lekker en er blijft ardig wat achter in de kom- en. Moeder ziet in al die rest- s wel een nieuw maaltje zitten n na enig smoezen met pa, raagt laatstegenoemde aan de ber bij het afrekenen een „zak- voor de hond", zoals dat heet. wee kinderen aan tafel bar- en in gejuich uit en roepen: Hoera, we krijgen een hond"!

Waar

„Kinderen en dronken men- en spreken de waarheid" heb- en wij ooit laten vertellen. angezien wij van mening zijn at wij u nooit iets op de mouw pelden, edoch altijd conform e feiten berichten, behoeft geen eden te zijn aan te nemen, dat ij constant „in de lorum" zijn.

Kikker

Een Belgische professor (ge- eel toeval dat hij uit België omt) is bezig met een onder- oek en hij gebruikt daarbij ikkers. Hij trekt een kikker een oot uit en zegt tegen het dier- je: „Spring". De kikker doet at ondanks zijn handicap. Hij rekt het diertje nog een pootje uit en roept daarna luidt: „Spring". Met moeite komt de kikker dank zij de nog voorhan- den zijnde voorpoten tot een sprongetje. De professor trekt daarop ook de twee voorpootjes uit en roept vervolgens een an- dermaal: „Spring!" Maar... het beestje blijft liggen. De profes- sor noteert daarop in zijn groot aantekenboek. „Trekt men ene kikker de vier poten uit, zo wordt het beestje doof."

Golf

Mocht u ooit van plan zijn eens een partijtje golf te spelen als de golfbaan in Brunssum klaar is, dan is het wellicht aan te raden u nu reeds te oefenen in het kleinere werk en iets aan midget-golf te doen. Dat is dat onzettend moeilijk spel waarbij u een golfballetje in allerlei bochten dient te wringen en via allerlei buisjes moet laten lopen om uiteindelijk een puntje te be- halen. Zaterdag en zondag wordt er door Midgetgolfclub „Zicht-Nirve" te Nuth een inter- nationale wedstrijd in deze sport gehouden. Burgemeester Rutten zal om 10.00 uur de ope- ningsslag verrichten. Zou Rut- ten soms ook aan het oefenen zijn voor de grote baan in Brunssum?

Raad Heerlen krijgt oude plan voorgelegd

Toch twee scholen in wijk Zeswegen

Van onze verslaggever

HEERLEN – In het uitbreidingsplan Zeswegen in Heerlen, het terrein waar vroeger de mijn ON-1 stond, zullen toch twee verschillende scholen worden gebouwd; één voor openbaar onderwijs en één voor katholiek onderwijs. In 1981 oordeelde een kleine meerderheid in de Heerlense gemeenteraad weliswaar dat er alleen een school voor bijzonder onderwijs mocht komen, maar na protesten van de Vereniging voor Openbaar Onderwijs hebben Gedeputeerde Staten dát raadsbesluit vernietigd.

In de dinsdag te houden raadsvergadering komt opnieuw het voorstel van B en W van Heerlen aan de orde om in Zeswegen twee scholen te stichten. Daarbij is gekozen voor de duurste oplossing van het scholenprobleem in Zeswegen: twee afzonderlijke scholen. Wethouder Coen Niesten: „We hebben in gesprekken met de stichting Katholiek Basisonderwijs Heerlen en de Vereniging voor Openbaar Onderwijs geprobeerd overeenstemming te bereiken voor het onderbrengen van de twee scholen in één gebouw, maar dat is niet gelukt. Vooral van de zijde van het bijzondere onderwijs werden nogal wat voorwaarden gesteld, die dit onmogelijk maakten. Daarom is nu het voorstel om twee gebouwen neer te zetten voor beide richtingen. Dat betekent wel dat de totale kosten ongeveer een half miljoen gulden méér zullen gaan bedragen en dat ook de onderhoudslasten hoger worden".

Prognose

In principe zal in Zeswegen een bijzondere school worden gebouwd met zeven lokalen voor lager onderwijs en drie kleuterklassen en een openbare school met vijf klassen lager onderwijs en twee kleuterlokalen.

Volgens prognoses van de Gemeentelijke dienst voor Onderzoek zullen in de toekomst in Zeswegen 340 kinderen lager onderwijs gaan krijgen en 120 kleuters de kleuterscholen gaan bezoeken. Niet te voorspellen echter is hoe de verdeling tussen openbaar en bijzonder onderwijs zal zijn. Wethouder Niesten: „De ervaring, bijvoorbeeld in Douve Weien, heeft ons geleerd dat ongeveer 40 procent voor openbaar onderwijs zal kiezen".

Wachten

In Zeswegen zullen ongeveer 1800 woningen worden gebouwd. Op 1 augustus van dit jaar zullen daarvan 220 woningen bewoond zijn. De kinderen uit deze gezinnen zullen echter nog even moeten wachten op een school in hun wijk. Het gemeentebestuur verwacht dat de nieuwe scholen bij de aanvang van het schooljaar 1984/1985 gereed zullen zijn.

Voorafgaande aan de raadsvergadering wordt dit scholenbouwplan dinsdag ook besproken in een ingelaste commissievergadering Onderwijs, die om 17 uur begint.



Duurder

De pogingen van een kleine meerderheid van CDA, VVD en kleinere partijen in de oude gemeenteraad van Heerlen om te verhinderen, dat in de nieuwe wijk Zeswegen van Heerlen een school voor openbaar onderwijs wordt gebouwd heeft uiteindelijk tot gevolg gehad, dat de scholenbouwplannen in dit gebied met precies één jaar zijn vertraagd.

In juni 1981 kreeg de Heerlense gemeenteraad het voorstel voorgelegd om in Zeswegen twee scholen te stichten: een voor bijzonder (lees: katholiek) en één voor openbaar onderwijs. Een voorstel waar het hele college van Heerlen, inclusief de CDA-wethouders, achter stond.

Maar vooral de CDA-fractie in de raad Heerlen trok niet aan die openbare school. Het gevolg was dat een minieme raadsmeerderheid de bouw van alleen een bijzondere school erdoor drukte.

Gedeputeerde Staten oordeelde echter anders en wees dat raadsbesluit af. En zo is men in Heerlen, in juni 1982, precies evenver als een jaar geleden. Weer krijgt de raad een voorstel voorgelegd tot stichting van twee scholen in de wijk Zeswegen. Een kostbaar jaar is voorbij gegaan zonder dat er daadwerkelijk wat gebeurde. Alleen zijn opnieuw veel uren besteed aan vergaderen, praten, plannen wijzigen en opnieuw praten. Uiteindelijk zullen de scholen in Zeswegen weer wat duurder worden en moeten de kinderen van de gezinnen die er nu al wonen, een jaar langer wachten op een eigen school.

En zo zie je maar weer dat een goede raad niet altijd wijs en een wijze raad niet altijd goedkoop hoeft te zijn.

De burger betaalt immers toch.

M.H.



● *Zo werd Jozef Schmeitz thuis opgewacht toen hij uit Libanon terugkeerde.*

Jozef Schmeitz (Ubach over Worms)

Terug uit Libanon

UBACH OVER WORMS – Bruin en gezond is Jozef Schmeitz uit de Nieuwenhagerheidestraat in Ubach over Worms uit Libanon teruggekeerd waar hij vier maanden als UNIFIL-soldaat heeft gediend. In januari ging hij als vrijwilliger naar Sribin, een plaatsje van 150 inwoners. Daar werd hij ingedeeld bij de groep 173 B, die tot taak had een wegversperring te onderhouden vlak bij de Israelische grens om contacten tussen Palestijnen enerzijds en Israelisch en de christelijke militie anderzijds te vermijden.

„Ik ben vrijwillig gegaan, ja. Waarom? Ik denk een beetje om het avontuur; je wilde eens wat anders zien", vertelt hij in de ouderlijke woning, waar hij sinds woensdag is. „De eerste week was het wel leuk, maar naderhand werd het allemaal eentonig; het is allemaal hetzelfde landschap en er gebeurt niets." Dat „niets" moet met een korreltje zout genomen worden, want er zijn talrijke incidenten geweest die veel indruk gemaakt hebben op de 18-jarige UNIFIL'er.

Probleemloos noemt hij een aantal beschietingen op die hij heeft meegemaakt. „Maar", zegt hij, „ik heb altijd de indruk gehad dat het geen gericht vuur was, maar meer pesterijtjes. En we schoten dan op dezelfde manier terug. In dezelfde richting, een gelijk aantal schoten."

Vertier

Vertier was er nauwelijk voor de jonge metselaar uit Waubach. „Toen ik er een week was, heb ik een optreden van een aantal Nederlandse artiesten gezien en we zijn een keer naar een feestje van Irish Batt geweest." Irish Batt is de Ierse legertroep die deelneemt aan UNIFIL. Uitstapjes naar de kust of naar Israel en Beiroet waren er niet bij voor de soldaten van 173 B. De twee weken vakantie waar Jozef recht op had, gebruikte hij voor een bezoek aan zijn ouders.

Sfeer

„Voordat we vertrokken, hebben ze ons in Assen wat vertelt over welke groepen er in dat gebied zaten en zo. Maar eenmaal daar ziet alles er toch weer anders uit", zegt hij. „Je kunt dat hier toch niet duidelijk maken. Nu ik hier ben wil ik natuurlijk niet terug, maar ik denk dat ik het over een weekje of zo toch ga missen. Vooral de sfeer onder de jongens onderling, dat was fantastisch."

f 12.000 en hoeveelheid juwelen

Bewoners tijdens slaap beroofd

HEERLEN – Terwijl de bewoners lagen te slapen is gisternacht ingebroken in een woning aan de Nederlandlaan in Heerlen. De bewoners sliepen kennelijk zo diep dat het de inbrekers lukte om twee nachtkastjes mee te nemen en het hele huis overhoop te halen, met uitzondering van de benedenverdieping. De inbrekers gingen er met 12.000 gulden vandoor en een grote hoeveelheid juwelen, waarvan de waarde nog onbekend is.

examens

HEERLEN – W.T.H. Hensgens uit Heerlen is geslaagd voor de kaderopleiding gezondheidszorg in Leusden.



● *„Als de circussen hier niet kunnen staan, komen ze helemaal niet meer naar Heerlen", wijst Frans Wolf. (In 1954 stond circus Strassburger op het Bekkerveld, zie inzetje.)*

Heerlenaar Frans Wolf:

„CIRCUSSEN DREIGEN HEERLEN TE MIJDEN"

HEERLEN – „Als de gemeente weigert het mooiste circusterrein in heel Nederland, het Heerlense Bekkerveld, voor twee keer per jaar aan de circussen te verhuren, dan gaan die Heerlen gegarandeert mijden. Nu het terrein aan de Grasbroekerweg/Meezenbroekerweg wordt volgebouwd en een vervanging zo langzamerhand dringende noodzaak begint te worden, is het onbegrijpelijk waarom de gemeente daarover twijfelt. Ik heb alles nagezocht en uitgepluist. Er is gewoon geen andere en zeker geen betere plaats dan het Bekkerveld."

Aan het woord is Frans Wolf, voorzitter van de Club van Circusvrienden Heerlen en van kinds af aan trouwe bezoeker van elk circus dat Heerlen aandeed. „Mijn ouders woonden aan de Bekkerweg en ik heb er mijn hele leven de tenten, dieren en artiesten zien komen en gaan. Een prachtig gezicht was dat." Sinds Frans op achttienjarige leeftijd circusvriend werd, heeft hij al zijn vrije tijd in zijn grote hobby gestoken. Het resultaat staat, ligt én hangt in het kamertje dat speciaal voor zijn circussen gereserveerd werd. Een hele wand vol archiefmappen, een kast vol documentatie en dozen vol foto's, tijdschriften en kranteknipsels.

„Ach", vertelt Frans, „Ik ben er helemaal niet rouwig om dat het huidige terrein niet meer bruikbaar is. De grond zit er vol bobbels en, wat belangrijker is, het publiek blijft weg uit die zeer ongunstig bekend staande buurt. Ouders durven hun kinderen niet alleen naar het circus te sturen en 's avonds durven ze zelfs ook niet meer te gaan. Het is alleen maar te hopen dat er zo snel mogelijk een beslissing wordt genomen over Bekkerveld, want het circus Bassie en Adriaan komt in juli naar Heerlen en op dat modderige bouwterrein is niets te beginnen. Dan moet het publiek met kaplaarzen naar het circus."

Bezwaren

De gemeente wil voor het einde van dit jaar een vervanging gevonden hebben. Het Bekkerveld is als een van de mogelijkheden genoemd, maar de schade die de circussen zullen aanrichten op het terrein vormt een van de belangrijkste struikelblokken.

Volgens wethouder Wim Bos van openbare werken is het inderdaad qua ligging ideaal. Bezwaarlijk is dat de grond op het Bekkerveld erg zacht is. „Als die grote wagens vol met dieren op en af rijden, is er al snel een „mooie" weg te zien. Dat gaat Heerlen duizenden guldens per jaar kosten om de boel weer in orde te maken. Het zit erin dat de gemeente „sorry" moet zeggen. Dergelijke bedragen kunnen we, zeker in deze tijd, niet meer op onze nek nemen en het is logisch dat we dan een alternatief moeten zoeken.

Startgeld

„Ten eerste zal dat met die schade echt wel meevallen", zegt Frans in een reactie. „In al die jaren dat ik langs het Bekkerveld heb gewoond, waar de circussen van 1921 tot 1971 hebben gestaan, heb ik maar één keer een echte beschadiging gezien. Die paar plekjes in het gras groeien vanzelf wel weer bij, dat is geen enkel probleem. Daar komt nog bij dat de circussen standgeld moeten betalen. Als er iets moet worden opgeknapt, laten ze het dan van dat geld doen. Heerlen hoeft toch niets te verdienen aan het circus."

Wielrijdster levensgevaarlijk gewond

HEERLEN – De 42-jarige mevrouw F. uit de Hodgesstraat in Heerlen is gisterochtend bij een ongeval in haar woonplaats levensgevaarlijk gewond geraakt. Geheel buiten haar schuld raakte de fietsende vrouw betrokken bij een aanrijding tussen twee personenauto's.

Die aanrijding ontstond toen een over de Vullingsweg rijdende bestuurder van een auto, zich totaal niet bewust van het feit dat hij het verkeer op de Jerusalemstraat-Romeinenstraat voorrang diende te verlenen, met onverminderde snelheid de kruising opreed. Hij kwam daar in botsing met een vanuit de Jerusalemstraat komende auto.

Door de kracht van de botsing sloeg het aangereden voertuig een aantal malen over de kop en kwam pas dertig meter verder tot stilstand.

Het rollende voertuig raakte echter eerst nog de over de Romeinenstraat naderende wielrijdster, die door de klap zo'n 20 meter werd weggeslingerd. Ze kwam tussen de struiken terecht, waar ze zwaar gewond bleef liggen.

Eigen planbureautje Landgraaf noodzakelijk, maar:

Planoloog voorlopig nog niet mogelijk

LANDGRAAF – De gemeenteraad van Landgraaf heeft een krediet van 27.000 gulden goedgekeurd voor het opstellen van een structuurplan voor de gemeente. Dit plan wordt opgesteld door de adviesgroep Partners uit Maastricht. Het structuurplan wordt een „brug" tussen de beleidsplannen die in het verleden al opgesteld zijn en de plannen van de gemeente in de toekomst. Door deze structuurschets moet een en ander op elkaar afgestemd raken.

Jac de Lang (PvdA) vroeg zich af of het nodig was om adviesgroep Partners deze structuurschets te laten maken. „Onze eigen mensen kunnen dat ook en wellicht moeten we dan toch denken aan een gemeentelijke planoloog, die behalve de structuurschets nog heel wat meer nuttige dingen kan doen", zei hij.

Collega-raadslid Uwe Heiligers ging nog een stapje verder: „We moeten eigenlijk een eigen bureautje hebben en niet afhankelijk zijn van externe bureaus. We hebben echter een kwalitatief en kwantitatief personeelsgebrek. Landgraaf heeft ongeveer 200 ambtenaren en dat is ongeveer 50 minder dan gemeenten met een vergelijkbare grootte. We moeten wel bezuinigen, maar, college, denk toch eens wat ruimer op personeelsgebied."

Aanstelling

Zowel wethouder Heinrichs, als wethouder Mulders, waren het met Heiligers en de Lang eens. „Maar", zo zei wethouder Wiel Mulders, „ik heb nu al 28 vacatures in de noodzakelijke bezetting. Ik praat hier dus maar niet over de aantrekkelijke, extra personeelsbezetting." Voorlopig kan er volgens het college niet op gerekend worden dat een huisplanoloog wordt aangesteld.

IN PLAATS VAN KAARTJES

Dankbaar en blij geven wij kennis van de geboorte van ons dochtertje en zusje



Anita (27 mei 1982)

Jan en Pietie Ridderbeekx-ter Haar
Johnny en Robby
Nobelstraat 3, 6164 BP Geleen (tijdelijk ziekenhuis).

---

†

Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, berichten wij u dat God tot Zich heeft genomen, gesterkt door het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 80 jaar, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

de heer

Hubert Jozef Einmahl

weduwnaar van

Elisabeth Hubertina Pelzer

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

De diepbedroefde familie:

Lemiers: **M. Vanhautem-Einmahl**
C. Vanhautem, kinderen en kleinkind
Holset: **M. Einmahl en kinderen**
G. Gerards-Theunissen
Mamelis: **J. Einmahl**
M. Einmahl-Savelberg
Mechelen: **H. Lindenlauf-Einmahl**
G. Lindenlauf, kinderen en kleinkind
Partij: **F. Einmahl**
Mamelis: **J. Einmahl**
Mamelis: **J. Zinken-Einmahl**
J. Zinken en kinderen
Bocholtz: **N. Clignet-Einmahl**
P. Clignet en kinderen
Bocholtz: **H. Einmahl**
R. Einmahl-Hünen en kinderen
Bocholtz: **G. Einmahl**
B. Einmahl-Robben
Familie Einmahl
Familie Pelzer

Lemiers, 26 mei 1982
Mamelis 9

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 31 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Catharina te Lemiers. Bijeenkomst in de kerk om 10.50 uur.

Overtuigd van uw medeleven, liever geen condoléance.

Zaterdagavond om 18.30 uur zal een h. mis voor zijn zielerust worden opgedragen in de parochiekerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van de St.-Jozefkerk, Kolmondstraat te Vaals.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een langdurige ziekte is rustig en kalm van ons heengegaan, in de leeftijd van 72 jaar, gesterkt door de h.h. sacramenten der kerk, mijn lieve man, vader, broer, zwager, oom en neef

Jan Jakob Reimersdal

echtgenoot van

Rosalia Johanna Hubertina Toma

Brunssum: **R.J.H. Reimersdal-Toma**
Brunssum: **Jack Reimersdal en Claire Königs**
Familie Reimersdal
Familie Toma

6445 BS Brunssum, 26 mei 1982
Hazenkampstraat 110

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 29 mei as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie op de Langeberg te Brunssum, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats te Rumpen.
Samenkomst in de kerk, er is geen condoleren.

Rozenkransgebed hedenavond om 18.45 uur, waarna aansluitend de avondmis in voornoemde kerk.

De dierbare is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd geven wij U kennis van het overlijden, na een langdurige ziekte, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, op 88-jarige leeftijd, in het r.k. ziekenhuis te Sittard, van mijn dierbare man, onze zorgzame vader en opa

Joannes Thoolen

echtgenoot van

Agnes Rutten

Wij vragen U voor hem te bidden.

De bedroefde familie:

St. Joost: **A. Thoolen-Rutten**
St. Joost: **A. Geraads-Thoolen**
J. Geraards
St. Joost: **G. Thoolen**
en zijn kleinkinderen
Familie Thoolen
Familie Rutten

6111 AG St. Joost, 26 mei 1982
Heerdstraat 42

De plechtige Eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 29 mei a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Judocus te St. Joost.

Samenkomst in de kerk.

Overtuigd van Uw medeleven is er geen condoleren.

Heden vrijdag 28 mei om 19.00 uur herdenking in de avondmis in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis vanaf 19.00 uur.

Een jaar geleden hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Walter Knebel

Tot intentie daarvan zal de eerste plechtige jaardienst gehouden worden op maandag 31 mei, 2e pinksterdag, om 9.45 uur in de St. Jozefkerk te Waubach.

Trees Knebel-Freben
kinderen en kleinkinderen

Het heeft enige weken geduurd voordat ik in staat was om uw buitengewone hartelijkheid en betrokkenheid getoond tijdens en ook na mijn afscheidsreceptie te verwerken.
Uw belangstelling, uw attenties, uw cadeaus, uw bloemen waren overweldigend en hebben mij verlegen gemaakt.
Ik wil u hiervoor, mede namens mijn vrouw en kinderen heel hartelijk dank zeggen.

Th. v.d. Ploeg

Mei 1982.
Valkenburg

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd delen wij U mede, dat heden onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de leeftijd van 22 jaar, mijn lieve vrouw, mijn lieve mamma, onze dierbare dochter, zuster, schoondochter, schoonzuster, tante en nicht

Annie van Susteren

echtgenote van

Willem Heiligers

Sittard: **W. Heiligers**
Greetje
Familie van Susteren
Familie Heiligers

6137 VB Sittard, 27 mei 1982
Jan Steenstraat 55

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben dinsdag 1 juni a.s. om 11.00 uur in de kerk van O.L. Vrouw Geboorte te Broeksittard, waarna begrafenis op het R.K. Kerkhof te Sittard.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene zal bijzonder worden herdacht Pinkstermaandag tijdens de Eucharistieviering van 11.30 uur in bovengenoemde parochiekerk.

Bezoek Mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

---

†

Op 26 mei 1982 overleed mijn lieve vrouw

W.G. Hertman-Jansen

De Requiemmis wordt opgedragen in de kapel van de Medische Missiezusters te Imstenrade Heerlen, op dinsdag 1 juni om 12.30 uur, en aansluitend is de crematie in het crematorium Imstenrade.

Bezoek Mortuarium Verpleegkliniek Heerlen, dagelijks van 15.00-16.00 uur.

Thuis geen bezoek.

W. Hertman

6417 TH Heerlen
Proculusstraat 47

Dankbetuiging

De zeer vele blijken van deelneming, welke wij mochten ontvangen na het plotseling overlijden van mijn lieve man, mijn schoonzoon, onze broer en schoonbroer

Theo Weijers

echtgenoot van

Thea Damoiseaux

waren voor ons een zeer grote troost en steun.
Het spijt ons zeer, dat wij niet ieder persoonlijk kunnen bedanken en willen daarom graag op deze wijze U allen onze oprechte dank betuigen.

Familie Weijers
Familie Damoiseaux

Geleen, mei 1982
Jos Klijnenlaan 226

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op maandag 31 mei (tweede pinksterdag) om 10.00 uur in de Verrijzeniskerk (Potterstraat) te Geleen.

In plaats van kaarten

Het is ons helaas onmogelijk om familieleden, vrienden, buren en verdere bekenden persoonlijk te bedanken voor de steun en het medeleven welke wij ondervonden bij de begrafenis van onze lieve en zorgzame moeder en oma

Antoinetta Bemelmans

weduwe van

Joseph Peters

willen wij u langs deze weg hartelijk danken voor de H.H. missen, bloemen en condoléances als ook voor uw aanwezig zijn bij de uitvaart naar haar laatste rustplaats.

Kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, mei 1982

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op pinksterzondag 30 mei a.s. om 11.00 uur in de dekenale parochiekerk St. Jan te Hoensbroek.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te danken voor de vele blijken van belangstelling bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Wies Hoefsteders-Borghans

echtgenote van

Henk Hoefsteders

betuigen wij langs deze weg onze hartelijke dank.

Familie Hoefsteders
en kinderen

Heerlen, mei 1982

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op 30 mei, 1e pinksterdag, om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid te Heerlen-Schaesbergerveld.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder en oma

Anna Maria Palmen De Wit

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen
Familie De Wit
Familie Palmen

Born, mei 1982

De zeswekendienst zal gehouden worden op tweede pinksterdag, maandag 31 mei om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Born.

Voor de velen blijken van medeleven na het overlijden en voor uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst en begrafenis van onze stiefvader en oom

Jozef Finger

zeggen wij u hartelijk dank. Het is ons gebleken dat hij door velen buiten ons geliefd en gerespekteerd werd.

Kinderen en kleinkinderen
Raven

Heerlerheide, mei 1982.

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 29 mei as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Cornelius te Heerlerheide.

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken, voor de vele blijken van medeleven, die wij mochten ontvangen tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man en goede vader

Pierre Braam

willen wij u langs deze weg hartelijk bedanken. De zeer vele condoléances, h.h. missen en bloemen, alsmede uw aanwezigheid bij de begeleiding naar zijn laatste rustplaats waren voor ons een zeer grote troost en steun.

Mevr. M. Braam-Pisters
en kinderen

Valkenburg, mei 1982
Berkelstraat 28.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 29 mei as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg.

Dankbetuiging

Voor uw vele blijken van belangstelling en medeleven, ons betoond na het overlijden en de begrafenis van mijn zorgzame man en onze vader, schoonvader en opa

Zef Paes

betuigen wij u onze hartelijke dank. De vele condoléances, persoonlijke bezoeken, bloemen en vooral de aanwezigheid van zo velen tijdens de begrafenis waren ons een grote steun. Het zal voor ons steeds een dankbare herinnering blijven.

Bertha Paes-Nijsten
Kinderen en kleinkinderen

Sittard, Rijksweg-Nrd. 274

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 30 mei in de H. Hartkerk van Overhoven-Sittard om 11 uur.

Bij beschikking van de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht van 6 mei 1982 is het faillissement van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **Tenniscentrum Eysden B.V.**, gevestigd en kantoorhoudende te Eysden aan de Parallelweg opgeheven wegens de toestand van de boedel.

Mr. W. Lejeune
Moszkowicz Advocaten
Wilhelminasingel nr. 100
Maastricht

Onroerend goed

BRUNSSUM te k. halfvrijst. woning met gar. Vraagpr. ƒ 145.000,– Tel. 045-259850.

Vakantie

KIP winter-caravan dubb. glas m. verw. en ijsk. l. 7,80 m m. dubb. assig, tel. 04492-2751.

Te koop STACARAVAN 6 persoons standplaats Roggel, tel. 045-217007.

CARAVAN De Roeck 3.40 l, kopk., koelk., kachel, reserve wiel, toiletr. bwj. '77, gew. 560 kg, tel. 043-15369 of 629558.

Woonhuis te h. in LIMMEN (N.H.) vak.per. 17-7-82, tot 31-7-82 ƒ 450,– p.w. Tel. 02205-2673.

Te h. Rosas Spanje BUNGALOW nog vrij van 26-6 tot 24-7 na 18.00 uur, 04490-1948.

Te k. SPEEDBOOT Carancie met 135 pk Volvo penta met kanteltrailer. Na 18.00 uur, 04490-1948.

Te k. Camper FORD Transit pr. ƒ 13.000,-, tel. 045-753053.

T. k. RUBBERBOOT met houten vlonder + electr. buitenboordmotor ƒ 375,-, Ideaal voor Oostenrijk, tel. 045-410461.

Te k. STACARAVAN op camping Reigershorst te Montfort met douche en w.c. Pr. n.o.t.k., tel. 04495-1307.

URLAUB in Zillerthal. Halfpens Ös 100 per dag p.p. Christa Hauser, A-6263 Fügen/Kapfing 73. Tel. 09-43-5288-3282.

Te k. CARAVAN Eifelland, 5,85 lang met voort. i.z.g.st. Byrdstr. 8 Heerlerheide tel. 045-210796.

SPEEDBOOT Amerikaans, merk Rally met 100 pk buitenboordmoter. Speedboot merk Vega met 50 pk buitenboordmotor compl. met trailer ski's en 2 skipakken. Speedboot merk Boesh met 8 cylinder Chevroletmotor binnenboord. American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert, 04404-1888.

Te k. SPEEDBOOT met 35 pk b.b. Chrysler met ski's en trailer i.z.g.st. Als nieuw. Vr.pr. ƒ 4000,–. Hendrik Luytenstr. 20, Sittard, 04490-15793.

Nieuwe TOURCARAVANS te huur, inl. tel. 045-226647.

Te k. STACARAVAN met douche en w.c., camping mooi Zutendaal, België, tel. 045-216743.

Te k. ZEILBOOT houtenschakel zeilnr. 2178 met geldige meetbrief. Vr.pr. ƒ 4500,-. Agathagracht 6, Kerkrade-W. Tel. 045-414718. Na 18 uur.

St.-Maartenszee, luxe BUNGALOWS a. strand, c.v., TV, v.a. ƒ 400,– per week, bezet 16-7 tot 27-8, 02246-3109.

Drie weken COSTA BRAVA voor de prijs van twéé! Alleen voor snelle beslissers: nog enkele zéér luxe bungalows te huur in Estarit aan de Costa Brava. Van 25 juni tot 27 juli vakantie vieren in een park met zwembaden, tennisbaan en countryclub. Een paar honderd meter van 7 km zandstrand, waar gesurfd, gezeild en gewaterskied kan worden. En „ge-zond" natuurlijk. Drie weken vakantieplezier voor ƒ 2100,– Bel snel Interaccion tel. 023-288083. (ook 's avonds en in het weekend)

GEBOREN

Dennis, zoon van D. van Borren, Maastricht, Kon. Clovisstr. 5b. Tijd. adres ziekenhuis St. Annadal, afd. b4 kamer 3.

HUWELIJKEN

Jaqueline van Wijk en **Andre Kruse** trouwen zaterdag 29 mei om 14 uur in de kerk van het Onbevlekt Hart van Maria, Mariaberg Maastricht. Receptie is van 18.30-20.00 uur in de voorzaal van de Koepelkerk. Toek. adres Ticelijnstr. 18a.

Jos Tonnaer en **Jos Jacobs** trouwen zaterdag 29 mei om 14 uur in de kerk van O.L. V. van Goede Raad te Malpertuis, Maastricht, receptie is van 18.30-20.00 uur in het Keerhoes te Cadier en Keer. Toek. adres Saturnushof 42, 6215 XD Maastricht.

Tania van Brandenburg en **Petro Ekkerink** trouwen zaterdag 29 mei om 13.30 uur in de kerk van St. Antonius van Padua te Nazareth M'str. Receptie is van 18.30-20.00 uur in het gemeenschapshuis te Nazareth. Toek. adres Bombeydaal 35b, 6228 GT Maastricht.

Lilian Beckers en **Nico Mares** trouwen zaterdag 29 mei om 14 uur in de parochiekerk van St. Petrus en Paulus te Wolder. Receptie is van 18.30-20 uur in het parochiehuis te Wolder. Toek. adres Forfeitruwe 3c.

OVERLEDEN

† **Marie-Jose Muré**, oud 35 jaar, Maastricht, Parkweg 33. Corr.adres Glacisweg 54b, 6212 BR Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 29 mei om 10.00 uur in de basiliek van Onze Lieve Vrouw te Maastricht.

† **Maria Sibilla Peters**, weduwe van Petrus Hubertus Antonius Venner, oud 90 jaar, Dorpstraat 10, 6095 AH Baexem. De eucharistieviering zal plaats hebben zaterdag 29 mei a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Baexem. Schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.

† **Pieter van Proemeren**, echtgenoot van Maria Leymans, oud 82 jaar, 6261 NV Mheer, Duivenstr. 19. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 29 mei om 11 uur in de parochiekerk van St. Lambertus te Mheer.

† **Frans Knoops**, echtgenoot van Maria Engelen, oud 82 jaar. Arlo 75, 6041 CL Roermond. De eucharistieviering zal heden plaats hebben om 11.00 uur in de Onze Lieve Vrouw Munsterkerk te Roermond. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

† **Dorothea Gertrudis Peeters**, echtgenote van Gerardus Hubertus Godefridus Geraets, oud 73 jaar. Daelenbroekweg 57, 6075 ES Herkenbosch. De eucharistieviering zal plaats hebben zaterdag 29 mei a.s. om 10.30 uur in de kerk van de H. Stephanus te Herkenbosch. Schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.

† **Johannes Martinus Terstappen**, echtgenoot van Sophia Helena Catharina Michel van Neer, oud 69 jaar. Bosweg 29, 6112 AC St. Joost. De eucharistieviering zal plaats hebben zaterdag 29 mei a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Judocus te St. Joost.

† **Johannes Gerardus Antonius Simons**, weduwnaar van Gertrudis Emonts en Elisabeth Emonts, oud 93 jaar, Steeg 50, 6086 EL Neer. De eucharistieviering zal heden plaats hebben om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Neer.

Bij beschikking van de Arrondissements Rechtbank te Maastricht d.d. 13 mei 1982 is het faillissement van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **Euromeubel B.V.** gevestigd en kantoorhoudende te Sittard aan de Handelsstraat 23, opgeheven wegens gebrek aan baten.

Mr. A.M.J. Palmen, curator
Advocaat en Procureur
Rijksweg Zuid 45
Postbus 152
6130 AD Sittard

Bij beschikking van 13 [...] 1982 heeft de Rechtbank [...] Maastricht m.i.v. die [...] tum **Hubertus Johan[...] Voncken,** Ringallee [...] Velp, gem. Rheden, [...] noemd tot provisioneel [...] windvoerder over Ma[...] Barbara Hameleers, w[...] uit 1e echt Voncken en [...] 2e echt Dassen, Polver[...]renstraat 6, Maastricht [...] aan hem het volledige [...] wind en de volledige [...] schikking over al dier g[...]deren opgedragen. De p[...]cureur van verzoekster, Mr. E.P.C.M. Teeuwen.

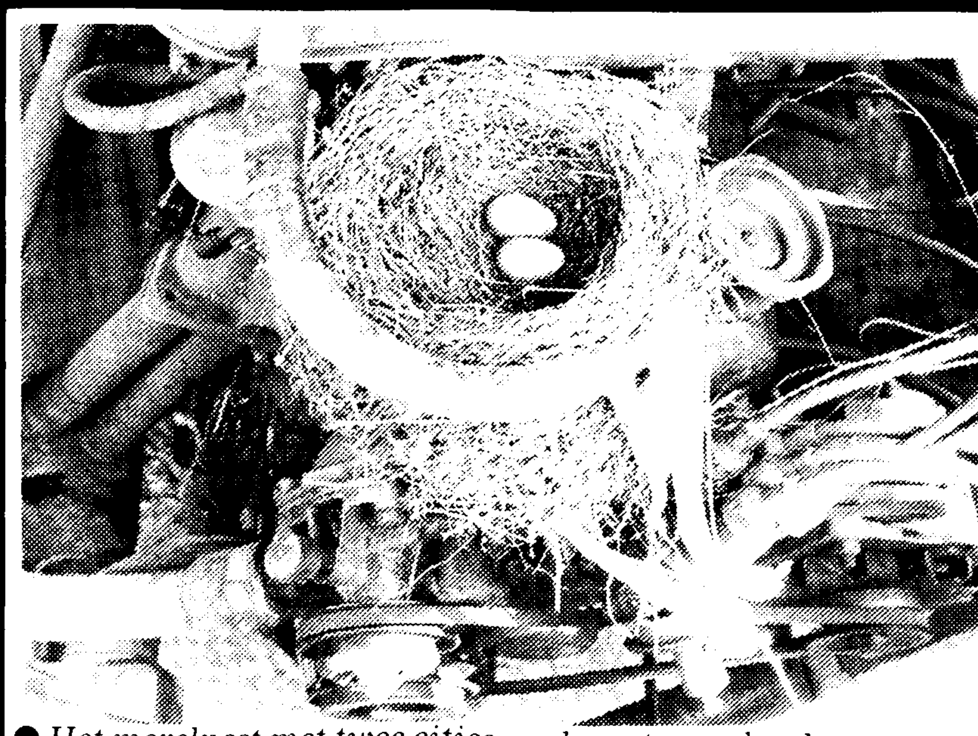
Zaterdag in Motel Heerlen

Indonesische dansavond en batik-modeshow

HEERLEN – De stichting „Mata Hari" houdt zaterdag in Motel Heerlen een Indonesische dansavond. Het muzikale deel wordt verzorgd door de band „Midnight Special" uit Roosendaal. Tevens zal die avond de batik-modeshow „The Moods of the Oriënt" worden getoond. De aanvang van deze avond is acht uur en de toegangsprijs bedraagt ƒ 7,50.

De Stichting „Mata Hari" stelt zich ten doel de belangen te behartigen van al diegenen die op enigerlei manier direct of indirect betrokken zijn geweest bij het voormalig verzet in Nederlands-Indië. „Mata Hari staat hier niet voor de alom bekende spionne, maar het betekent de zon die door alle kiertjes schijnt. We werken nauw samen met het reisbureau Tunas Trade, Tours & Travel International B.V., gevestigd in Den Haag", aldus coördinator W. Peltzer van de Indonesische dansavond. „De bedoeling van de avond is een uitwisseling tussen Oost en West tot stand te brengen."

Een troef die men die avond eveneens uitspeelt is een première voor Limburg: de batik-modeshow „The Moods of the Oriënt". Deze wordt gepresenteerd door Limburgse meisjes. De show is aangepast voor ons land in vorm en kleur. Het betreft een betaalbare en bruikbare collectie van meer dan 50 modellen. De traditionele oude batik-techniek heeft me in Indonesië ontwikkeld tot een artistiek middel bij mderne ontwerpen van de hedendaagse kleding. Voorts kan men zaterdagavond in Motel Heerlen via een expositiestand kennis maken met andere handnijverheidproducten uit Indonesië.



● Het merelnest met twee eitjes op de motor onder de motorkap.

Merelnest op automotor

HEERLEN – Slechts één week heeft een merelechtpaar nodig gehad om het onveilige plekje bovenop de motor en vlak onder de motorkap van deauto van John van Gemeren te ontdekken en om er een nest te bouwen en daar de eitjes van het merelvrouwtje in kwijt te raken. Eén week is de auto bij de woning aan de Pater Beatusstraat in Heerlen niet gebruikt. Toen de eigenaar gisteren de motorkap openzette trof hij daarin tot zijn grote verbazing het nest aan. „Ik heb de auto echter nodig", zegt Van Gemeren, „dus ik moet het nestje helaas eruit halen. Maar ik zal proberen het intact te laten."

Geen open sollicitaties naar nieuwe functies RP

door jan a.c. de klerk

ROERMOND – Minister J. de Ruiter van justitie gaat er vanuit dat door de opheffing van nagenoeg alle Zuidlimburgse rijkspolitieagenten om de herindeling van gemeenten mogelijk te maken alle juridische bestaansgrond voor de groepen en posten van de rijkspolitie in dat gebied en voor de daaraan verbonden functies is weggevallen.

Er moeten voor de vijftien nieuw gevormde rijkspoiegemeenten geheel nieuwe groepen worden gevormd. De minister is er nog niet uit hoe dat moet. „Bestudeerd wordt nog", heeft hij laten weten, „of een andere indeling wenselijk is." Er moet nol veel overleg plaatsvineen – ook met het betrokken personeel - eer daarover een beslissi g zal worden genomen. „Gezien de huidige ook door mij ongewenste situatie zal de grootst mogelijke spoed worden betracht", aldus minister De Ruiter.

Van een open sollicitatie voor de nieuwe functies zal waarschijnlijk niets in huis komen. Dat zou betekenen dat ook politiepersoneel dat niet bij reorganisatie is betrokken een gooi naar die functies zou kunnen doen. De minister vindt dat niet passen in de voorschriften van het ambtenarenreglement 1975 voor de rijkspolitie.

Een samenvoeging van de districten Roermond en Maastricht van het korps rijkspolitie kan niet in zicht komen voor de reorganisatie in het zuiden van Limburg achter de rug is. Aan zo'n samenvoeging wordt gedacht omdat door de gemeentelijke herindeling ook enkele nieuwe korpsen gemeentepolitie mogelijk worde . Dat betekent voor de rijkspolitie in het district Maastricht een verlies van 118 arbeidsplaatsen. Daarmee wordt de sterkte van het district niet alleen te gering maar wordt ook het evenwicht tussen de staf in Maastricht en de politie „in het veld" grondig verstoord. Minister De Ruiter heeft toegezegd de bezwaren van politiepersoneel tegen de samenvoeging evenredig te zullen laten meetellen.

MEDE DANK ZIJ PIERRE CNOOPS

Ex-mijnwerkers lachten weer...

door nino tomadesso

KEULEN – Bulderende lach uit vele kelen rolde door de salon van de Dynphina 3. Het schip lag, komende die dag vanuit Rüdesheim, gemeerd aan de Rijnkade. Aan boord een veertigtal ex-mijnwerkers, wel of niet vergezeld van hun echtgenotes. Mannen die normaliter niet veel te lachen hebben. Kompels van weleer die nu aan silicose lijden. Een beroepsziekte die lichamen teistert, sloopt.

Tussen twee lachsalvo's in, merkte dr. Meesters (Kerkrade) op: „Onvoorstelbaar goed voor de patiënten dit amusement". Het vermaak kwam van Pierre Cnoops, ambassadeur van de Limburgse volkshumor. Amper vanuit zijn woonplaats op de Dynphina 3 gearriveerd, sleepte hij met speels gemak zijn toehoorders mee op 'n avondje „alles vergeten".

Hij begroette patiëntenbegeleider pater Jeroen Terlingen zó: „Ik ken hem al jaren. Hij woont nu in Belfeld, vlak bij het water. Daar moeten die het óók van hebben ..., water bij de wijn doen!". Het ijs was gebroken. Pierre Cnoops liet zijn grappen en grollen als zweepslagen door de salon knallen, scheen zichzelf eveneens te amuseren en nam onderwijl aanwezigen goedaardig op de korrel. Zoals ir. Joost Paré (Oirsbeek) bijvoorbeeld. Architekt in zijn dagelijkse doen, sekretaris van de Stichting Vakantiereizen Silicosepatiënten in zijn vrije tijd. Pierre Cnoops: „Die man kan rekenen, zég. Formidabel. We hebben eens voor de zusters in het klooster van Merkelbeek samen een muurtje gemetseld. Toen dat karweitje geklaard was, zei Paré: Pierre houd jij de muur effe vast, dan ga ik het geld halen ...".

In een van de pauzes zei Cnoops, terwijl hij zijn dorst leste met een glas bier („Ik pak een handgranaatje"): „Ik vind het prachtig wat de mensen van de stichting doen". Medische begeleider dr. Meesters: „Dat had veel eerder kunnen gebeuren. Vijftien, twintig jaar lang zijn silicosepatiënten praktisch door iedereen in Limburg vergeten. Bleven ze thuis zitten met al hun pijn, leed en zorgen". Thans kunnen lijders aan stoflongen er een weekje tussenuit. In een hotel aan de Moezel, op een schip op de Rijn ect. Een en ander mogelijk gemaakt door o.m. de opbrengst van een puzzelaktie waaraan circa 100.000 lezers van het LIMBURGS DAGBLAD hebben deelgenomen.

Puzzelen voor het doen bloeien van naastenliefde. Dat was het tóch. De puzzelaars hadden het zélf eens moeten zien hoe goed het geld besteed wordt.

Aan mannen die destijds met getekende lichamen het kolenfront verlaten hebben. En die nu, min of meer, ongeneeslijk ziek zijn. Doch die avond in Keulen vergaten zij (komende uit Ittervoort, Brunssum, Kerkrade, Schaesberg, Schimmert, Nieuwenhagen, Lemiers, Heerlen, Eygelshoven, Merkelbeek, Schinnen, Vaals, Sittard, Hoensbroek, Obbicht, Stein en Ubach over Worms) alle leed en smeerden zij hun lachspieren. „Betere therapie voor de zieke en de gezonde mens bestaat niet", aldus Pierre Cnoops die uit handen van Jan Finger, penningmeester Stichting Vakantiereizen Silicosepatiënten, een wasecht diploma als houwer ontving. Met deze speciale vermelding: „Houwer in de humoristische geneeskunde". Géén mens op de Dynphina 3 die met deze aantekening niet accoord was ...



● Pierre Knoops in de salon van de boot, waar hij de silicosepatiënten aangenaam bezighield.



● Op de foto v.l.n.r.: Jo Smeets (48) van de grindgatencommissie uit Stevensweert; Jan Jörissen (49), voorzitter van de Julianacombinatie, uit Geleen; Maan Vaessen (58), eerste penningmeester, uit Elsloo; Hub Huntjens (52), tweede penningmeester, uit Beek en Lei Peerbooms (37), secretaris, uit Geulle.

Bestuur van de Julianacombinatie in boot genomen

Van onze verslaggever

STEVENSWEERT – Om ook op de wateren de belangen van de 8.000 leden tellende hengelsportfederatie Juliana te kunnen behartigen heeft het bestuur een boot met buitenboordmotor aangeschaft. De platbodem staat onder meer de commissie viswaterbeheer ter beschikking om er dieptemonsters mee te nemen. Tot nu toe konden enkel aan de kant watermonsters worden genomen.

Verder kunnen verenigingen bij het uitzetten van vis over de boot beschikken. Mocht de minister van justitie de gevraagde opsporingsbevoegdheid verlenen dan zal ook de opvolger van de gehemelde visconstroleur Pie van Pie met de „Rana 14" kunnen patrouilleren.

D'66 eist eigen emancipatie-staatssecretaris

MAASTRICHT – De afdelingen Noord- en Zuid-Limburg van de emancipatiegroepen van D'66 hebben gisteren in een telegram aan Tweede Kamer-fraktievoorzitter Brinkhorst van deze politieke partij de eis neergelegd dat in het interimkabinet een D'66-emancipatiestaatssecretaris wordt benoemd. Daarbij worden als kandidaten gesuggereerd Louise Groenman en Saskia van de Loo. In hun telegram laten beide emancipatiegroepen weten dat hun eis voortvloeid uit de overweging dat grote prioriteit gegeven dient te worden „aan de individuele kansen en ontplooiingsmogelijkheden van mensen ter bevordering van een volwaardig democratische samenleving."

Wijding van zes diakens

ROERMOND – Bisschop J. Gijsen van Roermond zal zaterdag 5 juni tijdens een pontificale heilige mis in de kathedraal van Roermond zes diakens tot priester wijden. De diakens J. Coenen, F. Crutzen, R. Achten, A. van den Berg, P. Iarocci en B. van Oudheusden hebben hun opleiding gevolgd aan het seminarie Rolduc.

Promotie dr. G. Schut

AMSTERDAM – Aan de Vrije Universiteit te Amsterdam hoopt drs. G.L. Schut uit Epe vandaag te promoveren tot doctor in de geneeskunde op een proefschrift over: diagnose: Decubitus. Dr. Schut werd 8 december 1946 geboren te Heerlen. Hij is thans o.a. revalidatiearts in het revalidatiecentrum Kastanjehof te Apeldoorn.



● De politie komt een kijkje nemen. De knokploeg heeft inmiddels de meubels van de krakers op straat gezet.

Knokploeg door politie meegenomen

Krakers uit pand gezet

door han brinkman

SITTARD – Een knokploeg van vijf man heeft gisteravond het gekraakte pand van Willems aan het Stationsplein in Sittard opnieuw ontruimd. Een viertal krakers, die op dat moment in de woning aanwezig was, is binnen een mum van tijd met het gehele meubilair door de ploeg op straat gezet.

Volgens de krakers, voor wie de bliksemactie totaal onverwachts kwam, zijn zij door de knokploeg onder bedreiging van fietsenkettingen hardhandig uit de woning gegooid. De knokploeg spreekt tegen dat er geweld is gebruikt, en heeft gisteravond nog tegenover de pltie verklaard dat de krakers vrijwillig naar buiten zijn gegaan.

Het vijftal is door de Sittardse politie voor nader verhoor meegenomen.

De krakers reageerden gisteravond emotioneel op de huisuitzetting: „Dit is huisvredebreuk. In onze democratie mag en kan een dergelijke gewelddadige aktie niet voorkomen." Zij twijfelen er niet aan dat het hier gaat om een represaillemaatregel van de huisbaas. De groep krakers, die vrijwel onmiddellijk na de aktie ondersteund werd door solidaire krakers, zal zich wellicht nog beraden over juridische stappen tegen de huisbaas. Die was gisteren niet voor kommentaar bereikbaar, maar liet wel weten dat de krakers ook volgens hem vrijwillig het pand verlaten hebben. De politie houdt de woning voorlopig in de gaten.

LOZO tegen avondwinkels

VENLO – De in de LOZO verenigde zelfstandige ondernemers hebben ernstige bezwaren tegen het plan van staatssecretaris Piet van Zeil om de winkels de mogelijkheid te geven óf overdag, óf 's avonds open te zijn. Het is een nieuwe aanslag op het rendement van de bedrijven, geeft de grootwinkelbedrijven opnieuw een kans toe te slaan en is een regeling die de moeilijk te controleren valt. „Als het aan ons ligt houden we het gewoon bij de bestaande wet van 1976, die niet ideaal is maar waarmee te leven valt", aldus de heer L.J.M. Rooskens, directeur van de LOZO.

Zoals bekend heeft staatssecretaris Van Zeil een regeling ontworpen, waarbij winkels kunnen kiezen tussen openstelling overdag vanaf 9 uur, of 's avonds vanaf 4 uur. „De kosten zullen met name voor degenen die 's avonds gaan openen, door extra energie, verlichting en dordat het personeel voor overwerk moet worden betaald. Tevens zal het voor de klant nadelig zijn, want die kan nu nog overal tegelijk terecht en dan niet meer", zegt de heer Rooskens.

Grootwinkelbedrijven krijgen op deze manier de gelegenheid zich zodanig te "splitsen" dat zij in feite 104 uur per week open kunnen zijn, waardoor zij opnieuw een grotere hap uit de koek meenemen dan tot nu toe al het geval was, meent de LOZO.

De heer Rooskens meent dat de klant er niet zo erg om zit te springen, ook mensen die overdag werken kunnen tussen 5 en 6 nog terecht voor het doen van boodschappen, bovendien koopt men tegenwoordig in het weekend meer inkelijk voor de hele week of meer in, dank zij het bestaan van diepvriezers.

„Wij zijn bovendien ontstemd", aldus de heer Rooskens, „dat wij de plannen ditmaal in de krant hebben moeten aantreffen; er is met de middenstand geen enkel overleg gepleegd."

Te k. CARAVAN Tabbert 550 Tandemasser 1979, Koningsgraven 20, Wijnandarade, 045-242346.

Te k. KAJUITBOOT Inter 6.30 mtr de L. met 85 pk Johnson + trailer, vr.pr. ƒ 17.500,–, tel. 04490-12297, b.g.g. 21719.

Te k. CARAVAN 2 à 3-pers. bwj. '73, vr.pr. ƒ 1150,–, 04490-17391.

Te k. z.g.a.n. B.b.-motor JOHNSON 25 pk, electr. starter, vr.pr. ƒ 1750,–, 04490-17391.

8 daagse busreis Belgische kust. BLANKENBERGE v.a. ƒ 395,–, reisburo van Hulst Beek, Geleen, Heerlen, Maastricht, Sittard.

Te k. CARAVAN Sprite 4.20 m lang, compl. m. ijsk., verw. Tel. 045-271089.

CARAVAN te k. Ceaciliagracht 25, Kerkrade, na 6 uur.

Leer SURFEN, Surfschool Dehing, Valderenstr. 95, Geleen. tel. 04494-46269. Lessen op eigen surfplas Hommelheide.

Te k. zeer luxe STACARAVAN, 11,5 meter lang, bwj. '81, 1 seizoen oud. Standplaats Sonnevijver, Rekum (België), nw.pr. m. vlonder ƒ 40.000,–, prijs ƒ 30.000,–, tel. 045-223722.

Te k. i.g.st. VOORTENT v. 4-pers. caravan (The King) m. alle toebehoren, te bevr. Swart's Wattstr. 5, Schaesberg tel. 045-313592.

5-pers. CARAVAN te k. met voortent op camping met zwembad, tel. 045-724187.

ZOMERHUISJE te huur 6 pers. Lanaken, België, zwembad, speeltuin, bosheide, tel. 045-218681.

Te k. KIPCARAVAN 5-pers. Goldstream, tel. 045-211705.

Te k. VOUWCARAVAN La Bohème Maxi. Te bez. zat. van 11 tot 14 uur. Kapelstr. 9 Simpelveld (Huls)

CARAVAN te h. in de Eifel en Roggel. S. Degenkamp tel. 045-211705.

Te h. a. 5-pers CARAVAN standpl. Voralgeb. (O), tel. 04494-52473.

Te k. CARAVAN Sprite sport bwj. '74, 4-pers. m. voortent + ijskast en kachel, Hoofdstr. 318, Schaesberg, tel. 045-316879.

Te k. opblaasb. 2 pers. KANO (rubber) ƒ 200,–. 045-251557.

Te k. SPEEDBOOT m. trailer pr. ƒ 2150,–. Tel. 045-313069, Pr. Hendrikln. 11, Ubach o. Worms.

Antiek

ANTIEK voor eleck wat wils. Showoppervlakte 1000 m2. Pierre Coumans, Heerstr. Nrd. 144, Stein. Richting Haven.

Antiekhandel Simons, Dorpstr. 45a, Nuth t/o kerk, grote voorraad in KASTEN, eethoeken, slaapkamers, kachels, klokkenstellen, lampen enz. enz. Beslist goedkoop. Tel. 045-243437. Dond. koopavond H.Hand. spec. prijzen.

Franse jaarmarkt PETIT PARIS in centrum Cocarde (ingang casino) zaterdag 29 mei v. 15 tot 22 uur, zondag 30 mei 12 tot 22 uur.

Het vertrouwde adres voor uw ANTIEKINKOOP: Wijshoff B.V. Amstenraderweg 9, Hoensbroek, tel. 045-211976. De grootste in meubels, klokken, kachels enz.

Te k. weg. omstandigh. gehele antieke INBOEDEL Dr. Schaepmanplein 14, Molenberg-Heerlen.

Te k. mooie notenhouten KLEERKAST tel. 045-752762.

Te k. antieke Henry II SALONTAFEL. Zeer mooi + eethoektafel m. lade. Iets aparts. Tel. 045-224480.

Te k. antieke eik. SLAAPKMR. en 2 merantie schuifdeuren (nieuw), tel. 04498-51743 of 53732.

Part. biedt aan antieke wortelnoten KAST weg. overcompl. Pr. n.o.t.k. Leliestr. 2, Sittard, tel. 04490-22869 bij geen geh. 14385.

Te k. prachtige JACHTEETKAMERS en zetels en div. kleingoed RdR. Hoenstr. 75, Hoensbroek.

PINKSTERMAANDAG 31 mei v. 11 tot 18 uur, 5e grote Luikse markt te Linne, volop handel, amusement en attrakties.

Vakantie

Te k. weg. omst. zeer mooie TOURCARAVAN Adria GLD 640 cm lang, 2 aparte slpks., douche, cv., ijsk. + div. bwj. '81, 1x gebr. nwpr. ƒ 20.000,– nu ƒ 8.950,–, inr. mog. Kerkraderweg 224, t.o. tennishal Kaldeborn-Hrl.

SPEEDBOOT te k. 4-pers., 40 pk Johnson electro m. waterski's en zwemvesten, m. trailer. Tel. 045-414670.

T. k. TOURCARAVAN Bergland bj. 78 i.z.g.st. tel. 043-623408.

T. h. 4-pers. CARAVAN los of op camping. Nu nog vrij voor pinksteren, tel. 043-72150.

Te k. KIPCARAVAN 4-pers. 75, ijskast en voortent. Pr. ƒ 3850,-. Tunnelweg 54, Terwinselen.

Te k. lichtgew. CARAVAN De Reu met voortent en luifel i.g.st. Op het Veldje 51, Spaubeek.

Te k. STACARAVAN met pl. Opb. 10½ m. in Houthalen (B) tel. 04493-1293.

VAKANTIEHUIS te huur in Engelskirchen (Bergisch land). Bosrijke omgeving (zwembad 500 m) ƒ 325,- per week. Inl. tel. na 13.00 u. 045-311079.

Te h. of te k. 4-pers. VAK.BUNG. in bosrijke omg. Gellick B. 6 km v. M'stricht. Vrij v.a. 17-5. Tel. 045-712359.

Te h. vanaf 26-6 tot 17-7 4+6 ers. ZOMERHUIS te Zutendaal (B.), mooi zwembad en veel recreatie. Tel. na 18 u. 043-30373.

Te k. z/w CARAVAN de Wilk CI Sport 3 à 4 pers. bwj. '78, koelk. 80 ltr., kachel en voortent, dubb. ramen z.g.a.n. Vaste pr. ƒ 5500,– Tel. 04406-15044.

Verkiezingen RL brengen studenten terug in raad

MAASTRICHT – Wantrouwen, interne verdeeldheid, belangenbehartiging, een slechte informatiestroom, vragen worden niet of nauwelijks beantwoord en besluiten worden in de wandelgangen „bekonkeld". Het is slechts een greep uit de kritiek die er binnen de Maastrichtse universiteit bestaat op de democratische organen in het instituut. Daarnaast zijn er ook positievere geluiden te horen die vertellen dat zeker de studenten heel wat in de melk te brokkelen hebben. Hoe dan ook, de studenten en medewerkers zullen op een, twee en drie juni opnieuw hun vertegenwoordigers in de belangrijkste inspraakorganen, de Universiteitsraad en de verschillende Faculteitsraden, kiezen. De campagnes zijn al in volle gang.

In de zestiger jaren riep de studentenwereld in Nederland om meer zeggenschap in de universiteiten en hogescholen waaraan de meesten zes jaar, anderen een groter deel van hun leven doorbrachten. In de Wet Universitaire Bestuurshervorming zagen ze hun massale verzoek officieel, maar wel tijdelijk, geregeld. Ook de Maastrichtse universiteit die in 1976 officieel haar deuren opende, nam de wet als leidraad voor het oprichten van een functioneel inspraaksysteem. Nu ligt er in Den Haag een ontwerp van de Wet Wetenschappelijke Onderwijs die de positie van het wetenschappelijk personeel in vaste dienst weer versterkt ten koste van de studenten en tijdelijke medewerkers.

„De vaste staf voelt er weinig voor om wat zijn plannen betreft in vergaande mate afhankelijk te zijn van mensen die maar tijdelijk aan de universiteit studeren of werken", verklaard de voorzitter van de Maastrichtse universiteit Hans Adriaanse die ontwikkeling. „Onze raad controleert het College van Bestuur dat verantwoordelijk is voor het reilen en zeilen van de instelling, het beleid voorbereidt en moet uitvoeren. Zij komen met de plannen, wij moeten ze goedkeuren. In de praktijk brengt dat met zich mee dat we duidelijk elkaars tegenpolen zijn."

De Nieuwen Studenten Eenheid Maastricht die tot januari van dit jaar alle zes de studentenzetels binnen de universiteitsraad bezette, drukt zich sterker uit. „Het College van Bestuur heeft in het verleden op allerlei mogelijke manieren de NSEM-raadsleden tegengewerkt waardoor hen het werk vrijwel onmogelijk werd gemaakt." Toen onlangs tegen een van de leden en voorzitter van de raad, Richard Starmans, een motie van wantrouwen werd aangenomen stapten alle NSEM-leden uit de Universiteitsraad. „Richard werd gewipt omdat hij, nadat de raad zich voor de bouw van het Academische Ziekenhuis in Maastricht had uitgesproken, tegenover enkele Kamerleden van D'66 kritische uitspraken deed ten aanzien van de nieuwbouwplannen van het ziekenhuis. Een incident dat werd aangegrepen om, zonder op het verweer in te gaan, een goed en dus lastig raadslid te doen opstappen."

„De studenten in de Universiteitsraad en het College van Bestuur zijn elkaar aan het verketteren, en dat is bijzonder jammer", vindt Pim Dassen, wetenschappelijk medewerker en een van de kandidaten op de verkiezingsranglijst. „Er heerst een sfeer van 'wij zitten aan de goede kant en de andere groep is eng en slecht'. In elkaars ogen kunnen ze niets goed doen. Dat proces versterkt zichzelf en is niet de beste basis voor een goede samenwerking."

„Emotioneel is het wel te begrijpen dat de studenten uit de raad zijn gestapt", meent Pim Dassen, „maar praktisch was het niet erg verstandig. Bij aanwezigheid van minstens tien leden kan de Universiteitsraad besluiten nemen. Het verschil is dat de studenten van de RL tot de nieuwe verkiezingen geen stem in het kapittel hebben en het persobeel in zijn eentje beslist. Bovendien kun je je afvragen of in de toekomst samenwerking nog wel mogelijk is. Het gevaar voor herhaling is natuurlijk aanwezig." De NSEM-studenten zijn daar niet bang voor. „Wij nemen aan dat het College van Bestuur en de rest van de raad wel iets hebben opgestoken uit het gebeuren."



● *Tot aan de verkiezingen neemt de universiteitsraad zijn besluiten zonder inbreng van de studenten. Tweede van links achter de tafel voorzitter Hans Adriaanse.*

Heiligheidsschennis

Belangrijk strijdpunt tijdens de verkiezingen is ongetwijfeld in hoeverre de basisfilosofie moet worden nageleefd. In dat stuk werd verwoord naar wat voor soort gezondheidszorg de faculteit diende te strevem. „Die basisfilosofie", vertelt Pim Dassen, „wordt hier als een soort bijbel beschouwd. Er vanaf wijken betekent heiligheidsschennis. Een stuk dat een aantal jaren geleden geschreven werd door medewerkers die nu veelal niet meer aan de universiteit verbonden zijn, moet naar mijn mening regelmatig worden bijgesteld. Het is een experiment en als blijkt dat sommige zaken niet haalbaar zijn dan moet dat erkend worden en het systeem aangepast worden aan de realiteit." Wat dat betreft zijn de NSEM-kandidaten het roerend eens met Dassen.

Onderwijsprojekt in Broeksittard:

„Thuisland Molukken"

SITTARD – De jeugd van Broeksittard zal van 1 tot en met 5 juni nader kennis kunnen maken met het leven en de cultuur op de Molukse eilanden. Op de Johannesschool voor basisonderwijs in deze wijk, waar vele Molukkers wonen, wordt daartoe een projekt opgezet dat de titel heeft gekregen: „Het Thuisland projekt Molukken". Met deze manifestatie willen de organisatoren bijdragen aa een beter begrip en inzicht bij de niet-Molukse leerlingen. Daartoe is een onderwijsprogramma in elkaar gezet dat vele aspecten van de Molukse cultuur zal toelichten.

Ook leerlingen van andere scholen, ouders zowel Molukse als niet-Molukse, en andere belangstellenden kunnen van de informatieoverdracht profiteren. Daartoe is voorzien in een tentoonstelling over de Molukken en hun bewoners, gebruiksvoorwerpen, kleding en kunstnijverheid; voorts zijn er optredens van dans- en kultuurgroepen, is er doorlopende video-, dia- en filmvoorstelling, een Molukse keuken, een klederdrachtenshow en zijn er workshops.

Het projekt wordt geleid door Liz Lisamasu, taakleerkracht Molukse leerlingen op de Johannesschool in Sittard en Peter van Dalen, opbouwwerker Stichting „Sanukat Maluku".

Herman Bode naar Mechelen

VALKENBURG – FNV-bestuurder Herman Bode is de inleider tijdens een discussieavond van de FNV-afdeling Mechelen kring Mergelland op donderdag 3 juni, 20.00 uur in café Rouschop (t.o. kerk) te Mechelen. Het thema van Bode's inleiding is de gezondheidszorg.

Poppenspel in Limburg erkend

GELEEN – Tijdens de algemene ledenvergadering van de Nederlandse Vereniging voor het Poppenspel (NVP) op kasteel de Nemelaer in Haaren is het Overleg Limburgse Poppenspelers officieel erkend als de afdeling Limburg van de NVP. De Limburgse poppenspelers, zowel uit de amateur- als uit de beroepssector, hebben zich ruim een jaar geleden aan elkaar voorgesteld hetgeen resulteerde in het genoemde overleg, dat in het afgelopen jaar al een cursus voor eigen leden en een stiltefestival voor een basisschool heeft verzorgd.

Nu het Limburgse Overleg officieel als afdeling van de NVP is erkend, wil het in de nabije toekomst het poppenspel in Limburg meer gestalte geven, zowel kwalitatief als kwantitatief. Dat betekent: meer en nóg betere voorstellingen door spelers uit Limburg en van buiten de provincie. De eerste belangrijke stap in deze richting is de totstandkoming van een beleidsnota van de afdeling, waarvan het eerste exemplaar op 28 mei officieel aan cultuurdeputé Stals zal worden aangeboden.

In Limburg is, voor zover bekend, een twintigtal poppenspelers actief. In de afdeling Limburg willen zij onder meer verwezenlijken, het houden van straattheaterfestivals, cursussen poppenspel, voorlichting aan afnemers, het inrichten van tentoonstellingen en zo meer. „Poppenspel is meer dan tot nog toe werd gedacht, een volwassen theatervorm, die ruime aandacht verdient", vinden de Limburgse poppenspelers. Het secretariaat van de afdeling Limburg van de NVP is gevestigd op het adres Sweelinckflat 9, 6164 EA Geleen, telefoon 04494-47749, waar liefhebbers zich kunnen melden, waar men exemplaren van de beleidsnota kan bestellen en voor het overige alle verdere inlichtingen kan krijgen.

officiële mededelingen

GEMEENTE ONDERBANKEN

Burgemeester en wethouders van Onderbanken maken bekend, dat een verzoek om vergunning is binnengekomen van:
- de heer J. Ummels, Marijkestraat 8 te Merkelbeek gemeente Onderbanken voor de bouw van een duivenhok op vorenvermeld adres, kadastraal bekend gemeente Merkelbeek, sectie C nr. 972;
- de heer H. Spiertz, Kennedylaan 16 te Brunssum voor de bouw van een stal met berging op het perceel plaatselijk bekend Bovend[...] straat 14 te Merkelbeek, sectie [...] nr. 682;
- de heer B. Costa, Kerkstraat 24 [...] Merkelbeek gemeente Onderba[...]ken voor de verbouw van het d[...] vlak van zijn woning op vorenv[...] meld adres, kadastraal bekend [...] meente Merkelbeek, sectie C [...] 466;
- de heer L. Simons, Belenweg [...] te Merkelbeek gemeente Ond[...] banken voor de bouw van een c[...] port naast zijn woning op vor[...] vermeld adres, kadastraal beke[...] gemeente Merkelbeek, sectie [...] nr. 846;
- de heer J. Quadackers, Maarw[...] 23 te Merkelbeek gemeente O[...] derbanken voor de verbouw [...] zijn woning op vorenverm[...] adres, kadastraal bekend geme[...] te Merkelbeek, sectie C nr. 516.

Het college is voornemens met t[...] passing van artikel 50, lid 8 van [...] Woningwet vergunning te verlen[...] Alvorens daartoe over te gaan [...] gen voornoemde bouwplannen [...] de daarbij behorende bescheid[...] gedurende 14 dagen ter inzage [...] dens de openingsuren dagelijks [...] 9.00 uur tot 12.00 uur en tevens [...] maandag van 14.00 uur tot 17.00 [...] op de afdeling Grondbeheer, [...] huisvest in het voormalig gemeen[...] huis te Merkelbeek, Raadhuisstr[...] 1.
Gedurende deze termijn kan een[...] der schriftelijk bezwaren indien[...] bij het college van burgemeester [...] wethouders.

Onderbanken, 28 mei 1982

Burgemeester en wethoud[...]
De burgemeester,
drs. V.G.N. Ritzer
De secretaris,
J.A. Pagen

Jaarvergadering Limburgse Muziekbond

TEGELEN – De Limburgse Bond van Muziekgezelschappen houdt zaterdag 29 mei in Cultureel Centrum de Haandert in Tegelen de jaarvergadering. Belangrijkste agendapunten zijn het vaststellen van het huishoudelijk reglement voor de bond zelf en voor de regio's. Deze wijzigingen in het huishoudelijk reglement zijn noodzakelijk vanwege de hernieuwde structuur van de bond, die vorig jaar van kracht is geworden. Naast de gebruikelijke agendapunten komen de volgende zaken aan de orde: loting bondsconcoursen 1983 en loting voorronden Mgr. Ronckentoernooi 1983. Bovendien wordt de vacature die in het bestuur is ontstaan door het vertrek van penningmeester Deuss tijdens deze vergadering opgevuld. Eventuele kandidaten voor deze functie zijn door de verenigingen reeds aan het bestuur voorgedragen. Ten slotte wordt door het bondsbestuur de beleidsnota en het aktiviteitenprogramma 1983 aan de leden aangeboden. De vergadering begint om 10 uur.

Dr. Wattel naar Open Universiteit

DEN HAAG – Dr. A. Wattel wordt per 1 juni programmaleider bedrijfswetenschappen bij de Stichting Opbouw Open Universiteit. Dr. Wattel was tot voor kort voorzitter van het college van bestuur van de Rijksuniversiteit Utrecht. Hij, en de andere bestuursleden, moest zijn bestuursfunctie op aandrang van minister Van Kemenade van onderwijs opgeven nadat een onderzoekcommissie onder voorzitterschap van oud-wetenschapsminister Trip met een rapport was gekomen over het tekortschieten van het bestuur van de Utrechtse universiteit.

GEMEENTE POSTERHOLT

WET AGRARISCH GRONDV[...] KEER

Van 1 juni 1982 tot 1 juli 1982 [...] voor een ieder ter gemeentesecre[...] rie ter inzage het ontwerp-bes[...] van de gemeenteraad van Pos[...] holt, waarbij de gebieden zijn a[...] gewezen waarin uitsluitend of na[...] noeg uitsluitend onroerend goe[...] gelegen dat duurzaam voor and[...] dan landbouwkundige doeleind[...] wordt gebruikt, danwel onroer[...] goed dat niet als natuurter[...] wordt aangemerkt.
Tot uiterlijk 16 juli 1982 kan ie[...] een schriftelijk bij de gemeenter[...] bezwaren tegen het ontwerp-bes[...] indienen.

Posterholt, 28 mei 1982

De burgemeester van Posterh[...]
mr. G.M.M.J. van Heur

Bij Europees Parlement

GEHOOR VOOR EISEN (EX-)PENDELAARS

:ERLEN – Het Europese Parle- :nt heeft in zijn jongste vergade- ıg de nieuwe, overigens prak- ·ch ongewijzigde, versie aan- .ard van het rapport-Oehler uit vorige zittingsperiode. Dit rap- ·rt behandelt – aan het adres van Europese Commissie in Brussel :en groot aantal tekortkomingen in het Europees handelen ten aanzien van grenspendelaars. Tegelijkertijd heeft het parlement een richtlijn van de commissie goedgekeurd voor het hebben van belasting van de grensarbeiders in diens woonland.

Grensarbeiders dienen nu in hun woonland belasting te betalen; de lidstaat waar de grensarbeider woont kan volgens de voorgestelde regeling beschikken „over de nettobelastingsom die volgens de traditionele regeling in het werk„Kwetsbaar"



● *Hanja May-Weggen, CDA-lid voor sociale zaken in het Europees Parlement.*

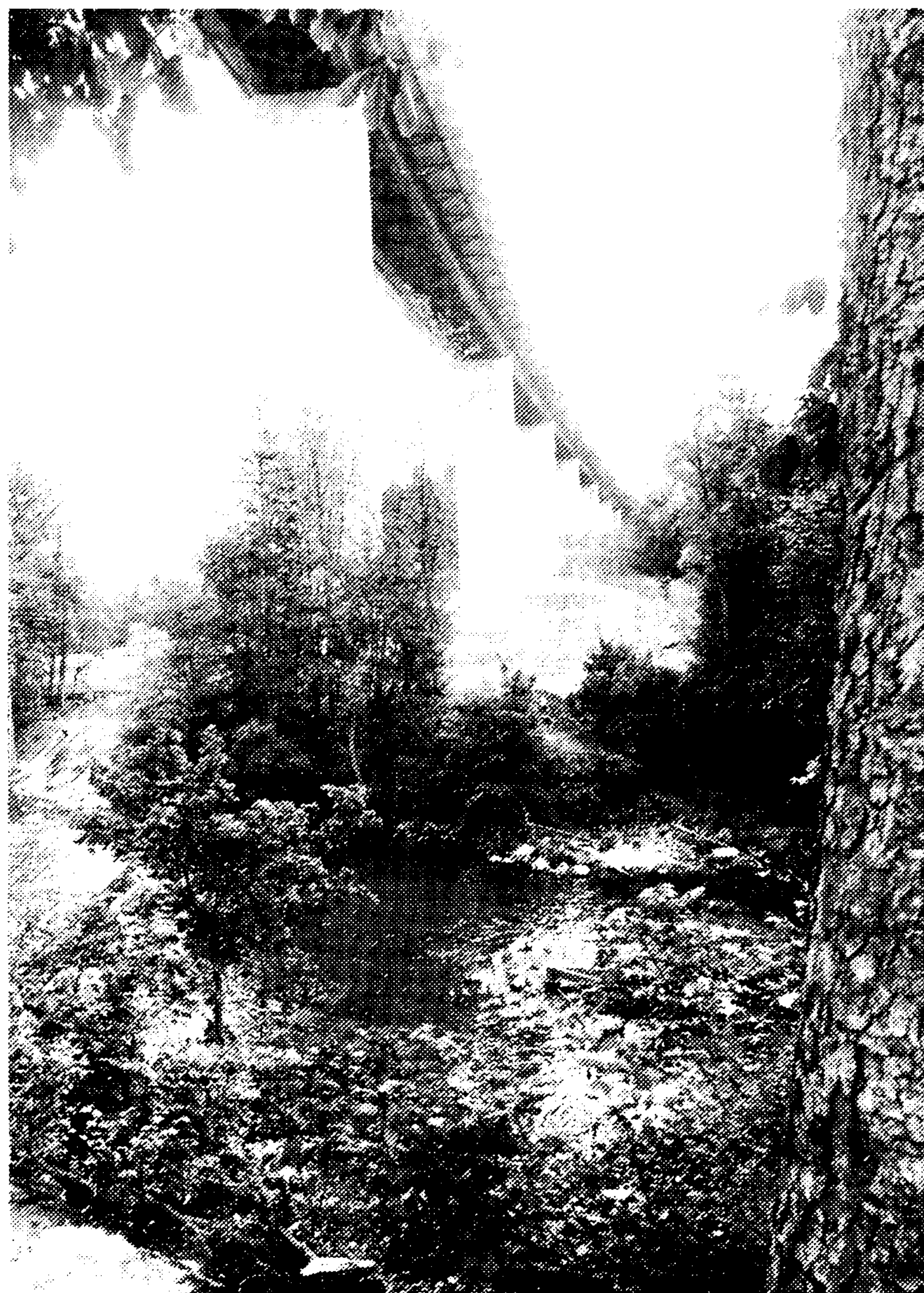
In de meivergadering van het EP heeft mevr. May erop gewezen dat arbeidsongeschiktheids- en ouderdomsuitkeringen van Duitse kant aan Nederlanders veel slechter liggen dan gelijkwaardige Nederlandse uitkeringen. Dit maakt de Nederlandse (ex-)pendelaar naar Duitsland uitermate kwestbaar. Mevrouw May heeft aan VEG-cijfers ontleend dat van de 25.000 Nederlandse grenswerkers in Duitsland verreweg het merendeel uit Limburg afkomstig is. De thans door het EP aangenomen eisenlijst is vooral voor hen van belang, aldus de CDA-afgevaardigde.

In Limburg heeft Frans Velraad (FNV/CNV/EVV) zijn voldoening over het in Straatsburg bereikte resultaat uitgesproken. „Temeer", zo zegt hij „omdat de formulering van het thans aanvaarde stuk een grote inbreng heeft gehad uit onze Maas-Rijn-regio. Het is een eerste stap op weg naar rechtvaardiger regelingen voor de (ex-)pendelaar naar Duitsland."

Geen dodelijke ongevallen bij DSM in 1981

EERLEN – Over heel 1981 heeft :h bij DSM-Limburg BV met ·725 medewerkers geen enkel do- ·lijk ongeval voorgedaan. Wel eeg sinds 1980 het totale aantal ıgevallen van 352 naar 392, het- en een aantal verzuimdiensten ın 4.652 (vorig jaar 4.331) tenge- ·lge had. Gemiddeld echter ging t verzuim per ongeval vanaf 1980 ug van 12,3 naar 11,9 dagen.

t meldt in het personeelsblad SM-Nieuws de directie in een jaar- erzicht van de sociale eenheid SM-Limburg. Daarin kan men óók en, dat in 1981 – evenals het jaar voren – de milieukosten van SM-Limburg op ƒ 100 miljoen amen. Het aantal klachten van iten over milieuhinder en -schade s over 1981 groter dan het jaar te- ren. Er kwamen 120 meldingen de overheid voor.



● *Het machtige viaduct van de E9 over de Amblève bij Remouchamps.*

ROZ wil ook uitzendingen via de kabel

Van onze RTV-redactie

MAASTRICHT – De Regionale Omroep Zuid wil op langere termijn in Limburg ook televisie-uitzendingen gaan verzorgen via de kabel. Ook wil men meepraten wanneer teletekst in de toekomst verder geregionaliseerd zal worden.

Armand Sliepen, hoofd van de ROZ, zei dit gisteren terloops na afloop van een persconferentie waarop over de invoering van radioprogramma's rond het middaguur (12.30tot 13.00 uur) werd gesproken. De bedoeling was dat de ROZ daarmee in juni naast zijn thans gebruikelijke avondprogramma zou starten. Omdat de huidige minister van CRM, André van der Louw, demissionair is, zal de invoering daarvan op een later tijdstip (men denkt aan augustus/september) plaatsvinden. „In ieder geval is het plan niet van de baan. Wij verwachten in de komende week nog nader nieuws hierover", aldus Armand Sliepen. Hij had waardering voor het standpunt van de thans aftredende CRM-minister voor een landelijke bedekking van regionale omroepen. Die zou dan geheel uit de omroepmiddelen moeten worden bekostigd.

Sliepen en ook programmaleider Pieter Beek lieten verder weten dat de programmaraden van de regionale omroepen in ons land in de toekomst zullen worden uitgebreid. De ROZ heeft thans een programmaraad van negen leden.

Zenders

Definitief is nu dat de ROZ over twee jaar eigen zenders in Limburg heeft. Die worden geïnstalleerd in Roermond en in Hulsberg. In het toekomstige congrescentrum van Venlo krijgt de ROZ twee ruimten van waar men ook direct in de ether kan komen.

Autowegen in Ardennen stukje bij beetje klaar

VALKENBURG – De doorgaande wegen in de Belgische Ardennen, voor vele Limburgers toch de wegen naar de zon, zullen ook in de komende zomerperiode meer een obstakel dan een snelweg zijn. De autowegen A26, in Europees verband bekend als E9, en A27 komen blijkbaar ook in België maar mondjesmaat gereed. In elk geval zal het enorme viaduct over het dal van de Amblève bij Remouchamps, dat zelf al geruime tijd gereed is, ook deze zomer nog niet benut kunnen worden. De vakantieganger zal gedwongen zijn de aloude binnenweg te nemen via Aywaille naar Houffalize. Een weg met slecht wegdek, weinig overzicht, smal, met veel bochten en hellingen. Een weg weliswaar in een prachtig landschap, maar iemand die snel in Luxemburg, de Vogezen, Bourgondië of nog verder wil zal daar nauwelijks een boodschap aan hebben.

Wat wel nog op 30 juni geopend wordt is een stuk autoweg van tien kilometer bij Houffalize. Dat scheelt op een langere vakantierit toch wel een slok op een borrel omdat juist de lange afdaling naar dit majesteitelijk in het wourthedal gelegen plaatsje en de klim eruit veelal het ergste obstakel was. Na Houffalize schiet de reis naar het zuiden beter op over eerst een driebaansweg naar Bastogne, dan een vierbaans tot Arlon en vervolgens – helemaal klaar vanaf 30 juni – de autoweg via het hertogdom Luxemburg naar het Franse Thionville. Van enig oponthoud is dan alleen nog sprake in Bastogne en in het met goedkope Luxemburgse benzinestations overspoelde Martelange.

Afbuigen

Het viaduct van Remouchamps zal pas in gebruik genomen worden in oktober van dit jaar, zo laat Marc Roosen, persattach van het ministerie van openbare ween in Brussel weten. Pas dan is de aansluitende weg van ongeveer 25 km tot aan het dorpje Harre, gelegen op de grens van de provincies Luik en Luxemburg gereed. De rest van de E9 komt ook na 1983 slechts stukje bij beetje gereed. De laatste stukken pas einde 1986, volgens de huidige plankaart. Tegen die tijd volgt de E9 ook niet meer een tracé via Bastogne en Martelange. De autosnelweg buigt dan bij Bastogne een stuk in westelijke richting af om zo snel mogelijk de eveneens slechts stukje bij beetje vorderende E40 of A4, de autosnelweg van Brussel naar Luxemburg via Namen en Arlon.

Toch is er nog een lichtpuntje voor de E9 en met name in de agglommeratie Luik. In de voorstad Chénée aan de zuidkant van Luik wordt hard gewerkt aan een obstakelloze verbinding waardoor met de kern van Chénée met zijn vele zeer drukke kruispunten voorgoed links kan laten liggen. Het stuk van twee kilometer sluit rechtstreeks aan op het al langer in gebruik zijnde gedeelte van de E9 tot aan Remouchamps, dat 19 km lang is.

Snelle verbinding

De A27, een minder bekende autosnelweg die straks vanaf Battice (E5) via Verviers, Malmedy en St.-Vith naar Bittburg in Duitsland zal lopen, zal waarschijnlijk eerder gereed zijn dan de E9. Kortgeleden, eind april, werd een nieuw stuk van bijna 10 km in gebruik genomen van Polleur tot Sart, een dorpje op een steenworp (5 km) van Spa. Het stuk van ruim elf kilometer van Battice tot Polleur, waarmee de ellendige weg door Verviers kan worden vermeden, is al langer gereed. De A27 geeft ook via E9 en E5 een snelle verbinding vanuit Zuid-Limburg naar het circuit van Francorchamps en de Hoge Venen, zeker als de volgende partjes tot Malmedy gereed zijn. Maar die twee stukjes komen respectievelijk in 1984 en 1986 gereed.

Hoe dan ook: de Belgen mogen dan wel langzaam doen met de Ardense autowegen (zijn de Nederlanders eigenlijk anders?), men kan nu al vaststellen dat het de mooiste wegen van West-Europa worden. En voor ons Limburgers hebben ze nu al het voordeel dat ze ons tot in het hart van de heerlijke Ardennen brengen.

Bromfietser dood onder vrachtauto

MAASTRICHT – Op de Bosscherweg in Maastricht is gistermorgen omstreeks zeven uur de 39-jarige Maastrichtenaar A. Steijns door een vrachtauto overreden en kort daarna overleden. De heer Steijns, die er net de nachtdienst in een bedrijf op had zitten, was op de bromfiets op weg naar huis. Uit een langzaam optrekkende file auto's, die voor een stoplicht had gewacht, sloeg een vrachtauto rechts een zijweg in op het moment dat de bromfietser passeerde. Bij zijn val kwam hij terecht onder een achterwiel. Het slachtoffer was gehuwd en vader van twee kinderen.



Trapezewerk aan hoge kerkkoepel

MAASTRICHT – Nadat aan de spits van de in restauratie zijnde St.-Janstoren in Maastricht reeds vorige maand het nodige bravourwerk was geleverd, was gisteren de St.-Lambertuskerk aan de beurt voor enig „trapezewerk". Elk gevoel van hoogtevrees tartend lieten twee personeelsleden van Staalbouw Frijns uit Berg en Terblijt zich, bengelend aan de kabel van een speciale hijskraan, in een stalen gordel naar de 65 meter hoge kerkkoepel hijsen om daar het ijzeren kruis te demonteren. Het door roest aangevreten kruis bleek hard aan een opknapbeurt toe. Sinds de ingebruikname van de kerk in 1916 is het kruis niet meer op de begane grond geweest.

Ook handel in vervalste facturen

● Vervolg van pagina 1

STEIN – De belastingschuld van J.S. is becijferd op 2,5 miljoen gulden, terwijl hij verder 1,5 miljoen gulden schuld heeft bij het Sociaal Fonds Bouwnijvereid en het GAK.

A.D. blijkt een belastingschuld te hebben van 450.000 gulden en hij moet nog 350.000 gulden betalen aan het Sociaal Fonds Bouwnijverheid. Het tweetal blijkt zich ook nog schuldig te hebben gemaakt aan een lucratieve handel in vervalste facturen.

Het onderzoek, dat onder leiding stond van de officieren van justitie mr. J. Reijntjens en mr. Van Opstal, is wat betreft de beide Steindenaren afgesloten. Maar naar aanleiding van hun naspeuringen zullen de relaties met andere aannemersbedrijven aan een onderzoek worden onderworpen. Justitie acht het niet onwaarschijnlijk dat deze onderzoeken nog tot strafvervolgingen zullen leiden.

CDA-kamerleden naar Heerlen

HEERLEN – Vandaag, vrijdag, bezoekt een delegatie van Tweede- en Eerste kamerleden van het CDA op uitnodiging van de gezamenlijke Kamers van Koophandel Zuid-Limburg. Er zal dan in het gebouw van de Kamer in Heerlen van gedachten worden gewisseld over zaken als de regionale arbeidsmarktproblematiek, de PNL, het TROP, kooptoerisme en regionale exportbevordering.

Aan het gesprek nemen (behalve de zeven CDA-kamerleden) ook de voorzitters en secretarissen van de Limburgse Kamers deel. Het bezoek valt in de morgenuren; 's middags is de delegatie bij het gemeentebestuur van Heerlen op bezoek.

Uit onderzoek Consumentenbond blijkt

WACHTTIJDEN POLI'S NOG ALTIJD TE LANG

HEERLEN – De Consumentenbond is van mening dat het nog altijd droevig gesteld is met de wachttijden bij poliklinieken in ziekenhuizen in Nederland en op de spreekuren van specialisten. Een enquête onder leden – de derde in tien jaar tijd – heeft volgens de bond uitgewezen dat er in die tijd weinig veranderd is. Op enkele plaatsen moet soms tot meer dan twee uur gemiddeld gewacht worden voor de patiënt aan de beurt is. Een kwartier is normaal. Van de 26 ziekenhuizen in Nederland die genoemd worden zijn er drie die er wat dat betreft ongunstig uitspringen, namelijk Refaja in Dordrecht, Catharina in Eindhoven en het Academisch Ziekenhuis in Groningen.

De Consumentenbond vroeg de polikliniekbezoekers ook andere zaken, zoals de bereikbaarheid per openbaar vervoer, de parkeergegenheid bij het ziekenhuis, de bewegwijzering in de kliniek, de geluidsisolatie van de behandelkamers, het optreden van de specialist en de informatie door de specialist. De waardering werd tot uitdrukking gebracht in pluspunten en minpunten, geen vermelding kreeg een ziekenhuis als de toestand er als „normaal" werd beschouwd. De meeste pluspunten kreeg het Academisch Ziekenhuis in Leiden, waar de bereikbaarheid, de bewegwijzering en de geluidsisolatie zeer positief werden beoordeeld. Uitsluitend minpunten kreeg het AZ in Groningen, vooral voor de parkeergelegenheid, de geluidsisolatie en de wachttijd.

Ziekenhuizen in Zuid-Limburg werden ook genoemd. Het De Weverziekenhuis kreeg een minpunt voor de geluidsisolatie in behandelkamers, het ziekenhuis St.-Annadal in Maastricht kreeg een pluspunt voor de parkeergelegenheid. Dat bij de andere pu ten geen vermelding wordt gegeven betekent in feite, dat ze delen in de algemene kritiek van de Consumentenbond.

DEZELFDE LEKKERE SMITHS CHIPS KOSTEN NU LEKKER MINDER.



Erstes Aachener Gartencenter

Beckert & Frauenrath OHG

Der Blumen- und Gartenfreund orientiert sich im Ersten Aachener Gartencenter, denn dort stimmen Preis + Qualität.

Eines der größten und exklusivsten Gartencenter Deutschlands!

Jeder Blumen- und Gartenfreund kann sich zu Pfingsten in seinem blühenden Garten oder Balkon erholen, wenn Sie jetzt zugreifen und von unseren Angeboten Gebrauch machen

Balkon- und Beetpflanzen noch in reicher Auswahl zu stark reduzierten Preisen.
Beste Qualität zu Mini-Preisen in einer Vielfalt, die nirgends geboten wird. Überwiegend eigene Produktion!

Geranien und Fuchsien in je 30 Sorten ab **1,10**
Durchschnittsgröße **1,59**
absolute Spitzenqualität im 13er Topf **2,69**
4 Petunien, knospig blühend **1,99**
Pflanz-Begonien 30 Stück 1 Kiste **9,90**

Hochstämme in Sorten, die sonst nirgends zu haben sind
z. B. Fuchsien-Hochstämme ... ab **9,90**
Hänge-Geranien am Spalier, Geranien-Hochstämme, Margarethen-Hochstämme, Verbenen, Fleißige Lieschen, Begonien, Ageratum, Heliotrop, Gazanien, Lobelien, Tagetes u. v. a. m.

Aus unserer Baumschule:
Stauden in ca. 1000 Sorten ab **1,00**
Containerpflanzen in Riesen-Auswahl!
Topfpflanzen exklusiv:
Usambaraveilchen ... **1,79**
Hydro-Pflanzen, Super-Angebote ab **3,90**

Garten-Zubehör:
Gärtnerspaten lackiert **7,90**
Rasenmäher Wolf Kadett TK-NH 700 Watt, inkl. Fangkorb **269,-**
Rasenmäher in reicher Auswahl – Verkauf mit Preisgarantie (nirgends günstiger als hier!)
Eternit-Blumenkästen 1 m **11,90**

Geschäftszeiten: Mo.-Fr. 8-18.30 Uhr, Sa. 8-14 Uhr.
So. Verkauf nur von Blumen 10.30-12.30 Uhr

Aachen-Haaren, Auf der Hüls 100 (gleich neben dem neuen Friedhof Hüls), Tel. 0241/162435

WIJSNEUS.

f 9.999,-

Met de Alto introduceerde Suzuki de wijze manier van autorijden. Een superzuinig, slim en sterk karretje dat doet wat-ie moet doen en méér heeft dan hij moet hebben: de Alto is meer-dan-Japans compleet. Biedt ruimte aan vier volwassenen en hun bagage. En zijn motor komt uit hetzelfde nest als de wereldkampioenen van de motorfiets.

U kunt nog kiezen ook: driedeurs met neerklapbare achterbank f 9.999,-. Of voor f 1.000,- meer de nog luxere vijfdeurs Alto FX met o.a. gescheiden neerklapbare rugleuningen. Als u 'm bij ons komt bekijken, wijst z'n neus al naar de uitgang voor een proefrit.

SUZUKI. EEN RAAAZEND KNAP KARRETJE.

Alcars, Haefland 15, 6441 PA Brunssum. Tel. 045-252244
Autobedrijf Bos Heerlen B.V., Grasbroekerweg 9, 6412 BE Heerlen. Tel. 045-724545
Autobedrijf Vossebeld, Hingenderstraat 28, 6111 AC St. Joost-Echt. Tel. 04754-1917
Autobedrijf Vleugels B.V., Scharnerweg 137a, 6224 JD Maastricht. Tel. 043-627241/627242
Nedam Automobiel Maatschappij Roermond b.v., Oranjelaan 802, 6043 GL Roermond. Tel. 04750-23351
Automobielbedrijf Hub Nijsten B.V. Rijksweg zuid 212, 6134 AG Sittard. Tel. 04490-21000

SUZUKI

ZONWERING
M. WEBER
FABRICAGE EN OPSLAG
JALOEZIEEN
ZONNESCHERMEN
ROLGORDIJNEN
VOUWDEUREN
ook ROLLUIKEN
tevens reparatie en onderhoud van alle jaloezieën, zonneschermen enz.
vogelzankweg 170
ubach over worms
tel. 045 - 32 14 15
dammerscheidstraat 21
voerendaal 045 - 75 09 33
Dealers gezocht

HARDHOUTEN RAMEN - DEUREN
Ook in kunststof
vrijblijvende prijsopgave
H.T.B.H. BV.
Showroom en magazijn
Hommerterweg 35
Hoensbroek
Tel. 045 - 213928

DE WAARHEID OVER CASSETTE-TAPES.

Er zijn heel veel verschillende merken cassettes te koop. En allemaal roepen ze om het hardst dat ze de allerbeste zijn. Ze doen maar. In tests die onlangs werden gepubliceerd door een aantal onafhankelijke muziekbladen scoort Fuji zeer hoog. Bovendien zijn Fuji cassettes stukken voordeliger. Dat scheelt soms guldens.

Dus laat u geen oor aannaaien, laat u niet beetnemen.

Vraag uw handelaar voortaan om Fuji cassettes. Wilt u de testresultaten van Fuji eens rustig bekijken? Er ligt een testrapport voor u klaar bij uw handelaar. Of bel 010-114060/149027.



FUJI CASSETTES. ANDERE ZIJN DUURDER, NIET BETER.

FUJI

Fuji FL
100% Ferrix Tape. Voor alle cassetterecorders met Normal stand. Rijke geluidskwaliteit.
Cassette 60 minuten **3,95**
Cassette 90 minuten **4,95**

Fuji FX-1
Ferrix Tape met 20% meer ijzerdeeltjes. De beste uit de tests.
Cassette 60 minuten **4,95**
Cassette 90 minuten **6,95**

Fuji FX-2
Beridox Tape. High Bias voor een ongekende geluidskwaliteit op stand CRO.
Cassette 60 minuten **5,95**
Cassette 90 minuten **7,95**

Fuji Metal
De nieuwste ontwikkeling. Met dynamiek. Groter frequentiebereik. Voor de allerkleinste prijs.
Cassette 60 minuten **9,95**
Cassette 90 minuten **12,95**

LIMBURGERS LATEN ZICH GEEN OOR AANNAAIEN, DIE KOPEN FUJI CASSETTES.

MAASTRICHT, **Dixons,** Grotestraat 50, **Horn,** Muntstraat 13, **King,** Muntstraat 12, **Vogelzang,** Wolfstraat 11, **Wondercombinatie,** Grote straat 63. BEEK, **Horn,** W. Sangerstraat Makado. GELEEN, **Horn,** Raadhuisstraat 6. GENNEP, **Dom Melskens,** W.C. de Duiveakker 10-15, HEERLEN, **Dixons,** Promenade 41, **Horn,** Stationsstraat 12, **Vogelzang,** Akerstraat 19. HOENSBROEK, **Horn,** Hoofdstraat 44, **v. Uden,** Zandstraat 6. ROERMOND, **Horn,** Neerstraat 1-3. SITTARD, **Horn,** Geerweg 9, **Horn,** Limbrichterstraat 18. VENLO, **Baur,** Klein Kerkstraat 1, **King,** Lomstraat 9. VENRAY, **Dom Melskens,** Schoolstraat 15. WEERT, **Horn,** Muntpassage 23.

Cüpper

Cüpper in Mode

tolle Preise

zum Spielen und Toben

Mädchen-Caprihosen in topmodischen Farben — *Foto:* **39,90**

Ringel-T-Shirts für Jungen und Mädchen — *Foto:* **9,90**

Bermudashorts für Jungen und Mädchen, tolle Farben — *Foto:* **29,90**

Hochwertige Polohemden in Ringel-Dessins — *Foto: besonders günstig* **24,90**

Uni Krempelarm-T-Shirts für Jungen und Mädchen **5,90**

Kleinkind-Kleider in hochwertigen Baumwolldrucken — *Superpreis!* **29,90**

Cüpper
AACHEN,
Großkölnstraße 20/28

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Veel liefs uit Moskou, 12 jr. dag. 20.30 uur; wo. 14.30 en 20.30 uur; za. , zo. en ma. 14.30, 19.00 en 21.30 uur.
Rivoli: The genius, 2e week, 12 jr. dag. 20.00 uur; wo. 15.30 en 20.00 uur; za., zo. en ma. 15.30, 19.00 en 21.30 uur. Billy Turf, het dikste studentje ter wereld, a.l. za., zo., ma. en wo. 13.30 uur. Landing bij Anzio, 16 jr. vr. en en za. 24.00 uur.
Passage: Meisjes van de betere stand, 18 jr. dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur. Pikant talent, 18 jr. do. t/m zo. 24.00 uur.
H 5: Strijd om het vuur, 12 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur. Caligula e Messalina, 16 jr. 4e week, dag. 16.00 en 20.00 uur. Jesus Christ Superstar, 2e week, a.l. dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur. Zes meisjes op heet Ibiza, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. An American Werewolf in London, 16 jr. 6e week, dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur. Mysterie in Triplo, 16 jr. do. t/m zo. 22.45 uur. Hel achter tralies, 16 jr. do. t/m zo. 22.30 uur. Pinokkio, 2e week, a.l. za., zo., ma. en wo. 14.00 uur.

HOENSBROEK

Royal: The blues brothers, za. 20.30 uur, zo. 17.00 en 20.30 uur. Game of death, zo. 14.00 uur.

UBACH OVER WORMS

Grand-theater: De Portorico gang, 16 jr. za. 20.00 uur, zo. 19.00 en 21.00 uur, ma. 20.00 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: Sjors en Sjimmy en de rebellen, a.l. za., zo. en ma. 14.30 uur. Op de snelweg breekt de hel los, a.l. za., zo. en ma. 17.00 uur, di. 20.00 uur. Banana Joe, a.l., za., zo. en ma. 20.00 uur.

SCHAESBERG

Autokino: De sheriff maakt zich kwaad, 12 jr. do. en vr. 22.00 uur; Rosemary's killer, 16 jr. do. en vr. 24.15 uur. Op de snelweg breekt de hel los, a.l. za., zo. en ma. 22.00 uur. Tiroler blondjes op het liefdespad, 16 jr. za., zo. en ma. 24.15 uur. Inpikken en wegwezen, 12 jr. di. en wo. 22.00 uur. Het monster slaat weer toe, 16 jr. di. en wo. 24.15 uur.

VALKENBURG

Duoscoop: Op de snelweg breekt de hel los, a.l. dag. 20.30 uur. De vier vuisten hebben de tropenkolder, a.l. dag. 20.30 uur. Tiroler blondjes op het liefdespad, 16 jr. do. t/m di. 23.00 uur.

MAASTRICHT

Festival: Strijd om het vuur, 2e week, 12 jr. dag. 14.20 en 20.30 uur.
Palace I: Cannibal apocalypse, 16 jr. dag. 14.15, 16.15 en 20.15 uur.
Palace 2: Pornostukken om van te smullen, 18 jr. dag. vanaf 13.45 uur. Le dernier metro, 16 jr. do. t/m zo. 22.30 uur.
Studio: Les uns et les autres, 14e week, 12 jr. dag. 14.00 en 20.00 uur.
Royal 1: Pornopretjes, 18 jr. dag. vanaf 12.00 uur. Speel en intiem, 18 jr. vr., za. en zo. 22.45 uur.
Royao 2: Pruimebloesem, 18 jr. dag. 14.00, 16.00 en 20.30 uur. Vampires, 16 jr. vr., za. en zo. 22.30 uur. Tom en Jerry deel 5, a.l. za., zo., ma. en wo. 14.00 uur.
Mabi 1: Stripes, 5e week, a.l. dag. 14.00, 17.00 en 20.30 uur. Black belt Jones, 16 jr. vr. en za. 23.15 uur.
Mabi 2: Banana Joe, a.l. 2e week, dag. 14.00, 16.30 en 21.00 uur. Rebel without a Cause, 16 jr. vr. en za. 23.30 uur.
Mabi 3: Flying high, 12 jr. dag. 14.00, 16.30 en 21.00 uur.
Filmhuis: L'Avventura, dag. 20.00 uur. Possession, do. t/m zo. 22.30 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Stadhuis: schilderijen, fotografieken en documentatie monumentaal werk van Felix van de Beek. Open dag. 9 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 14 juni.
Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 12 uur.
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Op 14 - 17 uur.
Interieurarchitectuur Hermans, Ganzeweide 99: bronzen beelden van Jef Wishaupt. Open tijdens winkeluren. Tot 12 juni.

HOENSBROEK

Bibliotheek, Past. Schleidenstraat 39: foto's van Jan Crutsen, Theo Bollen en Piet Boosten. Open ma, wo en do 10 - 18 uur, di en vr 10 - 20 uur. Tot 15 juli.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur. Elke zaterdag van 13 - 17 uur.
KASTEEL ERENSTEIN, Galerie De Blauwe Olifant: schilderijen van Teguh Ostenrik en jachttaferelen van Pieter Dik. Open do en vr 17 - 20 uur, zo 14 - 17 uur. Tot 31 mei.

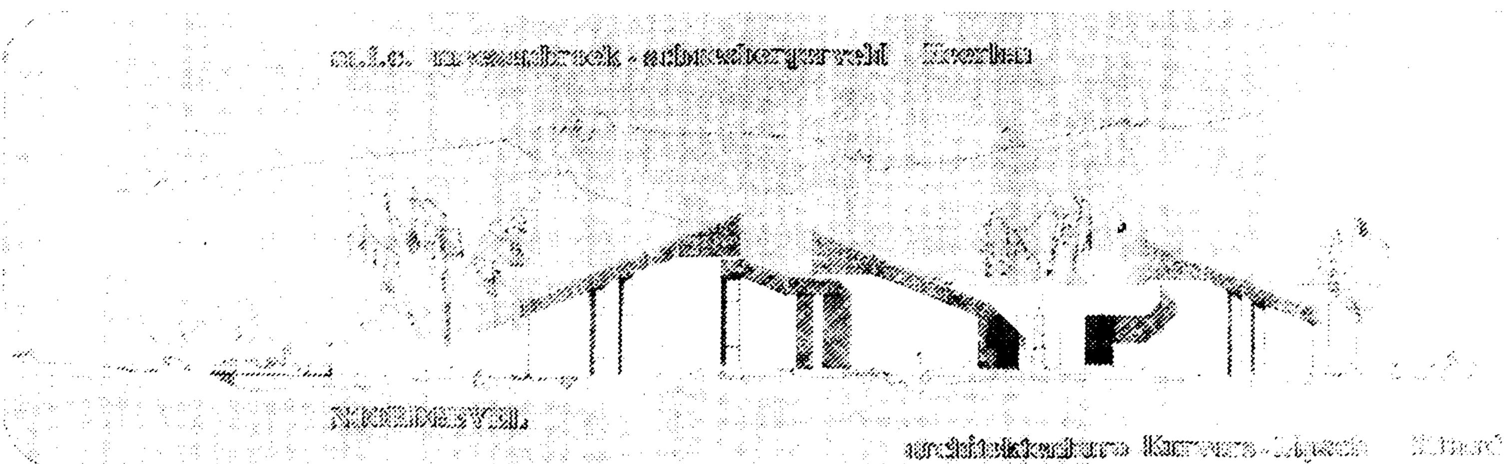
Gerardus huldigt jubilarissen

HEKSENBERG – De harmonie St.-Gerardus huldigt vandaag tijdens een receptie die van 20.30 tot 22.00 uur wordt gehouden in café Bergerode aan de Roebroekweg vier jubilarissen. Deze jubilarissen zijn voorzitter Daniël Jongen, 50 jaar betrokken bij de amateuristische blaasmuziek, Paul Collaris 25 jaar muzikant, Harry Pieters 25 jaar lid van de harmonie en Jan Schrooten 25 jaar lid van de harmonie.

De heer D. Jongen werd in 1932 lid van de fanfare Les Amis Reunis te Ransdaal waar hij bugle speelde. In 1944 werd hij lid van de harmonie St.-Gerardus. Hij speelde in dit korps trombone en tuba. Meer dan 25 jaar maakt hij deel uit van het bestuur en sinds 1968 het voorzitterschap. Paul Collaris startte zijn muzikale loopbaan als klarinetblazer bij de harmonie St.-Bavo te Nuth. In 1973 werd hij lid van de harmonie op de Heksenberg. Ook speelt hij zijn partij mee bij de blaaskapel De Bergerode Muzikanten. De jubilaris Harry Pieters speelde eerst op de trombone en schakelde later over op de tuba. Hij is vanaf de oprichting lid van de Bergeroder Muzikanten. Jan Schrooten speelt bij het Heksenbergse muziekgezelschap de trompet. Hij is lid van de Bergeroder Muzikanten en van de Big Band '77.

Nieuw gemeenschapshuis voor Schaesbergerveld/Meezenbroek

HEERLEN – Na een lange periode van onzekerheid hoopt de stichting multi-functioneel centrum Schaesbergerveld/Meezenbroek in augustus de eerste spade in de grond te steken voor het te bouwen gemeenschapshuis op de hoek van de Limburgiastraat en de Zutphenstraat te Heerlen. Voor de circa zeventig verenigingen en instellingen in de twee wijken is het nu nog behelpen geblazen in te kleine, ongeschikte ruimtes of bij leden thuis. Vanaf begin volgend jaar kunnen zij terecht in één van de vijf ruime zalen die het gloednieuwe gemeenschapshuis te bieden zal hebben.


● *Zo moet het Multifunktioneel Centrum er volgens prijsvraagwinnaar architekt H. Lipsch uit komen te zien.*

Architect H. Lipsch heeft zijn handen vol om de „papieren" plannen op tijd rond te krijgen. Na een besloten prijsvraag tussen drie erkende architectenbureaus kreeg hij van de stichting opdracht zijn „uitstekende" ontwerp verder uit te werken. „Voorop staat dat het gemeenschapshuis de meest uiteenlopende aktiviteiten kan huisvesten", vertelt de heer Lipsch. „Volksdansen, vergaderen, boetseren, kienen, handwerken, kaarten, film, noem maar op. Vrijwel het hele verenigingsleven in Schaesbergerveld en Meezenbroek kan er permanent of incidenteel actief zijn".
Centraal punt wordt de ontmoetingsruimte. „Het is zeg maar een soort van kerkpleintje waar omheen twee grote zalen liggen. Verder worden er een peuterzaaltje, een jeugdsociëteit voor 16- tot 25-jarigen en enkele kantoren gebouwd die wel eenspecifieke bestemming krijgen. En wat belangrijk is, in het hele pand is geen drempel of trap te vinden. Mensen die niet zo goed uit de voeten kunnen, bejaarden of gehandicapten, ondervinden op die manier geen enkele belemmering om aan het verenigingsleven deel te nemen".
Belangrijkste struikelblok waardoor de plannen een flinke vertraging opliepen vormden de ruim twee miljoen gulden die op tafel moesten komen voor de bouw. „Het merendeel van dat geld is ons van gemeentewege toegezegd", aldus secretaris F. Macke, „maar het heeft nogal wat voeten in de aarde gehad voordat Gedeputeerde Staten goedkeuring aan die subsidie verleenden. Even dreigden de plannen zelfs helemaal van de baan te raken, maar gelukkig heeft de gemeente zich sterk gemaakt voor de zaak, zodat het toch nog op zijn pootjes terecht is gekomen. Vanaf die tijd is alles in een stroomversnelling geraakt".
„Daarnaast heeft de stichting uit de DACW-pot nog ƒ 650.000,- gekregen met als doel de werkloosheid in de bouw te bestrijden.
De resterende drie ton hopen we van grote particuliere bedrijven of nationale fondsen los te krijgen. Of dat ook werkelijk zal lukken is moeilijk te zeggen maar we hebben goede hoop. Mocht het tegen zitten dan zal de stichting naar de bank moeten stappen voor een lening. Dat betekent dat de huur die de gebruikers moeten betalen en waarmee de exploitatiekosten gedekt moeten worden, omhoog gaat. We willen geen winst maken maar het gemeenschapshuis moet wel zichzelf kunnen bedruipen".
Naast enthousiaste voorstanders kent de stichting ook verenigingen zoals het saneringscomité De Voorzorg die de noodzaak van het centrum niet zien. De heer J. Hakse van het comité vindt het doodzonde, dat er zoveel geld wordt uitgegeven aan het centrum, terwijl talloze leegstaande scholen en ruimtes heel wat minder financiën zouden vragen om gerschikt te worden gemaakt voor de verenigingen.

„Bovendien heb ik een zwaar hoofd in het succes van dat prachtige, multifunctionele gemeenschapsgebouw. Vooral de bejaarden zijn nu dolenthousiast, maar als ze ontdekken dat het gebouw zo moeilijk te bereiken is komt er geen mens meer. Voor ouderen ligt het veel te ver uit de buurt. Geef die mensen toch een gebouwtje midden in de wijk. Ervaring met andere gemeenschapshuizen in de omstreken leert dat ook met de jeugd problemen zijn te verwachten. De politie kan daar hele verhalen over vertellen.

Tenslotte zal de nieuwbouw ten koste gaan van het stukje groenvoorzieningen aan de Limburgiastraat en dat is toch al zo zeldzaam in deze wijken".

Voor het spuien van kritische opmerkingen, het stellen van vragen of informatie kunnen voor- en tegenstanders, kortom alle belangstellenden woensdag 2 juni terecht bij de voorlichtingsvergadering die de stichting multi-functioneel centrum in het trefcentrum aan de Henri Jonasstraat 1 te Heerlen heeft georganiseerd.



Diamanten bruiloft in Hoensbroek

HOENSBROEK – „Ons leven is verlopen zoals dat van vele andere mensen in die tijd. Een leven van hard werken, zorgen, tegenslagen, maar ook geluk en voorspoed. Dat is ook nog zo voor de tegenwoordige generatie, maar toch weer anders als vroeger. Alles verloopt iets gemakkelijker en als de nood het hoogst is word je geholpen. Vroeger was het parool „tanden op elkaar of verzuipen". Toch zijn wij een tevreden paar, want wij hebben niet alleen een rijk en vruchtbaar leven achter de rug maar zijn ook heel blij dat wij er nog zijn en in ons huwelijk een mijlpaal hebben bereikt. Als wij het nog een keer moesten overdoen zouden wij weer hetzelfde levenspad kiezen".

Dat is de mening van het echtpaar Liena Koehl en Johan van Veen aan de Zandstraat 3 te Hoensbroek, dat zaterdag het diamanten huwelijksfeest gaat vieren. Twee kinderen, vier klein- en zeven achterkleinkinderen zullen het feest meevieren. In het kader van deze blijde gebeurtenis wordt er om 15.00 uur in de kerk van St.-Jan Evangelist een eucharistieviering opgedragen. Vanaf 18.30 uur is er in het restaurant Amicitia aan de Markt gelegenheid om het paar te feliciteren.
Liena Koehl (82) geboren te Verviers in België is voor haar leeftijd nog steeds een vitale vrouw en beslist niet op haar mond gevallen. Zij is altijd druk bezig geweest in winkels, o.a. als verkoopster bij de Grand Bazar te Rotterdam waar zij ook haar man leerde kennen. Daarna werkte zij tot aan haar huwelijk bij haar ouders die aan de Stationstraat te Heerlen een meubelzaak beheerden. Direct na haar huwelijk begon zij aan de Bokstraat te Heerlerheide met een kruidenierszaak met slijterij. Later een sigarenmagazijn te Hoensbroek en een café te Schaesberg. Liena is een verwoed kegelaarster en steeds te vinden op de kegelbaan van het dienstencentrum De Koffiepot. Verleden jaar werd zij gekozen als prinses van de bejaardencarnavalsvereniging in het dienstencentrum.
Johan van Veen (86) geboren te Rotterdam is uit een ander hout gesneden. Na zijn schooltijd kwam hij terecht bij de koopvaardij in dienst van de Rotterdamse Lloyd, op de wilde vaart. Tijdens zijn werk bezocht hij bijna alle landen van de wereld en leerde in de havens van deze landen vele mensen kennen. Toen hij met Liena trouwde monsterde hij af, kwam naar Limburg en vond als pompmachinist werk in het ondergrondse bedrijf van de Staatsmijn Hendrik. Ruim 40 jaar bleef Johan op deze mijnzetel werkzaam. Was hij thuis hielp hij in de zaak van zijn vrouw. In zijn pensioentijd werkte hij enkele jaren in de bloemisterij van Theunissen te Amstenrade. Zijn vrije tijd ging naar de voetbalvereniging Sportclub Emma. Vele oudspelers zullen hem nog kennen uit de tijd dat hij als jeugdleider elk met de jeugdelftallen ten strijde trok.



Skelteren op de Kaffeberg

KERKRADE – De jeugd van de Kerkraadse wijk Chèvremont heeft zich in het voorbije weekeinde kunnen vermaken in de speeltuin Kaffeberg. De speeltuinvereniging vierde het zilveren jubileum en daarom werden er feestelijkheden georganiseerd. Tijdens een receptie werd de heer Hub Holten als zilveren jubilaris gehuldigd. Veel plezier beleefden de kinderen aan het activiteitencircuit dat door scoutinggroep Gregor Brokamp was uitgezet.

Vooral de skelterraces trokken de belangstelling.



Prins Hendrik bestaat 80 jaar

KERKRADE – Komend weekeinde herdenkt flobertschutterij Prins Hendrik Nulland het feit, dat zij 80 jaar geleden werd opgericht. De vierde in de rij van schutterijen die in de Kerkraadse historie het levenslicht aanschouwde na flobertschutterij Wilhelmina, kruisboogschutterij St.-Sebastianus en schuttersgilde St.-Lambertus. In 1904 kreeg de club enkele Belgische wapens en meteen daarop volgde het koningsvogelschieten.

Ter gelegenheid van het 80-jarig bestaan wordt er zaterdag een h. mis opgedragen, daarna een feestvergadering gehouden en van 19.00 tot 20.30 uur is een receptie in zaal Müller.
Zondag staat een internationaal schuttersfeest op het programma om 16.00 uur op de feestweide aan de Voorterstraat.
Maandag wordt voor het eerste in de geschiedenis het Open Roderland Koningsschieten gehouden waaraan iedereen kan deelnemen. Deze wedstrijden beginnen om 14.00 uur en vinden eveneens op de feestweide plaats.

● *De trotse 80-jarige schutterij.*

Regio kort

KERKRADE
● De begrafenisvereniging De laatste eer, houdt zaterdag om 10 uur in het gemeenschapshuis Heilust aan de Ons Limburgstraat een ledenvergadering. Tijdens de vergadering kunnen nieuwe leden zich aanmelden.

VOERENDAAL
● De leden van de voetbalvereniging houden zaterdag in de kom van Voerendaal een ophaalactie van oud-papier. De inwoners worden verzocht het papier gebundeld klaar te zetten.

SIMPELVELD
● In het jeugdcentrum wordt zaterdag om 19 uur (ditmaal in verband met de kermis) voor de jeugd van alle leeftijden een discoavond gehouden. De leiding is in handen van Willem de Zwijger.

● Tot zaterdag is er gelegenheid om in te schrijven voor deelname aan de reis naar Diant. De kosten zijn 15 gulden per persoon. Deze reis wordt gehouden door de buurtvereniging Stampstraat-Dr. Poelsplein. Men kan zich aanmelden bij het bestuur.

● Het zangkoor Harmonie zal zondag om 10 uur in de parochiekerk een eucharistieviering omlijsten. Door het koor wordt ten gehore gebracht de vierstemmige mis van Schubert.

BRUNSSUM
● In het Open Huis wordt vrijdag om 20.30 uur door de vriendenkring FCBN voor de kaartliefhebbers een kwajongconcours gehouden.

● De fractie van de PvdA houdt zaterdag om 11 uur in het gemeenschapshuis de Burcht een openbare fractievergadering. Op de agenda staat de raadsvergadering van dinsdag 1 juni.

HEERLEN
● Door de gezamenlijke kegelclubs van de Beersdal wordt een groot kegelconcours gehouden. De wedstrijden zijn zaterdag van 21.30 tot 24 uur en op Pinkstermaandag van 10 tot 18 uur en van 22 tot 24 uur.

BOCHOLTZ

● 66 kinderen van de twee basisscholen doen op pinksterzonder in de parochiekerk van de H. Jacobus de eerste h. communie.

● De volgende week maandag wordt geen huisvuil opgehaald. Dit is verschoven naar de dinsdag. De straten waar dinsdag het vuil wordt opgehaald komen woensdag aan de beurt.

● De dames van de Welfare komen zaterdag langs de deuren voor het ophalen van de zakjes in het kader van de Rodekruisactie.

BOCHOLTZ
● De leden van de fanfare houden zaterdag een ophaalactie van oudpapier. Bezocht worden de wijken Gasthof, Op de Klinkert, Oude Smedestraat, Quelle Bernhard-Juliana Prins Hendriklaan, Stevensweg en Steenberg tot Broek. De jeugdleden van de voetbalvereniging zullen zaterdag huis-aan-huis voor de prijs van een gulden stickers te koop aanbieden. De opbrengst is bestemd voor de zieke sportvriendjes.

● 22 leden van de buurtvereniging Um jen Steng zullen zaterdag om 15 uur op het terrein van WDZ tegen elkaar voetballen. Supporters zijn welkom.

Kienagenda

VANDAAG

Heerlen: 19.45 uur in café The Corner door de spaarclub. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmelie. 20 uur in het Pauluscentrum door de Wieër. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door schalmeienkorps Glück Auf.

Kerkrade: 19.45 uur in club 208 door vv. Rolduckerveld. 19.45 uur in zaal v.d. Heijden Chèvremont door SCC. 20 uur in zaal Reuling door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in café Dominiaal door sv de vaste hand. 19.45 uur gemeenschapshuis Heilust door tamboerkorps Ons Genoegen.

Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal door tamboerkorps Wilhelmina.

Bocholtz: 20 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys.

Schaesberg: 20 uur in het hobbyclubgebouw door het jeugdwerk

Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door de fanfare Eendracht

Brunssum: 19.45 uur in zaal Concordia door commissie Rumpens mannenkoor. 20 uur in het Unitasgebouw door de Kavo. 14 uur in het Irenehuis door algemene bond van ouderen. 20 uur in het Hofke door de gezamenlijke verenigingen.

Hoensbroek: 19.15 uur in zaal Schiffers door de ouderenbond. 19.30 uur in het St.-Janscentrum door St.-Jan Gebrook.

Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door v.v. Nieuw-Einde.

Nuth: 20 uur in het Trefcentrum door de gezamenlijke verenigingen.

WEEKEND-AGENDA

APOTHEKEN

De avond-, weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.
Heerlen: apotheek Hardy, Kerkraderweg 50, tel. 416374. Apotheek Heerlerheide, Corneliusplein 2, tel. 211377.
Heerlerheide: apotheek Ganzeweide, hoek Willem Barentzweg-Stanleystraat. Zaterdag van 11.00 tot 14.00 uur. Voor spoedgevallen tel. 210772-715034.
Nuth - Hoensbroek: apotheek Winten, Markt 27 Nuth, tel. 04447-1458. Apotheek Heggen, Akerstraat 43, Hoensbroek, tel. 213773.
Hoensbroek: apotheek Janssens, Kouvenderstraat 90, tel. 225677. Zaterdag van 10.00 tot 16.00 uur en zondag van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 18.00 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
Nieuwenhagen - Schaesberg - Ubach over Worms: apotheek Ubach over Worms, Kerkstraat 45, tel. 313633. Zaterdag van 9.30 tot 18.00 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
Schaesberg: apotheek Landgraaf, Pasweg 6, tel. 321967. Zaterdag van 9.30 tot 18.00 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
Schaesberg: apotheek Schaesberg, Hoofdstraat 5, tel. 310777. Zaterdag van 9.30 tot 13.00 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
Kerkrade - Eijgelshoven: apotheek Smithuis, Van Gronsveldstraat 2, Chevremont, tel. 454000.
Bleijerheide: apotheek Bleijerheide-Nulland, Bleijerheidestraat 53, tel. 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16.00 uur en zondag van 12.00 tot 13.00 uur en van 18.00 tot 19.00 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
Simpelveld - Bocholtz: apotheek Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld, tel. 441219. Zaterdag van 12.00 tot 16.00 en zondag van 13.30 tot 15.00 en van 22.30 tot 23.00 uur.

ARTSEN

Heerlen: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen, b.g.g. 712411.
Brunssum - Hoensbroek: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Kerkrade-West: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Schimmert: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Schaesberg: tot zaterdagmiddag 12.00 uur eigen huisarts bellen, daarna dokter E. Meijer, Frans Erenslaan 32, tel. 313186.
Ubach over Worms - Nieuwenhagen: tot zaterdagmiddag 12.00 uur eigen huisarts bellen, daarna tot 2e pinksterdag 24.00 uur dokter H. Snijders, Wilhelminastraat 1, Nieuwenhagen, tel. 312275, dokter J. Snijders, Kerkstraat 132, Ubach over Worms, tel. 311515.
Voerendaal - Ubachsberg: dokter Guldemond, tel. 753366.
Kerkrade-Oost: tot zaterdagmiddag 12.00 uur eigen huisarts, daarna tot zondagmorgen 11.00 uur dokter Zeeuwen, Pricksteenweg 42, tel. 453059. Dokter v.d. Poel van zondagmorgen 11.00 tot maandagmorgen 10.00 uur, Peschbeemdenstraat 9, tel. 452913. Dokter Drenth, Poststraat 20, tel. 452012, van maandagmorgen 10.00 tot dinsdagmorgen 8.00 uur.
Simpelveld - Bocholtz: dokter Scheepers, Baneheiderweg 5, Bocholtz, tel. 441213. Van vrijdag 18.00 tot zaterdag 14.00 uur. Dokter Vijgen, Panneslagerstraat Simpelveld, tel. 441470 van zaterdag 14.00 tot maandag 24.00 uur.

TANDARTSEN

Heerlen - Hulsberg - Voerendaal: tandarts Thissen, Meezenbroekerweg 110, tel. 722933 1e pinksterdag, tandarts Straus, Zandweg 8, Heerlen, tel. 410584, 2e pinksterdag spreekuur van 11.00 tot 12.00 uur.
Brunssum - Schinveld - Hoensbroek - Nuth - Schinnen: tandarts Kortenbach A ge Water 20, Schinveld, tel. 250313. Spreekuur van 11.30 tot 12.00 en van 17.30 tot 18.00 uur.
Kerkrade - Eijgelshovem - Ubach over Worms - Nieuwenhagen - Schaesberg: tandarts Smeets, St.-Pieterstraat 41, Kerkrade, tel. 455079. Spreekuur van 11.30 tot 12.00 en van 17.00 tot 17.30 uur.
Simpelveld - Bocholtz - Gulpen - Vaals - Wijlre - Wittem: tandarts v.d. Heuy, Prins Bernhardstraat 1, Vaals, tel. 04454-1553. Spreekuur van 12.30 tot 13.00 uur.

GROENE KRUIS

Heerlen: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag tel. 713712.
Bocholtz: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 441500.
Simpelveld: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 441587.
Brunssum - Schinveld - Jabeek: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag tel. 252845.
Kerkrade-Oost: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag, zondag en maandag. Zuster Peters, tel. 457059, b.g.g. Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 en 7.00 uur, tussen 13.00 en 14.00 uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.
Kerkrade-West: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag, zondag en maandag zuster Janse, tel. 312676, b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 en 7.00 uur, tussen 13.00 en 14.00 uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.

SOS-HULPDIENST

SOS-Hulpdienst telefonisch dag en nacht bereikbaar, tel. 716666.

GEZELLIG UIT

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Nel Dingemans 045-739383

DANCING MART GEELEN HAELEN

KERMISPROGRAMMA

Zondag 30 mei **RYDER**
Maandag 31 mei
MATINEE VANAF 11.30 UUR MET CLASSICS
's-Avonds **CLASSICS**
Burg. Aquariusstraat 12

As. donderdag GAAN WIJ VAN STAPEL

DE DISCOTHEEK IN HEERLEN
EL PASO
BONGERD 1 HEERLEN TEL. 711224

DISCO-DANCING
Saint-Tropez

GEOPEND:
Vrijdag: 20.00-2.00 uur
Zaterdag: 20.00-2.45 uur
Zondag: matinee 14.00-18.00 uur
's-Avonds 20.00-1.00 uur
Pinkstermaandag ook geopend van 14.00-18.00 uur, 20.00-1.00 uur
Vanaf 2 juni ook weer 's-woensdagsavonds geopend

HOENSBROEK, AKERSTR.-NRD. 88

SUPER DISCO GALAKTIKA
Tentstraat 47b - Vaals
Geopend: woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag vanaf 19.00 uur. Zondag matinee vanaf 15.00 u. Woensdag Baccardi-avond.

PINKSTERKERMIS TE SIMPELVELD

Zondag **DANSEN** in de **HARMONIEZAAL**, Marktstraat 6 met **SHAPE**
Maandag **DANSEN** met **THE RED RIVER BAND**
Entree vrij
In ons café als vanouds zaterdag, zondag, maandag en dinsdag gezellige muziek met

THE SHAKERS

Ons Kloesterhöfke is tijdens de kermisdagen geopend.
Beleefd uitnodigend: J. Broekmans
Tel. 045-441412

DISCO-DANCING KALSBEEK HULS-SIMPELVELD

KERMIS

Zaterdag, zondag en maandag
DISCO
Speciale attraktie; **vrouwelijke D.J.**

KERMIS DANCING KISS
Bokstraat 41a (v/h Nationaal) HEERLERHEIDE
Tijdens de KERMISDAGEN
DUMP
Verwacht, André Hazes.
Geopend tot 3.00 uur.

Kies het ruime sop in
DANCING AHOY VALKENBURG
Het gehele jaar iedere dag geopend tot 3.00 uur

Reijmerstok

REIMEIFEESTEN

In schuren, kelders, op zolders en de binnenplaats van de hoeve De Puthof.

Orkesten: **LEE-SOUND**
PEANUTS
John-Ton Brothers
Beierse avond met **De Göhlthaler Musikanten**

Zaterdag 29 mei — Aanvang 20.30 uur

café-dancing De Maasketen
maaseikerweg 16 roosteren

Zaterdag 29 mei dansen met het orkest:
SUNSTREET

SUPERDISCO GALAXY NIEUWENHAGEN

LASERSHOW

OPENINGSTIJDEN:
Vrijdag, zaterdag, zondag en maandag vanaf 20.00 uur

PINKSTERSTUNT
Vrijdag, zondag en maandag
VRIJ ENTREE
Zondagmiddag
MATINEE VANAF 14.00 UUR

DANCING MANUELA

DE GROOTSTE EN MOOISTE IN HEERLEN

Vrijdag, zaterdag, 1e en 2e pinksterdag

Vrijdag, zaterdag, zondag en maandag
Café-Dancing Discotheek D'oude LINDE
TINY & BROER
HEERLERWEG 4 VOERENDAAL TEL. 045-753110

PINKSTEREN KERMIS TE HEERLERHEIDE

Zaterdag, zondag en maandag speelt
Piet Erens in **Café H. Stassen**
Ganzeweide 20, Heerlerheide

ELDORADO SPAUBEEK

VRIJDAG:
grote rodeo-avond met electrisch paard
ZATERDAG:
EAST WIND
1e PINKSTERDAG:
JOHN DAVIS BAND
2e PINKSTERDAG:
GRAAF DUIVEL
PREDIKANT:
WIM FRIJNS

PEPPERMILL HEERLEN
BEITEL 90 045 - 417890
* Vrijdag en zaterdag **BARBECUE-AVOND OP HET BUITENTERRAS**
* 1e en 2e Pinksterdag normaal geopend, en op beide dagen vanaf 14.00 uur **DISCOMATINEE**

drop inn
Hoofdstraat 26, Kerkrade
DE DISCOTHEEK IN KERKRADE DIE DE TIJD VOORUIT IS.

Bouwvak

HOLLANDERS B.V.

Verhuur en reparatie van bouwkranen, bouwliften, betonmolens, stalen steigers, elektrisch gereedschap, compressoren, trilwalsen, trilplaten, trilnaalden, heftrucks, schaft- en directiewagens, zandstraalapparaten, pennenliften en teerketels, Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-218888.

KANTELDEUREN, industriedeuren, binnen- en buitendeuren. Fa. Straten Voerendaal. Vrijbl. inl. tel. 045-750187.

Wij leveren franco thuis: hout- en BOUWMATERIALEN met deskundig verwerkingsadvies, zoals piketpaaltjes, uitzetplanken, bouwfolie, bouwstaalmatten, betonblokken, metselstenen, systeemvloeren, lateien, bladlood, spouw- en kozijnankers, kalk, cement, gips, deurkozijnen, balkhout, geisoleerde dakelementen, dakpannen, dakramen, asfalt, ruberoid, bitumen, leislag, open haarden, schrootjes en aanbouwkeukens: Muyrers & Wijnen, Kloosterstr. 12-14, Simpelveld, tel. 045-441800, geopend ma. t.m vr. 7.45 tot 17.30 u., za. van 8.30 tot 12.30 u.

Auto's en motoren

Diverse gebruikte auto's met 3 of 6 mnd. voll. garantie Citroën GSA Club Break '80 60.000 km beige; Citroën GSA Club '81, 58.000 km, blauw; Citroën CXGTI '79 70.000 km wit; Mini Clubman Estate '77, 71.000 km bruin Triumph TR 7 '79 41.000 km groen, Austin Maxi 1750 '80 33.000 km beige; Renault 5TL '79 65.000 km beige. Allegro 1300 Special '80 35.000 km grijs; 2CV6 Charleston '81 10.000 km, rood zwart; Triumph Spitfire '77 83.000 km, groen, Daihatsu Charade XTE '80, 35.000 km, beige.

Uw Citroën-dealer

Autobedrijf Van Leeuwen

Diverse auto's voor de doe-het-zelver. Renault 16 TL '74; Renault 12 TL '74; Simca 1301 Special '75; Citroën Dyana '72; Allegro '76; Fiat 127 '72. Autobedrijf Van Leeuwen, Strijthagerweg 129, Kerkrade, tel. 045-453355.

Sunroof

inclusief montage en BTW

ƒ 399,–

Geschikt voor elk type auto. Autocentrum Van Leeuwen, Strijthagenweg 129a, Kerkrade, tel. 045-451000.

LANDI-HARTOG LPG inbouwstation, L. Kleynen, Klein Graverstr. 92, Kerkrade-W. tel. 045-410855.

UITLAAT defect. Donny helpt u direct! Alle uitlaten, knalpotten voor elk merk en type auto. Gratis montage. Ook alle revisie, ruilmotoren, diesels en benzine voor elk merk. Ook leveren wij alle uitlaten, accu's, banden, trekhaken, ruilmotoren, schokbrekers en alles voor uw auto met 30-40% onder montage. Donny Klassen b.v., groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht.

Te k. gevr. div. sloop- en schade AUTO'S tegen red. prijs, gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers in de Cramer 98, Hrl. Tel. 045-751807.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom BV, Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel.s045-720654, b.g.g. 723487.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

TREKHAKEN, uitlaten en schokbrekers 30% korting, of gratis montage, accu's 35% korting, automaterialen 30% korting. Garage Ettema, Spekhouwerstr. 10, Voerendaal.

AUTO'S te k. gevr. bwjr. '73-'79. Bet. goede prijs + vrijw.bewijs. Gar. Schaepkens, tel. 04405-2896.

Wij betalen 50 à 500 gulden voor uw oude AUTO of schadeauto, tev. tweede hands caravans gevr. Bel 045-753058.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, schadeauto's en goede auto's. Tel. 045-752215.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHAEDEAUTO'S sloopauto's, oude metalen, koper enz. Autosl./takelbedrijf Joep Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W., tel. 045-411480.

Te k. SUZUKI motor 850 cc, cardan, bwj. '79, te bevr. Beekstr. 12, Schinveld.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S en goede auto's, *ƒ* 25,- tot *ƒ* 500,-. Tel. 045-752997.

Te k. VW pers.busje, bwj. '74, vr.pr. *ƒ* 1500,-, Hofstr. 16a, Nieuw-Einde.

AUTOSHOW t/m 31-5-'82. Nieuw en gebruikt met tot *ƒ* 1000,- voordeel op uw Hyundia Pony. Tevens te koop met garantie: Renault R14, '79; Lada 1500, '79; Daf Marathon, '74; Granada diesel, '79; Honda Civic aut., '78; Mercedes 280 S aut., met LPG, '75; Austin gesloten bestel, '78; VW 1200, '71; Peugeot 304, '77; Skoda 105 L, '80; Datsun Sunny, '79; Toyota 30, '77; Mazda 626, '80; Skoda 105 L, '77. Koop bij de man die u zekerheid geven kan! Autobedrijf Cor Vaessen, Rouwkoulerweg 1, Bocholtz, tel. 045-442480. PS., inruil en financiering mogelijk.

BMW 3- en 5-serie, 4 nieuwe SPORTVELGEN + 4 nieuwe banden 185/70-13. Incl. BTW en montage *ƒ* 1000,–. Autobanden JAMROZIK, Makado Beek.

BMW 733 I aut.	1977
BMW 525	1978
BMW 520	1978, 1979, 1980
BMW 518	1979
BMW 320	1977, 1978, 1980
BMW 320 aut.	1977, 1981
BMW 318 I	1981
BMW 318	1977, 1978
BMW 316	1979
Mercedes 300 D aut.	1979
Opel Manta GTE	1980
Rover 3500 aut.	1980
Peugeot 505 STI	1979
Renault 14 TL	1980
VW Jetta GLS	1980
Honda Accord	1981
Toyota Celica	1978

Kera

Kerkradersteenweg 5
Kerkrade, tel. 045-452121
Uw BMW-dealer

Te koop gevr. persw. BEDRIJFSAUTO'S (ook schade) bestelw. Direkt contant geld. Lukassen automob. Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

MERCEDES 190 SL bwj. '60, Puma 1600 GTE zeer apart '73 *ƒ* 6750,–, Porsche 9 11. Turbo nw. model *ƒ* 8500,–, Ruska Sprinter *ƒ* 4500,–, Bagheera nw. model '78 *ƒ* 8750,–, Triumph Spitfire '74 *ƒ* 5250,–, Fiat 124 Targa bwj. '72 *ƒ* 5000,–, MG-B bwj. '67 *ƒ* 4900,–, Depont bwj. '76 *ƒ* 6500,–, Bedford veel extra's *ƒ* 4900,–, Peugeot 504 GL bwj. '77 *ƒ* 3950,–, Fiat Ritmo bwj. '79 *ƒ* 6500,–. Ink., verkoop. Barrierweg 91, Klimmen, tel. 04405-2353.

HONDA Civic bwj. '79 met gas *ƒ* 8250,–, Innocenti bwj. '79 *ƒ* 7500,–, BMW 525 '74 *ƒ* 3750,–, BMW 525 '75 *ƒ* 5900,–, BMW 1802 '74 *ƒ* 4250,–, Toyota Corolla bwj. '77 *ƒ* 4950,–, Mazda 818 coupé '76 als nw. *ƒ* 2900,–, Ford Escort 1300 bwj. '75 *ƒ* 3250,–, VW Golf LS '74 *ƒ* 2250,–, VW Golf '75 *ƒ* 3250,–, Datsun 120 Y '75 *ƒ* 2250,–, Eend '76 *ƒ* 2500,–, Lotus Europa '72 *ƒ* 11.500,–, Opel GT bwj. '69 *ƒ* 3500,–, Bagheera '78 *ƒ* 8750,–. Ink., verkoop P. Joosten, Scharnerweg 3, M'str. Tel. 043-627308.

Uw motorbanden electronisch BALANCEREN bij Math Salden, Limbricht, 's maandags gesloten.

Te k. voor liefhebber VW 1600 TL Fastb. 045-712156.

Te k. MERCEDES bwj. '74, tel. na 18 u. 045-320407.

Te k. type RENAULT 5 TL '75 vr.pr. *ƒ* 2200,-. Cluysenaerstr. 6, Sch'berg.

Kadett CARAVAN Spec. '80 i.z.g.st. 54.000 km. Dorpstr. 9, N'hagen. Tel. 045-317361.

Talbot-dealer Rob van Ham auto's, de Koumen 7 (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: MATRA Rancho '82; Talbot Solara GLS '81; Talbot Solara GL '81; Talbot 1510 LS '81; Talbot Horizon GL '80; Simca 1308 GT '79, '78 en '77; Simca 1308 GLS '78 en '76; Simca 1100 TI '77; Simca 1100 LX '78; Peugeot 504 Break diesel '79; Peugeot 204 GL '75; Lada 1600 S '78; Fiat 131 stat.car. '76; Alfa Guilietta 1.6 '80; Talbot Samba '82; Talbot Tagora 2.6 SX '81; Talbot Tagora 2.2 GL (gas) '81) VW Passat (gas) '75; Citroën CX 2000 '75; Renault R12 '75. Inr. en fin. mog., 's zaterdags de gehele dag open.

FORD Fiesta bwj. '77, 1000 cc, 40 pk, van automonteur te k. Pr. n.o.t.k., tel. 045-319024.

Te k. crossmotor SUZUKI RM 125 cc. Pr. Willemstr. 12, Hoensbroek.

Te k. OPEL Kadett '72 m. ANWB-keuringsrapport, *ƒ* 1000,-. Rijnstr. 5, Heerlen-Beersdal.

Te k. MINI special '80; Toyota Celica liftback 2000 op gas '79; Honda Accord 3-drs. '78; Opel Manta 1600 '76; Ford Taunus 1600 '78; Volvo 343 op gas '78; Opel Ascona 1600 4-drs. op gas '76; Mini 1000 '75 *ƒ* 1500,-; Opel Ascona 4-drs. '77. Auto Weber, Brugstr. 38 (bij markt) Schaesberg, tel. 045-314175. Inruil, financ. en garantie.

Koopje! AUDI 50 GL model Polo bwj. '75, pr. *ƒ* 2750,-. Lindestr. 11, Schaesberg.

Te k. MITSUBISHI GLX 2300 Turbo diesel, jan. '81, pr. *ƒ* 10.000,– onder huidige nw.prijs, tel. 045-218561.

Te k. CITROËN Dyane bwj. '81, kmst. 18.000, i.z.g.st. tel. 04451-1482.

Te k. CHRYSLER Cordoba met gas, veel acc. bwj. '76, inr. mogel. Corisbergweg 106, Heerlerbaan.

Toyota Mengelers

Geleen, biedt diverse

First Class

automob. aan. Ford 4-deurs 1.6 lpg gold met. '79; Ford 1.6 Ghia lpg gold met. '77; Honda Civic 4-deurs 5-sp. bruin met. '80; Mitsubishi Celeste 2.0 GT oranje met. '76; Toyota Starlet 1.2 DL 5-deurs rood '79; Toyota Corolla 1.6 liftback gold met. '79; Toyota Corolla DX blauw met. '80 nieuw model; Toyota Carina 4-deurs zilver met. '77; Toyota Carina DX rood type '82 demo.; Toyota Carina luxe bruin met. '78; Toyota Celica ST liftback beige '78; Toyota Celica LT rood '79; Toyota Celica blauw met. '80; Toyota Celica XT liftback bruin met. '78; Toyota Corona 1.8 DL groen '77; Toyota Hi-Ace com. geel '81; Toyota Hi-Ace long diesel wit '79; Toyota Hi-Luxe 2.0 lpg 4 wh. dr. blauw '80. Am. opbouw; Toyota Landcruiser HT diesel long wit '80.

Garantie 1 jaar of 25.000 km

Niet ouder dan 4 jaar. ANWB-keuring toegestaan. Inruil en financiering mogelijk.

Uw occasionadres:

Jos Klijnenlaan 50 (bij de Kluis), tel. 04494-48521.
Donderdagavond koopavond.

Te k. MAZDA 818 S stationwagen, bwjr. 8-'78, km.st. 65.000, vr.pr. *ƒ* 4700,-. Europaweg 186, Ubach o. Worms, tel. 317875. Na 17.00 uur.

Te k. HONDA Civic bwj. '76, inr. mogel. Caumerweg 38, Heerlerbaan.

Mooie MAZDA 1000 te k. bwj. 1976, kmst. 59.000, Frans Halsstr. 56, Heerlen.

Te k. R14 bwj. '77, i.z.g.st. met gas, vr.pr. *ƒ* 4500,–, Overheek 9, Klimmen.

OPEL Ascona 16 SR i.z.g.st. bwj. 23-8-'73, pr. *ƒ* 900,-, 045-440004.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, tev. onderdelen te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen. Tel. 045-214929.

Te koop gevr. AUTO'S, ook schadeauto's. Tel. 045-752747.

OPEL Kadett, '76, pr. *ƒ* 2900,–. Golf, '77, *ƒ* 4200,–. Goselingstr. 128, Heerlen. Tel. 045-723076.

Te k. OPEL Rekord 2.0 L automaat, bwj. '79, tel. 045-412877.

SCHADEAUTO'S te k. BMW, Audi, Opel, Mitsubishi, Mazda. Rimburgerweg 38 Brunssum.

Te k. VOLVO 345 DL bwj. '80, km.st. 19.000. Tel. 04494-42737.

MERCEDES 200D '79; Mercedes Bestel L 407D '78; BMW 320 '79; Opel Commodore 2.5 aut. en gas '79; Toyota Celica Liftback '78; Toyota Corolla 1600 GT '80; Toyota Tercel '80; Honda Accord '79; Datsun 120AFII Coupé '78; Datsun Cherry '79; Mazda 626 Hardtop '79; Mitsubishi Stationcar '79. Autoshop Geleen BV, Op de Vey 47-49 Geleen (bij ijsstadion).

Te k. Lelijke EEND 1977. Tel. 04493-2025.

Te k. FORD Escort 1300L '72, vrpr. *ƒ* 850,–. Kerkstr. 130, Doenrade, tel. 04492-2393, na 17.00 u.

Te k. CROSSMOTOR Yamaha 360. Poorterstr. 13, Brunssum.

Te k. MINI 1100 Spec. kl. gr.met., bwj. 10-'77, get. glas, 045-453487.

Te k. FORD Escort 1300, bwj. '76, kl. zilvergrijs, km 64.000, pr. *ƒ* 4.200,–. Tel. 045-459567. Vrijd. na 16.00 uur. Zaterdag na 14 u.

Te k. SIMCA-CHRYSLER 1609 bwj. '77 i.g.st. vaste prijs *ƒ* 2000,-. Graverstr. 70, Kerkrade-West.

Weg. aanschaf nieuwe van 1e eig. CITROËN GS club break aug. '79 bl. metall. km.st. 47.000 ANWB gekeurd *ƒ* 7950,-. Schreurs Auto's, Graverstr. 70, Kerkrade-West.

Te k. OPEL Ascona 20 E SR '80 i.pr.st. Te bevr. Bronkstr. 45, Heerlerheide.

Te k. PONTIAC FIREBIRD bj. '80. Vr.pr. *ƒ* 17.500,-. Tel. 043-31440.

Door inruil verkregen: Honda Civic 3-deurs aut. '78; Honda Civic 5-deurs aut. '79; Honda Civic 5-deurs luxe '78; Honda Civic 3-deurs luxe '80, '82; Honda Accord 3-deurs '78, '79; Honda Accord 4-deurs aut. '79; Mini 1100 '79; Suzuki coupé '82; Mazda 626 '79; Auto Heral b.v. HONDADEALER. Haefland 15 Brunssum. Tel. 045-252244.

Te k. MINI 1000 77 in staat van nieuw tel. 045-314694. Na 17 uur.

BMW 2000 automatic 1972 pracht auto elke keuring toegestaan (zien is kopen) t.e.a.b. Buschkensweg 34, Heerlen Heksenberg, tel. 045-218573.

Te k. z.m. RENAULT 5 GTL type 78 zeer zuinig met pook, tel. 045-243007.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S in g.st. vanaf bwj. '75, tegen contant geld. Tel. 045-226829, na 18.00 uur tel. 045-418856.

Te k. OPEL Ascona bwj. '77 kl. blauw met zwart dak, pr. n.o.t.k., tel. 045-422024 na 18.00 u.

Te k. HONDA CB 400F en CB 350F, i.g.st., tel. 045-454720.

Te k. aangeb. FORD 1930 2-drs. Inr. mog., tel. 045-752547.

Te k. HONDA 750 F-2 bj. '80 met acces., weinig gel. Inr. auto mogel. Tel. 045-219936.

Te k. Toyota Carina bwj. '72, wit m. trekhaak i.z.g.st. *ƒ* 700,–. Corneliuslaan 145, Heerlerheide.

Te k. PEUGEOT 604 V6 SL bwj. '75 op LPG z. mooi m. trekh. Koopje *ƒ* 3500,–. Tel. 045-222863.

Toyota Mengelers

Oirsbeek biedt diverse

First Class

automob. aan. Citroën bestel 350 rood '79; Ford Esc[illegible] 4-deurs blauw '78; Honda Civic aut. bruin '77; Rena[illegible] R18 aut. blauw '81; Renault R4 GTL rood '79; Toyo[illegible] Starlet rood '78; Toyota Starlet 1.2DL blauw '80, Toyo[illegible] Corolla hardtop geel '76; Toyota Corolla GLS rood '7[illegible] Toyota Corolla stat. car beige '80; Toyota Corolla de lu[illegible] special rood '78; Toyota Corolla 4-deurs blauw '7[illegible] Toyota Corolla liftback 1.3 zilvermet. '80; Toyota Terc[illegible] 4-deurs special rood '81; Toyota Tercel 2-deurs lu[illegible] rood '79; Toyota Carina DL rood '78 (2x); Toyota Cari[illegible] ST blauw '80; Toyota Celica LT beige '78; Toyota Cel[illegible] coupé ST zilver '79; Toyota Cressida 4-deurs lpg bru[illegible] met. '79; Toyota Crown 2.2 diesel zilver met. '80; Toyo[illegible] Crown 2.8 airc. zilver met. '80; Toyota Crown 2.2 dies[illegible] stat.car blauw met. '80; Toyota Hi-Ace com. long wit '7[illegible] Toyota Landcruiser HTD rood en groen '78; Toyota D[illegible] na (truck) 5.2T wit '75.

Garantie 1 jaar of 25.000 km.

Niet ouder dan 4 jaar. ANWB-keuring toegestaan. In[illegible] en financiering mogelijk.

Uw occasionadres:

Provincialeweg 91, tel. 04492-1814. Donderdagavo[illegible] koopavond.

KADETT City '76 *ƒ* 5500,-; Kadett '74 *ƒ* 2800,-; Toyota Corolla 30 '75 *ƒ* 3500,-; Mitsubishi Galant coupé '76 *ƒ* 3900,-; Datsun 120 Y '75 *ƒ* 2400,-; Renault 20 TL '76 *ƒ* 3600,-; Renault 4L '76 *ƒ* 2900,-; Peugeot 504 GL '76 autom. *ƒ* 4500,-; Simca 1308 GLS '77 met gas *ƒ* 2900,-; Simca 1307 '76 *ƒ* 2200,-; Fiat 127 spec. '76 *ƒ* 3200,-; Manta 1600 '74 *ƒ* 2500,-; Ford 1600 L '76 *ƒ* 3900,-; Ford Escort '74 *ƒ* 1950,-; Renault 5 TL '73 *ƒ* 1500,-; Peugeot 204 diesel stationcar '74 *ƒ* 2200,-; Mini 1000 '73 *ƒ* 1500,-. Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf grindweg), tel. 045-311078.

Te k. OPEL Kadett bwj. '71 *ƒ* 850,– Kaalheidersteenweg 169 Kerkrade-W. Do. en za. na 12 u.

OPEL Ascona 5-74 i.g.st. *ƒ* 875,-, tel. 045-412593.

W.A. en all risks honderden guldens GOEDKOPER bel 045-317982, ook geldlen.

Te k. PACER bwj. 76 6 cyl. vr.pr. *ƒ* 3000,- tel. 045-313931.

Te k. OPEL GT bj. '72 kl. rood. Tel. 045-312043.

TOYOTA Celica kl. ro[illegible] '78 *ƒ* 8900,-; Opel Kadett [illegible] blauwmetall. '78 *ƒ* 590[illegible] Opel Kadett kl. geel [illegible] *ƒ* 4450,-; Opel Kadett [illegible] rood '75 *ƒ* 2950,-; Opel [illegible] dett stationcar '74 *ƒ* 245[illegible] Chevrolet Caprice Clas[illegible] T '78 m. aric. alle [illegible] *ƒ* 7500,-; Mitsubishi Gal[illegible] kl. grijsmetall. '77 *ƒ* 490[illegible] Honda Civic blauwmet[illegible] '77 *ƒ* 4750,-; Peugeot [illegible] groenmetall. 46.000 [illegible] *ƒ* 4750,-; Mazda 1000 gr[illegible] '76 *ƒ* 2750,-; Renault [illegible] geel '75 *ƒ* 3400,-; Opel [illegible] cona geel '76 *ƒ* 4950,-; O[illegible] Ascona blauw '76 *ƒ* 425[illegible] Toyota Corolla geel [illegible] *ƒ* 2250,-; Buggi zeer ap[illegible] *ƒ* 2250,-; Peugeot cabrio[illegible] '72 *ƒ* 2250,-; Peugeot [illegible] SL '78 *ƒ* 4500,-; dive[illegible] goede inr.auto's va. *ƒ* 50[illegible] Inruil en financ. mog. [illegible] vag-garagebedrijf Scha[illegible] kens, Klimmenderstr. [illegible] Klimmen, tel. 04405-289[illegible]

HONDA type Civic '77 [illegible] nw. *ƒ* 3650,-. Laander[illegible] 26, Hrl. (t.o. kerk).

OPGELET: koopje Sim[illegible] 100 Ralley 1, bwjr. [illegible] km.st. 68000 met kuips[illegible] len en radio (Blaupun[illegible] Vr.pr. *ƒ* 100,-. Helstr. [illegible] Sittard, tel. 04490-23744

Limburgs Dagblad



TELEURSTELLEND RESULTAAT TEGEN EXCELSIOR

Slechts „halve winst" voor VVV

Van onze medewerker HENK HAFMANS

VENLO – VVV heeft aan de confrontatie met Excelsior niet meer dan de halve winst overgehouden. Een teleurstellend resultaat voor de Venlonaren die na de moeizaam verworven openingstreffer de zege zagen ontglippen door een catastrofale defensiefout.

Met dat gelijkspel zal Excelsior de meest contente ploeg zijn geweest. Niet dat VVV de sterretjes van de hemel speelde, maar het kwam in het vijandelijke strafschopgebied tenminste nog tot de gevaarlijkste acties. Excelsior leek in de beginfase snel te willen toeslaan. Al na vier minuten testte Pieter den Boer de Venlose deklat. De thuisclub had alle moeite om de Rotterdamse combinaties te ontregelen. Hardwerkend bleef de equipe van Sef Vergoossen overeind. Maar pas na een 20-tal minuten kreeg VVV enigszins greep op het wedstrijdbeeld. Excelsior had „het voordeel" nog te kunnen vluchten in afstandsprojectielen naar het boomlange spitsenduo Piet den Boer en Remco Boere.

VVV: doel: Vooijs; achterhoede: Rutten, Verlijsdonk, Levels en Bours; halve linie: Nunemete (78. Coort), Nijssen en Luhukaij; voorhoede: Ressel, Taihuttu en Janssen.

Excelsior: doel: Vermunt; achterhoede: Rutjes, Bijl, Pattinama, Van Tour; halve linie: Van Goozen, Struis, Ridderhof; voorhoede: Boere, Den Boer en Nijssen (53. Plasmans).

Scheidsrechter: Jan Keizer.
59. Luhukaij 1–0; 73. Ridderhof 1–1.
Toeschouwers: 6000.

VVV liet in offensief opzicht voor rust slechts één acceptabele actie zien: in de 44e minuut strandde na een solo van af de eigen speelhelft Frans Nijssen op de moedig uitgelopen doelman René Vermunt.

Raak

Na de hervatting startte VVV met enkele waarschuwingsschoten. Taihuttu poeierde via de vuisten van Vermunt over de lat en een kopbal van Verlijsdonk danste via de deklat achter het doel. In de 59e minuut was het raak: voorstopper Verlijsdonk wrong zich langs enkele tegenstanders en uit zijn brede pass kon Jos Luhukaij alleen op het doel afstormen. Tegen zijn schuiver was Vermunt kansloos.

De strijd werd over en weer harder hoewel Jan Keizer blijkbaar slechts een gele kaart op zak had. Die kreeg Excelsior-verdediger Addie Bijl toen hij de doorgebroken Nunemete als laatste man de vrije doortocht ontnam. Verrassend kwam Excelsior aan de gelijkmaker. Na te nonchalant uitverdedigende Venlose defensie door Jo Levels die tegen Den Boer een sterkere partij speelde ging Jo Levels in het eigen doelgebied met de bal soleren in plaats van royale opruiming te houden. Van Goossen snoepte hem het leer af, kwam tot aan de cornerlijn en uit zijn keiharde voorzet kon de vallende Vooijs de bal niet klemvast houden. De attente Etty Ridderhof gleed het leer simpel in de touwen: 1–1.



● *Een Excelsior-verdediger probeert FC VVV-middenvelder Frans Nijssen het schieten te beletten.* Foto: PIETER VAN DAAL

Heerenveen leider in nacompetitie

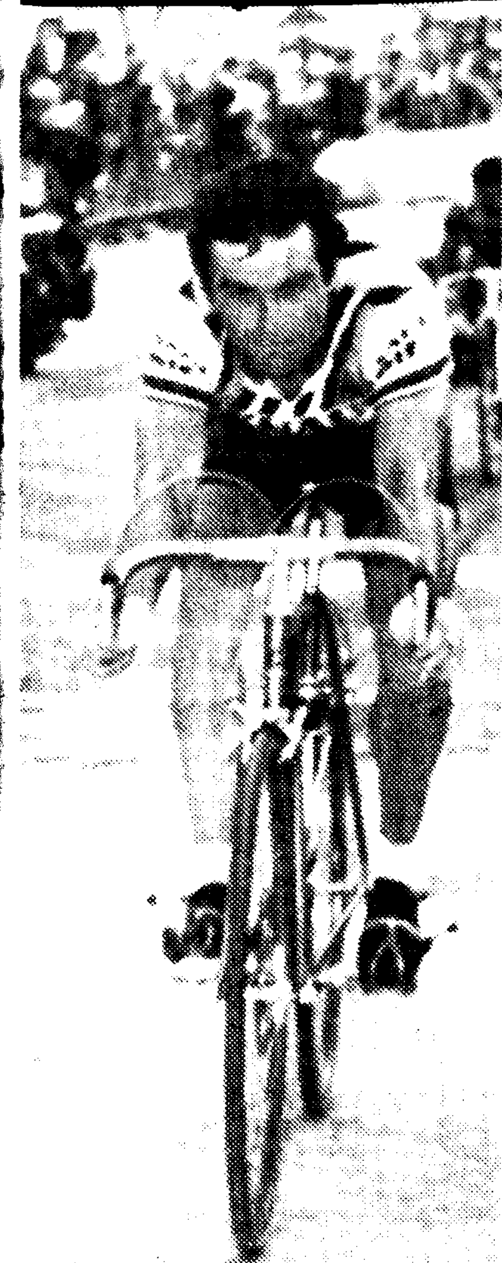
VELSEN – Heerenveen heeft de illusies van Telstar op het eredivisieschap danig op de tocht gezet. De Velsense club leed op eigen veld voor 3600 toeschouwers de tweede nederlaag in de nacompetitie: 0–1. Voor de Friezen ziet de toekomst er hoopvol uit. Het behaalde op enigszins fortuinlijke wijze de tweede overwinning en gaat mede door het gelijke spel van Excelsior bij FC VVV ongeslagen en alleen aan de leiding.

Stand na twee ronden in de nacompetitie is:

Heerenveen	2	2	0	0	4	2-[illegible]
Excelsior	2	1	1	0	3	3-[illegible]
FC VVV	2	0	1	1	1	1 [illegible]
Telstar	2	0	0	2	0	0-[illegible]

Onttroonde Moser: „Bernard heeft ons verrast"

Hinault weer in roze leiderstrui



● *De zegevierende finish van Bernard Hinault.*

CAMPITELLO MATESE – Bernard Hinault, die reeds in 1980 de Giro op zijn naam wist te brengen, heeft gisteren in de 12e etappe een flinke gooi gedaan naar een herhaling van deze prestatie. In deze bergetappe spurtte de Fransman in de slotkilometers van deze heuvelachtige etappe naar een onverwachte overwinning en nam daarmee een aantrekkelijke voorsprong in het algemeen klassement op de Zweed Tommy Prim.

„Natuurlijk is het belangrijk om een rit te winnen, maar er zijn nog veel etappes en vooral veel bergen te nemen", zei Hinault na afloop. „De ronde is nog lang, maar ik hoop desondanks dat ik de roze trui zal blijven dragen".

De onttroonde en teleurgestelde Italiaanse favoriet Francesco Moser – hij had een achterstand van meer dan twee minuten op Hinault – zei na afloop van deze ontgoocheling: „Ik had niet verwacht dat Hinault zo vroeg zou aanvallen. Het heeft ons allemaal verrast".

Uitslag etappe: 1. Bernard Hinault, 4.48.01 uur; 2. Mario Beccia, op één seconde; 3. Tommy Prim op 21 sec.; 4. Alfio Vandi; 5. Marco Groppo op 47 sec.; 6. Faustino Ruperez op 55 sec.; 7. Giovanbattista Baronchelli; 8. Lucien van Impe op 1.17; 9. Silvano Contini; 10. Fabrizio Verza op 1.54.

Algemeen klassement: 1. Hinault in 58.06.42 uur; 2. Prim op 1.12; 3. Contini op 2.05; 4. Beccia op 2.21; 5. Moser op 2.28; 6. Saronni op 2.55; 7. Fabrizio Verza op 4.13; 8. Van Impe op 4.25; 9. Vandi op 4.51; 10 Baronchelli op 5.28.

Klassering Nederlanders in etappe: **65. Bert Pronk 4.53.55; 86. Roy Schuiten 4.56.39. Algemeen klassement: 72. Pronk 58.50.45; 108. Schuiten 59.22.56.**

● HEIST AAN ZEE – De Belgische professional Kurt Dockx won in Heist aan Zee een kermiskoers over 200 kilometer. Wereldkampioen Freddy Maertens verscheen niet aan de start. De uitslag: 1. Kurt Dockx, 200 km in 4.41; 2. op 50 sec. Werner de Vos; 3. Frans van Looy; 4. Gerard Blockx; 5. Alain de Roo.

Tinazzi

● HARDERWIJK – Marcel Tinazzi is als zestiende renner gecontracteerd voor de Zuiderzeekoers van morgen. Zoals bekend won de Fransman vorig weekend de monsterrit Bordeaux-Parijs.

Milkrace

● Llandudno – De Franse amateur Thierry Peloso heeft er voor gezorgd dat niet opnieuw een etappe in de Milkrace naar de ploeg uit de Sovjetunie ging. Ondanks zijn overtuigende overwinning in de vierde rit bleef de leiding in het algemeen klassement in handen van Joeri Kasjarin.

De uitslag:
1. Thierry Peloso, 146 km in 3.44.59; 2. Vlastibor Konecny z.t.; 3. Ole Rasmussen op 2.47 min.; **17. Fons Schootman; 42. Gerrit Ratterman op 8.36; 46. Joop Klerx z.t.; 52. Joop Ribbers z.t.**

Algemeen klassement: 1. Kasjarin 18.08.48; 2. Saether op 1 sec.; 3. Trinkler op 5 sec. **27. Schootman op 9,59; 53. Ribbers op 41,15; 58. Ratterman o 1.06,09; 59. Klerx op 1.07.35.**



● *Bernard Hinault in het nieuwe leidersshirt: „Ik hoop dat ik de roze trui zal blijven dragen".* Foto: BENNIE CEULEN

Derde plaats voor Jong Oranje

TOULON – Jong Oranje is als derde geëindigd in het internationale voetbaltoernooi van Toulon. In de strijd om de derde en vierde plaats speelde de ploeg van Rob Baan gelijk met 1–1 tegen Oost-Duitsland. De Nederlanders schoten bij het nemen van strafschoppen drie keer raak, tegen de Oostduitsers slechts twee keer.

Rini van Bracht handhaaft positie

GUAYAQUIL – Rini van Bracht blijft nog steeds in de race om de wereldtitel driebanden. Tegen Avalos triomfeerde hij in 50 beurten en handhaafde zich daarmee op de tweede plaats achter de Japanner Yoshihara die in een wereldpartij zijn landgenoot Arai na 34 beurten terugwees.

Rentree Wielart

ARNHEM – Na twee jaar te hebben gesukkeld met een ernstige knieblessure pakt de nationaal recordhouder hoogspringen, Ruud Wielart, de draad weer op. Mogelijk al maandag aanstaande bij wedstrijden op Papendal, maar in elk geval tijdens een thuiswedstrijd op 9 juni in Haarlen zal Wielart zijn rentree maken.

Onderzoek naar dood Villeneuve afgesloten

PARIJS – De fatale crash die de Canadese coureur Gilles Villeneuve enkele weken geleden in Zolder maakte en waarbij hij het leven verloor, is te wijten aan een eigen stuurfout en was niet de fout van de achtervolgende coureur Jochen Mass. Dat is de conclusie van een onderzoek dat is ingesteld naar de toedracht van het ongeluk.
Het rapport vermeldde eveneens dat de dood van Villeneuve een gevolg was geweest van een gebroken nek en enkele dubbele breuken aan ruggewervels en hoofd. „De oorzaak van het ongeluk is slechts te wijten aan een stuurfout van Villeneuve.

Rode Duivels overklast door Denen

Van onze sportredactie

KOPENHAGEN – Guy Thijs, de Belgische bondscoach, zal zich nog wel een paar keer bedenken met hetzelfde elftal dat gisteravond in Kopenhagen tegen Denemarken een oefenwedstrijd afwerkte aan te treden voor de allerlaatste WK-test volgende week woensdag tegen Ajax en de openingswedstrijd van de Mundial in Spanje tegen wereldkampioen Argentinië.

Op basis van een aantal vorige oefenduels dacht Guy Thijs zijn definitieve WK-formatie gevonden te hebben, maar dat Belgische elftal verloor gisteravond niet alleen met 1–0, maar werd bovendien door de Denen gedurende een groot gedeelte van de wedstrijd volkomen overklast.

En dan te bedenken dat de Denen nog niet alle in het buitenland spelende landgenoten tot hun beschikking hadden. Zo ontbraken bijvoorbeeld Simonson, Nielsen, Rasmussen en Morten Olsen. Wel present waren de Ajacieden Lerby en Olsen, Frank Arnesen van het Spaanse Valencia en MVV'er Søren Busk.

Na de eerste stormlopen van de Belgen, waarbij Vercouteren en Van der Elst zich onderscheiden, namen de Denen resoluut het heft in handen.

Søren Lerby kon die dominerende rol opeisen, omdat het Belgische middenveld ver beneden zijn kunnen bleef presteren. Het viertal Vercouteren, Van Moer, Van der Elst en Coeck kon geen moment de Deense opponent redelijk tegenspel bieden.

Tegenvallend was ook de prestatie van vleugelverdediger Michelle Renquin, die bij Anderlecht lange tijd op de reservebank terecht is gekomen en nu opnieuw duidelijk maakte wedstrijdritme te missen. Het enige lichtpuntje voor Guy Thijs was de manier waarop Maurice Deschrijver zich presenteerde.

In de 21e minuut van de tweede helft mocht rechtsachter John Sivebaek van erg ver opkomen om vervolgens Preben Elkjar Larsen, de voor Lokeren spelende Deen, te bereiken die na voorstopper Millecamps uitgespeeld te hebben de bal simpel langs Theo Custers schoof: 1–0.

Custers was even tevoren – volgens afspraak – eerste man Pfaff komen vervangen. De andere drie wissels, Mommens voor Van Moer, Daerden voor Ceulemans en Czerniatinsky voor Vercouteren, waren op voorhand niet gepland en onderstrepen alleen nog maar eens dat de Belgen op iets meer dan twee weken voor het WK begint nog heel wat zaken hebben door te spreken eer er weer een goeddraaiend collectief geformeerd kan worden.



● *Tottenhams Argentijn Ricardo Villa woonde de bekerfinale als toeschouwer bij.*

Tottenham Hotspur verovert weer beker

WEMBLEY – Tottenham Hotspur heeft de Engelse voetbalbeker veroverd, door in de tweede finalewedstrijd Queens Park Rangers uit de tweede divisie met 1–0 te verslaan. Tottenham is daarmee de eerste club sinds 20 jaar geworden, die twee jaar achtereen beslag legt op de felbegeerde FA-Cup.

De Engelse international Glenn Hoddle scoorde het enige doelpunt van de wedstrijd in de zesde minuut uit een strafschop, die het gevolg was van een onreglementaire actie van Tony Cirrie tegen Graham Roberts.

De twee ploegen waren afgelopen zaterdag na verlenging een 1–1-gelijkspel overeengekomen, zodat een „replay" noodzakelijk was. Deze, eveneens door 90.000 toeschouwers gadegeslagen wedstrijd, was voor het publiek veel onderhoudender dan het eerste duel.

De Rangers legden hun Londense tegenstanders het vuur na aan de schenen en zeker twee keer stond pech een gelijkmaker in de weg. Simon Stainrod kopte de bal centimeters over het doel, terwijl een schot van John Gregory op de lat afketste.

Bovendien moest doelman Ray Clemence enkele malen zijn talenten aanwenden om de Rangers, deze keer zonder de geschorste aanvoerder Glenn Roeder en de geblesseerde aanvaller Clive Allen, af te stoppen.

Ook Tottenham miste een sleutelspeler – de Argentijn Ricardo Villa, die buiten de opstelling werd gehouden in verband met het conflict over de Falkland-eilanden.

Het is de zevende keer in de geschiedenis van Tottenham dat het de Engelse voetbalbeker wint.

GEZELLIG UIT

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Nel Dingemans 045-739383

Auto's en motoren

...D 1600L '80 en '79; ...Escort 1300L '79; ...Fiesta 1100L '79 en ...Opel Kadett '79; Opel ...na '79; Celica 2000ST ...back '78; Honda Ac...rd 3-drs. '79; Honda Ci...5-drs. autom. '78; Prin... 1700HL '79; Datsun ...rry F11 '78 4-drs.; Ga...1600 4-drs.; Mazda 323 ...; Peugeot 104 '77; Audi ...L 5E '78. Inruil en fi...nc. Garantie. Autobe...ijf P. v. Dijk en zn., Hom...rtsweg 33 Schaesberg-...kert tel. 045-311729.

...k. motor HONDA 750-... bwj. '78. Te bevr. Mes...tr. 28 Heerlen.

...k. CITROEN 2CV6 bj. ...m nw.pr. ƒ 11.300,- nu ...r. ƒ 8900,-, tel. 04743-...

...k. RENAULT 5 TS bwj. ... metall.blauw, km ...700, 1e eig., schadevrij. ...oppestr. 18, Spaubeek, ...rkdagen na 19 u.

...k. RENAULT 4 bestel, ...ng. '77, koopje. Bern...rdstr. 12, Munsterge...en.

...k. mooie FORD Escort ... L '76, ƒ 2750,-. Gladio...ensingel 61, Geleen-Lin...heuvel.

...k. OPEL Rekord 2000 S ...s. '79 45.000 km; Re...rd stationcar 5-drs. '79; ...ota Corolla 30 autom. ...Corolla 5-drs. station...'79; Escort 1300 GL '79 ...rs.; Fiesta 1100 L '78; ...ett City '79; Ascona 16 ...'77; Datsun Cherry '79. ...age Moonen, Valken...gerweg 13, Kunrade-...erendaal, tel. 045-...501.

...k. aangeb. goede PEU...OT 204, wit, bwj. '75, ...kh., schuifd. ƒ 1150,-. ...erstr. Zuid 33, Stein, ...59.

... k. BUGGY, type Alfa ...nza mode L. 1931, erg ...oi. Matrak Nuth, 045-...736.

...k. GASINST. L.H., ...kh. v. Simca en uitl. v. ...ault, tel. 045-460087.

...k. SIMCA four genette ...uitv. en gasinst. Vrpr. ...0,-. 045-460087.

...k. OPEL Manta 19 S, ... sport., uitgebouwd, ... ƒ 1250,-; Chevrolet ...aut. m. lpg, '75, vrpr. ...50,- inr. mog. Chr. de ...str. 12, Heerlen-Tuin... Tel. 045-210461.

...k. MERCEDES 220 D ...j. '72 m. ruilmotor, nw. ...poten. Rennemigstr. ... Heerlerheide-Heerlen.

...k. GASINSTALLATIE. ... ƒ 250,- Tel. 04497-...

...TSUBISHI Saporro ... als nieuw 16.000 km ...pen, 1e eigenaar. Ame...n -Cars Schimmert, ... Haasdal 6, Schim...... 04404-1888.

... i.z.g.st. verk. MER...DES Benz 200, radio, ..., trekh., kl. l.groen pr. ...50,-. Tulpenstr. 21, ...krade-W. tel. 045-...364.

...k. OPEL Manta Berli...tta, '76, pr. ƒ 5750,-. St.-...zefstr. 70, Kerkrade-W.

Te k. HONDA Civic bwj. '76, prijs ƒ 3200,-, tel. 043-613446.

Te k. FORD Escort 1600 sport, bwj. '77, Elandstr. 41, Heksenberg-Hrl.

Te k. OPEL Kadett coupé, bwj. '74 m. schade, trekhaak, enz., nog mooi, tel. 045-222464.

Te k. BMW motor R 100 T m. scherm + koffers als nieuw vr.pr. ƒ 10.000,-, bwj. 1981, km.st. 3200 mett. grijs/blauw gebiesd, na 17.00 uur, 045-219398.

MERCEDES 300 D bwj. '77, Jeep Golden Eagle XJ 7 bwj. '78 LPG, Opel Ascona 1600 '77 LPG, Ford Taunus 1600 '76, VW Passat bestel '75, Ford Fiesta 1.1 '79 met LPG, Steskensstr. 39, Stein, 04495-1986.

Te k. RENAULT 5 TL met vouwdak. Bwj. 77. Km.st. 42.000. Pr. ƒ 4750,-. Benzenraderweg 64 Heerlen. Tel. 045-714635.

Te k. PEUGEOT. Bwj. '77 LPG ƒ 3600,-. Dr. Schaepmanpl. 49 Heerlen-M'berg. 422295.

Niet vergeten! Heeft u al bij AUTO RODA gekeken? Langheckweg 36, Industrieterrein Dentgenbach-Kerkrade-West. Tel. 045-458364.

Te k. FIAT 128 bwjr. 78 i.g.st. Recent ANWB-rapp. Tel. 045-443745.

Koopje autom. SIMCA Chrysler, prachtauto z.g.an. type '76 045-457777.

Te k. MINIBESTELWAGEN '77 en t.k. minibestelwagen met banken '76. Prijzen beide ƒ 2200,-. Tel. 045-451701.

Te k. AUDI 100, bwj. 73 met LPG m.v.nw. onderdelen. Pr. ƒ 750,-. Tel. 045-257360. Na 18.00 uur.

Te k. MAZDA 1300, '75, km.st. 74000, i.pr.st., vr.pr. ƒ 1850,-. Tenelenweg 61, Voerendaal, tel. 045-750459.

Te k. auto BIANCHI A112, wit, juli '76, ƒ 2650,-, tel. 045-214341.

Te koop aang. KAWASAKI 900 Z 1 R uitvoering, Ford Capri 1600 GT bouwj. '74 nieuwe motor 2.0 RS + wolfrace-velgen. Rembrandtstr. 40 Heerlen, tel. 045-725155. Na 15.00 uur.

VW pers.bus '79; VW Golf '78; Fiat 131 TC '80; Fiat 131 CL 1600 '80; BMW 318 '78; Renault 5 GTL '77; Peugeot 304 met gas '77; Peugeot 505 GLD '78; Fiat Ritmo 65 CL '80; Fiat Ritmo 75 CL '79; Fiat Ritmo diesel '80; Opel Rekord 2.0 S '79; Opel Ascona 1600 S '76; Opel Manta 19 S '77; Ford Taunus 1600 GL '78; Fiat 132 2000 aut. '77; Fiat 131 TC aut. Auto Lux B.V., Maastrichterlaan 85, Vaals, tel. 04454-2121.

AUTO W.A. VERZEKERING v.a. ƒ 124,04 incl. Tel. 045-423208.

Te k. OPEL City, bwj. '76, in pr. staat. Tel. 045-423473.

Te k. MG A bwj. '58, ongerest. compl. of alle onderd. los te koop, tel. 045-322179.

Te k. z. mooie KADETT SR coupé kl. gr./zw. goed in orde, vrpr. ƒ 3750,-. Nieuwenhagerstr. 43, Ubach o. Worms.

Wilt u als partikulier uw auto verkopen? Komt dan zaterdag tussen 10 en 14 uur naar de Privé AUTOMARKT in Autokino Schaesberg. Informatie: zie onze folder, verkrijgbaar bij de tankstations, herkenbaar aan de grote Autokino sticker!

Zoekt u een 2e hands auto van een partikulier? Kom dan zaterdags tussen 10 en 14 uur eens kijken op de Privé AUTOMARKT in Autokino Schaesberg. Vrij entree.

Te k. DAF 1300 Marathon, bwj. '75, i.pr.st. Prijs ƒ 2350,-. Tel. 045-442268.

Te k. JETTA LS, groenmetal., km.st. 29.000, bwj. aug. '80. Norterbertijnenstraat 10, Simpelveld. Na 17.00 uur.

Te k. RENAULT 5 TL, bwj. '75, i.g.st., pr. ƒ 1500,-. Tel. 045-316359.

Te k. FIAT 124, i.pr.st., elke keuring toegest., bwj. '75, ƒ 950,-. Dinkelstr. 46, tel. 04494-40289.

Garage TIEMS heeft 't. Ford Transit LPG ƒ 4000,-; Ford Faimont coupé 6-cyl. ƒ 17.500,-; Dodge Omni coupé 4-cyl. '82 ƒ 23.500,-; Daihatsu Charade ƒ 9200,-; Daihatsu Charmant ƒ 8950,-; Daihatsu Cuore demonstratieauto '82 ƒ 9900,-; Peugeot 204 1e eigenaar 80.000 km ƒ 3000,-; VW Kever 1975 ƒ 3000,-. Gar. Tiems, Daihatsu-, Dodge-, Chrysler-dealer. Rijksweg-N. 16, Geleen. Tel. 41521.

Te k. MAZDA 818 (metall. blauw), 4-drs., bj. aug. '77, pr. ƒ 2.950. Tel. 045-459626.

Te k. GEVRAAGD goede gebruikte auto's. Bj. '74 t/m '80. Contant geld, vrijw. Tel. 04492-4538.

Te k. aangeb. Opel ASCONA, bj. '76. Radio en cassette, zendinstall., trekh., veel acc. Te bevr. Eggenlaan 13 Brunssum. Na 16.00 uur.

Te k. v. 1e eigen. HONDA Accord Sedan '80 in g. st. Koopje. Boyensstr. 6, Eygelshoven.

Te k. FIAT 127 Special bwj. 1976 met radio, pr. ƒ 1800,- Heemskerkstr. 10 Hrl.

Te k. appart mooie FIAT 128 nw. model 4-drs. '77, met LPG km.st. 51.000, verk. beslist i.st. zoals nw, kl. rood, ƒ 4000,-, inl. 043-51518.

Te k. OPEL Manta '77 Onderstraat 3, Noorbeek, tel. 04457-1312.

Te k. ALFETTA GTV 2.0 L. 1978, 180 pk, rood, in pr. staat, ƒ 10.500,-, Hub Nijsten B.V., Rijksweg-Zuid 212, Sittard, tel. 04490-21000.

Te k. DATSUN 1000 A (Cherry) v. juni '76 (betrouwb. wagentje) km.st. 52.000 get. glas, nw. banden, radio (2e wag.) ƒ 2350,-, voor inl. tel. 04490-10246.

Te k. CHEVROLET Malibu 1974 op gas, event. ruilen voor kleine wagen of busje, Dr. Poelsstr. 26, Einighausen.

Te k. AUSTIN Allegro 1100 de luxe, bwj. '76, i.z.g.st., ƒ 1250,-, 04497-2238, Houtstr. 66, Grevenbicht.

Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69, tel. 045-453502. Wij bieden u o.a. aan: FORD Taunus 1.6 L kl. beige 4-drs., bwj. '79 ƒ 7250,-; Taunus Luxe combi kl. goudmett. bwj. '79 ƒ 6950,-; Taunus Luxe combi kl. bruin bwj. '78 ƒ 5950,-; Capri 1.6 met gas bwj. '76, kl. or. rood ƒ 4500,-; Opel Manta Berlinette ƒ 5750,-; Manta sportuitv. ƒ 5750,-; Rekord 2.0 N met gas nw. mod. bwj. '78, kl. Bordeaux-rood ƒ 8250,-; Chevette City Kadett met gas kl. wit, bwj. '76, ƒ 3000,-; Toyota sportcoupé 1600 kl. rood bwj. '79 ƒ 8500,-; Mazda 323 3-drs. kl. geel bwj. '77 ƒ 5400,-; BMW 2002 groenmet., nieuwst. bwj. '74 ƒ 3750,-; BMW 520 kl. wit ƒ 2500,-; Hondamatic Civic kl. zwart nov. '79 ƒ 9500,-; Mini 1100 bwj. '78; 2x speciaal ƒ 4900,-; Peugeot 604 TI automaat alle extra's bwj. '78 ƒ 7900,-; Peugeot 304 bestel diesel bwj. '79 ƒ 3750,-; Renault R1.6 TL groenmet. bwj. '77 ƒ 3750,-; R12 TL kl. rood bwj. '77 ƒ 3900,-; R5 TL kl. rood bwj. '77 ƒ 4250,-; Citroën CX 2200 kl. rood ƒ 3250,-. Div. sportwagens MGB cabriolet ƒ 9500,-; Fiat Spider 124 cabrio ƒ 6500,-; Alfa Junior geh. gerestaur. ƒ 4500,-. Inruilers vanaf ƒ 1000,- o.a. Opel, Ford enz. enz. Inruil mog., snelle financ., schriftelijke garantie. Afslag Heerlen-Zuid Kerkrade. Naast politiebureau.

FIAT X 1.9 sport bwj. 78 ƒ 8000,-, Eend bestel bwj. 76 m.v. vac. trip. ƒ 1250,-, Europastr. 15, Schinnen na 18.00 uur.

Te k. FORD Taunus Ghia 4-drs. i.z.g.st. nw. model ƒ 3850,-, Heemskerkstr. 66, Heerlen.

Te k. OPEL Rekord 2000 Berlina automatic op gas bwj. 76, vr.pr. ƒ 5300,-, tel. 226489 Rennemigstr. 17 kamer 4 na 17.00 uur.

PEUGEOT 504 met gas trekhaak, en radio, model '80, tel. 043-70231.

HONDA Civic autom. in pr. st. '77; Datsun 120 J autom. '76; Toyota Tercel 33.000 km '79; Fiat Ritmo '79; VW Golf diesel '79; Citroën Visa carte noir '80; Mini 1100 special '78; Renault 5 TS Monte Carlo '78; Renault 5 L '76; Renault 14 TL '77; BMW 316 '77; Peugeot 504 GL '79; Peugeot 304 SL '78; Peugeot 504 SRD '80; Peugeot 504 GL diesel '78; Opel Rekord diesel '78; VW Golf N '80; VW Golf S 5-drs. '78; Opel Kadett 12S model '80 29.000 km; Opel Kadett combi '77; Mazda 818 combi '78; Honda Civic '78; Mazda 323 '78; Ford Granada combi '80; Ford Granada 2.1 L diesel '80; Chevrolet concours '77; Mitsubishi Celeste '76; div. inruilers o.a. Datsun 140J 4-drs. '73; Mazda 1300 '74; VW Passat '76, '75; BMW 518 '74; Opel Ascona '74. Auto Peters b.v., Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

BMW 316 met LPG '79; BMW 525 '78; BMW 528 '76; VW Passat TS '73; K70 '72; Alfasud '75; Fiat 1600 combi '76; Opel Ascona 1600 '73; Opel Record diesel '78; Opel Record m. LPG '71; Citroën CX 2400 '77; Audi 100 LS '76; Honda 1500 Civic '75; Chevrolet Bell air m. LPG '73; Simca 1100 spec. '76; Mazda 616 '76; Princess 1800 HL '76; Renault R6 '76; Renault R6 TL '75; Ford Granada Ghia 2800 autom. m. LPG '78; Taunus 1600 Ghia '77; Taunus 2000 m. LPG '73; Consul 1700 '74; Honda motor 750 Four '78. Gar., inr. en fin. mog. Jo van Mil en Zn., Sportstr. 10, Kerkrade-W., tel. 045-410826.

Te k. OPEL Ascona 19N '79 met veel acc. Slakkenstr. 57 Hoensbroek.

Te k. VW-KEVER bwj. '77. Na 18.00 uur, tel. 045-257332.

KADETT City bwj. '76, oranje met sportwielen ƒ 4850,-; Ford Granada 2.1 diesel bwj. '78 kl. groen ƒ 8000,-; Ford Taunus 1600 L bwj. '79 1e eig. gas ƒ 7500,-; Opel Ascona 1600 S bwj. '79 4-drs. oranje 1e eig. ƒ 9500,-; Ford Taunus 5-drs. stationcar bwj. '78 met gas rood ƒ 5900,-; Mazda 323 ES bwj. 1-12-'77 ƒ 4850,-; Lada 1200 4-drs. bwj. '80 groen kmst. 7500 1e eig. boekjes ter inzage t.e.a.b.; Lancia gamma coupé bwj. '79 zeer exclusief ƒ 17.500,-; Ferrari dino 308 GT 4 bwj. '75 i.st.v.nw. Te bevr. Auto Wings, Terweyerweg 21, Passart-Heerlen (nabij Emma-mijn). In bedrijfshal achterom, tel. 045-226829 b.g.g. 045-418856.

Te k. FORD 1600L bwjr. '76 ƒ 3250,-; Ford Escort '74 ƒ 1350,-; Simca 1501 bwjr. '74 ƒ 550,-. Oranjestr. 39 Brunssum-Egge.

Te k. FIAT 127 bwj. '74, tev. Ford-Lijn-motor, 2 kuipst. als nw. Tel. 04492-3029.

Wegens sterfgeval te k. CHEVROLET-CAPRIE z.g.a.n. bwj. '78 km.st. 30.000. Leeuwerikstr. 1 Heerlen.

Te k. v. part. autom. SIMCA 1005 LS '77 weinig km gel. pr. ƒ 2750,-. St.-Jozefplein 17, Vaals.

Te k. koopje! SIMCA Rally bwj. '75, auto is perfect in orde. Markt 13a, Kerkrade.

Te k. FORD Mustang Ghia 6-cil. aut. + lpg, bwj. '78, div. extra's, iedere keuring toegest. Vrpr. ƒ 8750,-. Inr. mog. Kerkraderweg 216 Heerlen tegenover tennishal Kaldeborn.

Te k. PEUGEOT 504 I.pr.st. '74 m. radio + trekhaak. ƒ 1750,-. Tel. 045-322140.

Te k. FORD Escort 1.1 L tip-top in orde met 100% goede motor, bwj. dec. '72 Vrpr. ƒ 900,-. Dr. Calsstr. 19, Sch'berg, 045-313055.

TALBOT-DEALER, Auto Nulland, Nullanderstr. 102, Kerkrade, tel. 045-454545. Simca 1308 excl. '78; Avenger stationcar '78; Chrysler 1609 '77; Mitsubishi Lancer '76; Simca 1308 GT '78; Peugeot 504 D bwj. '76; Opel Ascona bwj. '75; Rancho X '80 luxe uitv.; Mitsubishi Galant Sigma '78; Citroën GS Club '78 en '77; Simca 1100 autom. '76.

Te k. HONDA CB 650 Chopper bwj. '80, ƒ 5500,- en Yamaha 125 Crosser '79 ƒ 2000,-, tel. 045-415916.

Autobedrijf A.C. Muyres B.V., Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916, Fiat-dealer biedt te koop aan: FIAT 127 '77; Fiat 127 2-drs. en 3-drs. '80; Fiat 124 '78; Fiat 128 1100 '77; Fiat 131 4-drs. '78; Fiat 131 1600 CL 2-drs. '80; Fiat 131 racing '79; Fiat 132 1600 met gas '78; Ritmo 65 L 3-drs. '80; Ritmo 65 L 5-drs. gas '79; Ritmo '75, CL '80 5-drs.; Fiat 132 diesel '78; Opel Kadett '80 2-drs.; Opel Ascona 2.0 S '79; Toyota 1000 '76; Skoda 105 L '78; Peugeot 304 met gas '77; Renault 5 TL '75; Simca 1307 '76; Matro Rancho X '81; Buick Regale coupé '79 autom. met gas; Talbot Horizon GLS '81; Pacer autom. met gas '75; Honda Accord '78 met gas; Honda Accord EX '80; Volvo 343 autom. '78 en nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovaggarantie. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk. Ook voor cilinderoppervlakken en gasinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

Te k. FORD Granada autom. bwj. '75 ƒ 2250,-; Renault 16 op gas bwj. '77 ƒ 3000,-. Laurierstr. 491, Passart-zd. Heerlen.

Te k. KAWA 1000 veel chroom en acces. Bijvoet 4, Brunssum.

Te k. FIAT Bertone X19 sport, met targadak, i.z.g.st. ƒ 4500,-. Gatestr. 86, N'hagen.

Te k. VW-BUS bestel m. ruiten, z.g.a.n. '78, nw. motor en banden, tel. 045-318383.

Te k. MERCEDES 350 SE jr. okt. '78, alle extra's aircond. Pullm. bekl. Getint glas, autm. vergrend. lpg-inst., metall.kleur. Tel. 045-318383.

Voor liefhebber te k. MERCEDES 190 SL of te ruil tegen Mercedes stationcar tevens te k. Ford stationcar '77. Kantstr. 1, Ubach o. Worms.

Te k. VW GOLF type 1975 ƒ 3450,-. Merkelbeekerstr. 24, Schinveld.

AUTO'S te k. gevr. bwj. '74 t/m '79. Bellen tussen 9 en 13 uur, tel. 04405-1994.

Te k. CITROEN Visa Super E, 3 mnd. oud, weg. vertrek naar Dld. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-316500.

FORD Taunus 1600 LS stationcar type '78 ƒ 9.950,-, Fiat 127 L type '78, 3-drs. ƒ 3.950,-, Fiat 131 S type '78 ƒ 3.950,-, Peugeot 104 L '77 ƒ 2750,-, Datsun Cherry type '77 ƒ 2.950,-, BMW 2002 '73 ƒ 2450,-, BMW 2002 '74 ƒ 2950,-, Ford Capri 2 1600 GT ƒ 3250,-, VW Golf kl. rood, type '76 ƒ 3.750,-, Opel Ascona 16S sportuitv. ƒ 1200,-, Peugeot 504 autom. ƒ 2750,-, Kadett '73 goed lopend ƒ 850,-, Renault 30 TS type '77, 5-drs. ƒ 3750,-, Fiat Mirafiori '75 ƒ 1750,-, Fiat 127 '73 ƒ 550,-, Alfetta GT coupé type '77 ƒ 3950,-, Austin Allegro type '76 ƒ 1250,-, Ford Capri 1600 GT ƒ 1750,-, Opel Rekord 1700 L '73 ƒ 650,-, Jaguar XJ6 ƒ 2950,-, inr. mogelijk, Ganzeweide 146, H'heide Rijksweg t.o. droomkasteel.

Te k. DAF 66 stationcar, bj. 76. Pr. ƒ 2350,-. Jeroen Boschsstr. 4 Sittard.

Te k. HONDA Accord bwj. '79, kl. rood m. alum. velgen. Te bevr. Emmastr. 21 Nieuwenhagen. 322193.

Te k. OPEL Kadett i.z.g.st. bwj. '71 ƒ 750,- tevens crossmotor Italjet 50cc v. 6-10 jr. i.z.g.st. Brunssummerweg 93 Ubach o. Worms.

BUGGY merk Apal i.z.g.st. Veel acc. Tel. 04494-48760.

Te k. GOLF LS bwj. '76. Meeuwenlaan 37 Geleen na 16 uur.

AUTOMOBIELBEDRIJF Hanneman biedt te k. aan Toyota Starlet 1200GL 5 versn. '81; Toyota Starlet 1000 de Luxe '80 met Bovaggarantie, Strijthagenweg 125 Kerkrade tel. 045-452666.

Te k. VW Golf diesel '79 60.000 km, vraagpr. ƒ 10.500,- Na 17 u. tel. 04754-5019.

Scherpe prijzen, ruime keuze en prima garanties bij AUTORAMA: o.a. Alfa Romeo 6-cil. 2.5 L '80, 1e eig., kl. blauw ƒ 16.500,-, Opel Ascona 19N '81, 1e eig., kl. bruin ƒ 11.500,-, 3x Opel Ascona 19N '80, 1e eig. i.z.g.st. v.a. ƒ 9000,-, Audi 80 LS autom. 4-drs. 80, 1e eig. kl. grijs ƒ 12.500,-, Fiat Ritmo diesel L '80, 1e eig., kl. ivoor 5-bak ƒ 10.500,-, Renault 5 GTL '80, 1e eig., kl. grijs ƒ 9.250,-, BMW 730 m '79 1e eig., kl. grijs ƒ 17.500,-, Toyota Carolla 3.0 spec. '79, kl. rood ƒ 8.500,-, Mazda 323 1.4 5-bak, '79 1e eig., kl. grijs ƒ 8.750,-, Fiat 131 Mirafiori '79, gas, kl. blauw ƒ 5.750,-, Datsun Cherry '79, gas, kl. rood ƒ 7.250,-, Honda Civic 1200 '80, kl. koper, schuifd. ƒ 8.750,-, Opel Record 2.0 S '79, gas, kl. blauw ƒ 8.750,-, Mercedes 240 D '77, kl. bruin ƒ 13.500,-, Triumph Spitfire '78, kl. bruin ƒ 7.750,-, Citroën 2CV6 '78, kl. beige ƒ 3.900,-, Peugeot 604 SL '78, kl. rood ƒ 6.500,-, Citroën CX 2400 Pallas '78, kl. bruin ƒ 7.250,-, Opel Record 1.7 N '78, gas, kl. bruin ƒ 8.250,-, Alfa Romeo Giulia 1.6, '78, kl. paars ƒ 5.750,-, Ford Taunus 2.0 GL '78, gas, kl. bruin ƒ 6.750,-, Mini 1000 '78, kl. rood ƒ 4.500,-, 2x Opel Ascona '78, gas v.a. ƒ 7000,-, Ford Capri 2.0 S '78, kl. goud v.a. ƒ 8.500,-, Alfetta 1.6 L '78, kl. ivoor ƒ 4.750,-, Honda Civic 1200 '78, kl. groen ƒ 6.250,-, Opel Record Caravan D '78, kl. rood ƒ 8.250,-, Volvo 343 DL '78, gas, kl. ivoor ƒ 7750,-, 2x Chevrolet Concours '78, kl. groen v.a. ƒ 6000,-, Alfa Sud sprint '78, kl. bruin ƒ 5.500,-, Ford Granada 2.3 L autom. '78, kl. grijs ƒ 6.500,-, Volvo 343 DL '77, gas, kl. blauw ƒ 6.500,-, Ford Taunus 2.0 GL '77, kl. grijs ƒ 3.500,-, Citroën CX 2000 '77, kl. bruin ƒ 3.750,-, Opel Kadett coupé, '77 kl. rood ƒ 4.850,-, Dodge Aspen '77 kl. bruin ƒ 2.500,-, Matra Bagheera S '77, kl. blauw ƒ 7.750,-, BMW 318 '77, kl. grijs ƒ 7.000,-, Jaguar X... GLS T '77, kl. rood ƒ 7.500,-, Audi 100 GLS ... '77, kl. groen ƒ 3.500,-, Alfa Sud 5 M '77, kl. rood ƒ 3.950,-, Mitsubishi Galant GLX '77, kl. bruin 5-bak ƒ 6.250,-, Ford Escort 1.3 GL '77, kl. groen ƒ 5000,-, BMW 520 '77, gas, kl. rood ƒ 7.500,-, VW Golf '75, '76, '77, '78 v.a. ƒ 3000,-, 4x Honda Civic '77 v.a. ƒ 4.250,-, Peugeot 304 GL '77, kl. blauw ƒ 3.500,-, Mercedes 200 '75, gas, kl. bruin ƒ 4.750,-, Mercedes 280 S '74, kl. groen ƒ 6.500,-, Ford Capri 1600 GT '76, kl. rood ƒ 4.250,-, Rover 2200 TC, '74, kl. groen, i.z.g.st. ƒ 3.500,-, Citroën CX 2200 D '76, kl. zwart ƒ 3.500,-. Tal van goedkope inruilauto's v.a. ƒ 500,-, ANWB-keuring toegest. Moderne service afd. Inruil en directe financ. mog. Autorama Heerlenerweg 39, Sittard 04490-24697, Prov.weg Sittard-Heerlen, onderaan Windrakerberg.

Te k. DAF 46 1975, vr.pr. ƒ 1500,-. Tel. 043-34388.

Ritzege Pim Bosch in Olympia's Ronde

Solleveld herovert oranje trui

Van onze sportredactie

HILLEGOM – Gerrit Solleveld liet gisteren in Olympia's Ronde van Nederland zien dat hij uit het goede wielerhout is gesneden. Zijn klasse stond al een paar jaar onomstotelijk vast, maar Solleveld liet in de rit van Harderwijk naar Hillegom ook blijken over een andere, onmisbare karaktertrek voor een coureur te beschikken: doorzettingsvermogen. Want ondanks zijn daags tevoren opgelopen pijnlijke blessures, die hem de oranje trui kostte, ging hij het duel niet uit de weg. Hij zag zijn moed beloond met het heroveren van het leiderstricot op de Rus Aleksander Krasnov, die een slechte dag kende en prompt de beslissende slag miste.
Reeds tijdens de door Pim Bosch gewonnen etappe had Solleveld zijn minimale achterstand (zes seconden) op de Sovjet-baanspecialist weggewerkt in de bonificatiesprints, die hem acht seconden tijdwinst opleverden.

In deze editie van Olympia's Ronde demonstreert Solleveld dat hij het afgelopen jaar heel wa rijper is geworden. De 20-jarige tuinder uit De Lier klapte in de ronde van 1981 op de voorlaatste dag gedemoraliseerd in elkaar. Nu kan hij een tegenslag verwerken, zoals aan het licht kwam. Ofschoon hij vooral in het eerste koersuur flink moest afzien, beet hij zich kordaat door de zure appel heen.
Na 48 kilometer voelde de Westlander zich al zo goed, dat hij zich ging bemoeien met de sprint om de bonificatieseconden. Met succes, en bij de passage in Wilnis (73 kilometer) mocht Solleveld zich weer leider in de koers noemen. Tot zijn verbazing merkte hij dat Krasnov maar moeilijk de pedalen rond kon krijgen.
Op vrijwel dezelfde plaats in het parcours waar Solleveld Krasnov als klassementsleider afloste, raakte de Sovjet-achtervolgingskampioen definitief het contact met de totnaangevende renners kwijt. Een plotseling opkomende storm, gepaard gaande met een onweersbui, rafelde het peloton danig uiteen. In de eerste waaier hadden vrijwel alle toppers plaatsgenomen, met uitzondering van Krasnov, de noordelingen Bert Wekema e Dries Klein en Frits van Binsbergen, die wel heel erg ver terugvielen.
Een slopend gevecht tussen de eerste en tweede waaier bepaalde een finale, die Solleveld en zijn 15 medevluchters uiteindelijk een winst van 52 seconden opleverde.

Uitslag: 1. Bosch, 344.18,52 (3.18,37); 2. Alberts 3.18,52 (3.18,42); 3. Schipper 3.18,52 (3.18,47); 4. Van der Hulst z.t.; 5. Petrov z.t.; 6. Manakov z.t.; 7. Van Poppel z.t.; 8. Hofland z.t.; 9. Schür; 10. Van Wijk z.t.; 12. Solleveld z.t.
Algemeen klassement: 1. Solleveld 29.30,51; 2. Krasnov op 54 sec.; 3. Marakov op 1.03; 4. Hassink op 1.17; 5. Van Poppel op 1.40; 6. Bouwman op 3.32; 7. Wekema op 3.46; 8. Hofland 0; 4.03; 9. Schür op 4.12; 10. Klein op 4.39.



● *Zo won Pim Bosch de sprint van de kopgroep in Olympia's Ronde van Nederland.*

Burgemeester München: „Beste ploeg verloor"

Aston Villa verdient miljoenen aan Cupzege

BIRMINGHAM/MÜNCHEN – Aston Villa begroot dat het veroveren van de Europa-Cup voor landskampioenen meer dan 4,5 miljoen gulden in de clubkas zal eoen vloeien, aldus voorzitter Ron Bendall.

Aston Villa is zeker van Europees voetbal volgend seizoen en zal wedstrijden spelen voor de wereldbeker. De Engelse ploeg ziet echter het meeste geld in lucratieve vriendschappelijke wedstrijden, waarvoor een Europa-Cup-houder veelvuldig wordt uitgenodigd.
Bendall was uitbundig in zijn lof voor manager Tony Barton, die pas halverwege het afgelopen seizoen de leiding kreeg over de ploeg.
De ploeg zal vanavond officieel gehuldigd worden.
Bayern, dat de finale in Rotterdam met 1–0 verloor, is gisteren op het gemeentehuis van München ontvangen. Ongeveer 5.000 supporters hoorden burgemeester Erich Kiesel in een toespraak zeggen dat „de beste ploeg verloren heeft".
Bij de ontvangst was trainer Paul Csernai afwezig. Volgens berichten was hij zo gedeprimeerd door de nederlaag dat hij na aankomst direct naar huis is vertrokken.

Limburgs UEFA-team in pinkstertoernooi

HEERLEN – Een Limburgs team bestaande uit spelers tot 19 jaar („oud-UEFA-team") zal tijdens de pinksterdagen deelnemen aan een sterk bezet toernooi in Groningen. Andere deelnemers aan dit evenement zijn onder meer: Leicester City, Real Zaragoza, Bayern München, FC Groningen, Everton, Aberdeen en het nationale team van Tsjechoslowakije.

Het heam van de afdeling Limburg dat onder leiding staat van Henk Groot-Kormelinck wordt samengesteld uit de volgende spelers: Wilbert Suvrijn, Willy Boessen, Frans Schleijpers en Arno Derrez (allen Fortuna Sittard), P. Penders, B. Penders en P. Bastiaans (MVV), F. Verbeek en J. Versleeuwen (VVV), F. Holla en J. van Aerts (Blerick), J. Schilder en P. Otten (Chèvremont), J. Poels (Venray), R. Flipsen (RKMSV) en M. Muijtjens (RKVVL). Assistent-coach is P. Stijden terwijl Jos Jongen als verzorger optreedt.



● Tijdens de nationale schoolvolleybalkampioenschappen legde het herenteam van het Bernardinuscollege beslag op de titel. Daarnaast sloten de dames het toernooi af met een eervolle tweede plaats. Geheel rechts op de foto staat de succesvolle coach Jos Geraedts, bekend van eredivisieclub Joop Sutherland. THEO GIJZEN legde het gezelschap vast op de gevoelige plaat.

Uitgesproken favorieten bij Limburgs jeugdtennis

HEERLEN – De Limburgse tennisjeugd staat weer voor een belangrijk evenement. De Limburgse jeugdkampioenschappen op de buitenbanen vinden in dit weekend plaats. Zaterdag speelt de jeugd de voorrondes op zes tennisparken over geheel Limburg verspreid. De halve en hele finales worden zondag in Maastricht afgewerkt op het Sportpark Jekerdal bij de tennisvereniging Kimbria.

De oudste jeugd begint morgen om 9.00 uur op de banen van Rulec in Heythuysen. Hier kan men van twee uitgesprken favorieten spreken, nu Limburg in deze categorie de nationale kampioenen overdekte banen onder haar deelnemers heeft. Bij de jongens tot en met 18 jaar is het Nijssen uit Sittard de nummer een. Achter hem komt een groep nagenoeg gelijkwaardige spelers die allemaal in de finale kunnen komen.

Jeugd tot en met 16 jaar speelt in de kring Sittard, waar de tennisclub Elsloo haar banen beschikbaar heeft gesteld. Ook hier rekent iedereen erop dat als er geen blessures optreden Angelo Meijer uit Nuth het kampioenschap zal binnenhalen. Hij zal dan in totaal vier overwinningen moeten behalen.
Bij de 14-jarigen, die in Kerkrade op het complex van Dentgenbach spelen, is Pascalle Druyts uit Maastricht de favoriete. Bij de jongens komen de vier toppers uit de kringen Sittard en Heerlen. Bij de jongens tot en met 12 jaar komt de favoriet Pieter Klinkers van SLTC Sittard. Zij spelen hun wedstrijden bij Bakkers Bosch te Cadier en Keer. De meisjes spelen ook in de kring Maastricht. Hiervoor is de TC Bunde gastheer. De jongste jeugd moet naar Helden toe voor de wedstrijden. Men ka hier niet van favorieten spreken.

Jan Peters vier duels geschorst

ZEIST – Jan Peters, die zaterdag in zijn laatste wedstrijd voor AZ zijn derde gele kaart van het seizoen ontving, is door de tuchtcommissie van KNVB voor vier wedstrijden geschorst. De kans bestaat, dat de naar Genua getransfereerde middenvelder, de eerste vier wedstrijden van de nieuwe Italiaanse competitie aan de kant moet blijven.
Peter van der Hengs van PEC Zwolle kreeg voor zijn rode kaart vier wedstrijden schorsing en 250 gulden boete, terwijl de uit het veld gestuurde VVV-voorstopper Mostert vijf wedstrijden schorsing kreeg.
De straffen:
FC Utrecht: Van der Lem, 3 wedstrijden plus 400 gulden boete.
DS'79: C. Lems, 4 wedstrijden plus 200 gulden boete.
Den Bosch: W. van der Steene, 3 wedstrijden plus 175 gulden boete.
AZ'67: J. Peters, 4 wedstrijden plus 750 gulden boete.
PEC Zwolle: P. van der Hengst, 4 wedstrijden plus 250 gulden boete.
FC Twente: Tj. Dilling, 3 wedstrijden plus 200 gulden boete.
FC VVV: H. Mostert, 5 wedstrijden plus 400 gulden.

Roseburn en Thor ter Lune

SCHAESBERG – Volbloedtrainer Math Snackers uit Schaesberg heeft op Duindigt een goede overwinning behaald met Roseburn, die door jockey Manuel werd gereden. Bij de dravers mocht Cees de Leeuw (Schaesberg) voorrijden met Thor ter Lune, die op Duindigt de tiende koers winnend afsloot in een km-tijd van 1.20,4.

Heerlen wipt Lindenheuvel

LINDENHEUVEL – Eersteklasser Heerlen wipte Lindenheuvel uit de beker door een in de laatste minuut gescoord doelpunt van Thijssen. Beide teams streden op het scherp van de snede en boden de 250 toeschouwers een aantrekkelijke en spannende partij voetbal. De conditie gaf na de pauze de doorslag. Heerlen was wat sterker en speelde zich zodoende naar de halve finale.

● BRUNSSUM – Ook het tweede elftal van Roda JC veroverde een plaats in de halve finale. In Brunssum klopte het team hoofdklasser Limburgia met 2–1. Voor rust liet Jacques Dierx doelman Dietzenbacher voor het eerst kansloos: 0–1. Vervolgens scoorde Leon Wassenberg in de 59e minuut de tweede treffer via een prachtige lob over de ver uitgelopen keeper. Ten slotte tekende Victor Hendrikx voor de eretreffer. Doelman Dacier keek slechts toe. Het slotoffensief van Limburgia bracht in de stand geen verandering meer teweeg.
● LEON WASSENBERG mag zich verheugen in de belangstelling van diverse Belgische en Limburgse verenigingen. Leon speelde onder andere reeds een oefenwedstrijd met Berghem. Daarnaast bekeken scouts van Sint-Truiden hem tijdens de wedstrijd tegen Limburgia. Ook Roermond, Panningen, Wilhelmina en Caesar zijn in hem geïnteresseerd.
Het bekerprogramma voor donderdag, 19.00 uur:
Heerlen-Fortuna Sittard 2
Roda JC 2-FC VVV 2

● **HEERLEN – Jopie Moors van Biesland en Gielissen van het tweede team van MVV gaan aan de slag bij een andere Maastrichtse club. Beiden kozen namelijk voor hoofdklasser Heer. Thei Meeuwissen daarentegen vertrekt naar Buchten. Bij Meerssen vertrekt doelman Wim Dusseldorp. Hij verwangt Krutzen bij Walram. Tiglieja krijgt versterking in de persoon van Joe Bindels. Hij is afkomstig van Venlose Boys. Chèvremont krijgt er volgend seizoen doelman Raaimakers bij van RKBSV.**
● Uitslagen toernooi om Coriolade-cup:
RKHBS-CSVT 4–0
Palemig-VCT 1–1
Huskense Boys-Helios 0–1
Passart-Eikenderveld 1–1

SVN klopt Meerssen

NIEUWENHAGEN – De competitiewedstrijd in de eerste klase F tussen SVN en Meerssen, werd een 2–0-overwinning voor de thuisploeg. De ruststand was 0–0. In een aantrekkelijk duel kopte Marc van den Waardenburg SVN in de 53e minuut naar een 1–0-voorsprong. Vervolgens speelde Eddy Timmer de Meerssense doelman uit en prikte de bal in de touwen: 2–0. Tweehonderd toeschouwers zagen scheidsrechter Ten Vaarwerk fluiten.

Rugbydemonstratie in de Kaldeborn

HEERLEN – Morgen, zaterdag geven de leden van rugbyclub Heerlen om 14.00 uur in sportpark Kaldeborn een demonstratie in het kader van het vijfjarig bestaan.

LK damesvoetbal

MAASBRACHT – De kampioenen bij de damesvoetbalverenigingen in de eerste klasse B, respectievelijk Heilust en Leveroy spelen zaterdag tegen elkaar op het veld van SV Maasbracht met als inzet het kampioenschap van Limburg. Aanvang 19.30 uur.

Goede prestaties snelwandelaars

SINT-OEDENRODE – De Limburgse snelwandelaars presteerde goed tijdens een wedstrijd over 50 en 100 kilometer in Sint-Oedenrode. Hub Coenen pakte een vierde plaats op de 100 kilometer en op de 50 kilometer zegevierde Unitas-atleet Fred Röhner. Eugene Vreede uit Simpelveld werd op deze af stand vierde.

Landstitels voor Limburgse schutters

WINTERSWIJK – De luchtgeweerschutters van SV Limburg uit Hulszerg hebben tijdens de nationale kampioenschappen in Winterswijk voor een unieke prestatie gezorgd. Het hoofdklassekwartet en het A-team eisten beide de landstitel voor zich op.

Fortuna wint van St.-Pieter

MAASTRICHT – Fortuna Sittard zette de Limburgse promotietoer voort met een 6–2-overwinning op vierdeklasser Sint-Pieter. De profs uit Sittard schudden het publiek een leuke wedstrijd voor en scoorden voor rust viermaal. Pas in het tweede bedrijf kregen de gastgevers enkele kansen die dan ook doeltreffend werden afgerond. Hierdoor bleef de schade enigszins beperkt. Voor Fortuna scoorden Huub Smeets (wederom 3x), Gerry Schrijnemakers (2x) en Tiny Ruys. Frans Braken en Cremerius tekenden voor de tegentreffers.

Smoke Eaters wil in eerste divisie

GELEEN – Smoke Eaters wil het komend ijshockeyseizoen uitkomen in de eerste divisie. Volgens voorzitter Jan-Willem Pieters is men afhankelijk van de ontwikkelingen en voorstellen die er tijdens de algemene ledenvergadering van de ijshockeybond ter tafel kwame.

Atletiek in Kerkrade

KERKRADE – Tweede pinksterdag houdt Achilles-Top in het gemeentelijk sportpark te Kaalheide atletiekwedstrijden voor senioren en AB-jeugd. De wedstrijden beginnen om 13.30 uur en het programma luidt als volgt: heren: 100, 200, 2000; 10.000, kogel, discus, hoog en polshoog; dames: 100, 200, 1500, kogel, discus en ver; AB-jongens: 100, 200, 1500, speer, hoog; AB-meisjes: idem als AB-jongens en C-jongens: 1500 meter. Inlichtingen bij Harry Linders, Kerkstraat 20, Nieuwenhagen, telefoon 317427.

Dorpspleinloop in Ransdaal

RANSDAAL – Achilles-Top, afdeling Ransdaal, houdt donderdag 3 juni een dorpspleinloop in Ransdaal. De wedstrijden beginnen om 18.00 uur. De jeugd van 15 jaar en jonger lopen afstanden van 400, 1200 of 1800 meter. Tevens is er een trimloop voor recreatieven over een afstand van 3000 meter. Aanmeldingen ter plaatsen bij de LD-caravan naast de gymzaal aan het dorpsplein. Deelname is gratis.

Argentijnen nog niet in goede doen

BUENOIS AIRES – Ruim twee weken voor de openingswedstrijd van het wereldkampioenschap voetbal tegen België heeft het Argentijnse elftal aangetoond nog niet in de gewenste vorm te verkeren. De wereldkampioen verloor in Buenos Aires Benfica met 1–0. Het doelpunt kwam op naam van Mario Kempes.

nieuws van de limburgse occasionmarkt

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Els Swaens 045-739383

Contacten/clubs

Doorlopende **GELUIDS-FILMVOORSTELLINGEN** à ƒ 10,– per uur. Meisjes aanw. Stationstr. 31 Sittard. Meisjes gevr.

CLUB PRIVÉ: Stationstr. 31 Sittard 10-22 u. Meisjes gevr.

NOENDA, van 10.00 tot 20.00 uur. Ook 's zaterdags. Tel. 04492-4518.

LUCIE, helemaal nieuw, van 13 tot 23 uur. Tel. 043-623416. Assistente gevr.

Helga, **PRIVÉ,** Aachen, Harscampstr. 33, Schleuter.

MARY-AN 13.00-23.00 u. (ook voor bemiddeling) 043-623416.

OMEGA-CLUB, Brdestr. 31, M'str. ± 50 m v. Vrijthof, tel. 043-14485.

Contactburo **PRIVÉ** Stationsstr. 31, Sittard, 10-12 uur.

Privé Club **ELLE**, tevens assistente gevraagd. Hoog garantieloon. Kapoenstraat 29, Maastricht, tel. 043-18884.

Privé **NATALIE,** van ma. t/m vr. van 11 tot 24 uur, tel. 045-322116.

CONTACT BURO Lucie, voor adressen door geheel Limburg, tel. 04494-50921.

MEISJES gevr. v. privéhuis in Maastricht, Geleen en Sittard. Hoge verd. Stationstr. 31 Sittard 04490-12526.

CLUB PARIS geopend ma. t/m vr. van 13 tot 1 uur, dames aanwezig. Provincialeweg 31 noord Oirsbeek, tel. 04492-1873, verkeersweg Heerlen-Sittard.

Club **LA FERME,** Lemmensstr. 73, Ingber-Gulpen, tel. 04450-3290. Na stoplichten Margraten ± 2.7 km richting Gulpen bij bouwmaterialenhandel. Links af en daarna direct rechts naar de boerderij. Geopend 10-23 uur; zat. 10-18 uur.

Contactburo **LIMBURG** van 11-23 uur. Adr. door geheel Limburg. Tev. kamerverhuur. Rijksweg Zd. 178B, Geleen, tel. 04494-46884.

CINEMA. Maastricht bel 043-11226; Hoensbroek bel. 045-222057; Lemiers bel 04454-2811.

Privé bij **MARGO** en Kitty, ass. gevr. Ma. t/m vr., tel. 04494-52100.

PRIVÉ bij Angela en Sandra. Tel. 045-714006.

PRIVÉ gegard. goed! Van 14 tot 2.00 uur met gratis videoshow! O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade.

Privé **REBECCA** en Katja. Tel. 04494-50999.

Club **LE PRIVÉ,** geopend ma. t/m vr., 12 tot 24 uur, v. zaterdagavond bel voor meer informatie. Brusselstr. 65, Maastricht, tel. 043-13895. Hostesses gevraagd.

BEMIDDELING: 043-623416 13.00-23.00 yyr meisjes gevr.

Huize **DOORNROOSJE** met 2 gastvrouwen, v. 13.00-23.00 uur. Tel. 045-222109.

Vertrouwd privé-adres. Wannerplein 5, Heerlerheide **HEROPEND.** Nieuwe gastvrouwen verwachten u van ma. t.m. vr. van 12 tot 24 u. Za. van 12 tot 18 u. Tel. 045-227134.

Huize **SELINA,** ook escort, meerdere gastvrouwen aanwezig. tel. 045-271454.

Prive en **ESCORTSERVICE** van 11.00 u. tot 01.00 u. Tel. 045-420017.

Gevr. v. ver. met sp. **DAMES** voor afspr. 04492-3691.

DEBORAH, privé en escort. tel. 045-226544.

GERDA escortservice. Bel voor afspraak, tel. 045-225009.

Yvonne **ESCORTSERVICE,** bel voor afspraak, tel. 045-222802.

Angie, Suzy, Evelin en Mona **VERHUISD** van Eschenderweg 94 naar Wannerplein 5, Heerlerheide, tel. 045-227134.

TINNY escort, tel. 09-3211358780.

BARDAMES zaterdags en 's zondags vrij. Sarina Bar, Venlose Steenweg 227, Maaseik (België), tel. 09-32-11-565283.

PRIVÉ. Tel. 04494-53169. Assistente gevr.

NIEUW. Privé, dames aanwezig. Tel. 04494-52558.

Privé. **LAURI** en Joyce van ma. t/m vr. Tel. 04494-52887.

Privé in Geleen: **DEBBY.** Ma. t/m vr. van 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 04494-41454.

ANJA en **WILMA** ma. t/m vr. Bel ons voor informatie. Tel. 04494-50092.

MARIA Giesela. Geopend van 17.00-24.00 uur. Tel. 04490-10956.

Videoclub **HEERLEN** nieuw programma waaronder de film Wet Rainbow. Parallelweg 71A.

Privé bij **SILJA** en Denise van 11-23 uur. Tel. 045-226369.

PRIVÉ Marion en Elke, nieuw, vanaf 11.00 uur, tel. 045-321201.

Club **PRIVÉ** no. 2, open van 10 tot 23 uur, vrijd. van 12 tot 24 uur, zat. van 10 tot 18 uur. Provincialeweg 20, Reijmerstok, tel. 04457-2186, weg Maastricht-Vaals, afslag Noorbeek rijden, ± 2 km.

BEMIDDELING. Adressen door geheel Limburg tegen gereduceerd tarief. 045-225237.

Privé **LINDA.** Tel. 045-219363, v. ma. t/m za., va. 12.00 uur.

Nieuwe opening. **PHATTAYA CLUB** 27 mei 1982 in de Hoofdstr. 39, Amstenrade, v.a. 16.00 uur, tel. 04492-3691.

HEROPEND 12-22 u. 04494-48933. Meisjes gevraagd.

PRIVÉ! Adam en Eva-club van 12 tot acht doorlopend met geluidsfilms. Van acht tot diep in de nacht met shows, en 10 meisjes aanwezig. Drievogelstr. 4, Spekholzerheide.

Nieuw! **PRIVÉ** van 11 tot 23.00 uur, tel. 04743-2007 omgeving Echt.

CATJA-BAR Kleingraverstr. 193, geop. vanaf 21 uur, Kerkrade-West.

ESCORT, bel voor afspraak, tel. 045-224735.

ESCORT, bel voor afspraak, 045-223015.

TIFFANY CLUB met nieuwe meisjes en met gratis drank en film. Van maand. t/m vrijd. van 11.00 tot 24.00 uur, tel. 045-321580.

Privé **MARJO** Maastricht. Tel. 043-17081.

Nieuw **GROOTBEELD-FILMPROJECTIE,** Stationsstraat 31, Sittard.

ROXANNE! Bel 04750-33416.

PRIVÉ bel beslist voor meer informatie, 04958-4718.

PRIVE escort Conny. Nieuwenhofstr. 7, Hoensbroek, tel. 045-217143, geopend tot 3 uur 's nachts.

Nieuwe **MEISJES** in Geleen, 04494-48933 12-22 uur.

Huize **BLONDY** Brenda van 12 t/m 12, 04490-20796.

Gabi, Monique, Nicole, Bonny en Gita verwachten u op „94" van 12 tot 2 onder nw. beheer. Esschenderweg 94, Ten Esschen, tel. 045-752780.

Privéhuis **MANDY** 04490-20796 m. spoed assistente gevr.

Internationale Bar **MONOPOLE,** Merkstein, Herzogenrath, Geilenkirchenerstr. 375. Geopend ma. t/m do. vanaf 14 u. Vrijd., zat. van 17 tot 3 u. Tel. 0949-2406-62928.

Privé bij **TAMARA.** Tel. 043-31440.

Nieuw geopend: privé escort **JANINE.** Tel. 045-461457.

CHRISTIEN. Tel. 045-271454.

Videoclub **BEEK** vertoont deze week de opzienbarende film „Dream Lovers". Stationsstr. 9.

Privé **PATRICIA** van 11 tot 23 uur. Ook weekends. Dr. Nolensstr. 43, Schaesberg. Tel. 045-322836. Assist. gevr.

ESCORT jongedame tel. 045-423768 100% discreet.

Privé in **SITTARD** Thea en Jessica van ma. t/m vr. van 11-23 uur. Bel eerst voor informatie 04490-25283.

VIDEOCLUB Ubach o. Worms per 1 juni geopend!!

Club **ROMANTIQUE,** nieuwe meisjes aanwezig. Brusselsestr. 6, Maastricht, tel. 043-50339, ook zat. geopend.

Privé **STELLA.** Ook voor Escort. Echt tel. 04754-3791.

PRIVÉ bij Tatiana van 2 t/m 10 uur, 04490-20796. Assistente gevraagd.

MIRELLA, Escort bel voor afspraak tel. 045-271375, bezoekt u thuis of in hotel.

NIEUW! Nieuw! Sofia in Echt tel. 04754-3325 van 12 tot 24 uur. Tevens assistente gevr.

GERDA escort tel. 045-322795.

PRIVÉ Beek Blondy en Nellie zoeken nog 2 meisjes om mee samen te werken. 04402-4689.

Privé **LINDA** tel. 043-36108.

MEISJES gevr. voor Club 110 woongel. aanwezig. Tel. 045-461552.

NIEUW privé bij meisjes, vanaf 10.00 uur, tel. 045-721759.

BLONDY ontvangt nu heren vanaf 10.00 uur, tel. 045-721759.

CHARLY's privé + escort, weekends geopend. Informatie 045-226980.

KATJA escort 045-422564.

RIVERSIDECLUB tel. 04755-854. Dijk 2, Ohé en Laak, 100 mtr voorbij camping Maasterp, E9, afslag Echt. Maandag t/m vrijdag 14.00 tot 3.00 uur.

PRIVÉ Cristien en Jutta van 11 tot 22 uur maand. tot zaterd. Bleyerheide Slakstr. 21 tel. 045-451530.

Privé Club **EVA.** Rijksweg 13 Herten. Geopend van 15 tot 3 uur. Tevens assistentes gevr. Tel. 04750-32742.

Club **ASPASIA** nieuwe gastvrouwen aanwezig. Aalbeek, Provincialeweg 12, tel. 04405-1697. Geopend van 11 tot 01 uur.

Huwelijk/kennismaking

Nette jongeman, niet gehuwd geweest, zkt. slank goed uitziend MEISJE met lief karakter v. vaste relatie, lft. 22-32 jr. m. foto Br. HK 657 LD, Postb. 3100, 6461 6401 Heerlen.

Elke vrijdag en zaterdagavond voor ALLEENSTAANDEN v. 20.00 tot 3.00 uur, café Coin de Paris, Rijksweg-Zuid 245, Geleen.

Hopelijk vind ik haar: jonge dame (vrouw) ± 30 jr. liefst met kind (moet niet). Graag: AANTREKKELIJK vlot type, lief karakter en slank. Ben zelf 34 jr. en alleen. Ook: diegene die nog niet durfden, toch 'n keer schrijven. Alle brieven worden beantwoord. Br. o. nr. HK 655 LD, Postb. 3100, 6401 DP Heerlen.

Heer 47 jr. 1.80 lang, zkt KENNISM. met vrouw 35-40 jr. kinderen geen bezw. Br.o.nr. Ge. 400 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

Beschaafde DAME, 49 jr. zkt. ser. vriend (middenstander). Br. o.no. Si 444 LD Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Kn. sl. JONGEMAN, z.k.m. idem (echt)paar voor oprechte relatie, br.l.m.f. en tel. o.no. HO 786 LD Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Heer 49 jr. 1,84 mtr. d.bl. goed uitz. vaste betr. m. auto zkt. ser. kennism. m. nette vlotte WED. van ± 46 jr. Kind geen bezw. Br. ond. no. SI LD 6131 EG Molenbeekstr. 5 Sittard.

Welke knappe, slanke, jonge DAME van ± 28 schrijft mij. Ik ben 34 jr. en gesch. Ik zou gaarne opnieuw willen beginnen. All. ser. br. a.u.b. Br.o.nr. HO 787 LD, Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

MAN, 55 jr., zkt. kennism. m. tengere vr. Gesch. of klein gebrek geen bezwaar. Br.o.nr. KE 431 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Eerlijke JONGEMAN z.k.m. jonge vrouw om samen een fijne relatie op te bouwen, 1 of 2 kind. geen bez. br.m.f.o.e.r. ond.no. KE 422 LD Markt 45 Kerkrade, 6461 EM.

Goed uitziende vrouw zkt. VRIEND 50–60 jr. die houdt van wat het leven biedt, die net zo vrij is als ik. All. br. met tel.nr. worden beantw. Schrijf en u hebt geen spijt. Br. on. nr. Ge 403 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

Jongeman (22 jr.) zkt. een ser. en lieve MEID (leeft. 16-23 jr.) om de eenzaamh. op te los. en een vaste relatie op te bouw. Hij heeft werk. Uitgaanstype en huidskl. geen bezw. Br. o. no. Ke 433 L.D., Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Nette heer zkt. ser. KENNISMAK. met vrouw lft. 35 tot 45 jr. 1 kind geen bezw. Br.o.nr. SH 485 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Diversen

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

Uw KUNSTGEBIT gebroken. Klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53, Schaesberg, tel. 045-315921.

REPARATIE van alle merken KTV en video-recorders, erkende Philips service. Vooraf prijsopgave Aben Honigmanstr. 55, Heerlen, tel. 045-716830.

Rode diesel en PETROLEUM, nu ook te koop aan ons tankstation Hennen, Parallelweg, Heerlen. Korting super 10 cent, diesel 6 cent, LPG 4 cent.

Meubelen STOFFEREN. Bel of schrijf en wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken door heel Zd.-Limburg. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

TV defect? Pino komt direct, of gebracht klaar terwijl u wacht! Rumpenerstr. 90 Brs. 253687.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Z-Limburgse TV-service, tel. 045-314122.

AUTOACCESSOIRES. Grote sortering hoezen en vachten, mistlampen, matten, spoilers, jalouzieën, div. meters, sierstrippen en lijsten, open daken, kinderzitjes, caravanspiegels, enz. enz. SAS Autoshop, Nobelstr. 61, Heerlen, tel. 712113. Parkeermogelijkheid.

Auto - radio - cassetterecorders, ruime sortering, ook in speakers, antennes, consoles en inbouwsets, wij demonstreren ze. Gunstige prijzen SAS-Autoshop Heerlen, Nobelstr. 61, tel. 712113.

T.D. FRIMAX Quick-service. Directe reparaties met garantie aan koelkasten, diepvriezers, was- en droogautomaten, radio, TV en video. Sittarderweg 136, Heerlen (bij rotonde), tel. 045-726206.

PINKSTER-STOOM-FEEST bij Selfkant-Baan 2 stoomtreinen, ouderwetse stoomwals, mini stoomtrein (leuk voor de kinderen) H-O-E-modelbaan, jazzmuziek, old-timer autoshow enz. Beide Pinksterdagen in vol bedrijf bij Selfkantbaan in Schierwaldenrath-Gangelt.

Wasautomatenservice, rep. wasaut., wasdrogers, KOELKASTEN en diepvriezers, alle merken. Paumen T.D., tel. 045-253782.

Neem nu je eigen
carnavalssingel
op bij Marlstone rec. Sterk concurrerende tarieven. Tel. 043-622298.

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Internationaal teamtoernooi BC Victoria

Europese badmintontop aanwezig in Hoensbroek

HOENSBROEK – De Hoensbroekse badmintonvereniging Victoria sluit het actieve seizoen altijd af met een internationaal Pinksterteamtoernooi. Ook dit jaar kon de organisatie weer enkele Duitse, Engelse en Deense teams naar Hoensbroek halen. De sterkte van dit jaarlijks terugkerende evenement neemt steeds toe. De deelnemende teams zijn zo enthousiast over de opzet en sfeer van dit toernooi, dat ze meestal de organisatie beloven het volgende jaar weer terug te keren. Dit geschiedde o.a. ook met de Engelse topvereniging, de Wimbledon squash en badmintonclub.

Verleden jaar namen ze voor het eerst deel met een combinatie van hun eerste en tweede team. Dit jaar komen ze zowel met hun eerste én tweede team, met o.a. de international Marc Elliot. Engeland is verder vertegenwoordigd door Coulsdon & Purley, met Karen Bridge, nummer twee tijdens de onlangs gehouden Europese kampioenschappen, in haar gelederen. Duitsland neemt deel met twee Bundesliga- en een Oberligaclub. Schwarz-Weiss Köln verdedigt dit jaar de verleden jaar veroverde wisseltrofee. Zij treedt aan met de kersverse Duitse kampioen Uwe Scherpen, die aan de zegereeks van Michaël Schnaasse tijdens de Duitse kampioenschappen, een einde maakte.

Routine

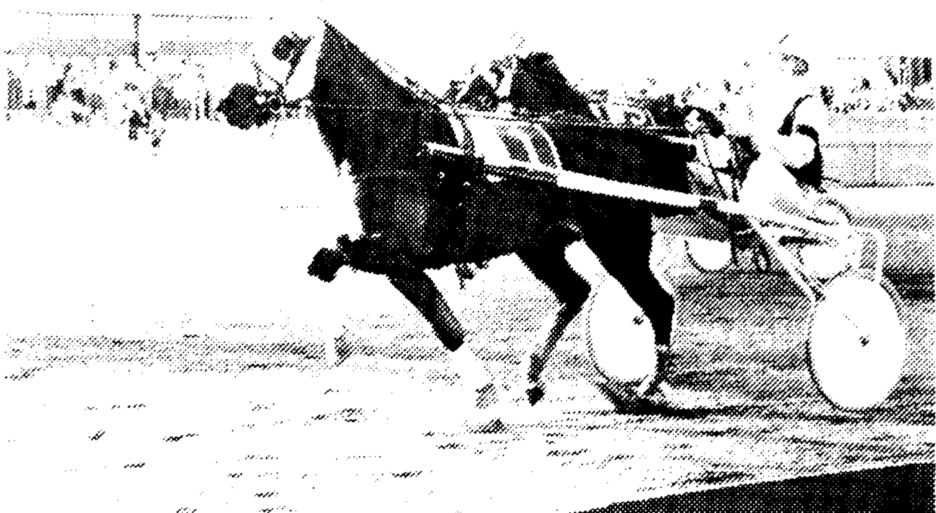
OSC Rheinhausen, de geroutineerde Bundesligaclub, zal wederom tot de kanshebbers behoren. Met de Duitse kampioene Kirsten Schmieder en international Rolf Heyer, zal Rheinhausen de twee jaar geleden veroverde wisseltrofee weer terug proberen te krijgen. De derde deelnemende Duitse vereniging is de pas naar de Overliga gepromoveerde club, TV Witzhelden, met o.a. Heidi Krickhaus, de nummer drie van Duitsland.

Herlev

Denemarken is vertegenwoordigd door Herlev BC. Van deze jonge, technische ploeg weet men het nooit. Het ene jaar spelen ze de sterren van de hemel, het andere jaar komen ze alleen „feesten" in Hoensbroek.

Victoria neemt deel met haar eerste en tweede team. Ans Silvertand zal haar rentree maken in de hoofdmacht van Victoria terwijl good old Leo Hanssen zijn routine zal tonen in het tweede team, dat verder zal bestaan uit hoofdzakelijk jeugdige spelers. Het derde Nederlandse team dat deelneemt is een combinatieteam van Brabantse en Limburgse spelers met o.a. Nico Dinjens van BC Trim.

Er wordt zowel zaterdag als zondag gespeeld van 10.00 tot 20.00 uur in sporthal de Deyl te Hoensbroek. De finale begint zondag omstreeks 15.00 uur. Zondagavond is er vanaf 20.00 uur een afsluitende feestavond voor de deelnemende teams en alle Victoria-sympatisanten in Chalet te Treebeek.



● Jean Huls uit Noorbeek is een van de vele Limburgse amateurtrainer/eigenaren, die de draf- en renbaan Schaesberg met hun activiteiten terzijde staan. Jean Huls is 26 jaar en uiterst gemotiveerd. Hij is een verwoede liefhebber van de drafsport en het is bijzonder prettig voor hem, dat hij de laatste tijd leuke successen boekt met zijn dravers Truusje A en niet te vergeten Ulrika. Deze vierjarige dochter van Monty Buitenzorg en Petite Cherie bestond het om in de afgelopen twee weken tweemaal winnend haar koers te beëindigen. Vorige vrijdag verbeterde Ulrika bovendien haar km.record en bracht dat op 1.23.0. Ook voor de fokkers, t.w. Sjeng en René Hendrikx is een dergelijk succes een van een door hen gefokte draver een verdienste.

Tien koersen op Schaesberg

redactie george taylor

SCHAESBERG – De wereldkampioenschappen voor amatrices, waarvan de finales op vrijdag 11 juni, dus over veertien dagen, zullen worden verreden werpen hun schaduwen al ver vooruit.

Zoals bekend wordt dit wereldkampioenschap dinsdag 8 juni geopend met een meeting op Hilversum, waar het eerste startschot wordt gelost door mevrouw Smit-Kroes. Woensdag is het internationale gezelschap al in Limburg. Daar is men op die dag de gast van DRL-bestuurslid Siep Houben op het terrein van diens draverstal Antonio in Herkenbosch.

Donderdag trekt men door het Limburgse heuvelland en is er een Moonlightcruise op de „Geulvallei", waarbij o.a. ook de grotten van de St.-Pietersberg zullen worden bezocht. Vrijdag ontvangt het gemeentebestuur van Landgraaf de sportieve gasten. Na afloop van de finales zal gouverneur dr. J. Kremers de prijzen uitreiken op de draf- en renbaan.

De deelnemende vijftien amatrices zijn ook al zij het onder voorbehoud van ziekte – en of andere oorzaken – bekend. Het zijn: Marleen Imming (Nederland), Margrit Gysel (Zwitserland), Berit Tveter Alm (Noorwegen), Agnese Palagi (Italië), Lone Espersen (Denemarken), Christine Kures (Oostenrijk), Katlijn Verlinden (België), Carin Olson (Zweden), Marion Jauss (West-Duitsland), Maria Vanrell (Spanje), Helene Boillereau (Frankrijk), Suoma Vaisanen (Finland), Jeannine Smith (Ver. Staten), Betty Lewis (Australië) en Penelope Cockburn (Zimbabwe). We komen natuurlijk nog nader op dit wereldkampioenschap terug. Wel al even dit: op deze 11e juni staat het koersprogramma op Schaesberg geheel in het teken van de drafsport. Er zullen dan dus geen rennen plaatsvinden.

Het programma van hedenavond telt tien koersen. De omzet van de totalisator die vorige week elfduizend gulden per koers bedroeg (ruim 99.000 gulden over negen koersen) zal zich hopenlijk weer scharen in de rijen van zijn voorgangers, die na de invoering van de computer steeds ver boven de ton reikten.

De beide rennen zijn wederom uitstekend bezet. In de tweede ren start Steel Maiden, de volbloed, die op Schaesberg regelmatig onder de eersten is te vinden. Concurrentie van King Kong, Amend en Pretty Prompt is te verwachten.

In de eerste ren zal Magyar voorin kunnen eindigen. Ook Rock Lane, Leap Day en Essex Prince tellen mee over de 1800 meter, al staat de laatste zwaar in het gewicht (20 kg meer dan Leap Day bijv.).

Bij de drafnummers telt de sprint over 1609 meter diverse gelijkwaardige dravers, t.w. Tirano R., Ursus H (na enige tijd afwezig te zijn geweest), Ralant W en Oscar Star. In het hoofdnummer is stal Reuten vertegenwoordigd met Shilling en Tizzy R. Concurrentie vooral van Tivoli Hazelaar, Star of Goldstar (Sjeng Hendrix), The Import Laren en niet te vergeten Morgan des Eyllons, die al meer goed heeft gemarcheerd op de Schaesbergse baan. Aanvang half zeven (kwalificatiekoers).

LD-TOTOTIPS

SCHAESBERG – Hedenavond op de draf- en renbaan van Schaesberg tien koersen, t.w. acht draverijen en twee rennen (koersen nr. 2 en 5). U kunt trio spelen op alle koersen. Aanvang half zeven (kwalificatiekoers).

Onze LD-tips zijn:

Eikehoutprijs: Unica, Uland'Aster, Vanity Postille. Outsider: Victor Diepnow.

Ardeaprijs: (REN). Rock Lane, Leap Day, Magyar. Outsider: Essex Prince.

Palissanderhoutprijs: Velino Majo, Vedette Berkum, Utrillo Dear. Outsider: Sterling Moss.

Mahoniehoutprijs: Uberto, Uvelia Hanover, Uirdager. Outsider: Ulinda Vorst.

Aigretteprijs: (REN). King Kong, Pretty Prompt, Steel Maiden. Outsider: Armend.

Comité Pinksterfeestenprijs: Talent H, Tacho V., Truusje A. Outsider: Rhesos Ernstheem.

Grenehoutprijs: Taro S., Sunny Pride, Pluno W. Outsider: Kemp Hanover.

Vurehoutprijs: Tivoli Hazelaar, Shilling, Star of Goldstar. Outsiders: The Import Laren, Tizzy R, Morgan des Eyllons.

Oetztalprijs: (1609 meter). Ursus H., Ralant W., Tirano R. Outsider: Oscar Star.

Essehoutprijs: Ursela D., Victor Kraanhof, Ulonka Bella. Outsider: Ukarina V.

Recepties

VC VOERENDAAL – Morgen van 19.30 tot 20.30 uur in de kantine van het sportcomplex De Joffer. Ter gelegenheid van behaalde volleybalkampioenschappen.

VV JABEEK – Vandaag om 20.00 tot 21.30 uur in ontmoetingscentrum. Vanwege zilveren bestaansfeest.

VC SJOAHN – Morgen van 20.00 tot 21.00 uur in Corneliushuis, Kerkstraat 4 te Heerlerheide. Ter gelegenheid van behaalde volleybalkampioenschappen.

VV PASSART – Vanavond om 19.30 tot 21.30 uur in verenigingsgebouw De Laurier, Laurierstraat te Passart-Heerlen. Vanwege behaald voetbalkampioenschap.

SV BEKKERVELD – Maandag van 19.00 tot 20.00 uur in de kantine aan de Benzenraderweg. Vanwege behaalde voetbalkampioenschappen.

PARASOL BOYS – Morgen van 19.00 tot 20.00 uur in The Corner, Oranje Nassaustraat 40 te Schaesberg. Vanwege 20-jarig bestaan.

VC BSV – Vanavond in sporthal Rumpen te Brunssum van 19.30 uur tot 21.00 uur. Vanwege behaalde volleybalkampioenschappen.

HV FILARSKIS – Morgen van 19.30 tot 21.00 uur in de feesttent te Hulsberg. Vanwege derde lustrum en groot handbaltoernooi.

● Het damesteam van Heilust werd onlangs kampioen in de eerste klasse A. Op het SVK-terrein klopten de pupillen van trainer Zef van de Berg het Eygelshovense damesteam van Laura met 2–0 in de beslissingswedstrijd. De treffers kwamen op het conto van Maria Horbach en Jeanette Rieke-Janssen. Dat het damesvoetbal leeft in Kerkrade blijkt uit het aantal toeschouwers: 560.

Morgen, zaterdag, moet het team van Heilust het opnemen tegen de ploeg van Leveroy op het terrein van Maasbracht. Dan staat de Limburgse titel op het programma. Maandag, speelt het team wederom tegen Leveroy en weer op het veld van Maasbracht de halve finale om de beker.



Succesvol seizoen voor Brunssumse volleybalclub

BSV terug op nationaal niveau

Van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

BRUNSSUM – Na twee seizoenen in de betrekkelijke anonimiteit van de hoogste districtsklasse te hebben gebivakkeerd, keert de volleybalequipe van BSV terug voor het voetlicht van de nationale kompetitie. Het afgelopen seizoen was trouwens van succesvol gehalte voor de Brunssummers. Naast de hoofdmacht behaalden ook de reserves de titel en promotie en werden de meisjes-aspiranten kampioen in de B-klasse van het district Zuid-Limburg.

Een groot deel van de opwaartse trend dankt BSV aan trainer Cornel Alan. De sympathieke voormalige Roemeense jeugd-international, die eerder werkzaam was houden onder Sutherland en Van Houten VCH en binnenkort BSV verruilt voor de Belgische damesploeg van Rekem, kijkt met voldoening terug op het resultaat van zijn inspanningen in Brunssum.

„Ik heb hier gewoon een jaar lol gehad", concludeert Balan. Hij meent dat BSV geen enkel probleem heeft om zich tijdens de komende kompetitie op nationaal niveau te handhaven. Balan: „Deze ploeg was veel te voor de eerste klasse. Men was het afgelopen seizoen enorm leergierig. De inzet tijdens trainingen en de respons op het werk dat in deze selectie is gestoken geven mij erg veel voldoening".

Ton Jansen (27), hoofdblokkeerder in de BSV brigade, vindt het bijzonder spijtig dat Balan niet behouden blijft voor zijn club. „Onder zijn leiding is vooral de basistechniek van onze ploeg enorm verbeterd, zonder dat de spelvreugde eronder geleden heeft. Maar de aanbieding uit België betekent voor Balan zowel financieel als sportief een flinke verbetering. Wij zien hem met lede ogen gaan", aldus Jansen.

Toeloop

In de periode 1975-1980 speelde BSV ook al in de nationale kompetitie, zij het met wisselend succes. Het eerste seizoen destijds was tot nu toe het beste met een derde plaats. In dat team speelden bekende namen als Hubert van Kan, Jeu van Millen, Frans van der Haghen mee, aangevuld met de huidige routiniers Jos Baeten, Henk Bongaerts en Ton Jansen. Toch floreerde de vereniging niet.

Ton Jansen: „Dat was grotendeels te wijten aan het feit dat we op gemeentelijk gezag moesten verkassen van de Brunnahal naar de microsporthal Noord. Daar was maar een speelveld beschikbaar, zodat alle teams achter elkaar moesten spelen, terwijl door het ontbreken van een kantine het sociale verenigingskontakt minimaliseerde".

Nu vindt BSV onderdak in de schitterende sporthal Rumpen en is er weer een behoorlijke aanwas. Marga Dohmen-Fidec, deel uitmakend van het vijfhoofdige bestuur („De vrouwen hebben met drie zetels een overwicht") en al meer dan twee decennia penningmeester, is vooral blij met de toeloop bij de jeugdafdeling. „Ons ledenbestand omvat ongeveer 160 leden. Naast de drie jeugdteams die dit seizoen aan de competitie deelnamen, zullen we het komende jaar zeker een aan toevoegen", aldus 'Miss BSV'.

Die positieve ontwikkeling is een afspiegeling van de werklust die opborrelt vanuit de jeugdcommissie, samengesteld uit de jeugdtrainers die voor een groot gedeelte weer afkomstig zijn uit de Brunssumse hoofdteams. Ook de damesafdeling kan trouwens terugzien op goede resultaten met een derde plaats voor het eerste team en een tweede plek voor BSV 2.

Toernooi

Vandaag viert BSV de successen met een receptie van 19.30-21.00 uur in het restaurant van de sporthal Rumpen en op 13 juni aanstaande wordt het seizoen afgesloten met het grote buitentoernooi in het sportpark Houserveld. BSV organiseert dit evenement voor de zesde maal, met deze keer voor het eerst een toernooi voor Brunssumse verenigingen en instellingen, terwijl er een record aantal recreatieve teams hebben ingeschreven. Deelname in alle klassen is nog mogelijk. Telefonische inlichtingen zijn te krijgen bij het secretariaat, Rembrandtstraat 19 te Brunssum, telefoon: 045-254212.



● *De drie gepromoveerde teams van volleybalclub BSV uit Brunssum.*
Foto: 3-POOT/FRANS RADE

Sport-kompas

Concours

HULSBERG – Aanstaande maandag, op tweede pinksterdag, wordt in Hulsberg een concours hippique gehouden, georganiseerd door LRV Pegasus. Het is voor de 33e keer dat dit evenement gehouden wordt. Het programma start deze keer, vanwege de massale deelname al om 9.00 uur met springwedstrijden. Om 10.00 uur begint de dressuur met bekende namen als Jeanette Haazen, Karin Feron en Jo op 't Root. Om 14.00 uur volgt dan de officiële opening met het traditionele defilé waarna de zware springwedstrijden aan de beurt zijn. Thijs Neessen, Leon Schellinx en Rob Joosten behoren tot de favorieten.

Basketbal

UBACH OVER WORMS – Morgen en maandag wordt in sporthal Terwaerden een basketbaltoernooi gehouden dat beide dagen om 10.00 uur begint.

Honkbal

HEERLEN – Op pinkstermaandag speelt All Stars tegen Cheetahs 2. Sportpark Kaldeborn.
KERKRADE – Op pinkstermaand spelen de Samacols 2 tegen HSCM 2. Terrein aan het Sanctamariacollege.

Toernooi

HEERLEN – Dit weekeinde houdt de jeugdafdeling van Heerlen Sport een internationaal toernooi met deelname van ruim 1600 spelertjes uit Nederland, België, Duitsland en Engeland. In stadion Kaldeborn worden de wedstrijden afgewerkt.

Zaalvoetbal

HEERLEN – Dit weekeinde zijn er heel wat zaalvoetbaltoernooien in de Oostelijke Mijnstreek. Morgen in sporthal Nuth houdt ZVV Keelkampers een toernooi ter gelegenheid van het eerste lustrum. Om 10.00 uur beginnen de wedstrijden. Eveneens morgen is het toernooi van ZVVH. Hier wordt om 12.00 uur begonnen. Pinkstermaandag ten slotte houdt ZVV Teddyberen haar toernooi in de Brunssumse sporthal. Dit evenement neemt om 9.30 uur een aanvang.

Badminton

BRUNSSUM - KERKRADE - HOENSBROEK - Het komende weekeinde zal in de Oostelijke Mijnstreek op verschillende plaatsen in het teken van badminton staan. De Kerkraadse badmintonvereniging KBC '67 houdt in sporthal Rolduc een internationaal jeugdtoernooi. De finales zijn zondag rond 14.00 uur gepland. In Brunssum wordt een C- en CX-toernooi gespeeld in sporthal Rolduc. Ook daar beginnen zondag de finales rond 14.00 uur.

NWB-koersen in St.-Joost, Grathem, Nederweert

In Schinveld geen gebrek aan renners

Van onze sportredactie

SCHINVELD/ST.-JOOST – Tijdens de pinksterdagen is op de Limburgse wegen méér startgelegenheid voor licentiehouders van de NWB, dan voor renners van de KNWU. Alleen Schinveld biedt (eerste pinksterdag) emplooi voor de renners van de nationale wielrenunie. „Aan renners geen gebrek", zegt Lei Daniëls namens de organisatoren van de wedstrijden in Schinveld. „Niettemin zijn er ook veel afschrijvingen geweest, want het schijnt dat een groot aantal junioren in België gaat koersen".

De renners van de NWB hebben hun traditionele tweedaagse in Sint-Joost op het programma staan. Voorts wordt er gekoerst in Grathem en Nederweert.

Het complete Limburgse programma ziet er als volgt uit:

Zondag: Ronde van Schinveld; om 13.00 uur komen circa 70 nieuwelingen in actie op het parcours van 1700 meter voor een criterium over bijna 50 kilometer, gevolgd door de hoofdkoers over 93 kilometer voor amateurs. Temidden van de 70 deelnemers bevinden zich o.a. Math Dohmen, Peter Harings, Harry Geerkens, Paul Cuypers, Wim Jennen en Armand van Mulken.

In Sint-Joost begint het om één uur met koersen voor adspiranten, gentlemen en senioren. De andere NWB-categorieën rijden in Nederweert.

Maandag: Vanaf één uur wedstrijden in Sint-Joost voor achtereenvolgens junioren, veteranen en amateurs. De rest van het NWB-peloton zit dan in Grathem. De KNWU-licentiehouders die niet in België koersen, geven maandag acte de précense in Aken.

Auto's en motoren

OYOTA 1000 dec. '75 z.g.st. ƒ 3500,– Nutherweg 4 Schinnen tel. 04493-872.

e k. VOLVO 142 een zeer oede vakantieauto met ekhaak. Tel. 045-422044.

e k. RENAULT 14TL '77. ernadettestr. 51 Kerkrae-West.

e k. HONDA Accord 3-rs. autom., div. acc. Blinerd 4 Schimmert.

ITROEn GS Break type lub 78, 5-drs. ƒ 2250,- Ascona 72 ƒ 2500,- nog enkele oor ƒ 1000,- inl. tel. 043-2150.

EUGEOT 104 SR bj. 80 m.st. 30.000 i.z.g.st. 043-27373 b.g.g 627079.

e k. HONDA Civic z.g.st. bwj. 78 met radioassette te bevr. Heerenveg 267 Heerlen.

e k. jahreswagen MERCEDES 230E 81 zilv.metal. : mercedeswerkn., veel cc., o.a. automatic elec. chuifdak, stuurbekrachtiing, centr. vergr. stereoraiocass. + 4 luidspr., varmtewer. glas, 25% oner nw.pr. m. Mercedes arantie. Tel. 045-713616 a 18.00 uur, 045-315039.

e k. OPEL Kadett stat.car j. 1976. Te bevr. Spiesstr. 19, Kerkrade, tel. 457654.

UZUKI GS 550 E bwj. nei '80, pr.n.o.t.k. Kennelystr. 64 Ub.o.Worms, na 8.00 uur, zat. geh. dag.

e k. FORD Taunus 1300 L wj. 1973. Eurenderweg 19 eerlen.

e k. YAMAHA DT 175 off he road bwj. '80, nieuwe ett. en tandw. + verz. mst. 9775, Oranje Nasaustr. 19, Heerlen.

MATRA Bagheera '74 3.900,–; Chevrolet Malibu lassic autom. LPG '78 6.750,–; Ren. 14 TS '77 4.500,–; Toyota Corona MK II '77 ƒ 3250,–; BMW .8 L L (ong.) autom. LPG, lle extra's ƒ 4.900,–; Talot 1308 GT '75 ƒ 1750,–; eugeot 304 '78 ƒ 3750,–; hevrolet C 10 Pick Up orte bak sportw. ƒ 5.300,–, nr. mog. Overbroekerstr. 4, Hoensbroek, tel. 045-11071.

e k. MGB cabriolet 1964, z.g.st. te bevr. Serinenstr. 11, Kerkrade-West, el. 421555.

e k. WILLY Jeep 1952, ncl. kent. + verz. + 60 dgn. aart ƒ 3.900,–. Esdoornstr. 5, Hrl. na 17.00 uur.

e k. VW PORSCHE 914 arga '71, ingevoerd, nog een kenteken, opknapen ƒ 2.200,–. Esdoornstr. 5, Hrl. na 17.00 uur.

RIUMPH 2500 TC autoaat '77, wit, Mini 1000 '78. utobedrijf Balt b.v., Kasellaan 1, Heerlen, tel. 45-721541.

W GOLF LS (lpg) te oop, bwj. '80 z.g.a.n. Te evr. 04404-2020.

ALFA Romeo Alfetta 1,6 bwj. '76, i.z.g.st. ƒ 2000,–. el. 04494-46154.

Veg. omst. te k. OPEL Ascona 19SR gas autom. bwj. 76. Te bevr. na 19.00 uur, risostr. 29, Hoensbroek, el. 045-215077.

e k. CITROEN GS club 77, i.z.g.st. goud.m. 2950,-. 04490-10766.

e k. CITROEN GS club, ype '77, 4-drs. + radio, .z.g.st. pr. ƒ 2950,–. Seipensstr. 24, Geleen.

e k. HONDA Civic bwj. 76 i.st.v.nw. ƒ 3.950,–. Einerstr. 29, Heerlen.

e k. FORD Escort type 76 ƒ 3.250,–. Rennemigtraat 29, Heerlerheide.

e k. RENAULT 5TL type 76 ƒ 2.900,–, Rennemigstr. 9, Heerlerheide.

e k. EEND m. open dak 75 ƒ 2.500,–. Rennemigstr. 9 Heerlerheide.

e k. VOLKSWAGEN Keer type '73 ƒ 2250,–, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Suzuki CROSSMOTORS 25 cc '79 en '80, tel. 045-50969.

e k. MITSUBISHI Sapporo met LPG, t.e.a.b. Dr. oelsstr. 7 Valkenburg.

e k. gevr. AUTO'S, schade of defect geen bezwaar. Wij betalen beslist de hoogste prijs. Tel. 045-322651.

e k. FORD Capri 1600GT 74 ƒ 950,–, Simca 1307GLS 77 ƒ 1500,–, Renault 16TS 75 ƒ 900,–, Simca 1100 '73 ƒ 400,–. Lada 1200 '73 ƒ 300,–. Chr. de Wetstr. 16, Passart-Heerlen, tel. 220659.

Automatic auto's. VOLVO 343DL '77 LPG ƒ 4570,–; Toyota Corolla K30 nw. model '76 ƒ 3750,–; DAF 46, 1e eigen. '75 50.000 km gel. ƒ 1750,–. Verder bieden wij u onze schakelauto's: 3 VW Golf va. ƒ 2950,– t/m ƒ 3250,–; Opel Ascona '76 ƒ 4950,–; Mazda 1300 '76 ƒ 2750,–; VW Buggy ƒ 2250,–; Honda motor 500 Four ƒ 850,–. Al onze auto's onder garantie en prima service. Hoogstr. 17, Nieuwenhagen, tel. 045-322651.

Te k. AUDI 100GL5E bwj. '78 i.z.g.st. alle keuringen toegest. TEl. 045-726277.

MGB GT bwj. '73 m. spaakw., overdrive, radio in nw. st. V. MG-kenner, event. inr. mog. Tel. 043-32103.

AUSTIN Sprite MK 1 1960, kikkeroog 2-pers, pracht st., v. part. Tel. 043-32103.

Te k. CITROEN GSX bwj. '75. Te bevr. Pesaken 1, Gulpen, tel. 04450-1842.

Te k. CHEVROLET Camaro 6 cyl. autom., gasinst., veel extra's, bwjr. '75 t.e.a.b. Tel. 04406-13496.

VW-PASSAT Combi '76, verk. in uiterste staat ƒ 2700,– Prof. Cobbenhagenstr. 25 Kerkrade.

FORD Taunus 1600L 2-drs. met extra's. Bwjr. '80. In st. van nw. Pr. ƒ 9500,– Tel. 045-441821.

Te k. CROSSMOTOR Suzuki RM125 i.g.st. ƒ 1000,– Julianastr. 59 Merkelbeek tel. 04492-3860.

Voor liefhebber geheel gerestaureerde KEVER plm. 1½ jr. oud. Kleikoelenweg 31 Nieuwenhagen.

Te k. RENAULT 12 TL prima in orde ƒ 800,– evt. inruil mog. Winricusstr. 37, Kerkrade-West.

Te k. CROSSMOTOR 80 cc Yamaha, 7 mnd. oud. Kerkstr. 91, Nieuwenhagen.

Te k. DATSUN 100A klein zuinig wagentje i.st.v. nieuw, bwj. '75, vrpr. ƒ 2150,–. Mesdagstr. 25, Heerlen, na 16.00 uur. Meezenbroek.

Te k. OPEL GT bwj. '74, nw. uitl. + ban. ƒ 6750,– inr. mog. Ridderstr. 11, Schaesberg, tel. 315988, do.-vr. na 16 uur.

Te k. VOLVO 244 DL '79, schuifdak, trekhaak, gasinst. tel. 045-255774.

Te k. SUZUKI 125 cc cross bwj. 3-3-'80, vraagpr. ƒ 1500,–, Veldhofstraat 57, Eygelshoven.

KADETT 1300 S '80 ƒ 11.900,–; Chevrolet Camaro berlina nov. '79 alle mog. extra's ƒ 14.500,–; Ascona 1900 N '78 ƒ 7900,–; Toyota Corolla '77 op gas a.nw. ƒ 4800,–; VW kever '76 groen; Honda Civic '76 ƒ 3750,–; Mini 1100 special '76, z. mooi ƒ 3500,–; Ford '74 ƒ 1400,–; Ascona '72 4-drs. autom. op gas ƒ 2500,–; BMW touring '74, Celica '74 5 bak, VW kever '70 op gas ƒ 859,–; Gar. fin. inruil Bert Aretz Barbarastr. 10, Palemig-Hrl. tel. 721268.

RENAULT Fuego GTS '81; Mercedes 240 D '76; Opel Kadett '77, '75, '76; Ford Escort '78; Mazda 323 '78; Fiesta '77. Inruil mog. + garantie. Autobedrijf Ad v. Neer, Zandweg 160, Hrl. tel. 416023.

DATSUN Cherry 120 FII 4-drs. '79; Opel Kadett coupé '78; Ford Escort 1300 L automatic '77; Kadett 1200 automatic '78; Honda Civic automatic '79; Fiat 128 CL 3-drs. '77. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 045-721406.

Te k. BMW 320, 6 cylinder, 1e eigen. m. schuifkanteldak, sportvelgen, radiocassette, getint glas, kleur metalic resedagroen. Broeksittarderweg 116, Sittard.

Te k. LANDROVER 109 Pick-Up diesel 1975 55.000 km, i.z.g.st. 04490-16026.

Te k. zwarte VW-GOLF bwj. '78 LPG, schuifd. div. extra's, vr.pr. ƒ 8450,–, Mercuriusstr. 34, Geleen.

Te k. ALFETTA 1.8 L, bwj. aug. '77, 4-drs., i.z.g.st. get. ruiten. Wolfr. velgen. 185 banden. ƒ 4500,–. Raven Ruitersweg 21, Roosteren, na 17.00 uur.

Te k. OPEL Rekord Berlina schitterende reiswagen, 59.000 km, autom. trekh. Tel. 04490-12933.

OLDTIMER uit 1930 zeer goed gerest. ƒ 11.500,–, tel. 04490-12933.

Te k. Mitsubishi Turbo DIESEL '81 met extra's. Na 17 u. Isabellastr. 9 Echt.

Te k. HONDA CB 750/K7 incl. veel chroom, acc. + res.onderd. bwj. '80, km.st. 5500. Tel. 724959. Inruil 350-4 mog. Limburgiastr. 229 Hrl.

Te k. GOLF S '76, i.z.g.st. Kerkraderweg 206 Kaldeborn.

Te k. OPEL Ascona 1900 SR, vrpr. ƒ 950,–, inruil mog. Winricusstr. 56, Kerkrade-West.

Te koop onder garantie en service: BMW 518 div. extr. '80, Opel Commodore 4-drs. autom. '79, Ford 20 GL '80, Opel Monza 30 insp. '79, Opel Rekord 19N '79, Ford Escort bestel LPG, Golf GLD '80, Golf LS LPG '76, Toyota Corolla '76, Ford Escort 1300 autom. '80, Vauxhall Chevette autom. '81, Mitsubishi Colt GL '81, Opel Kadett SR '79, Volvo best. 5-drs. 245 LPG, '79, Opel diesel '75, Lada 5-drs. carav. '77, Mazda 626 '81, Ascona 16S SL LPG, '76. Inr. financ. garantie. Autobedrijf Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide, 045-216475.

Autobedrijf G. Simons biedt te k. aan: OPEL Kadett 1.2 N special '80, blauw, Kadett luxe 1.2 N groen mett. '79, Kadett luxe 1.2 N groen '78, Kadett coupé luxe geel '77, Ascona 1.6 N bruin '78, Ford Fiesta 1100 Bravo rood '81, Fiesta 1100 luxe blauw '79, Fiesta 110 S brons '79, Taunus 1.6 luxe 4-drs. '79, Honda Civic goudmett. '78 aut., Chevrolet Camaro LT '78 blauw m. LPG, VW Golf diesel type '81, roodmett., VW Golf 1100 bruinmett. '78, inr. en financ. mog. Eigen servicedienst, garantie, Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek, tel. 045-215691.

Autohandel Rapie biedt aan: VW Derby '78, Honda Civic '77 ƒ 3500,-, Audi 100 LS op gas, '78, tevens v. onderd. v. alle merken auto's. Ink. en verk. goed en schadeauto's. Autosloperij Rapie, Locht 70, Kerkrade, 1 km voor grensovergang Locht. Tel. 045-423423.

Let op! Let op. Inruilers van gerenomeerde zaak te koop voor weggeefprijzen kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit, vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan. Let op. MERCEDES type 280 SE auto., pullman, enz. '75 ƒ 8750,-, Chrysler type Cordoba '76, 8 cyl., aut. ƒ 3750,-, Toyota Corolla '76 ƒ 2750,-, Mazda 616 '77 met gas ƒ 2450,-, Audi 80 LS '76 met gas ƒ 2950,-, Rover 3500 in nieuwstaat ƒ 4750,-, Honda Civic automaat ƒ 2950,-, Citroën GS '76 ƒ 1950,-, Sunbeam '77 met gas ƒ 1650,-, Mazda 929 '76, coupé ƒ 2950,-, Peugeot 304 GL met pook '76 ƒ 2450,-, Peugeot 504 '73 ƒ 950,-. Inruil financiering mogelijk. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht). Laatste str. links voor grens Locht.

Te k. MAZDA 1000 bwj. '75, zeer zuinig, i.z.g.st. ƒ 1850,-. Valkenburgerweg 87, Voerendaal, tel. 045-753090.

Te k. motor SUZUKI 550 cc i.z.g.st. bwj. '79, ƒ 2650,-. Valkenburgerweg 87, Voerendaal, tel. 045-753090.

Goed lopende overjarige DYANE de luxe te k. ƒ 200,–. Kluisstr. 70, Doenrade, tel. 04492-1884.

Te k. MINI 1000 bwj. '72 m. kl. defect ƒ 300,–. Te bevr. Honingboomstr. 11, Brunssum, na 18.00 u.

Te k. SUZUKI GSL 450 bwj. '80, SP.UV Vondelstr. 85 Brunssum, tel. 252636.

MERCEDES 200 D '77 kmst. ca. 76.000, z.g.a.n. Extra's: electr. schuifd., getint glas, alarm, kl. d.rood, niet v. nw. te ondersch., Schuttersveld 8, Gulpen, tel. 1284.

Te k. FIAT 126 personal Bambino 34.000 km, 1e eigen. schuifdak, bwj. 11-'77, als nw. ƒ 3.350,–, Poelderstr. 4 Sittard.

Te k. FORD Taunus 1600 L als nw. 52.000 km gel., bwj. eind '79, vrpr. ƒ 7950,-. Panhuisstr. 12, Voerendaal.

VW-BUS met banken bwj. '74 i.z.g.st. ƒ 2300,-. Dr. A. Kuyperstr. 76 Brunssum.

Te k. TOYOTA Carina 1600 D.K. Bj. '75 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2500,-. Poyckstr. 153 Kerkrade-Chèvremont.

1e eig. MAZDA 323 ES, 5-drs. met.grijs 50.000 km gel. Gekeurd, type '78. Tel. 045-457777.

Te k. OPEL Ascona 16N '78, i.z.g.st. 65.000 km, ƒ 7.200,–, tel. 045-220940.

Te k. FORD Transit gesloten, bwj. '79, ƒ 7000,-. Tenelenweg 35, Voerendaal, tel. 045-750118.

Te k. FORD Escort 1100 bwj. '76, ƒ 2750,-. Tenelenweg 35, Voerendaal, tel. 045-750118.

Te k. OPEL Ascona 1600 S bwj. '74 ƒ 2000,-. Tenelenweg 35, Voerendaal, tel. 045-750118.

Te k. MISTUBISHI Colt, bwj. juli '80, 3-drs. metal. m. radio ƒ 10.500,–, Limburgiastr. 58, Heerlen, vr. na 19.00 uur, zaterdag de geh. dag.

Te k. weg. omstandigh. i.g.st. verk. FORD Escort GL bwj. '76 vraagpr. ƒ 3000,–, tel. 045-218969.

Te k. VW KEVER 1300 bwj. '71, pr.n.o.t.k. vrijd. tussen 15.00 en 18.00 uur, zat. tot 18.00 uur, Kasteelln. 82, Hoensbroek.

Bromfietsen

SUZUKI ZR 50 SL bromshoppermet sierwielen, schijfrem, toerenteller, knipp.lichten, voor ƒ 2199,-, of ƒ 525,- aanbet. rest v.a. ƒ 87,79 p.mnd. Bel nu 04490-15944. Math Salden, Limbricht.

Te k. HONDA MB 5 met verzekering, bwj. '81, kl. blauw. Unescoplantsoen 3, Vrieheide-Heerlen (na 16 uur).

Te k. VESPA Ciao, sterwiel, bwj. '79. Te bevr. tel. 045-710948 Hrl.

Te k. ZÜNDAPPS, Kreidlers, Yamaha's, Puchs Maxi. Maasstr. 3 Beersdal H'len.

Slooponderdelen BROMFIETSEN voor alle merken en Cross 125 cc waterkoeling Honda 81, Maastr. 3, Beersdal Heerlen.

Te k. KREIDLER, bj. '79, m. sterwielen. Tel. 045-351496.

Te k. KREIDLER RMCS bwjr. dec. '80, Heerlerweg 95 Voerendaal.

Te k. MAXI Puch bwj. '80, veel chroom, cockpit, vraagpr. ƒ 700,– Tel. 045-414973.

Te k. YAMAHA 125cc cross ± 1½ jr. oud. Burg. Waszinkstr. 31 Heerlen tel. 045-711272 na 18 u.

Te k. gevr. ZÜNDAPP of Kreidler, tel. 045-322039.

Te k. KREIDLER RMC S m. sterwielen, knipperlichten en veel access. z.g.a.n. Tevens jalouzie v. Opel Manta. Markiesstr. 16, Schaesberg. Lichtenberg, na 12 uur.

HONDA - Puch - Vespa brommers. Hoge inruil. Oude. Marsael Benzenraderweg 22 Hrl. tel. 717268.

Te k. HONDA MB5. Te bevr. Eurenderweg 17 Hrl.

YAMAHA te k. 2 jr. oud + helm. Vonderstr. 45 Schinnen.

Te k. HONDA MT5. Te bevr. tel. 045-311645. Lichtenbergerstr. 53 Schaesberg.

Te k. ZÜNDAPP i.g.st. Vliex Schepenstr. 19 Brunssum.

Te k. PUCH Maxi met sterw. en all-risk. verz. 1 jr. oud. Tel. 045-251812.

Te k. geweldig mooie PEUGEOT 103 m. mandje pr. ƒ 375,-, geh. nw. Nieuwenhagerstr. 43, Ubach o. Worms.

Te k. MAXI Puch bwj. 80, groen i.z.g.st. Hunsstr. 54, Ubachsberg.

Te k. Grand Prix 4 versn. i.z.g.st. sterwielen, cockpit, verzekering. Vaste prijs ƒ 500,-, tel. 045-270372.

Te k. ZÜNDAPP 79 cockpit sterwielen i.z.g.st. Pr. ƒ 975,-, tel. 045-254085.

Onderwijs

CTC CHAUFFEURSOPLEIDING start op zaterdag 12 juni, cursus te Roermond, Heerlen, Susteren. Vraag informatie 045-216787, 04758-1944 of op ons hoofdkantoor CTC, Sweelinckstr. 11, Roermond, 04750-22427.

ANWB erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Leenderkapelweg 1a, Schaesberg, tel. 045-322834, de eerste 10 lessen à ƒ 30,-.

Landbouw

Voor werk- en REGENKLEDING naar Hydraflex, Nuth, Kathagen 4, tel. 045-243131.

Voor luchtcompressoren en GEREEDSCHAPPEN naar Hydraflex, Nuth, Kathagen 4, tel. 045-243131.

Voor WATERPOMPEN, ook reparaties, naar Hydraflex, Nuth, Kathagen 4, tel. 045-243131.

RIJPAARDEN, in- en verkoop. Meerstr. 3, Bunde.

Te k. rood MELKVEE-ST.KALV. 1-9 mnd. Beste 1½ jr fokst. Kelderw. 12, Eys.

Te k. AARDBEIENDOOSJES. Gijzen Papier, Fort-Willemweg 2a, M'str. Tel. 043-54737.

Te k. r.b. gekalfd rund en r.b. VAARSKALF. Vleckstraat 2, Weustenrade. Tel. 045-751539.

NIEUWSTADT te koop 4.7 ha weiland met woonhuis 6 paardenboxen en diverse stallen. tel. 04494-46956.

½ ha WEILAND te k. gel. aan verh. weg nabij Ransdaal, tel. 04459-2113.

Voor rubber- en KUNSTSTOFSLANGEN en bijbehorende hulpstukken naar Hydraflex, Nuth, Kathagen 4, tel. 045-243131.

Fokgroep suffolk SCHAPEN: 1 onverw. bok, 10 ooien en 16 lammeren, t.a.b. Als groep te k. 19 en 20 juni Dieren-Doe-Dagen kasteelpark Born, tel. 04498-51950.

Vakantie

Wat u zoekt, hebben wij te bieden! te k. of te h. vol. ingerichte STACARAVAN op mooie gezinscamping of een jaarplaats voor uw eigen caravan. Camping Rest. Hacienda, route Noorbeek via de Plank ± 5 km. Tel. 09 3287687999.

Zuidfranse kust: te h. op 4-sterren campings kompl. ingerichte luxe bungalowtenten van Ned. org. vanaf ƒ 396,– p.w. voor 5-pers. incl. standplaats. Folder: TENT-A-TENT, Postbus 375, 6040 AJ Roermond tel. 04750-15583 (dag en nacht en weekend)

Casita VOUWCARAVAN m. vaste wanden, Demon. Ubachs Vink-Kerkrade.

Vouwbare CARAVANS m. vaste wanden. Nu div. occasions. Imp. Ubachs Kerkrade-Vink, tel. 045-460252.

Te k. 4-pers BUNGALOWTENT. Tel. 045-461539.

COSTA BRAVA, app. ƒ 385,– p.w. per 4 pers. Hotel h.p. v.a. ƒ 385,– incl. bus. Hotels en app. op de Griekse eilanden v.a. ƒ 870,– p.p. incl. vliegreis. CLP-Reizen 010-519970, ook weekend en na 18.00 uur geopend.

CARAVAN Lijnton 5.5 m, ijskast, kachel, doucheruimte '75 ƒ 3200,–, caravan Edelweiss 3,5 m '73 ƒ 1300,–, Astral 3.7 m. 2 tafels, doucheruimte, tent '74 ƒ 1750,–. Tel. 045-752747.

CARAVAN Adria 450L, kachel, ijskast, tent, doucheruimte ƒ 3900,–. Ringstr. 7, Hoensbroek. Tel. 045-219510.

Te k. 4-pers. CARAVAN met verw., vr.pr. ƒ 2000,–. Achter de Winkel 304, Schaesberg. Tel. 045-319761.

Te koop gevr. TOURCARAVANS. Tel. 045-752747.

Te k. weg. omstandigh. STACARVAN tel. 222256.

Te h. houten VAKANTIEHUISJE geheel ingericht met douche + w.c., v. ± 8 pers. op camping Heelderpeel bij Roermond. Gel. t. roeien, zwemmen en paardrijden enz. Per wk. ƒ 300,-. Te bevr. tel. 045-452417 na 18 uur.

Vakhuisjes te h. in LUXEMBURG. Inl. maandag t/m vrijdag, tel. 045-410071.

ZONGENIETERS. Dit is uw kans. Mooie caravans te koop of te huur. Camping Hacienda, Rode Bosstr. 35, Remersdaal, grens De Plank ± 4 km). Tel. 09-3287687999.

PAARDRIJDEN: Leer het ook! Vakkundige lessen door erkend FNRS-instructeur. 13-lessenkaart slechts ƒ 175,-. Limburgse Manege Jef Kessels, Bousberg-Kakert Nieuwenhagen, tel. 045-311481.

Te k. CARAVAN merk Sprite m. ijskast en nwe. voortent ƒ 1950,-. Nyman, v. Ruysdaelstr. 29, Brunssum.

Te k. snelle SPEEDBOOT Glastron, 135 pk, binn.brd. cabrio verdek + dekzeil, waterski's, geh. vaarklaar. Vaste pr. ƒ 16.500,-, tel. na 18.00 u. 045-442179.

Te h. compl. inger. CARAVAN met voortent in Heimbach Eifel. Tel. 045-721780 b.g.g. 316082.

Te koop gevr. TOURCARAVAN, tel. 045-218408.

Te k. wegens zwaardere BB-motor een 20 pk Johnnson BB-MOTOR met afst.bediening bwj. '74. Altijd voorzichtig mee omgegaan. Hij is vaarklaar. Tel. 045-352941.